

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



2016

# حالة الأغذية والزراعة

تغير المناخ  
والزراعة  
والأمن الغذائي

الأوصاف المستخدمة في هذه المواد الإعلامية وطريقة عرضها لا تعبر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في ما يتعلق بالوضع القانوني أو التنموي لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو في ما يتعلق بسلطاتها أو بتعيين حدودها وتخومها. ولا تعبر الإشارة إلى شركات محددة أو منتجات بعض المصنعين، سواء كانت مرخصة أم لا، عن دعم أو توصية من جانب منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو تفضيلها على مثيلاتها مما لم يرد ذكره.

**ISBN 978-92-5-609374-5**

تشجع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة استخدام هذه المواد الإعلامية واستنساخها ونشرها. وما لم يذكر خلاف ذلك، يمكن نسخ هذه المواد وطبعها وتحميلها بغرض الدراسات الخاصة والأبحاث والأهداف التعليمية، أو الاستخدام في منتجات أو خدمات غير تجارية، على أن يشار إلى أن المنظمة هي المصدر، واحترام حقوق النشر، وعدم افتراض موافقة المنظمة على آراء المستخدمين وعلى المنتجات أو الخدمات بأي شكل من الأشكال.

ينبغي توجيه جميع طلبات الحصول على حقوق الترجمة والتصريف وإعادة البيع بالإضافة إلى حقوق الاستخدام التجارية الأخرى إلى العنوان التالي: [www.fao.org/contact-us/licence-request](http://www.fao.org/contact-us/licence-request) أو إلى: [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org).

تتاح المنتجات الإعلامية للمنظمة على موقعها الإلكتروني التالي: [www.fao.org/publications](http://www.fao.org/publications)، ويمكن شراؤها بإرسال الطلبات إلى: [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org).

**© FAO 2016**

**2016**

**حالة  
الأغذية  
والزراعة**

**تغير المناخ  
والزراعة  
والأمن الغذائي**



# الجداول والأشكال والإطارات

## الجداول

1. آثار المناخ على غلات محاصيل مختارة على المستوى العالمي وفي المناطق المدارية في ظل احترار يتراوح بين 1,5 درجة مئوية ودرجتين مئويتين فوق مستويات ما قبل الثورة الصناعية خلال القرن الحادي والعشرين

12

2. آثار محتملة مختارة لتغير المناخ

24

3. عدد الأشخاص الذين سيعيشون في فقر مدقع في عام 2030 مع تغير المناخ وبدونه في إطار سيناريوات مناخية واجتماعية واقتصادية مختلفة

33

4. التغيرات في الإيرادات الزراعية المرتبطة بارتفاع درجات الحرارة في مناطق مختارة في أمريكا اللاتينية

33

5. انبعاثات أهم غازات الاحتباس الحراري وعمليات إزالتها بحسب جميع القطاعات وبحسب الزراعة والحراجة واستخدام الأراضي في عام 2010

39

6. ثلاثة مصادر رئيسة لانبعاثات غازات الاحتباس الحراري الزراعية في عام 2014، بحسب الأقاليم

41

7. أثر الصدمات المناخية على المخرجات والإنتاجية الزراعية

47

8. الآثار على غلات المحاصيل في ظل تأثيرات مختلفة للمناخ في زامبيا

53

9. الاختلافات في استخدام النيتروجين في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة في شرق آسيا وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

53

10. تكاليف الفرص لتنفيذ إدارة رعي محسنة في محافظة كينغهاي الصينية

65

11. إمكانية تخفيف أكسيد النتروز لآثار الانبعاثات السنوية في إطار خمسة سيناريوات للممارسات المحسنة في عامي 2030 و2050 (الآثار التراكمية)

77

12. أمثلة عن الممارسات الزراعية المؤدية إلى تخفيض مخزونات الكربون في التربة

83

## الأشكال

1. آثار تغير المناخ على غلات الحبوب في كل الأقاليم بحلول العام 2050

7

2. نصيب انبعاثات غازات الاحتباس الحراري من القطاعات الاقتصادية في عام 2010

7

3. مسارات التأثير: من تغير المناخ إلى الأمن الغذائي

21

4. التغيرات المتوقعة في غلات المحاصيل في جميع المواقع في العالم بسبب تغير المناخ

26

5. التغيرات المتوقعة في غلات المحاصيل في الأقاليم النامية بسبب تغير المناخ

27

6. التغيرات المتوقعة في غلات المحاصيل في الأقاليم المتقدمة بسبب تغير المناخ

27

7. آثار تغير المناخ على غلات المحاصيل ومساحتها وإنتاجها وأسعارها والتجارة بها بحلول عام 2050 على المستوى العالمي

36

8. آثار تغير المناخ على الأشخاص المعرضين للجوع في عام 2050، بحسب الأقاليم

36

9. الأشخاص المعرضون للجوع مع وبدون تغير المناخ

36

10. انعدام الأمن الغذائي وقابلية التأثر بتغير المناخ: اليوم، أفضل وأسوأ السيناريوات

37

11. متوسط صافي الانبعاثات/ عمليات الإزالة السنوية من الزراعة والحراجة واستخدام الأراضي في مكافئ ثاني أكسيد الكربون

39

		<b>الإطارات</b>		
57	12. مخاطر المناخ والتنوع ورفاه صغار المزارعين في ملاوي وزامبيا	9	1. الأبعاد الأربعة للأمن الغذائي	12. صافي الانبعاثات/ عمليات الإزالة من الزراعة والحراثة واستخدام الأراضي في مكافئ ثاني أكسيد الكربون في عام 2014، بحسب الأقاليم
61	13. منافع وتكاليف الاستثمار في تكيّف صغار المزارعين	9	2. تغير المناخ والتغذية	40
64	14. العوامل التي تعيق القدرة على التكيّف	12	3. تتسم الزراعة بأهمية بارزة في توجيه الإجراءات على الصعيد القطري	40
65	15. إعادة توجيه البحوث من أجل مواجهة تحدي المناخ	15	4. رؤية مشتركة لاستدامة الأغذية والزراعة	14. التغيّر في عدد الأشخاص المعرضين للجوع في عام 2050، مقارنةً مع السيناريو الأساسي، بعد اعتماد التكنولوجيا الزراعية المحسّنة
73	16. الكربون والنترجين في قطاعات الزراعة	21	5. ملخص آثار تغيّر المناخ على الزراعة	55
77	17. التقنيات النووية وتلك المتعلقة بالنظائر لأغراض التخفيف من آثار تغير المناخ	26	6. آثار الظواهر المناخية المتطرفة	15. إمكانية التخفيف من الناحية الاقتصادية في قطاع الزراعة والحراثة واستخدام الأراضي في عام 2030 بحسب الأقاليم
79	18. تخفيض الميثان في إنتاج الثروة الحيوانية والأرز غير المقشور	31	7. توقع تغيّر المناخ: مسارات التركيز التمثيلية والمسارات الاجتماعية والاقتصادية المشتركة	85
83	19. ترميم الأراضي العشبية في الصين	49	8. المرأة الريفية هي من بين أشد الأشخاص ضعفاً	97
85	20. انبعاثات نظام الأغذية: استخدام الطاقة على امتداد سلاسل الإمداد	49	9. التنوع الوراثي يحسّن القدرة على الصمود	17. متوسط التمويل العام الدولي السنوي للتخفيف من الآثار و/أو التكيّف بحسب القطاع والمصدر، الفترة 2010-2014
94	21. قطاعات الزراعة واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	53	10. منافع توفير المياه في الصين	109
97	22. الحاجة إلى اتساق السياسات بين قطاعي الزراعة والطاقة	55	11. تربية الأحياء المائية الذكية مناخياً في فييت نام	113
				18. متوسط الالتزامات والدفعات المتعددة الأطراف السنوية بحسب القطاع للفترة 2010-2014

117	27. إدراج تغير المناخ في التقييمات الاقتصادية	111	25. الصناديق المخصصة للمناخ وقطاعات الزراعة	101	23. خفض مخاطر الكوارث من أجل تحقيق الأمن الغذائي والتغذية
117	28. تعميم تغير المناخ في مؤسسات التمويل الدولية	113	26. نحو الاستدامة والقدرة على الصمود في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	101	24. الثغرات في مجال المعارف والتحديات المتعلقة بالبيانات

# تقديم

ويهدد تغير المناخ، من خلال آثاره التي تطال الزراعة وسبل العيش والبنية التحتية، الأمن الغذائي بجميع أبعاده. وسيعرض الفقراء في المناطق الحضرية والريفية على السواء لأسعار أغذية أعلى وأكثر تقلباً. كما سيؤثر في توافر الأغذية من خلال تخفيض إنتاجية المحاصيل والثروة الحيوانية ومصائد الأسماك، وسيعيق فرص الحصول على الأغذية بفعل تعطيل سبل عيش الملايين من سكان المناطق الريفية الذين يعتمدون في تأمين دخلهم على الزراعة.

ويتعين معالجة الجوع والفقر وتغير المناخ جنباً إلى جنب. وهذا واجب أخلاقي لأن الذين يعانون الأمرين الآن لم يساهموا إلا قليلاً في تغير المناخ. ويعرض هذا التقرير عدداً من السبل الكفيلة بتكثيف إنتاج أصحاب الحيازات الصغيرة مع تغير المناخ وبجعل سبل عيش سكان المناطق الريفية أكثر قدرة على الصمود. ويؤدي تنويع نظم الإنتاج الغذائي وتحسين تكاملها مع العمليات الإيكولوجية المعقدة إلى خلق أوجه تآزر مع الموائم الطبيعية بدلا من استنزاف الموارد الطبيعية. وتمثل الزراعة الإيكولوجية والتكثيف المستدام أمثلة على النهج التي تؤدي إلى تحسين الغلات وبناء القدرة على الصمود من خلال اعتماد ممارسات، مثل السماد الأخضر والمحاصيل المثبتة للنيتروجين والإدارة المستدامة للتربة والتكامل بين الحراثة الزراعية والإنتاج الحيواني.

ويمكن لقطاعات زراعية أكثر قدرة على الصمود واستثمارات ذكية في المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة أن تحدث تغييرا تحوليا وتعزز آفاق ومداخيل أشد الناس فقرا في العالم مع حمايتهم في الوقت ذاته من آثار تغير المناخ. ويبين هذا التقرير كيف أن منافع التكيف تتجاوز إلى حد كبير جدا تكاليف التقاعس. وتحقيقا لهذا التحول نحو زراعة مستدامة وأكثر إنصافا، يجب تحسين فرص الوصول إلى المشورة في مجال الإرشاد

تتعلق سنة 2016، في أعقاب اتفاق باريس التاريخي المبرم السنة المنصرمة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 اللذين يحددان معالم الطريق المؤدي إلى مستقبل أكثر استدامة- بتحويل الالتزامات إلى إجراءات ملموسة. فالتغير السريع الذي يشهده مناخ العالم يُترجم إلى ظواهر مناخية أكثر تطرفا وتواترا وإلى موجات حر وجفاف وارتفاع في مستوى سطح البحر.

ويتناول هذا التقرير ما يترتب عن تغير المناخ من آثار على الزراعة وتبعات على الأمن الغذائي باتت بالفعل تقض مضجعنا. وتتمثل إحدى النتائج الرئيسية التي يخلص إليها في أن هناك حاجة ملحة إلى دعم أصحاب الحيازات الصغيرة في التكيف مع تغير المناخ. فالمزارعون والرعاة وصيادو الأسماك والعاملون في مجال الغابات على مستوى المجتمع المحلي يعتمدون على أنشطة ترتبط بالمناخ ارتباطا وثيقا لا تنفصم عراه. وهذه المجموعات هي أيضا أشد المجموعات ضعفا أمام تغير المناخ. ولتكثيف النظم والممارسات التي تعتمدها في مجال الإنتاج مع تغير المناخ، ستحتاج إلى فرص وصول أكبر بكتير إلى التكنولوجيات والأسواق والمعلومات والائتمان لغرض الاستثمار.

وإذا لم تتخذ إجراءات الآن لجعل الزراعة أكثر استدامة وإنتاجية وقدرة على الصمود، فإن آثار تغير المناخ ستقوض بشكل خطير الإنتاج الغذائي في البلدان والأقاليم التي تعاني أصلا وعلى نحو كبير من انعدام الأمن الغذائي. وهذه الآثار ستعرض للخطر التقدم المحرز في بلوغ أهداف التنمية المستدامة الرئيسية المتمثلة في القضاء على الجوع والفقر بحلول عام 2030؛ وستكون تبعاتها السلبية الآخذة في التزايد على الزراعة واسعة النطاق بعد عام 2030.



أعلى في إنتاج الأخشاب إلى تثبيت كميات كبيرة من ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي. وتضطلع التربة بدور محوري في تنظيم انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وغيره من غازات الاحتباس الحراري. كما يفضي استخدام الأراضي وإدارة التربة بشكل مناسب إلى تحسين جودة التربة وخصوبتها ويمكن أن يساعد على التخفيف من وطأة ارتفاع ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي.

ومن الأهمية بمكان ترجمة الالتزامات الوطنية - والتعهدات القطرية التي تشكل أساس اتفاق باريس بشأن تغير المناخ - إلى إجراءات ملموسة. وسيركز مؤتمر الأطراف، الذي سينعقد في نوفمبر/ تشرين الثاني 2016 في المغرب، تركيزاً واضحاً على التنفيذ في قطاعات الزراعة. ويحدد هذا التقرير استراتيجيات وفرصاً للتمويل واحتياجات تتعلق بالبيانات والمعلومات، ويعرض المؤسسات والسياسات التحولية التي بمقدورها تجاوز العقبات التي تعترض سبيل التنفيذ. ومع تنقيح البلدان لخططها الوطنية، على أمل أن تزيد من عددها، فإن النجاح في تنفيذ التزاماتها - خاصة في قطاعات الزراعة - سيكتسي أهمية حيوية في خلق حلقة حميدة من مستوى أكبر من الطموح.

ويشكل تغير المناخ حجر الزاوية في العمل الذي تضطلع به المنظمة. وقد بادرننا، سعياً منا إلى مساعدة أعضائنا، إلى الاستثمار في المجالات التي تعزز الأمن الغذائي جنباً إلى جنب مع التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره. وتساعد المنظمة على إعادة توجيه نظم الأغذية والزراعة في البلدان الأكثر تعرضاً لمخاطر المناخ، مع تركيز واضح على دعم المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة.

وإلى الأسواق، في حين أن انعدام أمن الحيازة وارتفاع تكاليف المعاملات وانخفاض الثروات من الموارد الطبيعية، لا سيما في صفوف النساء في المناطق الريفية، هي حواجز ينبغي تذليلها.

ويمكن لتنوع سبل العيش أيضاً أن يساعد الأسر المعيشية في المناطق الريفية على إدارة مخاطر المناخ من خلال الجمع بين الأنشطة في المزارع والعمل الموسمي، في الزراعة وفي قطاعات أخرى. وفي جميع الحالات، سيتعين على برامج الحماية الاجتماعية أن تضطلع بدور مهم - في مساعدة أصحاب الحيازات الصغيرة على إدارة المخاطر بشكل أفضل، وتخفيض سرعة التأثير بتقلب أسعار الأغذية، وتحسين آفاق العمل بالنسبة إلى سكان الريف الذين يتكون أراضيهم.

وسعياً إلى إبقاء زيادة درجة الحرارة العالمية دون الحد الأقصى الحاسم المتمثل في درجتين مئويتين، سيتعين خفض الانبعاثات بما يصل إلى 70 في المائة بحلول عام 2050. ولا سبيل إلى إبقاء تغير المناخ ضمن مستويات يمكن التحكم فيها إلا من خلال مساهمة قطاعات الزراعة. فقد باتت هذه الأخيرة تمثل الآن خمس إجمالي الانبعاثات على الأقل، هذه الانبعاثات التي تعزى بالأساس إلى تحويل الغابات إلى أراض زراعية وإنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية كذلك. ويكمن التحدي الذي يلقي بظلاله في تخفيض هذه الانبعاثات مع العمل في الوقت ذاته على تلبية الطلب غير المسبوق على الأغذية.

ويمكن لقطاعات الزراعة أن تسهم بشكل كبير في تحقيق توازن في دورة الكربون العالمية. وبالمثل قطاع الغابات، يمكن أن يؤدي تجنب إزالة الغابات وزيادة المساحة المغطاة بالغابات واعتماد إدارة ذات مردود

التخطيط الوطني للتكيف مع تغير المناخ، وضافنا جهودنا مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدعم البلدان في سعيها إلى إدراج الزراعة في خطط التكيف وعمليات وضع الميزانية. كما تمد المنظمة يد العون لربط البلدان النامية بمصادر تمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ.

وينبغي للمجتمع الدولي أن يتصدى لتغير المناخ اليوم، بما يُمكن الزراعة والغابات ومصايد الأسماك من اعتماد ممارسات مراعية للمناخ. وهذا سيحدد ما إذا كانت البشرية ستُوفَّق في استئصال شأفة الفقر والجوع بحلول عام 2030 وإنتاج الأغذية للجميع. فسير الأمور على النحو المعتاد ليس خياراً. ولطالما شكَّلت الزراعة حلقة الوصل بين الموارد الطبيعية والنشاط البشري. وهي اليوم تحمل في ثناياها مفتاح رفع تحديين من أكبر التحديات التي تواجهها البشرية، وهما: القضاء على الفقر والحفاظ على الممر المناخي المستقر الذي يمكن أن تزدهر فيه الحضارة.

جوزيه غرازيانو دا سيلفا  
المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

وتعمل المنظمة في جميع مجالات خبرتها، وتعتمد نماذج جديدة للزراعة المستدامة والشاملة. ومن خلال الشراكة العالمية من أجل التربة، تعزز المنظمة الاستثمارات من أجل التقليل إلى أدنى حد ممكن من تدهور التربة، واستعادة الإنتاجية في الأقاليم التي يوجد فيها أكثر الناس ضعفاً، ومن ثم تحقيق الاستقرار في المخزون العالمي من المواد العضوية في التربة.

ونحن نشارك في «جدول الأعمال العالمي بشأن الثروة الحيوانية المستدامة»، وأخذنا بزمam برنامج لخفض انبعاثات الميثان الناجمة عن التخمر المعوي لدى المجترات باستخدام تدابير مناسبة للنظم الزراعية المحلية. وفي قطاع مصايد الأسماك، تعمل مبادرة النمو الأزرق التي نسهر عليها على تحقيق التكامل بين مصايد الأسماك والإدارة المستدامة للبيئة، في حين يهدف برنامج مشترك يُنفذ مع الاتحاد الأوروبي إلى حماية الغابات الغنية بالكربون. ونقدم التوجيه بشأن إدراج التنوع الوراثي في

# شكر وتقدير

تم إعداد تقرير حالة الأغذية والزراعة 2016 من قبل فريق متعدد التخصصات في منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) تحت إشراف Rob Vos، مدير شعبة اقتصاديات التنمية الزراعية في المنظمة، Andrea Cattaneo، كبير الخبراء الاقتصاديين ومحرر تقرير حالة الأغذية والزراعة. بينما قدم Kostas Stamoulis، المدير العام المساعد بالإدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المنظمة، توجيهات عامة. كما قدمت توجيهات من قبل Maria Helena Semedo، نائبة المدير العام للموارد الطبيعية، والفريق العامل في إدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية. وقدم مساهمات مهمة في التقرير كل من René Castro Salazar، المدير العام المساعد لإدارة الغابات في المنظمة، و Martin Frick، مدير شعبة المناخ والبيئة.

## فريق البحث والتحرير

Jakob Skøt (رئيس الفريق)، Leslie Lipper (شعبة اقتصاديات التنمية الزراعية)، Graeme Thomas (محرر استشاري)، Astrid Agostini (شعبة تغير المناخ والبيئة)، Raffaele Bertini (شعبة اقتصاديات التنمية الزراعية)، Cassandra De Young (إدارة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية)، Sarah Lowder (شعبة اقتصاديات التنمية الزراعية)، Alexandre Meybeck (إدارة الزراعة وحماية المستهلك)، Anne Mottet (شعبة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان)، Selvaraju Ramasamy (شعبة تغير المناخ والبيئة)، Simone Rose (إدارة الغابات)، Henning Steinfeld (شعبة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان).

## المساهمون

### وثائق المعلومات الأساسية

Franck Ackermann (شركة Synapse Energy Economics، الولايات المتحدة الأمريكية)، Benjamin Bodirsky (معهد بوتسدام (Potsdam) للبحوث المناخية، ألمانيا)، Oscar Cacho (جامعة لوس أندس (Los Andes)، كولومبيا)، Angela Cadena Monroy (جامعة نيو انجلاند (New England)، أستراليا)، Alessandro De Pinto (المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية)، Pierre Gerber (البنك الدولي)، Ben Henderson (منظمة الكومنولث للبحوث العلمية والصناعية، أستراليا)، Ana María Loboguerrero (برنامج البحوث المعني بتغير المناخ والزراعة والأمن الغذائي التابع للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)، Mario Londoño (جامعة لوس أندس، كولومبيا)، Alberto Millán (المركز الدولي للزراعة الاستوائية)، Jonathan Moss (جامعة نيو انجلاند، أستراليا)، Marigold Norman (معهد التنمية الخارجية، المملكة المتحدة)، Oene Oenema (جامعة فاغينينغين (Wageningen)، هولندا)، Katherine Ovalle Sanabria (وزارة البيئة والتنمية المستدامة، كولومبيا)، Vittoria Pinca (مستشارة)، Dave Robb (مستشار)، Marc Sadler (البنك الدولي)، Jean-François Soussana (المعهد الوطني للبحوث الزراعية، فرنسا)، Rita Strohmaier (جامعة Karl-Franzens، النمسا)، Rodrigo Suarez Castaño (وزارة البيئة والتنمية المستدامة، كولومبيا)، Mark Sutton (مركز الإيكولوجيا والهيدرولوجيا، المملكة المتحدة)، Stacy A. Swann (البنك الدولي)، Timothy Thomas (المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية)، Philip Thornton (المعهد الدولي لبحوث الثروة الحيوانية)،

## شكر وتقدير

Caroline Van der Does de Willebois (مستشارة)، Ioannis Vasileiou (المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية)، Keith Wiebe (المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية)

### إسهامات إضافية من المنظمة

Clayton Campanhola، Karel Callens، Tarub Bahri، Stephen Baas، Solomon Asfaw، Aslihan Arslan، Adriana Arango Guillen، Doris، Matta Rao، Nancy McCarthy، Michelle Kendrick، Jean Marc Faurès، Olivier Dubois، Barbara Cooney، Frederic Castell، Francesco Tubiello، Soto

### الملحق الإحصائي

أعد الملحق كل من Sarah Lowder و Raffaele Bertini. ويستند جدول الملحق 1 إلى البيانات التي قدمها Andrew Challinor و James Watson و Julian Ramirez-Villegas. وإن الإذن باستخدام البيانات لهذا التقرير محط تقدير وامتنان. بينما يستند جدول الملحقين 2 و 3 إلى البيانات المستمدة من قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في المنظمة (FAOSTAT) والتي أعدتها شعبة الإحصاء بالاشتراك مع شعبة تغير المناخ والبيئة.

### الدعم الإداري

Liliana Maldonado و Paola Di Santo

تعرب المنظمة عن امتنانها للمشورة والتوجيهات التي قدمتها حلقة العمل التقنية بمشاركة: Alessandro De Pinto (المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية)، Fiona Guy (برنامج الأغذية العالمي)، Ada Ignaciuk (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)، Alberto Millán (البنك الدولي)، Torben Nilsson (ال صندوق الدولي للتنمية الزراعية)، Marigold Norman (معهد التنمية الخارجية، المملكة المتحدة)، Shivaji Pandey (خبير مستقل)، Rita Strohmaier (جامعة Karl-Franzens، النمسا)، Terry Sunderland (مركز البحوث الحرجية الدولية)، Keith Wiebe (المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية) وقدمت دائرة برمجة الاجتماعات والتوثيق التابعة لشعبة المؤتمر والمجلس وشؤون المراسم خدمات الترجمة والطباعة.

وقدم فرع المكتبة والمطبوعات لمكتب الاتصالات المؤسسية في المنظمة الدعم التحريري وفي مجالي التصميم وتخطيط الشكل الخارجي باللغات الرسمية الست.

# الموجز

## يواجه العالم تحدياً مزدوجاً غير مسبوق: لاستئصال الجوع والفقر والعمل على استقرار المناخ العالمي قبل فوات الأوان

لجميع، وحماية خدمات النظم الإيكولوجية التي تعتمد عليها الزراعة، وبناء القدرة على الصمود في وجه تغيّر المناخ. ومن دون القدرة على التكيف مع المناخ، لن يكون من الممكن تحقيق الأمن الغذائي للجميع والقضاء على الجوع وسوء التغذية والفقر.

### يجب بدء تحوّل عالمي الآن باتجاه ضمان استدامة الأغذية والزراعة نظراً إلى أنّ الآثار السلبية ستتفاقم مع مرور الوقت

يتوقّع أن تتكثف آثار تغيّر المناخ على الإنتاج الزراعي وسبل المعيشة مع مرور الوقت، وأن تختلف باختلاف البلدان والأقاليم. وإن الآثار السلبية لتغيّر المناخ على إنتاجية المحاصيل والثروة الحيوانية ومصائد الأسماك والغابات ستزداد حدة في فترة ما بعد عام 2030 في جميع الأقاليم.

وسيكون لتراجع الإنتاجية تداعيات خطيرة على الأمن الغذائي. فمن شأن نقص الإمدادات الغذائية أن يؤدي إلى زيادات كبرى في أسعار الأغذية، بينما ستسهم التقلّبات المناخية المتزايدة في زيادة حدة تقلّبات الأسعار. ونظراً إلى أن المناطق الأشد تضرراً ستتمثل في المناطق التي تسجّل أصلاً مستويات مرتفعة من الجوع والفقر، فمن شأن زيادة أسعار الأغذية أن تؤثر مباشرة في ملايين الأشخاص من ذوي الدخل المنخفض. وسيكون أولئك الذين يعتمدون على الزراعة لكسب معيشتهم ودخلهم، لا سيما المنتجون من أصحاب الحيازات الصغيرة في البلدان النامية، من بين السكان الأكثر عرضة للمخاطر.

وفي حين يعتبر تغيّر المناخ أحد محرّكات الفقر وانعدام الأمن الغذائي، إلّا أنّه من المتوقّع أن تكون آثاره وخيمة. وبمعزل عن تغيّر المناخ، وفي ظلّ التقدّم الاقتصادي المستمر، من المرجّح أن تشهد معظم الأقاليم تراجعاً في عدد السكان المعرضين لخطر الجوع بحلول عام 2050. غير أنّه مع تغيّر المناخ، يمكن أن يزداد عدد السكان الذين يعيشون في دوامة الفقر بما يتراوح بين 35 و122 مليون نسمة بحلول عام 2030، بالنسبة إلى مستقبل لا يشهد تغيّراً في المناخ، ويعزى ذلك إلى حدّ كبير إلى الآثار السلبية على المداخيل في القطاع الزراعي. ومن شأنّ الزيادة في عدد الفقراء أن تبلغ

تولّي المجتمع الدولي، باعتماد أهداف التنمية المستدامة لعام 2030 واتفاق باريس بشأن تغيّر المناخ، مسؤولية بناء مستقبل مستدام. إلّا أنّ تحقيق أهداف استئصال الجوع والفقر بحلول عام 2030، ومعالجة تهديد تغيّر المناخ في الوقت نفسه، يقتضي تحوّلًا جذرياً في نظم الأغذية والزراعة في سائر أنحاء العالم.

ويمثّل التحوّل إلى الزراعة المستدامة تحدياً رئيسياً، حيث ينبغي إجراء التغييرات على منوال لا يعرّض للخطر قدرة قطاعات الزراعة - المحاصيل، الثروة الحيوانية، مصائد الأسماك والغابات - على تلبية احتياجات العالم من الأغذية. ويتوقّع أن يزداد الطلب العالمي على الأغذية في عام 2050 بنسبة 60 في المائة على الأقل فوق مستويات عام 2006، بفعل نمو السكان والمداخيل، وكذلك جرّاء التوسّع الحضري السريع. وفي العقود القادمة، ستتركز الزيادات في عدد السكان في المناطق التي تسود فيها أعلى مستويات نقص التغذية والتعرّض الشديد لآثار تغيّر المناخ. وفي الوقت عينه، تفضي الجهود التي تبذلها قطاعات الزراعة للمساهمة في عالم خالٍ من الكربون إلى طلبات متنافسة على المياه والأراضي المستخدمة لإنتاج الأغذية والطاقة، وإلى مبادرات لصون الغابات تسهم في تخفيف انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، إلّا أنّ تحدّد من توفّر الأراضي من أجل إنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية.

وينبغي أيضاً أن يشرك هذا التحوّل الملايين من منتجي الأغذية في جهود التكيف مع آثار تغيّر المناخ المستشعرة أصلاً في القطاعات الزراعية، لا سيّما في المناطق الاستوائية حيث يعيش أكثر السكان فقراً وعرضة لانعدام الأمن الغذائي. كما يتوجّب أن يقلب مسار التدهور الواسع النطاق لقاعدة الموارد الطبيعية الزراعية - من التربة إلى الغابات ومصائد الأسماك - الذي يهدّد استدامة إنتاج الأغذية بحدّ ذاتها.

لذلك لا بد من حصول تحوّل واسع النطاق في نظم الأغذية والزراعة لضمان تحقيق الأمن الغذائي العالمي، وتوفير فرص اقتصادية واجتماعية

أعلى مستوياتها في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، ويعود ذلك جزئياً إلى اعتماد السكان بصورة أكبر على الزراعة.

ويجب أن تكون الأغذية والزراعة محور الجهود العالمية الرامية إلى التكيف مع تغيّر المناخ، من خلال السياسات والإجراءات التي تعالج مواطن الضعف والمخاطر وتعزز النظم الزراعية المستدامة والقادرة على الصمود. ويجب أن تبدأ هذه الجهود الآن - حيث سيصبح بناء القدرة على الصمود أكثر صعوبة من أي وقت مضى في ضوء تزايد كثافة آثار تغيّر المناخ. وإن تأخير تحويل قطاعات الزراعة سيدفع البلدان الأكثر فقراً إلى مكافحة الفقر والجوع وتغيّر المناخ في الوقت نفسه.

### تتوفّر ممارسات للزراعة المستدامة والقابلة للاستمرار من الناحية الاقتصادية، لكن يجب تخطي الحواجز التي تعترض سبيل اعتمادها

يمكن تحقيق تحسينات مهمة في مجال الأمن الغذائي، وكذلك من حيث القدرة على الصمود في وجه تغيّر المناخ عن طريق إدخال ممارسات زراعية مستدامة. ومن شأن اعتماد ممارسات من قبيل استخدام الأصناف المحصولية الفعالة من حيث النتروجين والقادرة على تحمل الحرارة، وعدم اللجوء إلى الحراثة، والإدارة المتكاملة لخصوبة التربة، أن يحفّز الإنتاجية ومداخيل المزارعين وأن يساعد على خفض أسعار الأغذية. وبحسب أحد التقديرات، فإنه من الممكن تقليص عدد السكان المعرضين لخطر نقص التغذية في البلدان النامية في عام 2050 بأكثر من 120 مليون نسمة بواسطة الاستخدام الواسع النطاق لأصناف المحاصيل الفعالة من حيث النتروجين فحسب.

وبالرغم من هذه الإمكانيّة، لا يزال اعتماد ممارسات محسّنة من جانب المزارعين محدوداً للغاية. وفي أغلب الأحيان، يتعزّر اعتماد هذه الممارسات بفعل سياسات من قبيل إعانات مواد الإنتاج، التي تديم ممارسات الإنتاج غير المستدام بدلاً من تلك التي تعزّز فعالية استخدام الموارد، وصون التربة، والحدّ من كثافة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناجمة عن الزراعة بحد ذاتها. ويواجه أصحاب الحيازات الصغيرة، على وجه الخصوص، طائفة واسعة من الحواجز في الطريق باتجاه الزراعة

المستدامة، على غرار النفاذ المحدود إلى الأسواق، والائتمان، والإرشاد، والمعلومات بشأن الأحوال الجوية، وأدوات إدارة المخاطر، والحماية الاجتماعية. وتعتبر النساء اللواتي يشكّلن نحو 43 في المائة من القوى العاملة الزراعية في البلدان النامية الأكثر تضرراً بالتحديد، حيث يحظن بممتلكات واستحقاقات أقل من الرجال، وحتى بفرص محدودة أكثر للحصول على معلومات وخدمات، ويتولين مسؤوليات منزلية محدّدة على أساس جنساني، إلى جانب أعباء العمل الزراعي الثقيلة التي تلقى على عاتقهنّ بفعل هجرة الذكور.

ولا يتوفّر «حل تكنولوجي» بسيط لذلك. فالمطلوب هو عملية لإعادة توجيه سياسات التنمية الزراعية والريفية، تعيد النظر في الحواجز وتقلل الحواجز التي تعترض تحوّل النظم الغذائية والزراعية. وينبغي إيلاء اهتمام خاص لدعم المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من ذوي الدخل المنخفض في تعزيز قدراتهم على إدارة المخاطر واعتماد استراتيجيات فعالة للتكيف مع تغيّر المناخ.

### الانتقال إلى ما بعد الممارسات الزراعية: سيكون تكيف أصحاب الحيازات الصغيرة مع مخاطر تغيّر المناخ حاسماً للحدّ من الفقر في العالم وتحقيق الأمن الغذائي

يبرّر العدد المطلق لأسر صغار المزارعين في البلدان النامية - البالغ زهاء 475 مليون نسمة - التركيز المحدّد على التهديد الذي يطرحه تغيّر المناخ لسبل معيشتهم والحاجة الملحة لتحويل سبل المعيشة هذه باتجاه مسارات مستدامة. وسيكون من الصعب، أو ربما من المستحيل، استئصال الفقر في العالم والقضاء على الجوع من دون بناء القدرة على الصمود في وجه تغيّر المناخ على مستوى الزراعة الصغيرة النطاق، من خلال اعتماد ممارسات للإدارة المستدامة للأراضي والمياه ومصادر الأسمك والغابات على نطاق واسع. وتبيّن أنّ هذه الممارسات، إلى جانب عوامل مؤاتية أخرى قائمة - من قبيل النفاذ الكافي إلى الائتمان والأسواق، إنّما أيضاً العمل من أجل إزالة المعوّقات القانونية والاجتماعية والثقافية والقيود على التنقّل المفروضة على نساء الأرياف - تفضي إلى تحسينات مهمة في الإنتاجية. غير أنّ تحسين ممارسات الإدارة قد لا يكون كافياً للحفاظ على مداخيل المزارعين.

وتتق على عاتق الزراعة، وقطاع الأغذية ككل، مسؤولية هامة في التخفيف من وطأة تغيّر المناخ. ويسهم كل من الزراعة والغابات وتغيّر استخدام الأراضي في حوالي خمس الانبعاثات العالمية لغازات الاحتباس الحراري. وتعدّ انبعاثات ثاني أكسيد الكربون الناجمة عن الزراعة، في المقام الأول، إلى خسائر المواد العضوية الموجودة فوق الأرض في باطنها، من خلال التغييرات في استخدام الأراضي، من قبيل تحويل الغابات إلى مراعي أو أراضٍ لإنتاج المحاصيل، وتدهور الأراضي مثل ما هو ناجم عن الرعي المفرط. وإن القسم الأكبر من الانبعاثات المباشرة للميثان وأكسيد النيتروز، وهما غازان قويان من غازات الاحتباس الحراري، يتأتى عن التخمير المعوي لدى الماشية وإنتاج الأرز في الحقول المغمورة بالمياه، واستخدام الأسمدة والمخصبات النتروجينية، وهي كلها أمور يمكن خفضها من خلال ممارسات إدارة أفضل.

وتزداد حصة نظام الأغذية ككل في إجمالي الانبعاثات العالمية لغازات الاحتباس الحراري - حيث تولّد انبعاثات إضافية بفعل تصنيع المواد الكيميائية الزراعية، واستخدام الطاقة الأحفورية في عمليات المزارع، وفي مراحل النقل والتجهيز والبيع بالتجزئة التي تلي عملية الإنتاج.

### **مساهمات الزراعة في التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من وطأته ممكنة - لكنّها تقتضي العمل على نطاق واسع**

يمكن أن تساعد التنمية الزراعية والريفية الواسعة النطاق على الحدّ من التعرّض للصدّات المناخية والتأثر بها، وتمكين المزارعين من الاستفادة من الفرص الجديدة لتحسين السبل المعيشية والأمن الغذائي في المناطق الريفية. ويظهر هذا التقرير كيف سيساعد اعتماد ممارسات محسّنة للإدارة على تحقيق انخفاض ملحوظ في عدد السكان الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي. غير أنّ التحسينات في البنية التحتية، والإرشاد، والمعلومات بشأن المناخ، والنفاذ إلى الائتمان، والتأمين الاجتماعي، التي تكمن في صميم التنمية الريفية، ينبغي أن تجري بصورة متلازمة، بهدف تعزيز اعتماد الممارسات المحسّنة وتنويع سبل المعيشة الريفية.

ويمكن أن يعزّز المزارعون قدراتهم على الصمود بشكل أكبر من خلال التنويع، ما يمكن أن يخفف من أثر الصدمات المناخية على الدخل، ويوفّر للأسر مجموعة أوسع من الخيارات عند إدارة المخاطر المستقبلية. ويتمثّل أحد أشكال التنويع في تكامل إنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية والأشجار - فعلى سبيل المثال، تستخدم بعض النظم الحرجية الزراعية أوراق الأشجار البقولية المثبتة للنتروجين لتغليظ القطعان، وتستخدم الروث الحيواني لتخصيب التربة، وتزرع البقول لتوفير المزيد من البروتين خلال الفترات الموسمية لانعدام الأمن الغذائي.

ويمكن أن يعتبر تنويع السبل المعيشية من خلال توفير وظائف في المناطق الريفية خارج نطاق المزارع أو الهجرة إلى المدن أساسياً بالنسبة إلى الأسر الزراعية التي تتمتع بخيارات محدودة للتنويع ضمن المزارع. وقد يتوجّب بالتالي أن يكون التكيف عن طريق التكثيف المستدام والتنويع الزراعي مختلطاً عبر استحداث فرص عمل خارج المزارع، على المستوى المحلي، ومن خلال تعزيز أوجه الترابط بين المناطق الريفية والحضرية على السواء. وقد يكون من اللازم معالجة قضايا المساواة بين الجنسين - حيث غالباً ما تمنع المعايير الاجتماعية النساء من تولّي أنشطة خارج المزارع. ولا بد كذلك من ضمان الحماية الاجتماعية والتعليم فضلاً عن سياسات فاعلة لسوق العمل من أجل التخفيف من وطأة العديد من المخاطر المرتبطة بالتنويع والهجرة.

### **يتأتى خمس انبعاثات غازات الاحتباس الحراري عن الزراعة والغابات وتغيّر استخدام الأراضي؛ وينبغي أن تسهم قطاعات الزراعة في احتواء انبعاثات غازات الاحتباس الحراري**

سيزداد حجم تحدي التكيف مع تغيّر المناخ مع الوقت في حال لم نتصرّف حالياً لتخفيض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري المسؤولة عن ارتفاع حرارة الأرض. وينبغي خفض الانبعاثات بشكل حاد بهدف إبقاء تغيّر المناخ تحت السيطرة وضمان عدم زيادة الحرارة العالمية بأكثر من 1,5 درجة أو درجتين مئويتين، مقارنةً مع مستويات المرحلة ما قبل الصناعية. ويمثّل ذلك مسؤولية عالمية ويتطلب من جميع القطاعات الاقتصادية التحول إلى كثافة متدنية الانبعاثات.

في الزراعة لتحقيق انخفاض في كثافة الانبعاثات - أو الانبعاثات الناجمة عن كل وحدة من وحدات الناتج الزراعي - من أجل التعويض عن ميل القطاعات الزراعية إلى توليد انبعاثات أكثر مع تزايد إنتاجها. وبالتالي، فإن تحقيق إمكانية التخفيف من وطأة تغيّر المناخ في قطاعات الزراعة لن يكون سهلاً - ليس بفعل التحوّلات الهامة اللازمة في الزراعة من أجل اعتماد ممارسات محسّنة على نطاق أوسع فحسب، بل بسبب الزيادات المتوقعة في الطلب على المنتجات الزراعية أيضاً.

ويمكن اعتبار جميع خيارات التخفيف من وطأة تغيّر المناخ بمثابة تدابير للتكيف معه، تنطوي على منافع مشتركة مهمة من حيث الحدّ من آثاره. وتسهم دوافع التخفيف من وطأة تغيّر المناخ في تحفيز مبادرات أخرى بصورة جوهرية. فعلى سبيل المثال، يمكن القول إنّ الجهود الرامية إلى وضع حدّ لإزالة الغابات وتدهورها تحظى بأكثر إمكانية لتخفيف الانبعاثات في قطاعات الزراعة. وينبغي أن يكون ذلك أولوية قصوى، إمّا يقتضي القبول بالمقايضات: حيث أنّ الحدّ من إزالة الغابات يأتي دائماً على حساب المزارع. وتبذل جهود بهذا الاتجاه من خلال مبادرة خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية، تحت مظلة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ. وبالرغم من أنّ الانبعاثات الناجمة عن تحويل الغابات تراجعت على نحو ملحوظ خلال العقدين الماضيين، إلا أنّ المقايضات التي انطوت عليها تجعل هذه المكتسبات هشة. وخلافاً لقطاعات اقتصادية أخرى حيث تكون إجراءات التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من وطأته مستقلة عن بعضها بعضاً في العموم، ترتبط أهداف الأمن الغذائي والتكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من وطأته في قطاعات الزراعة.

وقد لا يكفي حتى اعتماد الزراعة المستدامة والذكية مناخياً على نطاق واسع لتحقيق ما يلزم من أجل بلوغ الغايات المناخية العالمية. ولا بد من إجراء تعديلات كبرى في نظم الأغذية بصورة عامة. فزهاء ثلث مجموع الأغذية التي تنتج في العالم يفقد أو يهدر في مرحلة ما بعد الحصاد. ولن يسهم الحدّ من الفاقد والمهدر من الأغذية في تحسين فعالية النظام الغذائي فحسب، بل سوف يؤدي أيضاً إلى تقليل الضغوط على الموارد الطبيعية وانبعاثات غازات الاحتباس الحراري. ويسجّل استخدام الطاقة

وتشير التقديرات إلى أنّ التكلفة الإجمالية للتكيف مع تغيّر المناخ وجعل نظم الزراعة أكثر قدرة على الصمود ليست إلا جزءاً يسيراً من التكاليف المترتبة عن التراخي. ويمكن أن تكون جهود التكيف مجدية من الناحية الاقتصادية، وأن تحظى أيضاً بإمكانيات مهمة للحدّ من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناجمة عن الزراعة والغابات وتغيّر استخدام الأراضي. وسيتيح كلّ من زيادة فعالية استخدام الموارد، وتخفيض استخدام الوقود الأحفوري، وتفادي التدهور البيئي المباشر، توفير أموال المزارعين، وتعزيز الإنتاجية على نحو مستدام، والحدّ من الاعتماد على مواد إنتاج خارجية.

ويتوفّر العديد من الأمثلة الملموسة عن إمكانية تلازم جهود التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من وطأته. ويبدو أنّ التحسينات في إنتاج المحاصيل وإدارة الأسمدة توفّر أكبر الإمكانيات للحدّ من انبعاثات أكسيد النيتروجين، فيما تقلّل أيضاً من تكاليف مواد الإنتاج. وتسهم زيادة مخزونات الكربون العضوي في التربة في تحسين الغلال المحصولية، وبناء القدرة على الصمود في وجه الجفاف والفيضانات، ولكنها تحتاج الكربون أيضاً. ويؤدي التناوب بين ترطيب حقول الأرز وتجفيفها إلى خفض انبعاثات الميثان من الحقول بنسبة 45 في المائة، في حين يتيح توفير المياه وإنتاج غلال شبيهة بتلك التي تنتجها حقول الأرز المغمورة بالكامل. ويمكن أن يؤدي تنوع نظم الزراعة وتكامل المحاصيل والثروة الحيوانية والأشجار في المناطق المعتدلة والاستوائية على السواء، إلى زيادة الفعالية على مستوى المزارع، والحدّ من كثافة الانبعاثات، وزيادة الإنتاجية. وفي قطاع الثروة الحيوانية، من شأن اعتماد ممارسات مستدامة بصورة عامة أن يحدّ من انبعاثات الميثان المتأتية عن المجترات بما يصل إلى 41 في المائة، وأن يرفع مستوى الإنتاجية في الوقت عينه من خلال علف الحيوانات وصحة الحيوان وإدارة هيكل القطيع. إلا أنّ استيعاب هذه الممارسات يكون محدوداً في أغلب الأحيان في العديد من المجالات. ولا بد من أن تسترشد جهود توطيد اعتماد هذه الممارسات من جانب أصحاب الحيازات الصغيرة بفهم معمّق للحواجز المالية والمؤسسية والسياساتية القائمة.

ومع زيادة الإنتاج الزراعي لتلبية الطلب، ستزداد أيضاً انبعاثاته. وسيتوجّب إجراء تحسينات كبرى في إدارة دورات الكربون والنيتروجين



وقد صمّمت بلدان كثيرة سياسات واستراتيجيات واسعة النطاق بشأن تغيّر المناخ، تحدّد أهدافاً وغايات عالمية. إلا أنّ عدداً قليلاً منها فنّد تفاصيل خطط العمل لتحقيق الغايات المناخية. وتشكّل الالتزامات المقرّرة المحددة وطنياً خطوة أولى في عملية أوسع نطاقاً بكثير لإعادة النظر في التنمية الزراعية والريفية في ضوء تغيّر المناخ. وقد حدّدت اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ آليات مجدية، من قبيل خطط التكيف الوطنية، لتدعيم الإجراءات المتسقة الرامية إلى معالجة تغيّر المناخ. وتماشياً مع التوصيات السياسية لهذا التقرير، ينبغي إدماج هذه الآليات في السياسات الأوسع نطاقاً المتصلة بالزراعة والأمن الغذائي والتغذية، والعكس صحيح.

### لا بدّ من إعادة مواءمة وإدماج السياسات بشأن المناخ والزراعة والأغذية والتغذية

تحرك السياسات وقوى السوق والمعوّقات البيئية استخدام مواد الإنتاج وغيرها من الموارد في الزراعة، ما يؤثّر على الإنتاجية وعلى درجة صون الموارد الطبيعية أو نضوبها. وينبغي أن تبدأ عملية صنع السياسات الخاصة بالزراعة تحت راية تغيّر المناخ، بفهم تلك المحركات وآثارها على السبل المعيشية للمزارعين وعلى البيئة. وتتسم هذه المهمة بالتعقيد وقد لا تكون الحلول التي ترضي جميع الأطراف ممكنة دائماً. وتختلف المحركات بين البلدان والأقاليم - ولا يتمتع صغار المزارعين بالقدرات نفسها التي تحظى بها المؤسسات الزراعية التجارية للاستجابة للسياسات وإشارات السوق.

ويتعيّن على صانعي السياسات أن يقرّوا بالحاجة إلى إدارة المقايضات، وأن يضعوا تدابير ملموسة لمواءمة الهيكلية المتعددة للأهداف والحوافز على نحو أفضل. فعلى سبيل المثال، لا بد من تحليل المقايضات بشأن الإجراءات المقرّرة على أساس الإنصاف بين الجنسين بصورة منهجية - حيث كلّف التحوّل إلى نظم زراعة مقحمة أكثر قدرة على الصمود النساء قدرتهنّ على التحكّم بمحاصيل محدّدة في بعض الأحيان. وتعتبر إعادة تصميم تدابير الدعم الزراعي بشكل ييسر التحوّل إلى الزراعة المستدامة بدلاً من إعاقته، أحد المجالات التي تنطوي على إمكانيات كبيرة لإعادة

وكتافة الانبعاثات الناجمة عن تجهيز الأغذية و الحفاظ عليها ونقلها مستويات مرتفعة ومتزايدة. وسوف يستلزم الحدّ من كثافة الانبعاثات على امتداد سلسلة الأغذية برمتها تغيّرات مهمة في وعي المستهلكين، وكذلك حوافز خاصة بالأسعار تفضل الأصناف الغذائية التي تخلّف أثراً بيئية أقل بكثير. ومن شأن إعادة توازن النظم الغذائية باتجاه خفض استهلاك الأغذية الحيوانية المصدر أن يقدم مساهمة مهمة في هذا المنحى تتصاحب مع إمكانية تحقيق منافع مشتركة لصحة الإنسان.

### ينبغي توطيد الالتزامات بموجب اتفاق باريس الجهود في مجال الأغذية والزراعة على مستوى المنظومة

يبدو أنّ التغيير التحوّلي في نظم الزراعة والأغذية قابل للتطبيق من الناحية الاقتصادية والافية. إلا أنّ التغيير سيحدث فقط إذا ما دعمته السياسات، والأطر المؤسسية، وآليات تمويل الاستثمار الملائمة. وتعتبر هذه العوامل التمكينية مهمة للتنمية الزراعية في العموم، إلاّ أنّها أصبحت أكثر ضرورة بفعل تغيّر المناخ. وينبغي أن تُعدّل الأطر السياسية بصورة جذرية لتتواءم مع أهداف التنمية الزراعية، والأمن الغذائي والتغذية، واستقرار المناخ.

وستُعرف الالتزامات المقرّرة المحددة وطنياً، والتي شكّلت أساس اتفاق باريس بشأن تغيّر المناخ في عام 2015، بالالتزامات المحدّدة وطنياً بعد الآن لبلوغ الأهداف المناخية العالمية، من خلال السياسات والإجراءات. وترد قطاعات الزراعة بصورة بارزة في الالتزامات المقرّرة المحددة وطنياً، حيث يدمجها 94 في المائة من مجموع البلدان في التزاماتها في مجال التخفيف من وطأة تغيّر المناخ و/أو التكيف معه. وتسلّط البلدان النامية الضوء على أهمية الزراعة والأمن الغذائي للتكيف مع تغيّر المناخ؛ وهي تضمّن غالباً قطاعات الزراعة بوصفها مساهمة في تحقيق غاياتها المتصلة بالتخفيف من وطأة تغيّر المناخ. ويشير نحو ثلث البلدان في التزاماتها المقرّرة المحددة وطنياً إلى المنافع المحتملة المشتركة بين التخفيف من وطأة تغيّر المناخ والتكيف معه في قطاع الزراعة. وتتجلّى رغبة واضحة لدى البلدان في الاستجابة لتغيّر المناخ من خلال التحوّل والاستثمار في قطاعات الزراعة.

والمعارف، وإدارة الموارد المشتركة من قبيل الأرصد السميكية، وصون التنوع البيولوجي الزراعي واستخدامه. ويعتبر التعاون لازماً أيضاً لسد الثغرات في معارفنا بشأن آثار تغيّر المناخ على الزراعة، والأمن الغذائي، والتغذية، من أجل تقييم إمكانية توسّع ممارسات الزراعة المستدامة وقدرتها على الاستمرار من الناحية الاقتصادية، وتقدير الآثار الإيكولوجية على نظم الأغذية ككل.

### ينبغي ربط التمويل الزراعي بالتمويل المخصص للمناخ والاستفادة منهما لتحفيز التغيير التحويلي في الزراعة

هناك حاجة إلى المزيد من التمويل المخصص للمناخ والاستثمارات الزراعية لتيسر الانتقال إلى ممارسات زراعية مستدامة. إلا أن التمويل المتاح للاستثمار في الزراعة قليل جداً قياساً إلى الاحتياجات. ويواجه المنتجون أصحاب الحيازات الصغيرة في البلدان النامية عراقيل رئيسية في الحصول على الائتمان اللازم للاستثمار في الممارسات والتكنولوجيات الجديدة. بينما توجه النساء المزارعات عراقيل أكبر. ويؤدي نقص التمويل إلى الحد من الاستثمار في الزراعة والأمن الغذائي وكذلك إلى الحد من قدرة أصحاب الحيازات الصغيرة على التكيف مع تغير المناخ.

وينبغي أن يتدفق التمويل المخصص للمناخ إلى الزراعة لتمويل تكاليف الاستثمار المرتبطة بالتحوّل الكبير اللازم لقطاعها وإقامة نظم ذكية مناخياً لإنتاج الأغذية. وسيكون من الضروري حشد أموال إضافية من مصادر عامة، وكذلك منتجات مالية مخصصة، في مجالين من التمويل.

أولاً، من الضروري توفير مزيد من الدعم المسبق لزيادة إنتاجية المزارعين، وبناء القدرة على التكيف مع تغيّر المناخ، والحدّ من كثافة الانبعاثات الناجمة عن الإنتاج. وسوف يقتضي ذلك زيادة مهمة في حجم التمويل المتاح، وشروطاً أكثر مرونة، على غرار تعديل جداول السداد لتتوافق مع التدفقات النقدية. ومن شأن هذا النهج أن يسمح للمزارعين بتنفيذ استثمارات تحافظ على الغلال الحالية عن طريق استخدام موارد أقل، وتطبيق ممارسات وتكنولوجيات ذكية مناخياً تساهم في زيادة القدرة على الصمود، والحدّ من الانبعاثات في الوقت ذاته. لكن بهدف نجاح

مواءمة السياسات. وفي عام 2015، أنفقت بلدان متقدّمة وبلدان نامية كبرى أكثر من 560 مليار دولار أمريكي على دعم الإنتاج الزراعي، بما في ذلك الإعانات لمواد الإنتاج والمدفوعات المباشرة للمزارعين. وقد يفضي بعض التدابير، من قبيل الإعانات المخصصة لمواد الإنتاج، إلى استخدام المواد الكيميائية الزراعية بصورة غير فعّالة، ويسهم في زيادة كثافة الانبعاثات الناجمة عن الإنتاج. ويعتبر جعل الدعم مشروطاً باعتماد ممارسات تتيح خفض الانبعاثات وصون الموارد الطبيعية سبيلاً لمواءمة التنمية الزراعية مع الأهداف المناخية.

وقد يكون من الضروري كذلك إعادة النظر في السياسات بشأن التغذية، واستهلاك الأغذية، ودعم أسعار الأغذية، وإدارة الموارد الطبيعية، وتطوير البنية التحتية، والطاقة، وما إلى ذلك. ولمعالجة المقايضات، ينبغي أن تضمن العملية مستوى أعلى من الشمول والشفافية في عملية صنع القرار، إلى جانب حوافز توفّر منافع عامة وجماعية طويلة الأجل. وتظهر التجربة، على سبيل المثال، أنه يمكن إدارة الغابات بصورة جيّدة، وقلب مسار تدهور الأراضي عن طريق إشراك المجتمعات المحلية، بدعم من ترتيبات مؤسسية ميدانية مشروعة توضع خلال عمليات تشاورية.

ويحمل تغيّر المناخ في طيّاته مخاطر جديدة. وتقتضي إدارة هذه المخاطر تعزيز أشكال العمل الجماعي، والنظم التي تقيّم المخاطر، ومواطن الضعف، وخيارات التكيف. وتضطلع برامج الحماية الاجتماعية الحسنة التصميم، والتي تضمن الحدّ الأدنى من المداخل أو النفاذ إلى الغذاء، بدور هام، إنما ينبغي أن تتواءم مع أشكال أخرى لإدارة المخاطر المناخية. و عوضاً عن الاستجابة ببساطة للظواهر المتطرّفة، لا بد من إدماج جهود الحدّ من مخاطر الكوارث في استراتيجيات أوسع نطاقاً للتكيف مع تغيّر المناخ.

وفي معرض الاستجابة لتغيّر المناخ، يعتبر التعاون الدولي والشراكات والتحالفات المتعددة أصحاب المصلحة أساسية. وسوف يؤدي تغيّر المناخ، على سبيل المثال، إلى بروز مشاكل جديدة متصلة بالآفات والأمراض، ويسهم في زيادة مخاطر انتقالها عبر الحدود. وسيكون من الضروري تعزيز التعاون الإقليمي والدولي لتيسير تبادل المعلومات

خلال إثبات قدرة الاستثمارات الزراعية الذكية مناخياً على الاستمرار، وتصميم آليات مبتكرة للاستفادة من المصادر الإضافية للاستثمار وتجربتها. ويمكن أن تصبح الأموال المخصصة للمناخ حافزاً مهماً على التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من وطأته - إذا ما استخدمت على نحو استراتيجي لبناء البيئة التمكينية الأساسية للتنمية الزراعية الذكية مناخياً، وضمان أن تكون الاستثمارات الزراعية العامة ذكية مناخياً، والاستفادة من الأموال الخاصة.

وباستطاعة التمويل المخصص للمناخ أن يعزّز آليات إدارة المخاطر، ويدعم جهود وضع منتجات مالية ملائمة، ويعالج القيود على قدرات المقرضين والمقترضين، من خلال سدّ الثغرة في التمويل وتحفيز الاستثمار. وبالتالي، من المهم توطيد البيئة التمكينية للاستثمارات الزراعية الذكية مناخياً، وإدماج الاعتبارات الخاصة بتغيّر المناخ في مخصصات الميزانيات المحلية وعمليات تنفيذها، وإطلاق رؤوس الأموال الخاصة الموجهة نحو التنمية الزراعية الذكية مناخياً. وإلى حين حدوث ذلك، سيظل التمويل المخصص للمناخ اللازم للاستثمار في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة غير كاف، مع عواقب وخيمة من حيث فقدان سبل المعيشة وزيادة انعدام الأمن الغذائي.

لقد آن الأوان للاستثمار في الزراعة والتنمية الريفية. ويتمثل التحدي بالحصول على مصادر متنوّعة للتمويل، ومواءمة أهدافها قدر الإمكان، ووضع السياسات وإرساء البيئات المؤسسية المناسبة لإحداث التغيير التحوّلي اللازم لاستئصال الفقر، والتكيف مع تغيّر المناخ، والمساهمة في الحدّ من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. ■

ذلك، يستلزم مجال آخر لتوفير التمويل - وهو بناء القدرات من خلال المؤسسات والسياسات الملائمة، بحيث يتمكن المزارعون من إجراء التغييرات التحوّلية. وثمة حاجة ماسة إلى تحسين البيئة التمكينية للغالبية العظمى من المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة المحرومين فعلاً من التمويل المخصص للمناخ ومن فرص الاستثمار في الأنشطة الإنتاجية التي من شأنها أن تحسن سبل معيشتهم وإنتاجيتهم ودخلهم.

وبالرغم من الحاجة إلى مزيد من الأموال المخصصة للمناخ لتحقيق التحوّل المتوخّى في هذا التقرير، سيطلب التمويل الإضافي أيضاً تحسين قدرة البلدان على ترجمة ذلك في الميدان. وتعيق حالياً القيود النظامية في القدرات نفاذ البلدان النامية إلى الأموال المخصصة للمناخ التي تُضخ في قطاع الزراعة، واستخدامها على نحو فعّال. وتسهم هذه «الثغرة في القدرات» في عملية صنع السياسات والتنمية المؤسسية، والتي يمكن أن تتجلّى على مستوى التمويل والتلقي، في عرقلة جهود دعم التحوّل إلى الزراعة المستدامة. وينبغي أن يكون رأب هذا الصدع في القدرات أولوية لدى جهات التمويل والبلدان على السواء - بحيث يمكن أن تؤدي الأموال المخصصة للمناخ دورها التحوّلي في مجال الأغذية والزراعة - في حال ارتقت البلدان بمستوى التمويل على النحو المقرّر.

ويمكن أن يشكّل أيضاً التمويل المخصص للمناخ حافزاً للاستفادة من التدفقات الأكبر للأموال العامة والخاصة الموجهة للزراعة المستدامة، شريطة وجود سياسات وأطر مؤسسية تعزّز التغيّر التحوّلي. ويمكن أن يساعد التمويل المخصص للمناخ على معالجة الفجوات في التمويل من



# الفصل 1

## الجوع والفقير وتغير المناخ: تحديات الحاضر والمستقبل



ناروك كينيا  
رعاة ماساي يرعون  
مواشيهم.  
©FAO/Ami Vitale



# الرسائل الرئيسية

1 يؤثر تغير المناخ أصلاً على الزراعة والأمن الغذائي، ومن دون اتخاذ إجراءات طارئة، سوف يتعرّض ملايين الأشخاص لخطر الجوع والفقر.

2 في حين سوف تختلف الآثار على الغلات الزراعية وسبل العيش باختلاف البلدان والأقاليم، سوف تصبح سلبية أكثر فأكثر على مرّ الزمن وقد تصبح كارثية في بعض المناطق.

3 من شأن تحديد الارتفاع في درجة الحرارة العالمية إلى 1,5 درجات مئوية فوق المستويات المسجلة قبل الثورة الصناعية أن يقلص بصورة ملحوظة المخاطر الناجمة عن تغيّر المناخ وتأثيراته.

4 من الضروري إجراء تحولات عميقة في الزراعة والنظم الغذائية، من مرحلة ما قبل الإنتاج إلى الاستهلاك، من أجل تعظيم المنافع المشتركة للتكيف مع تغيّر المناخ والجهود المبذولة للتخفيف من آثاره.

5 تتمتع قطاعات الزراعة بإمكانات للحدّ من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الخاصة بها، لكن ضمان الأمن الغذائي يقتضي تركيزاً أساسياً على التكيف.

# الجوع والفقر وتغير المناخ: تحديات الحاضر والمستقبل

وتحقيق الأمن الغذائي على مدار السنة، وضمان نظم مستدامة لإنتاج الأغذية بحلول عام 2030. وفي الأجل الطويل، فإن حجم تغير المناخ وسرعته، وفعالية جهود التخفيف من آثاره على نطاق الاقتصاد والتكيف في قطاع الزراعة، ستكون عناصر حاسمة بالنسبة إلى مستقبل شرائح كبيرة من سكان العالم، وربما من البشرية جمعاء. ■

## التفاعلات المعقدة والصلات التي لا تنفصم

تتمتع قطاعات الزراعة - المحاصيل والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية والغابات - بميزات فريدة من نوعها تضعها في قلب الجهود العالمية للتكيف مع تغير المناخ. أولاً، إن الزراعة أساسية لإمداداتنا الغذائية وبالتالي، لتلبية الحاجات البشرية الأساسية. ومن ثم، يعتمد إنتاج الأغذية بشكل مباشر على الموارد الطبيعية - بما في ذلك التنوع البيولوجي، والأراضي، والنباتات، والأمطار وضوء الشمس - التي ترتبط بدورها ارتباطاً وثيقاً بالمناخ وظروف الطقس. وبما أن الزراعة توفر أيضاً سبل العيش لثلاثي السكان الأشد فقراً في العالم تقريباً، أو حوالي 750 مليون شخص، فإن تأثيرات تغير المناخ على الزراعة تؤثر مباشرة على السكان الريفيين الضعفاء أصلاً، وتنطوي على تداعيات بعيدة المدى بالنسبة إلى أمنهم الغذائي.

وتساهم قطاعات الزراعة إلى حد كبير أيضاً في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري التي تسبب الاحتباس العالمي وما يرافقه من تغير في المناخ. لذا، فإن قطاعات الزراعة فريدة أيضاً في مساهمتها المحتملة في ضمان استقرار تغير المناخ، من خلال إدارة المحاصيل، والأراضي والثروة الحيوانية على نحو أفضل، بطريقة تخفف الانبعاثات وتزيد احتباس الكربون في الكتلة الأحيائية للنباتات والتربة.

يطرح تغير المناخ تهديداً كبيراً ومنتامياً بالنسبة إلى الأمن الغذائي العالمي. وإن الآثار المتوقعة لتغير المناخ - ارتفاع درجات الحرارة وزيادة تواتر الظواهر المناخية المتطرفة ونقص المياه وارتفاع مستوى البحر وتحمض المحيطات وتدهور الأراضي واختلال النظم الإيكولوجية وخسارة التنوع البيولوجي - قد تعرّض للخطر بشكل جدي قدرة الزراعة على تأمين الغذاء للفتات الأكثر ضعفاً، الأمر الذي يعيق التقدم باتجاه القضاء على الجوع وسوء التغذية والفقر. لذا، من الملح اتخاذ إجراءات لإعداد الإنتاج المحصولي والحيواني ومصايد الأسماك والغابات في ظل الظروف البيئية السريعة التغير، وللحد من مساهمة الزراعة في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري المسؤولة عن الاحتباس العالمي.

وحتى من دون تغير المناخ، تواجه الزراعة والأمن الغذائي في العالم تحديات جسيمة. بالفعل، نتيجة النمو السكاني وارتفاع المدخيل في معظم بلدان العالم النامي، بلغ الطلب على الأغذية والمنتجات الزراعية الأخرى مستويات غير مسبوق. واعتبرت منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) أنه لتلبية الطلب على الأغذية في عام 2050، يجب أن يكون الإنتاج العالمي السنوي للمحاصيل والثروة الحيوانية أعلى بنسبة 60 في المائة مما كان عليه في عام 2006. وإن حوالي 80 في المائة من الزيادة المطلوبة يجب أن يتأتى من غلات أكبر و10 في المائة من زيادات في عدد مواسم زراعة المحاصيل سنوياً (Bruinsma و Alexandratos، 2012). غير أن كلاً من التدهور الواسع للأراضي وندرة المياه المتزايدة يحد من إمكانية زيادة الغلات. وما لم تبذل جهود أكبر للحد من الفقر ولانتقال إلى زراعة منتجة ومستدامة على حد سواء، سوف يجد العديد من البلدان المنخفضة الدخل صعوبة في ضمان الحصول على كميات كافية من الأغذية لجميع سكانها.

وسوف يؤدي تغير المناخ، من خلال تأثيراته على الزراعة، إلى تفاقم الآثار السلبية المتأنية عن كل هذه الاتجاهات، وسيجعل من الصعب تحقيق أهداف التنمية المستدامة الرئيسية المتمثلة في القضاء على الجوع،



## كيف يؤثر تغيّر المناخ على الزراعة

وإنتاج اللحوم والحليب. وسوف يعدّل تغيّر المناخ أيضاً انتشار الطفيليات والأمراض لدى الماشية. وفي الأقاليم التي يزداد فيها هطول الأمطار، من المتوقع أن تتكاثر العوامل الممرضة الناشئة عن الرطوبة. كما أن تغيّر المناخ يهدّد طاقات الإعالة في المراعي والمروج وكذلك إنتاج الأعلاف للنظم غير القائمة على الرعي.

وأما قطاعا مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية - اللذان يوفّران 50 في المائة على الأقل من البروتينات الحيوانية لملايين الأشخاص في البلدان المنخفضة الدخل - فيخضعان أصلاً لضغوطات عديدة، بما في ذلك الصيد المفرط، وخسارة الموائل وتلوّث المياه (منظمة الأغذية والزراعة، 2012). كما أن تغيّر المناخ سوف يفاقم هذه الضغوطات. ومن المرجح أن يسبّب ارتفاع درجات حرارة المياه انقراض بعض أنواع الأسماك، وتحوّلاً في نطاق موائل أنواع أخرى، وازدياد مخاطر الأمراض على امتداد سلسلة الإنتاج. وتصبح كذلك محيطات العالم أكثر تحمضاً بفعل ارتفاع مستويات ثاني أكسيد الكربون في الجو، الأمر الذي يولّد بصورة خاصة انعكاسات حادة على مصايد الأسماك التي تعتمد على الأسماك الصدفية والحبار، وغابات المانغروف ونظم الأرصّة المرجانية. وسوف يلحق ازدياد تواتر العواصف والأعاصير والزوابع وقوتها أضراراً بتربية الأحياء المائية وغابات المانغروف ومصايد الأسماك الساحلية.

وتوفّر الغابات عملاً مأجوراً لأكثر من 100 مليون شخص، وتدعم سبل عيش العديد من فقراء الريف في العالم. كما أنها موطن لحوالي 80 في المائة من التنوع البيولوجي البري في العالم، وتوفّر الأغذية والأدوية والوقود وخدمات هامة في النظام الإيكولوجي. ويتركّز تغيّر المناخ وازدياد تقلّبه آثاراً مباشرة وغير مباشرة على الغابات والأفراد الذين يعتمدون عليها، ويحدّ من قدرة الغابات على توفير هذه السلع والخدمات الهامة. وفي حين أن بعض الغابات سوف تستفيد من تركّزات أعلى لثاني أكسيد الكربون في الجو، وارتفاع درجات الحرارة والتغيرات في هطول الأمطار، فإن معظمها سوف يشهد خسارة في

يعاني الإنتاج الزراعي أصلاً في العديد من الأقاليم، من الآثار السلبية لارتفاع درجات الحرارة، وازدياد التقلبات في درجة الحرارة، والتغيرات في مستويات المتساقطات وتواترها، وازدياد وتيرة موجات الجفاف والفيضانات، وازدياد كثافة الظروف المناخية المتطرفة، وارتفاع مستويات البحار، وتملّح الأراضي القابلة للزراعة والمياه العذبة. ومع تكثّف تأثيرات تغيّر المناخ على الزراعة، سيصبح من الصعب أكثر فأكثر زراعة المحاصيل، وتربية الحيوانات، وإدارة الغابات وصيد الأسماك بالطرق ذاتها وفي الأماكن ذاتها كما في الماضي.

فالمحاصيل التي نزرعها لتوفير الأغذية والألياف والطاقة تحتاج إلى ظروف محددة كي تنمو، بما في ذلك الحرارة الأمثل والمياه الكافية. وقد تُفيد درجات الحرارة الأعلى، إلى حدّ ما، زراعة بعض المحاصيل في بعض أنحاء العالم. إنما إذا تجاوزت درجات الحرارة المستوى الأمثل للمحصول، أو إذا لم تتوفّر كمية كافية من المياه والمغذيات، من المحتمل أن تتراجع الغلّات. كما أن ازدياد تواتر الظواهر المتطرفة، وبخاصة الفيضانات وموجات الجفاف، يضرّ أيضاً بالمحاصيل يقلّص الغلّات. ويمكن أن يصبح التعامل مع الجفاف تحدياً كبيراً في المناطق حيث من المتوقع أن يرتفع متوسط درجات الحرارة وأن تنخفض المتساقطات. فالعديد من الأعشاب الضارة، والآفات والأمراض المتأتية عن الحشرات تنمو في ظل درجات الحرارة المرتفعة، ومناخ أكثر رطوبة ومستويات أعلى من ثاني أكسيد الكربون في الجو. كما أن درجات الحرارة الأكثر تطرفاً، مرفقة بتراجع هطول الأمطار، قد تحول دون نمو المحاصيل على الإطلاق.

كما أن موجات الحرارة، التي من المتوقع أن تصبح أكثر شيوعاً في ظلّ تغيّر المناخ، تهدّد مباشرة الثروة الحيوانية. ومع مرور الوقت، يزيد الإجهاد الحراري تعرّض الحيوانات إلى الأمراض، ما يقلّص الخصوبة

أنواع هامة، وتراجعت في الغلات وزيادة في تواتر العواصف وقوتها واضطرابات أخرى (منظمة الأغذية والزراعة، 2013).

وفي حين أنه من الصعوبة بمكان توقع الآثار الدقيقة لتغيّر المناخ على الزراعة، تشير معظم الدراسات إلى أنّ تلك الآثار سوف تتغيّر مع مرور الوقت وستختلف باختلاف الأماكن. ويرى استعراض لدراسات أجريت لغرض التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغيّر المناخ أنه فيما تتوازن الإسقاطات الإيجابية والسلبية للآثار على غلات المحاصيل على المستوى العالمي حتى عام 2030 تقريباً، يصبح التوازن بعد ذلك سلبياً بشكل متزايد (Porter وآخرون، 2014؛ انظر أيضاً الفصل 2).

كما ستختلف الآثار بشكل كبير بين المحاصيل والأقاليم. ويبيّن الشكل 1 هذا التقلّب في غلات الحبوب المتوقعة لعام 2050 في ظل مسارات مختلفة للاحترار العالمي؛ ويفترض وجود مسار «منتصف الطريق» للنمو الاقتصادي والسكاني وكذلك محدودية التكيف، ولا يشمل «التخصيب بثاني أكسيد الكربون»، أي الأثر التحفيزي لزيادة مستويات ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي على نمو النباتات. وفيما تصبح مواسم الزراعة أطول، تكاد المرتفعات العليا تشهد خسائر أقل في الغلات، أو حتى زيادةً فيها، بالنسبة إلى بعض المحاصيل، مقارنةً بالغلات المتوقعة من دون تغيّر المناخ. فالخسائر في الغلات في الأقاليم الأقل ارتفاعاً تكون عامةً أكبر. وقد تتراجع غلات الذرة في معظم الأقاليم وفي معظم الحالات المناخية، حيث قد تتزايد الخسائر تدريجياً في ظلّ الأحوال الأكثر تطرفاً. وفي حين أن الآثار على غلات القمح منخفضة على المستوى العالمي، فهي ملحوظة في جنوب آسيا وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

## كيف تساهم الزراعة في تغيّر المناخ

لا تتأثر الزراعة بتغيّر المناخ فحسب، فهي تساهم أيضاً بصورة مباشرة وغير مباشرة في قدر كبير من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الرئيسية الثلاث، وهي: ثاني أكسيد الكربون والميثان وأكسيد النيتروز. وانبعاثات غازات الاحتباس الحراري السنوية الناشئة عن النشاط البشري المصنّفة في تقارير الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغيّر المناخ على أنها متأتية من «الزراعة والغابات والاستخدامات الأخرى للأراضي»، تُعزى بصورة رئيسية إلى إزالة الغابات والإنتاج الحيواني وإدارة التربة والمغذيات. وقد

قدّرت بنسبة 21 في المائة من إجمالي الانبعاثات العالمية (الشكل 2). وفي حين أن هذه النسبة هي دون نسبة 27 في المائة التي سُجّلت خلال تسعينات القرن الماضي، يعود التراجع الظاهر إلى أن الانبعاثات ازدادت بسرعة أكبر مقارنةً بقطاعات أخرى.

وقد ساهمت الانبعاثات المتأتية من الزراعة ومن صافي تحوّل الغابات بصورة عامة بكميات مماثلة من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في تسعينات القرن الماضي؛ لكن الانبعاثات من تحوّل الغابات تراجعت، منذ بداية هذا القرن، في حين ازدادت الانبعاثات الزراعية. ويُصدر إنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية، على وجه الخصوص، كميات كبيرة من الميثان وأكسيد النيتروز، وهما غازان قويان جداً مسؤولان عن انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. فغاز الميثان ناجم عن المجترات أثناء عملية الهضم، وينبعث أيضاً من الأسمدة المخزّنة والنفايات العضوية. وأمّا انبعاثات أكسيد النيتروز فهي تنتج بصورة غير مباشرة من أسمدة النتروجين العضوي والمعدني بعد أن تكون قد وُضعت في الأراضي المزروعة.

ولا تُحتسب في فئة الزراعة والغابات والاستخدامات الأخرى للأراضي غازات الاحتباس الحراري الناشئة في مراحل ما قبل الإنتاج وما بعده لسلاسل الإمدادات الغذائية الحديثة، لكن المصنّفة في تقارير الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغيّر المناخ على أنها متأتية من قطاعات أخرى، ولا سيما الصناعة وتوليد الطاقة والنقل. وهي تشمل إنتاج المدخلات، مثل الأسمدة الاصطناعية، الذي يعتبر، على خلاف إنتاج الأسمدة العضوية، عملية كثيفة الاستخدام للطاقة؛ والانبعاثات الناجمة عن استخدام الطاقة الأحفورية (مثلاً لتوفير الطاقة لآلات المزرعة)؛ والنقل في مرحلة ما بعد الإنتاج، والتجهيز والبيع بالتجزئة (Smith وآخرون 2014). وفي كل مرحلة من المراحل، يزيد تميؤن الأغذية من تراكم غازات الاحتباس الحراري في الجو. وإذا كانت الانبعاثات التي يسببها استخدام الطاقة بصورة مباشرة وغير مباشرة بفعل سلسلة الأغذية الزراعية مشمولاً، فسوف ترتفع حصة فئة الزراعة والغابات والاستخدامات الأخرى للأراضي من إجمالي انبعاثات غازات الاحتباس الحراري بمقدار الثلث (منظمة الأغذية والزراعة، 2011).

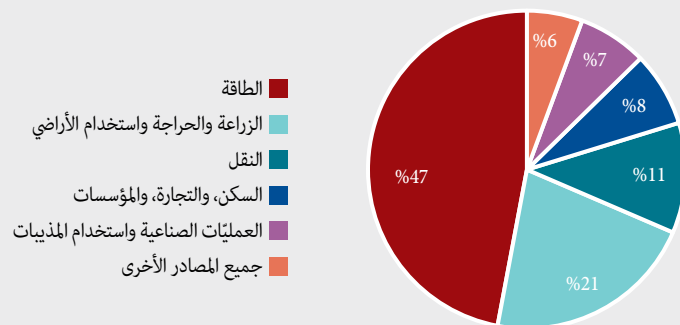
تفاوتت مساهمة نظم الأغذية في إجمالي انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في ما بين البلدان والأقاليم، وفقاً لهيكل سلاسل الإمداد المحلية.

## آثار تغيّر المناخ على غلات الحبوب في كل الأقاليم بحلول العام 2050



ملاحظات: تشير الحبوب إلى المتوسط المرجح للسلع التالية بحسب الإقليم: الشعير، والذرة، والدخن، والأرز، والذرة الرفيعة، والقمح، والحبوب الأخرى التي ينظر فيها نموذج IMPACT. مسارات التركيز التمثيلية (سيناريوات الاحترار العالمي). تفترض عمليات المحاكاة وجود سيناريو المسار الاقتصادي والاجتماعي المشترك لـ «منتصف الطريق». انظر الفصل 2، الإطار 7 للاطلاع على تفسير لمسارات التركيز التمثيلية والمسارات الاقتصادية والاجتماعية المشتركة. المصدر: عمليات المحاكاة باستخدام نموذج IMPACT الخاص بالمعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية، كما أوردها Pinto و Thomas و Wiebe (2016).

## نصيب انبعاثات غازات الاحتباس الحراري من القطاعات الاقتصادية في عام 2010



ملاحظات: تشمل الانبعاثات من الطاقة، انبعاثات المصانع والتصنيع والانبعاثات الهاربة. وتشمل «جميع المصادر الأخرى»، المخازن الدولية، والنفايات، ومصادر أخرى. المصدر: منظمة الأغذية والزراعة (ستنشر قريباً).

وستؤثر التغييرات المتعلقة باستخدام الأغذية في الحالة التغذوية للفقراء والمستضعفين. فعلى سبيل المثال، يمكن للتأثيرات المناخية أن تزيد عبء الإصابة بالإسهال بما يصل إلى 10 في المائة بحلول عام 2030 في بعض الأقاليم نظراً إلى أن ارتفاع درجات الحرارة يشجّع ظهور العوامل الممرضة، وندرة المياه تؤثر على جودتها وعلى عادات النظافة. وأما الأشخاص الأكثر تأثراً فهم الفقراء، وبخاصة الأطفال الفقراء (منظمة الصحة العالمية، 2003). وسيؤثر تغير المناخ في الحالة التغذوية بطرق أخرى عديدة، من التخفيضات في الرعاية ومحتوى المغذيات للمحاصيل الغذائية الأساسية، إلى ارتفاع مخاطر تلوث الأغذية (الإطار 2).

وأخيراً، سوف يؤثر تقلب المناخ وازدياد تواتر الظواهر المناخية وحدتها على استقرار توافر الأغذية، والحصول عليها واستخدامها من خلال تغييرات في الموسمية، وتقلبات أكثر وضوحاً في إنتاجية النظام الإيكولوجي، وازدياد مخاطر الإمدادات وتراجع إمكانية توقعها. وسوف تكون هذه مشكلة كبرى وبخاصة بالنسبة إلى البلدان الداخلية والدول الجزرية الصغيرة الأكثر عرضة للاضطرابات في الإمدادات الغذائية وللأضرار التي تسببها الظواهر المتطرفة والمناخية.

ويمثل تغيّر المناخ مجرد أحد الدوافع العديدة التي تشكل الآن معالم الاتجاهين السائدين في مجالي الفقر والأمن الغذائي. وسوف يتحدّد إلى حد كبير هذان الاتجاهان، وحدّة تأثيرات تغير المناخ عليهما، بفعل التنمية الاجتماعية والاقتصادية في المستقبل. وبحسب دراسة أجراها البنك الدولي مؤخراً (Hallegatte وآخرون، 2016)، فإنه في غياب النمو الاقتصادي، قد يزيد تغيّر المناخ ذات التأثير العالمي من العدد المتوقع للفقراء بحلول عام 2030 لـ 122 مليون شخص؛ وفي حالة الازدهار، سيزداد عددهم 16 مليون شخص فقط. وفي تمرين مماثل، وباستخدام النموذج الدولي لتحليل السياسات المتعلقة بالسلع الزراعية الذي وضعه المعهد الدولي لبحوث السياسات الزراعية، قُدّر أنه بحلول عام 2050، سيكون 50 مليون شخص إضافي معرضاً لخطر نقص التغذية بسبب تغيّر المناخ. غير أن الأثر الإجمالي لتغيّر المناخ خلال الفترة الممتدة حتى 2050 أقل ممّا هو بالنسبة إلى الدوافع الأخرى، مثل النمو في عدد السكان والمداخيل (انظر الفصل 2). ■

« وتشير تقديرات الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية إلى أن الانبعاثات المتأتمية من مراحل ما قبل الإنتاج وما بعده في البلدان ذات الدخل المرتفع تساوي الانبعاثات المتأتمية من الإنتاج. وفي المقابل، لا يزال الإنتاج الزراعي المرحلة المهيمنة من حيث انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في البلدان النامية (Ingram and Campbell و Vermeulen، 2012).

## التبعات المترتبة على الأمن الغذائي

سوف يترك تغيّر المناخ، من خلال تأثيراته على الزراعة، آثاراً سلبية على الأمن الغذائي بجميع أبعاده (الإطار 1). وفي حين سوف يتأثر الأمن الغذائي بقنوات أخرى - مثل الظروف المناخية المتطرفة التي تقلص دخل سكان المدن وبالتالي، حصولهم على الأغذية - تشكل الزراعة قناة رئيسية يؤثر تغيّر المناخ من خلالها على الأمن الغذائي، وهي محور التركيز في هذا التقرير.

يؤثر تغيّر المناخ على توافر الأغذية من خلال آثاره السلبية المتنامية على غلات المحاصيل، والأرصدة السمكية وصحة الحيوان والإنتاجية، وبخاصة في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وجنوب آسيا، حيث يعيش اليوم معظم الأشخاص الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي. وهو يحدّ من إمكانية الحصول على الأغذية من خلال الآثار السلبية على المداخيل وسبل العيش في الأرياف. وإضافةً إلى مناخ أكثر تقلباً، من المتوقع حصول زيادة في قوة الكوارث الطبيعية المتصلة بالمناخ وتواترها. أمّا الفقراء، بما في ذلك المزارعون من أصحاب الحيازات الصغيرة والعاملون الزراعيون، فهم أكثر عرضةً لآثار هذه الكوارث. ويمكن أن تقلص موجات الجفاف الحادة أو الفيضانات إلى حدّ بعيد المداخيل، وأن تتسبّب في خسارة الموجودات التي تقوّض القدرة المستقبلية على استرداد الدخل. إضافةً إلى ذلك، وحسب تقلص الإمدادات الغذائية بفعل تغيّر المناخ، سوف ترتفع أسعار الأغذية. وسوف يكون الفقراء في المدن والأرياف الأكثر تأثراً حيث أنهم سينفقون حصصاً أكبر من دخلهم على الأغذية. وستطال التأثيرات أيضاً صغار المزارعين الأسريين الفقراء ومعظمهم من فئة المشتريين الصافين للأغذية (Zezza وآخرون، 2008؛ البنك الدولي، Porter؛ 2008 وآخرون، 2014).

## الأبعاد الأربعة للأمن الغذائي

- ◀ الحصول على الأغذية. يعني حصول الأفراد على موارد كافية (تُسمى أيضاً مستحقات) لشراء أغذية كافية لنظام غذائي مغذٍ.
  - ◀ الاستخدام. هو استخدام الأغذية من خلال نظام غذائي مناسب والمياه النقية والإصحاح والرعاية الصحية، للوصول إلى حالة تغذوية سليمة تفي بكل الاحتياجات الفسيولوجية.
  - ◀ الاستقرار في توافر الأغذية والحصول عليها، بغض النظر عن الصدمات المفاجئة (مثل الأزمات الاقتصادية أو المناخية) أو الظواهر الدورية (مثل ندرة الأغذية الموسمية).
- اتفق مؤتمر القمة العالمي للأغذية لعام 1996 على التعريف التالي للأمن الغذائي الذي تستخدمه منظمة الأغذية والزراعة: «يتحقق الأمن الغذائي عندما تتوفر لجميع الناس، في كل الأوقات، الإمكانيات المادية والاقتصادية للحصول على غذاء كافٍ مأمون ومغذٍ لتلبية احتياجاتهم التغذوية وأفضلياتهم الغذائية للتمتع بحياة موفورة النشاط والصحة». ويشمل هذا التعريف أربعة أبعاد هي:
- ◀ توافر الأغذية. هو توافر كميات كافية من الأغذية بجودة مناسبة تُعرض عن طريق الإنتاج المحلي أو الواردات (بما في ذلك المعونة الغذائية).

المصدر: منظمة الأغذية والزراعة، 2006.

## تغير المناخ والتغذية

- يؤثر تغير المناخ على الحالة التغذوية والخيارات الغذائية من خلال تأثيراته على الأمن الغذائي والأمراض وسلامة المياه والصرف الصحي وسبل العيش والرعاية. وتتأثر أيضاً بدورها، قدرة الناس على التكيف مع تغير المناخ أو التخفيف من آثاره (المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية، 2015).
- ويؤدي تغير المناخ إلى تضخيم تأثير الجفاف والفيضانات والعواصف ويعرض أعداداً كبيرة من الناس - لا سيما الفقراء والأشد ضعفاً - لخطر نقص التغذية بعد الظواهر المناخية المتطرفة (Confalonieri وآخرون، 2007). وإن الأمطار الموسمية لعدم كفاية توافر الأغذية والحصول عليها، التي تعتبر سبباً رئيسياً لنقص التغذية بين المجتمعات الريفية الفقيرة، تتفاقم بفعل تغير المناخ الذي يؤثر أيضاً على أمن سبل العيش وعلى توزيع الأغذية داخل الأسرة، مما يؤثر بدوره على الحالة التغذوية للأطفال والنساء على الخصوص (Wijesinha-Bettoni وآخرون، 2013).
- وتشير بعض الدراسات إلى أن الجودة التغذوية للمحاصيل الغذائية الرئيسية قد تتأثر بفعل تغير المناخ. وأشارت تقديرات دراسة أجراها Myers وآخرون (2014) إلى أن حبوب القمح، عندما تزرع في ظل مستويات عالية من ثاني أكسيد الكربون المتوقعة بحلول عام 2050، تحتوي على نسبة 9 في المائة أقل من الزنك، و5 في المائة أقل من الحديد، و6 في المائة أقل من البروتينات، في حين تبلغ خسائر الأرز 3 و5 و8 في المائة على التوالي، مقارنةً بالغلّت المتوقعة في حال عدم حدوث تغيرٍ في المناخ. وقد تعاني الذرة من خسائر مماثلة في المغذيات، في حين لن يخسر فول الصويا البروتينات إنما قد يحتوي على كمية أقل من الزنك والحديد.
- وقد تتعرض سلامة الأغذية للخطر بفعل زيادة في العوامل الممرضة التي تنقلها الأغذية وكذلك التلوث أو التغييرات الكيميائية التي تزيد من انتشار المركبات السامة في الأغذية. فعلى سبيل المثال، تؤدي الزيادات الحادة في ازدهار سطح الطحالب إلى تلوث مياه الشرب والأسماك الصدفية بسموم الخلايا (Huisman and Paerl، 2009) في حين يؤدي ارتفاع درجات الحرارة والرطوبة إلى زيادة خطر تلوث الحبوب والبقوليات المخزّنة بالسموم الفطرية (Lim و Paterson، 2010). وبالإضافة إلى ذلك، قد تفضي التغيرات في أنماط الأمراض النباتية والحيوانية إلى زيادة استخدام المواد الكيميائية الزراعية التي يمكن أن تكون ضارة.

## الحاجة الملحة لاتخاذ إجراءات عالمية منسقة الآن

تؤكد جميع الإثباتات المتوفرة أن المناخ يتغيّر وأنه من غير المحتمل أن تتوقف هذه التغييرات أو أن تنعكس في المستقبل القريب. ولا شك أيضاً في أن تغيّر المناخ سوف يؤثر على قطاعات الزراعة والأمن الغذائي، وأن أثره السلبي سوف يزداد حدةً بموازاة تسارع وتيرته. وفي بعض الأماكن المعرضة بشكل خاص لتغير المناخ، مثل الجزر الصغيرة أو في الأقاليم المتأثرة بظروف مناخية متطرفة وواسعة النطاق، قد تكون الآثار كارثية.

وسوف تكون عوامل كثيرة رهناً بسرعة تغيّر المناخ وحجم تأثيراته. وفي أفضل الحالات، سوف تحصل التغييرات بوتيرة وبحجم يسمحان لقطاعات الزراعة بالتكيف من خلال وسائل بسيطة نسبياً، أقله في المدى المتوسط. وقد يكون التراجع في الإنتاجية، إن حصل، ضئيلاً نسبياً ومتدرجاً، من دون آثار مفاجئة غير خطية، أو مع القليل منها. وفي هذه الحالة، ستكون الآثار على الأمن الغذائي متواضعة على المستوى العالمي.

وفي سيناريو مختلف تماماً إنما ممكن الحصول، قد تظهر تغييرات واسعة الانتشار مفاجئة وغير خطية، حتى في المدى المتوسط، الأمر الذي يجعل التكيف الملائم لقطاعات الزراعة مستحيلاً تقريباً في أماكن عديدة، ويسبب تراجعاً حاداً في الإنتاجية. وقد تكون الآثار على الإنتاجية واسعة الانتشار أقله، إن لم تكن عالمية، من الناحية الجغرافية ومن حيث حجم السكان المتضررين. كذلك، سوف تكون الآثار على الأمن الغذائي ملحوظة. وأما النقص في الإمدادات، فسوف يؤدي إلى زيادات كبيرة في أسعار الأغذية، في حين قد تفضي الزيادة في تقلب المناخ إلى زيادة في تقلب أسعار الأغذية. وقد يؤثر تقلب المناخ أيضاً على استقرار مداخيل الأسر الريفية في المناطق التي تتعرض أصلاً إلى تقلب كبير في الغلات (Thornton وآخرون، 2014). كذلك، تتراجع الإنتاجية وتكاد الخسائر الدخلى تكون مركزة في بعض المناطق الجغرافية والمجموعات السكانية التي تعاني الأكثر من انعدام الأمن الغذائي ومن الضعف. وفي المدى

الطويل، إذا لم تُتخذ بعض التدابير لتوقيف تغيّر المناخ وعكسه، سوف يصبح من المستحيل إنتاج الأغذية في مناطق كبيرة في العالم.

ويجب اتخاذ إجراءات عاجلة لمعالجة الآثار المحتملة لتغير المناخ على الزراعة والأمن الغذائي. كما أن عدم اليقين لا يبرر التأخير في تنفيذ التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره. وتنبثق هذه الحاجة الملحة من مصدرين رئيسيين للقلق. أولاً، إن تأثيرات تغيّر المناخ واضحة أصلاً، وسوف تزداد مع مرّ الوقت لتصبح كبيرة جداً. ثانياً، إن الدوافع والاستجابات لتغير المناخ تستغرق وقتاً طويلاً. وتدفع انبعاثات غازات الاحتباس الحراري اليوم كوكبنا إلى احتراق عالمي لا يمكن عكسه، وسوف تستمر تأثيراته بعد عقود من الزمن. وتشكل جميع هذه المخاطر في المدى الطويل السبب الرئيسي لالتزام الأسرة الدولية بهدف توفير استقرار المناخ في الأرض.

وينبغي للمجتمعات عامةً أن تتخذ إجراءات حاسمة اليوم للتخفيف من آثار تغيّر المناخ من أجل تفادي خطر انعدام الأمن الغذائي الحاد. ولا يمكن تجاهل إمكانية أن يصبح من المستحيل، بفعل تغيّر المناخ، توفير الأغذية للبشرية جمعاء في مرحلة مجهولة وبعيدة نوعاً ما في المستقبل. وحتى في المدى القصير، قد تكون تأثيرات الأمن الغذائي حادة في بعض الأماكن. ويتمتع قطاعا الزراعة والغابات بقدرة كبيرة على الحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، إنما سوف يعتمد الأمن الغذائي في المستقبل، وإلى حد بعيد، على خفض الانبعاثات في قطاعات اقتصادية أخرى. كذلك، ينبغي إجراء تغييرات من جانب الاستهلاك - أي تقليص الطلب على الانبعاثات - وسوف تساعد المنتجات الغذائية التي تتطلب موارد كثيفة في تسريع الانتقال إلى الزراعة المستدامة، وفي تعزيز التخفيف من آثار تغيّر المناخ.

وفي الوقت ذاته، يجب أن تتكيف قطاعات الزراعة والسكان الذين يعتمدون عليها مع التغييرات المناخية الحالية أو المتوقعة، بما يقلص من آثارها الضارة إلى حدّها الأدنى أو يمكن من الاستفادة من الفرص التي قد تتيحها. وينبغي تعزيز القدرة على الصمود في وجه تغيّر المناخ في الأوساط البيوفيزيائية، والاقتصادية والاجتماعية في العالم. وسوف يشكل التكيف في قطاع الزراعة، إلى حدّ معين، استجابةً عفوية من جانب المزارعين والصيادين والعاملين في الغابات؛ إنما قد يواجه العديد منهم، وبخاصة صغار المنتجين،

درجات الحرارة بدرجة مئوية ونصف (1,5)، فتشمل تخفيضاً ملحوظاً في مناطق الأرصفة المرجانية المعرضة لخطر التدهور الحاد، وتخفيضاً بنسبة 30 في المائة في ارتفاع مستوى البحر (Schleussner وآخرون، 2016). وواقع الأمر أن رسالة رئيسية لحوار الخبراء المنظم من قبل اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ والمختتم في عام 2015، تتمثل في أن زيادة في درجة الحرارة العالمية<sup>1</sup> بدرجتين مئويتين (2) فوق مستويات ما قبل العصر الصناعي هي «الحد الأعلى»، وخط دفاع يجب الدفاع عنه بشكل صارم، في حين أن احتراً أقل سيكون أمراً مستحسناً» (اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ، 2015). وستقدم الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في عام 2017 النتائج التي خلص إليها تقييم للاختلافات بين سيناريو درجتين مئويتين (2) وسيناريو 1,5 درجة مئوية.

لقد حدّد اتفاق باريس التابع لاتفاقية الأمم المتحدة الاطارية لتغير المناخ والمؤرخ ديسمبر/كانون الأول 2015 هدفاً طويلاً للأجل للإبقاء على الزيادة في متوسط الحرارة العالمية «دون درجتين مئويتين بكثير» فوق المستويات المسجلة ما قبل الثورة الصناعية، ولمواصلة الجهود من أجل تحديد الزيادة في درجات الحرارة إلى درجة مئوية ونصف (1,5)، مع الاعتراف بأن هذا قد يخفّض إلى حدّ ملحوظ مخاطر تغير المناخ وآثاره. وتفيد الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ أن السيناريوهات المتسقة مع الإبقاء على زيادة درجة حرارة دون درجتين مئويتين (2) تشمل تخفيضات كبيرة في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناشئة عن أنشطة بشرية بحلول منتصف القرن، من خلال تغيرات واسعة النطاق في نظم الطاقة، ومن المحتمل، في استخدام الأراضي. وإن السيناريوهات التي لا تتجاوز حدود درجتين مئويتين تحدد مستويات انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في عام 2050 عند نسبة 40 إلى 70 في المائة أقل من تلك في عام 2010، وقريبة من الصفر أو أقل في عام 2100 (الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، 2014 (ب)). وفي حال تحقّق النمو الضروري في الزراعة لضمان الأمن الغذائي العالمي في المستقبل، مع نمو في الانبعاثات مماثلة لتلك التي صدرت في الماضي القريب، سيكون من الصعب جداً تحقيق هدف الإبقاء على الزيادة في درجات الحرارة العالمية دون درجتين مئويتين (2) (انظر أيضاً Searchinger وآخرون، 2015؛ Wollenberg وآخرون، 2016).

غياباً للخيارات الممكنة وقيوداً تحول أمام اعتماد الحلول الملائمة. لذا، فإن وجود بيئة مشجّعة تسهل التكيف مع تغير المناخ غاية في الأهمية.

وفي المدى القصير، قد يكون من الكافي التكيف على مستوى وحدة الإنتاج أو الأسرة في المزرعة، حيثما أمكن ذلك. غير أنّ التكيف في المدى الطويل أمر ضروري من أجل التعامل مع التغييرات الحاصلة فعلاً بفعل الزيادات الماضية والجارية في تركيز غازات الاحتباس الحراري في الغلاف الجوي. وهذا يتطلب مزيداً من التغييرات المنهجية، مثلاً كإجراء تحولات كبيرة في طريقة إنتاج منتجات وأنواع محددة يتمّ التعويض عنها بتغييرات في أنماط التجارة والاستهلاك.

لكنّ التكيف مع تغير المناخ في حد ذاته غير كافٍ - فالتخفيف من آثاره ضروري لضمان الأمن الغذائي في المدى الطويل لسكان العالم. وثمة اختلافات أساسية بين التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره والحوافز الضرورية للترويج لهما. وينبغي أن يكون هذا التخفيف جهداً مشتركاً يصبّ في مصلحة الجميع. وهو سلعة عامة عالمية ومسؤولية اجتماعية يجب أن تساهم فيها جميع قطاعات الزراعة.

وتدّال الاختلافات الكبيرة جداً في التأثيرات بين الزيادات الصغيرة حتى في درجات الحرارة على إلحاح توفير استجابة عالمية متسقة وفعالة لتغير المناخ، والمنافع المتأتمية عنها. وقد أشار تحليل تجميعي أجري مؤخراً إلى أن التخفيضات في المياه المتوفرة والزيادات في طول موجات الجفاف تتسارع بين درجة مئوية ونصف (1,5) ودرجتين مئويتين (2) في العديد من الأقاليم الفرعية، وبخاصة البحر الأبيض المتوسط، وأمريكا الوسطى، والبحر الكاريبي، وجنوب أفريقيا وأستراليا. وفي الأقاليم الاستوائية، من المتوقع أن يتأثر الإنتاج الزراعي بقوة في حال ازدادت درجات الحرارة أكثر من درجة مئوية ونصف (1,5) (الجدول 1)، وحتى أكثر في حال قيّدت عوامل أخرى - مثل فرض حدود قصوى على النتروجين والفوسفور أو الإجهاد الحراري- الآثار الإيجابية للتسميد بثاني أكسيد الكربون.

وفي ظلّ احتراز بأقل من درجتين مئويتين (2)، تصبح المخاطر التي تطرحها الحرارة القصوى على غلات المحاصيل في الأقاليم الاستوائية في أفريقيا، وجنوب وجنوب شرق آسيا ذات أهمية خاصة، نظراً إلى الاتجاهات المتوقعة في نمو عدد السكان فيها. أما المنافع الهامة الأخرى لتحديد الزيادات في

1 ملاحظة: «درجة الحرارة العالمية» هي متوسط للكوكب بأكمله لمدة عام كامل. وسترتفع حرارة منطقة القطب الشمالي بسرعة أكبر من المتوسط العالمي، وسيكون متوسط الاحتراز على اليابسة أكبر مما سيكون عليه في المحيطات. وستكون هناك حلقات أكثر تواتراً من ارتفاع درجات الحرارة القصوى في معظم مناطق اليابسة (الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، 2014 (أ)).

## آثار المناخ على غلات محاصيل مختارة على المستوى العالمي وفي المناطق المدارية في ظل احتراق يتراوح بين 1,5 درجة مئوية ودرجتين مئويتين فوق مستويات ما قبل الثورة الصناعية خلال القرن الحادي والعشرين

المحصول	الإقليمي	زيادة في درجات الحرارة عن مستويات ما قبل الثورة الصناعية (في المائة)
		1,5 درجة مئوية
		درجتان مئويتان
القمح	العالم	2 (-6 إلى +17)
	المناطق المدارية	-9 (-25 إلى +12)
الذرة	العالم	-1 (-26 إلى +8)
	المناطق المدارية	-3 (-16 إلى +2)
فول الصويا	العالم	7 (-3 إلى +28)
	المناطق المدارية	6 (-3 إلى +23)
الأرز	العالم	7 (-17 إلى +24)
	المناطق المدارية	6 (0 إلى +20)

ملاحظة: تشير الأرقام بين هلالين إلى فترة ثقة محتملة من (66 في المائة)  
المصدر: منقول بتعديل من Schleusner وآخرين (2016)، الشكل 15.

## تتسم الزراعة بأهمية بارزة في توجيه الإجراءات على الصعيد القطري

ويبيّن التحليل أيضاً أنه من المتوقع أن توفر قطاعات الزراعة العدد الأكبر من فرص التأزر في مجال التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، إضافةً إلى منافع مشتركة اجتماعية واقتصادية وبيئية. ويقرّ ثلث جميع البلدان تقريباً بالإجراءات (ويرتبها بحسب سلّم للأولويات في بعض الحالات) التي قد تولّد أوجه تأزر بين التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره في قطاع الزراعة. ويذكر حوالي 30 في المائة من البلدان المنافع المشتركة الاجتماعية والاقتصادية والبيئية وبخاصة التنمية الريفية والصحة والحدّ من الفقر واستحداث الوظائف وصون النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي. وفي ما يخص المساواة بين الجنسين، يتمّ إلقاء الضوء على الزراعة بوصفها قطاعاً يوفر، أكثر من أي قطاع آخر، فرصاً متنوعة لتمكين المرأة والحدّ من ضعفها في وجه تغيّر المناخ.

تبرز أهداف التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره في مجال الزراعة، واستخدام الأراضي، وتغيير استخدام الأراضي والغابات في المساهمات المقررة المحددة وطنياً التي ستوجه الإجراءات في مجال تغيّر المناخ على الصعيد القطري في المستقبل، في إطار اتفاق باريس الموقع في ديسمبر/كانون الأول 2015، وهي لا تشمل الغايات فحسب، إنما أيضاً استراتيجيات ملموسة لمعالجة أسباب تغيّر المناخ ومواجهة تداعياته. ويبيّن تحليل أجرته الفاو للمساهمات المقررة المحددة وطنياً أنّ الزراعة سوف تضطلع، في جميع الأقاليم، بدور محوري في تحقيق الأهداف المتصلة بتغير المناخ بحلول عام 2030، ومن بين البلدان التي قدمت مساهمات مقررة محددة وطنياً والبالغ عددها 188 بلداً، أكثر من 90 في المائة أدرجت الزراعة كقطاع جرى النظر فيه لإطلاق مبادرات للتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره.



ولم يلق يوماً ضعفاً في وجه تغير المناخ الذي يستحقه. كما أن تقييمات آثار تغير المناخ، باستخدام النماذج الاقتصادية العالمية الرئيسية، لطالما تجاهلت الآثار على الزراعة بسبب تراجع مساهمتها، عالمياً، في الناتج المحلي الإجمالي. وهناك إقرار اليوم على نحو واسع بأهمية استجابة الزراعة لتغير المناخ. وينعكس هذا الوعي بشكل واضح في المساهمات المقررة المحددة وطنياً التي قدّمتها البلدان قبل انعقاد مؤتمر الأطراف الحادي والعشرين لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في باريس عام 2015 (الإطار 3). وتجري مناقشة المساهمات المقررة المحددة وطنياً بمزيد من التفصيل في الفصل 5.

هناك إقرار متزايد أيضاً بأن الزراعة تؤدي دوراً خاصاً في التخفيف من آثار تغير المناخ. وتشير السيناريوهات إلى أن الحد من زيادة درجة الحرارة العالمية عند درجتين مئويتين يمكن أن يتحقق فقط بالحد إلى الصفر من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري المتأتية من الطاقة والصناعة والنقل، والحد من الانبعاثات الناشئة عن الزراعة واستخدام الأراضي والتغيير في استخدام الأراضي. ويمكن أن تساهم قطاعات الزراعة في التخفيف من الآثار، أولاً من خلال تخفيض كثافة الانبعاثات، أو كمية الانبعاثات لكل وحدة إنتاج، وتفادي خسارة أكبر في الكربون المخزن بشكل رئيسي في الغابات والتربة. ويمكن استكمال هذه الجهود بإجراءات ترمي إلى تقليص الفاقد والمهدر من الأغذية وتغيير أنماط استهلاك الأغذية. إضافةً إلى ذلك، تتمتع قطاعات الزراعة بقدرة فريدة على أن تكون بمثابة مصارف تجمّع ثاني أكسيد الكربون وتحتجز الكربون في الكتلة الأحيائية والتربة، من خلال الغابات واستصلاح الأراضي (انظر الفصل 4).

ويمثل الحرص على ألا يكون الأمن الغذائي أو التقدم باتجاه الحد من الفقر عرضة للخطر تحدياً رئيسياً بالنسبة إلى وضع أطر للاستجابات لتغير المناخ، وبخاصة في البلدان التي تعاني من مستويات مطردة ومرتفعة من الجوع والفقر. ويتم الإقرار بهذا الأمر في ديباجة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ، التي تؤكد على «وجوب التنسيق المتكامل بين الاستجابات لتغير المناخ والتنمية الاجتماعية والاقتصادية بغية تفادي أن تلحق آثار ضارة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية مع المراجعة الكاملة للاحتياجات المشروعة ذات الأولوية للبلدان النامية لتحقيق نمو اقتصادي مطرد والقضاء على الفقر» (اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ، 1992). ويقر كذلك اتفاق باريس الذي أبرم في ديسمبر/كانون الأول

« وسوف تحدّد القرارات التي تُتخذ اليوم نوع العالم الذي سنعيش فيه بعد 15 عاماً من اليوم، وما بعد ذلك حتى. لذا، يجب أن تستجيب قطاعات الزراعة، من خلال بناء القدرة على الصمود في وجه تأثيرات تغير المناخ، بموازاة مساهمتها قدر الإمكان في جهود التخفيف من الآثار. ويجب تصميم الاستجابات بما يتماشى مع أهداف وأولويات التنمية الوطنية في بلدان مختلفة، ولا يجب أن تعرّض بحدّ ذاتها الجهود لتقليص انعدام الأمن الغذائي. وفي هذا السياق، تجدر الإشارة إلى أنه على خلاف قطاعات اقتصادية أخرى تكون فيها إجراءات التكيف مع آثار تغير المناخ والتخفيف منها مستقلة عامةً عن بعضها، توجد في قطاعات الزراعة أوجه تآزر - إنما توجد أيضاً ضرورة لقبول المقايضات - بين أهداف الأمن الغذائي، والتكيف مع آثار تغير المناخ والتخفيف منها. ■

## الدور الخاص الذي تؤديه الزراعة ومسؤوليتها

### استجابة زراعية لتغير المناخ

ستكون الاستجابة الفعّالة والمستدامة لتغير المناخ في الزراعة - من حيث التكيف مع آثار تغير المناخ والتخفيف منها على حد سواء - أصعب بكثير مما هو عليه في معظم القطاعات الأخرى، إن لم يكن فيها جميعها، وذلك بسبب الاعتماد على العمليات الفيزيائية الحيوية والنطاق الهائل للظروف الإيكولوجية والزراعية والاجتماعية والاقتصادية. ويتمثل عامل أكثر تعقيداً في الأعداد الكبيرة للأطراف المعنية - مئات ملايين المزارعين والصيادين والسكان المعتمدين على الغابات، والعديد منهم غير مرتبط إلى حد بعيد بالأسواق، والمعلومات والخدمات العامة. ويدعو هذا التنوع إلى حلول مختلفة، غالباً ما تكون خاصة جداً بالسياق الموجودة فيه. لذا، من المحتمل أن تكون قطاعات الزراعة أكثر بطئاً من قطاعات أخرى في التكيف، ويجب توقع درجة ملحوظة من الجمود في النظام. وهذا يضيف إلى إلحاح اتخاذ الإجراءات المناسبة الآن.

2015 في ديباجته « بالأولوية الأساسية لحماية الأمن الغذائي ووضع حد للجوع، وقابلية نظم الإنتاج الغذائي بشكل خاص للآثار الضارة لتغير المناخ» (اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ، 2015).

## الزراعة الذكية مناخياً

ينبغي النظر إلى الاستجابات لتغيّر المناخ الواجب تطبيقها في بلدان مختلفة في السياق الأوسع للتنمية الزراعية المستدامة، وسوف تعكس الأولويات الفردية لدى البلدان لتحقيقها. ويقرّ نهج الفاو إزاء الأغذية والزراعة المستدامتين بأن البلدان سوف تسعى إلى تحقيق أهداف متعددة على امتداد الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للاستدامة، ويجب أن توازن المبادلات بين الأهداف والاحتياجات في الأجلين القصير والطويل (الإطار 4). وسوف تختلف هذه المقايضات حسب البلدان، وفقاً لتوافر الموارد الطبيعية، والميزات الاجتماعية والاقتصادية والنظم السياسية ومراحل التنمية. وستكون كذلك للبلدان أولويات مختلفة، وفقاً لظروفها المحددة، التي ينبغي أخذها في الاعتبار لدى تصميم الاستجابات لتغيّر المناخ.

وبصورة خاصة، توخياً لإدارة الزراعة من أجل تحقيق الأمن الغذائي في ظلّ الواقع المتغيّر للاحتار العالمي، بلورت المنظمة نهج «الزراعة الذكية مناخياً»، التي عُرضت في عام 2010 في مؤتمر لاهاي عن الزراعة والأمن الغذائي وتغير المناخ (منظمة الأغذية والزراعة، 2010). وتشكل مبادئ الزراعة الذكية مناخياً ضمناً قاعدة لهذا التقرير الذي يسترشد بها، بالتوازي مع الاستجابات لتغير المناخ المقررة لقطاعي الأغذية والزراعة.

وينطوي نهج الزراعة الذكية مناخياً على ثلاثة أهداف هي زيادة الإنتاجية الزراعية بصورة مستدامة لدعم الزيادات العادلة في المداخيل، والأمن الغذائي والتنمية؛ وزيادة القدرة على التكيف والصمود في وجه الصدمات على مستويات عديدة، من مستوى المزرعة وصولاً إلى المستوى الوطني؛ والحدّ من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وزيادة احتباس الكربون حيثما أمكن ذلك.

ونظراً إلى اختلاف الظروف، تتمثل إحدى الميزات الأساسية في الزراعة الذكية مناخياً في التعرّف إلى آثار استراتيجيات التكثيف الزراعي على

الأمن الغذائي والتكيف مع آثار تغير المناخ والتخفيف منها في أماكن محددة. ويتسم هذا الأمر بأهمية خاصة في البلدان النامية، حيث يشكل النمو الزراعي عامّةً أولوية قصوى. وفي أغلب الأحيان، وليس دوماً، يمكن أن تؤدي الممارسات التي تنطوي على منافع كبيرة في مجال التكيف مع آثار تغيّر المناخ والأمن الغذائي إلى خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري أو زيادة احتباس الكربون. غير أن تنفيذ هذه الممارسات التأزيرية قد ينطوي على تكاليف أعلى وبخاصة بالنسبة إلى التمويل الأولي. لذا، تشمل برامج الزراعة الذكية مناخياً تنمية قدرات أصحاب المصلحة المحليين لمساعدتهم في الاستفادة من مصادر التمويل للاستثمارات الزراعية والمتصلة بالمناخ. وليست كل ممارسة تُطبق في كل مكان تولّد، أو يمكن أن تولد أو حتى ينبغي لها أن تولّد، «مكاسب ثلاثية»؛ لكن يجب النظر في جميع الأهداف الثلاثة من أجل التوصل إلى حلول مقبولة محلياً تعكس الأولويات المحلية أو الوطنية.

وينطلق تحليل استدامة الأغذية والزراعة من التكنولوجيات والممارسات التي سبق للبلدان أن رتبها بحسب الأولوية في سياساتها وخططها الزراعية. كذلك، تُستخدَم المعلومات عن الاتجاهات الأخيرة والمتوقعة في المدى القصير على صعيد تغيّر المناخ لتقييم الأمن الغذائي وقدرة هذه التكنولوجيات والممارسات على التكيف في ظلّ ظروف تغير المناخ بحسب الموقع، ولتحديد التعديلات التي قد تكون ضرورية. وتشمل الأمثلة عن هذه التعديلات: تعديل أوقات الزراعة واعتماد أصناف مقاومة للحرارة والجفاف؛ واستنبات شتلات جديدة؛ وتغيير حافظة المزرعة من حيث المحاصيل والحيوانات؛ وتحسين ممارسات إدارة التربة والمياه، بما في ذلك الزراعة المحافظة على الموارد؛ ودمج استخدام التوقعات المناخية في القرارات المتصلة بزراعة المحاصيل؛ وتوسيع نطاق استخدام الري؛ وزيادة التنوع في الزراعة الإقليمية؛ والتحوّل إلى مصادر غير زراعية لسبل العيش (Asfaw وآخرون، 2014؛ Branca وآخرون، 2011؛ منظمة الأغذية والزراعة، 2010؛ منظمة الأغذية والزراعة، 2013).

ومنذ اعتماد الزراعة الذكية مناخياً، تنامي الدعم على الصعيد الدولي والوطني لاعتماد هذا النهج. ويشير أكثر من 30 من البلدان، أبرزها في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، بشكل محدد إلى الزراعة الذكية مناخياً في المساهمات المعترمة المحددة وطنياً الخاصة بها (انظر الفصل 5). ■

## رؤية مشتركة لاستدامة الأغذية والزراعة

- إن الرؤية المشتركة للمنظمة إزاء استدامة الأغذية والزراعة متصلة إلى حدٍ بعيد بتصميم تدابير التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره. وفي نهج استدامة الأغذية والزراعة، يجري تقييم الممارسات والتكنولوجيات الزراعية وفقاً لمدى التزامها بالمبادئ الرئيسية الخمسة التي يجب أن توجّه الانتقال إلى مرحلة الاستدامة على مستوى العالم ككل:
- ◀ تحسين كفاءة استخدام الموارد الطبيعية؛
  - ◀ صون الموارد الطبيعية وحمايتها وتعزيزها؛
  - ◀ تحسين وحماية سبل العيش الريفية والرفاه الاجتماعي؛
  - ◀ تعزيز قدرة السكان والمجتمعات المحلية والنظم الإيكولوجية على الصمود؛
  - ◀ تعزيز وتحسين الحوكمة الفعالة.
- ويجري تصميم هذه المبادئ لضمان نهج متسق وموحد إزاء تحقيق استدامة الأغذية والزراعة في قطاعات الزراعة والقطاعات الفرعية. ويولّد هذا النهج أوجه تآزر ويقرّ بالمبادلات بين مختلف الأبعاد الاجتماعية والاقتصادية والبيئية للاستدامة وداخلها، وبين القطاعات أيضاً، باختلاف الزمان والمكان، في إطار عملية مستمرة التطوّر.

المصدر: منظمة الأغذية والزراعة، 2014.

## بنية هذا التقرير

تعتمد نسخة هذا العام من حالة الأغذية والزراعة إلى استكشاف العلاقات بين تغيّر المناخ والزراعة والأمن الغذائي بشكل تفصيلي، وإلى وصف الطريقة التي يمكن من خلالها لقطاعات الزراعة أن تستجيب على نحو فعّال إلى تغيّر المناخ من خلال التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره. كما أن سلسلة الإمداد بالأغذية بكاملها، من المنتج إلى المستهلك، تتأثر بتغيّر المناخ، وتساهم فيه، إلى درجة أكبر أحياناً من الزراعة الأولية بحدّ ذاتها. غير أن هذا التقرير يركز بصورة رئيسية على قطاعات الزراعة الأولية أي المحاصيل والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك والغابات. ويُنظّم الجزء الباقي من هذا التقرير على النحو التالي:

أما **الفصل 4** فيناقش كيفية استجابة قطاعات الزراعة إلى تغيّر المناخ من أجل تحقيق الأمن الغذائي وضمان استقرار المناخ. وترمي الاستجابات الرئيسية إلى الحدّ من كثافة الانبعاثات في النظم الزراعية والغذائية، وتعظيم المنافع المشتركة المتأتية من جهود التكيف وتخفيف الآثار، من خلال إدارة أفضل لدورات الكربون والتروجين، وزيادة الكفاءة في استخدام الموارد، وصون المشاهد الطبيعية الغنية بالكربون، والتدابير لتعزيز القدرة على الصمود - ومن جهة الطلب - تخفيض الفواقد من الأغذية وإدخال تحسينات على النظم الغذائية.

ويناقش **الفصل 5** تصميم السياسات لضمان استجابة فعالة لتغيّر المناخ من جانب الحكومات وأصحاب المصلحة في القطاع الزراعي، في حين يعرض **الفصل 6** لسبل تعزيز تمويل المناخ - وتمويل التنمية بشكل أوسع - لدعم أهداف التكيف والتخفيف من الآثار في الزراعة.

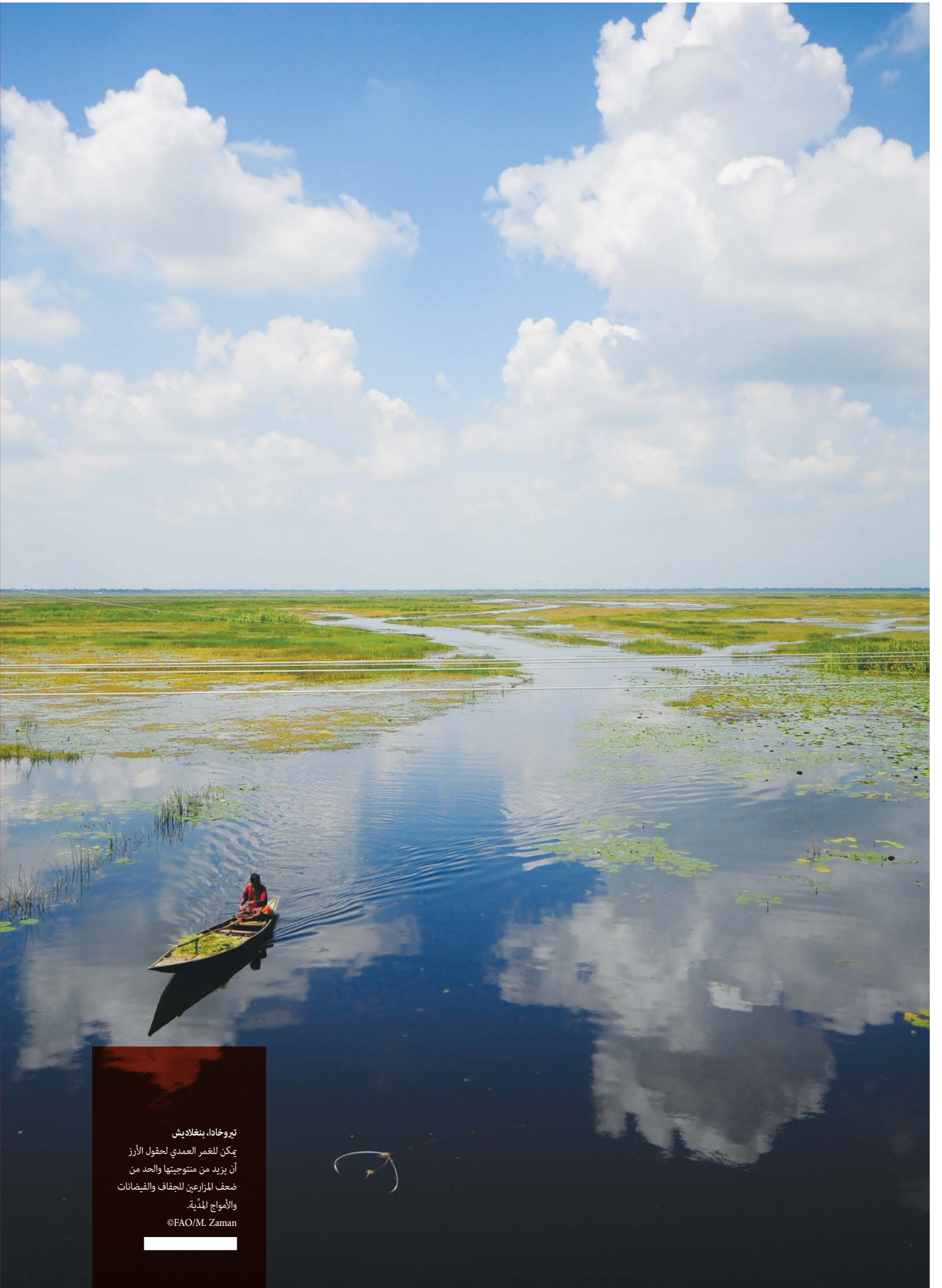
يستعرض **الفصل 2** القرائن المستندة إلى التجربة للآثار الحالية والمتوقعة لتغيّر المناخ على قطاعات الزراعة والأمن الغذائي والتغذية في أنحاء مختلفة من العالم في ظلّ سيناريوهات مختلفة للاحتار العالمي. ويُجري أيضاً تقييماً لكيفية ومدى مساهمة الإنتاج الزراعي والنظم الغذائية في تغيّر المناخ.

ويبحث **الفصل 3** في التحدي الخاص المتصل بالتكيف مع تغيّر المناخ في الزراعة الأسرية الصغيرة النطاق ونظم الإنتاج الصغيرة النطاق. ويقترح مسارات ممكنة للأسر الزراعية ولأطراف آخرين يعتمدون على هذه النظم لتعزيز قدرتهم على الصمود من خلال استراتيجيات التكيف والتنوع التي تحسّن أيضاً سبل عيشهم وتساهم بالتالي في القضاء على الجوع والفقر في الأرياف.



## الفصل 2

# المناخ الزراعة والأمن الغذائي: نظرة عن كثب إلى الروابط



تروخادا، بنغلاديش  
يمكن للغمر العمدي لحقول الأرز  
أن يزيد من منتوجيتها والحد من  
ضعف المزارعين للجفاف والفيضانات  
والأمواج المدئية.

©FAO/M. Zaman



# الرسائل الرئيسية

1 يتوقع من الآن وحتى عام 2030 تقريباً أن يؤدي الاحترار العالمي إلى مكاسب وخسائر في إنتاجية المحاصيل والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك والغابات، رهنا بالأماكن والظروف.

2 بعد عام 2030، يُتوقع أن تصبح الآثار السلبية لتغير المناخ على المحاصيل الزراعية أكثر حدة في جميع المناطق.

3 وفي المناطق الاستوائية النامية، تؤثر الآثار السلبية فعلاً في سبل كسب العيش والأمن الغذائي للأسر والمجتمعات المحلية.

4 ونظراً إلى أن الزراعة واستخدام الأراضي والحراثة أنشطة تسهم بشكل كبير في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، فهي تنطوي بالتالي على إمكانيات للتخفيف من هذه الانبعاثات.

# المناخ الزراعة والأمن الغذائي: نظرة عن كثب إلى الروابط

ويؤثر تغيّر المناخ تأثيراً بالغاً على ظروف تنفيذ الأنشطة الزراعية. وتكيفت النباتات والحيوانات والنظم الإيكولوجية في كل منطقة من العالم مع الظروف المناخية السائدة. ونظراً إلى أن هذه الظروف تتغيّر، فهي ستتأثر بطرق يصعب التنبؤ بها بدقة. ويوثق العديد من الدراسات الآثار الفيزيائية البيولوجية للتغيرات المحتملة، لا سيما على النظم الإيكولوجية الزراعية (الإطار 5). وتتراوح الآثار بين انخفاض الغلات وتزايد تقلبها، وانتقال المحاصيل وخسارة التنوع البيولوجي الزراعي وخدمات النظم الإيكولوجية. ويُتوقع أن تكون أغلبية آثار تغيّر المناخ على الزراعة سلبية. وستتأثر جميع قطاعات الزراعة، أي المحاصيل والمواشي ومصايد الأسماك والحراجة بطرق مختلفة.

بات تغيّر المناخ يؤثر على قطاعات الزراعة في أجزاء عدة من العالم وستتفاقم آثاره في السنوات والعقود المقبلة. وتشير مجموعة واسعة من الأدلة إلى انتشار نتائج سلبية وانخفاض إنتاجية الكثير من النظم الزراعية وانقراض بعض أنواع النباتات والحيوانات. وسيكون لهذه التغيرات آثار مباشرة على الإنتاج الزراعي، ستتسبب في تداعيات اقتصادية واجتماعية وتؤثر في نهاية المطاف على الأمن الغذائي (الشكل 3). وستتقل الآثار عبر قنوات مختلفة فتؤثر على الأمن الغذائي في أبعاده الاربعة: الحصول على الغذاء وتوفره واستخدامه واستقراره. وفي كل مرحلة من مراحل سلسلة الانتقال، ستقدّر حدة الآثار بالصدمة نفسها وبحالة ضعف النظم والمجموعة السكانية المعرضة للإجهاد (منظمة الأغذية والزراعة، 2016 (أ)). ■

ويتناول هذا الفصل بالتفصيل الروابط بين تغيّر المناخ والزراعة والأمن الغذائي. ويناقش الآثار الفيزيائية البيولوجية لتغيّر المناخ على قطاعات الزراعة وكيفية تحوّلها إلى آثار اجتماعية واقتصادية لها تداعياتها على الأمن الغذائي والتغذية. ويستعرض الفصل كذلك كيفية إسهام انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وإزالتها بفضل قطاعات الزراعة في تغيّر المناخ. ويُستخلص من هذا الفصل أنه يتعين على قطاعات الزراعة أن تتكيف مع تغيّر المناخ من خلال بناء القدرة على مواجهته وأن تُسهّم في الوقت عينه بالتخفيف من وقع تغيّر المناخ. ■

## الآثار المتتالية من المناخ إلى الناس

يؤكد تقرير التقييم الخامس الصادر عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغيّر المناخ الاستنتاجات الرئيسية التي خلصت إليها تقاريرها السابقة عن تطوّر المناخ في العالم والتغيرات المتوقعة، كارتفاع درجات الحرارة والتقلب في هطول الأمطار والظواهر المناخية المتطرفة، والآثار الفيزيائية البيولوجية الرئيسية للاحتباس الحراري العالمي، كارتفاع منسوب البحار وتحمّض المحيطات وانخفاض مدى الأنهار الجليدية وتدهور النظم الإيكولوجية وزيادة مخاطر الحرائق وتفشي الآفات الحشرية. وإضافةً إلى تقديم فهم أفضل من ذي قبل للتغيرات المحتملة في هطول الأمطار، يستخدم التقرير التحسينات في نمذجة البيانات وجمعها لإصدار توقعات متوسطة الأجل. ويمكن اليوم بناءً على ذلك عزو الآثار المتلاحقة لتغيّر المناخ عبر سلسلة من الأدلة من المناخ المادي مروراً بالنظم المتوسطة وصولاً إلى الناس (Kirtman وآخرون، 2014).



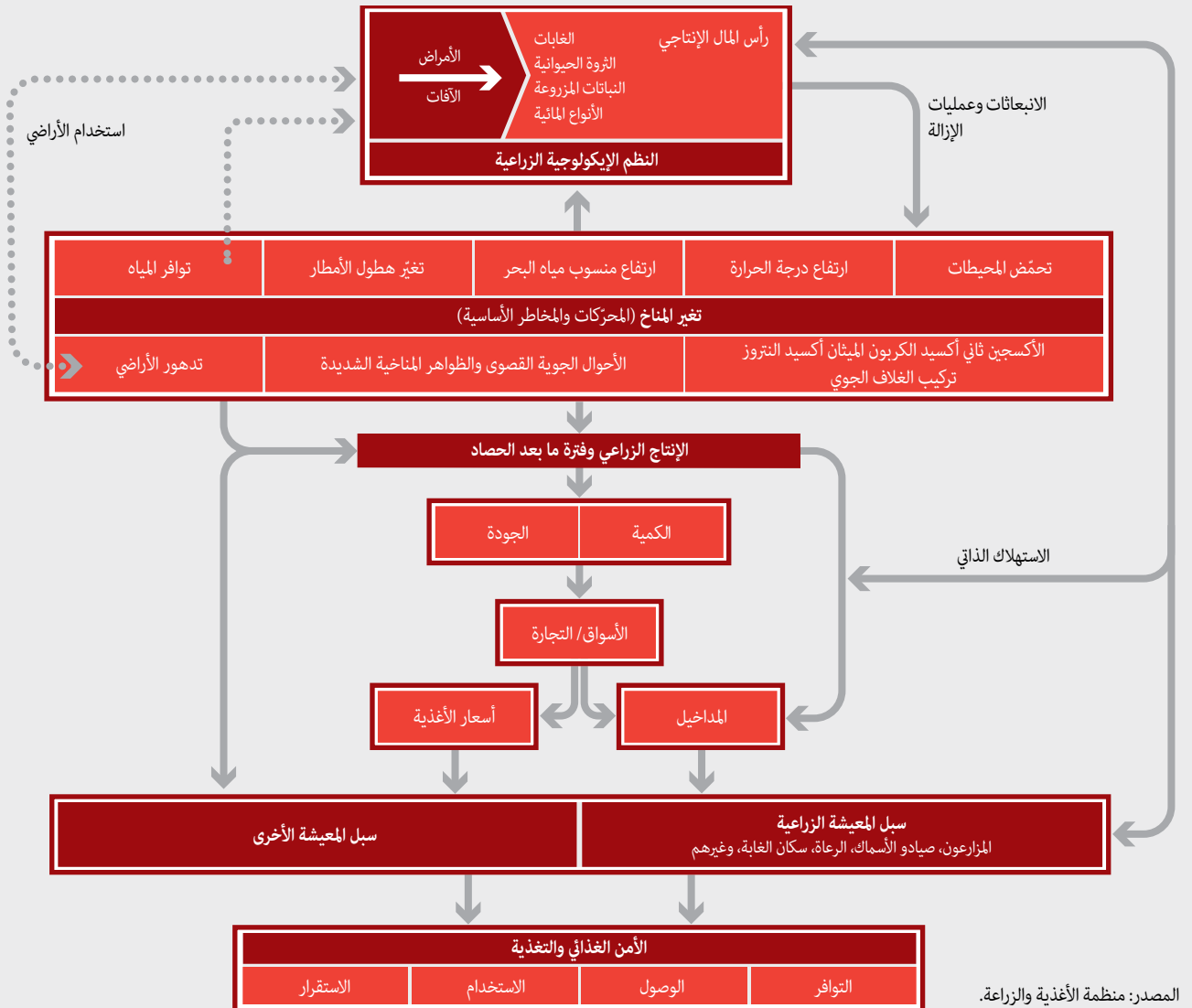
## ملخص آثار تغيّر المناخ على الزراعة

- ◀ تنامي تواتر وحدة الظواهر المناخية المتطرفة كموجات الحر والجفاف والفيضانات التي تؤدي إلى فقدان البنى التحتية الزراعية وسبل كسب العيش
- ◀ ارتفاع منسوب البحار وحدث فيضانات ساحلية تؤدي إلى تملح الأراضي والمياه وتشكل خطراً على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.
- ◀ اضمحلال موارد المياه العذبة الذي يؤدي إلى ندرة المياه في المناطق الصالحة للزراعة.
- ◀ ارتفاع منسوب البحار وحدث فيضانات ساحلية تؤدي إلى تملح الأراضي والمياه وتشكل خطراً على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.
- ◀ مشاكل في نظافة المياه والأغذية وفي الصرف الصحي.
- ◀ حدوث تغييرات في تدفقات المياه تؤثر على مصايد الأسماك الداخلية وتربية الأحياء المائية.
- ◀ ارتفاع درجات الحرارة وندرة المياه التي تؤثر على فيزيولوجية النباتات والحيوانات وإنتاجيتها.
- ◀ آثار مفيدة على إنتاج المحاصيل من خلال «التخصيب» بثاني أكسيد الكربون.
- ◀ آثار ضارة لارتفاع طبقة الأوزون التروبوسفيري على غلات المحاصيل.
- ◀ تغيرات في الأمراض التي تصيب النباتات والمواشي والأسماك وفي أنواع الآفات.
- ◀ أضرار على الغابات والمواشي ومصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.
- ◀ تحمض المحيطات وانقراض أنواع من الأسماك.

المصادر: نص نُقل عن Tirado وآخرين (2010) وحُدث استناداً إلى Porter وآخرين (2014) وفريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي والتغذية (2012) والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغيّر المناخ (2014).

## الشكل 3

## مسارات التأثير: من تغيّر المناخ إلى الأمن الغذائي



## الآثار على الزراعة

أثر سلباً على غلات القمح والذرة. وتشير التقديرات التي تتردد على نطاق واسع إلى أن الفترة الممتدة بين 1980 و2008 شهدت انخفاضاً في غلات القمح بنسبة 5,5 في المائة والذرة بنسبة 3,8 في المائة على مستوى العالم، مقارنةً بالمستويات التي كانت ستبلغها لو ظل المناخ مستقرًا (Lobell و Costa-Roberts و Schlenker، 2011).

ويتعدّر التنبؤ بدقة بالآثار المستقبلية لتغيّر المناخ على غلات المحاصيل، وهي ستوقف على عوامل عدة. وهي تشمل درجات الحرارة وأماط الهطول والتخصيب بثاني أكسيد الكربون؛ والتغيرات في النظم الإيكولوجية الزراعية (على سبيل المثال من خلال فقدان الملقحات وزيادة تفشي الآفات والأمراض)؛ والاستجابات التكيفية للنظم البشرية. وأضحّت آثار تغيّر درجات الحرارة معروفة جيداً حتى درجات الحرارة المثلى لنمو المحاصيل؛ لكن المعرفة بها أقل بكثير بالنسبة إلى درجات الحرارة التي تفوق الدرجات المثلى تلك. وأكدت النتائج الأخيرة الآثار الضارة لارتفاع الأوزون التروبوسفيري على المحاصيل، إذ تراوحت تقديرات الخسائر بالنسبة إلى فول الصويا بين 8,5 و14 في المائة، والقمح بين 3,9 و15 في المائة، والذرة بين 2,2 و5,5 في المائة (Porter وآخرون، 2014). ويصعب كذلك تقدير آثار عديدة أخرى محتملة لتغيّر المناخ على عمل النظم الإيكولوجية، كالتوازن بين المحاصيل والآفات والآثار على الملقّحات، وهي لا تؤخذ في الحسبان في النماذج المستخدمة لرسم التوقعات بالنسبة لغلات المحاصيل.

ويمكن أن تكون للمناخ المتغيّر في حدود معينة آثار إيجابية وآثار سلبية على المحاصيل. وبالفعل، فإن ارتفاع درجات الحرارة ومعدلات ثاني أكسيد الكربون في الجو قد يعود بالفائدة على بعض المحاصيل في بعض الأماكن. فمحاصيل القمح وفول الصويا قد ترتفع مع ارتفاع تركّز ثاني أكسيد الكربون في ظل درجات حرارة مثلى. لكن وفي حين تتغيّر التوقعات بالنسبة للغلات المستقبلية وفق السيناريو أو النموذج أو النطاق الزمني المستخدم، فثمة اتساق في أبرز توجهات التغيير: تضرر الغلات في المناطق الاستوائية أكثر من المناطق الواقعة على خطوط العرض الأعلى، وتكون الآثار أكثر شدة مع زيادة الاحترار (Porter وآخرون، 2014).

والمهم أن تقرير التقييم الخامس الصادر عن الهيئة الحكومية الدولية يقدم أدلة جديدة تفيد أنه من المتوقع أن تنخفض غلات المحاصيل في مناطق تعاني أصلاً من انعدام الأمن الغذائي. ويقدم التقرير تقديرات

يؤثر تغيّر المناخ على قطاعات الزراعة بأشكال متعددة تختلف من منطقة لأخرى (الجدول 2). فعلى سبيل المثال، يزيد تغيّر المناخ من درجات الحرارة وتقلّب هطول الأمطار ويقلّص القدرة على التنبؤ بأماط الطقس الموسمي ويزيد من تواتر وحدة الظواهر المناخية المتطرفة كالفيضانات والأعاصير والأعاصير الاستوائية (الهوريكان). ويتوقع أن تواجه بعض المناطق موجات جفاف مطوّلة ونقصاً في المياه. وسيؤثر انتشار انصهار جبال الجليد والغطاء الثلجي في السلاسل الجبلية الرئيسية، ولا سيما في آسيا، على حجم تدفقات المياه وتوقيتها، ما سيحدّ في نهاية المطاف من توفر مياه الري في أسفل المسار. ويؤدي ارتفاع درجات الحرارة إلى تغيّرات في أماكن ظهور الآفات والأمراض ومدى انتشارها. وحتى الاحترار الطفيف يؤدي إلى تراجع الغلات في مناطق خطوط العرض المنخفضة. وستؤثر زيادة تواتر وحدة الظواهر المناخية المتطرفة، كظاهرة النينو - التذبذب الجنوبي، بشكل متزايد على أماط المناخ وإنتاج المواد الغذائية (الإطار 6).

## المحاصيل

قد يتمثل أثر تغيّر المناخ على غلات معظم المحاصيل الرئيسية في مسألة الأمن الغذائي التي شكّلت مادة أغلبية الدراسات. وتضم المؤلفات العديدة التي تتناول الآثار المرصودة والمتوقعة على الغلات أكثر من عقدين من العمل منذ أن أنجز Parry و Rosenzweig (1994) تقييماً عالمياً للأثر المحتمل لتغيّر المناخ على الإمدادات الغذائية العالمية؛ وتشمل بعض الدراسات الرئيسية الأخرى دراسة Rosenzweig و Parry و Livermore (2005)، و Cline (2007)، والبنك الدولي (2010)، و Rosenzweig وآخرون (2014). وتقتصر أغلبية الدراسات على المحاصيل الرئيسية، وتبقى المعلومات عن أثر تغيّر المناخ على العديد من المحاصيل المهمة الأخرى قليلة.

وتبدو آثار التوجهات المناخية السابقة على الانتاج المحصولي المرصودة بديهية في العديد من مناطق العالم (Porter وآخرون، 2014)، وانعكاساتها السلبية أكثر من الإيجابية. وثمرّة أدلة على أن تغيّر المناخ قد

وترد تقديرات أخرى لأثر تغيّر المناخ على غلات المحاصيل في الدراسة الموحدة التي أجريت مؤخراً في إطار مشروع مقارنة النمذجة الزراعية وتحسينها ومشروع مقارنة نمذجة الأثر المشترك بين القطاعات. وهي تشير إلى آثار مأساوية بعيدة المدى، مقارنة بعالم دون تغير للمناخ وفي حال عدم التخفيف من حدة تغيّر المناخ<sup>3</sup>. ويتراوح الأثر على الغلات بحلول عام 2100 في ظل سيناريوهات مناخية عالية الانبعاثات بين -20 و-45 في المائة للذرة، وبين -5 و-50 في المائة للقمح، وبين -20 و-30 في المائة للأرز، وبين -30 و-60 في المائة لفول الصويا (Rosenzweig وآخرون، 2013). وانطلاقاً من افتراض الفعالية التامة للتخصيب بثاني أكسيد الكربون، تنخفض آثار تغيّر المناخ على الغلات إلى نسب تتراوح بين -10 و-35 في المائة للذرة، وبين +5 و-15 في المائة للقمح، وبين -5 و-20 للأرز، وبين 0 و-30 في المائة لفول الصويا. وإن أخذت القيود على إمكانية الحصول على النيتروجين في الاعتبار بشكل واضح، تستفيد المحاصيل بنسبة أقل من التخصيب بثاني أكسيد الكربون وتتضخم الآثار السلبية للمناخ (Elliott و Müller، 2015).

## الثروة الحيوانية

يؤثر تغيّر المناخ على إنتاج الثروة الحيوانية بطرق مختلفة، مباشرة وغير مباشرة (الجدول 2). وتخص الآثار الأكثر أهمية إنتاجية الحيوانات وصحتها والتنوع البيولوجي ونوعية وكمية إمدادات الأعلاف وقدرات المراعي. ويؤدي تنامي تقلب هطول الأمطار إلى نقص في مياه الشرب وتنامي وقوع الآفات والأمراض التي تصيب الثروة الحيوانية، وإلى تغييرات في توزيعها وانتقالها. ويؤثر تقلب هطول الأمطار كذلك على تركيب أصناف المراعي وغلاتها وعلى نوعية الأعلاف.

وتتسبب درجات الحرارة المرتفعة في إجهاد حراري لدى الحيوانات له مجموعة من التداعيات السلبية منها: انخفاض تناول العلف وإنتاجيته، وانخفاض معدلات التكاثر وارتفاع معدلات النفوق.

« يتبع في الصفحة 28 »

3 إن مشروع مقارنة النماذج الزراعية وتحسينها هو إطار يربط بين المناخ والمحاصيل والثروة الحيوانية والنظم الاقتصادية. ويوفر المشروع تحاليل على نطاقات محلية إلى إقليمية ويشمل محاكاة تضم اختبارات موجهة للحساسية إزاء المناخ وسيناريوهات لتغيّر المناخ. وساعدت برتوكولات مشروع مقارنة النمذجة الزراعية وتحسينها في تقليص انعدام اليقين وفهم أسباب الاختلاف بين نتائج النمذجة وتوقعات آثار تغيّر المناخ على الأمن الغذائي.

متوقعة للتغيرات في غلات المحاصيل بسبب تغيّر المناخ خلال القرن الحادي والعشرين (الشكل 4). والبيانات المستخدمة تشمل نتائج 91 دراسة تضم 1722 تقديراً للتغيرات في غلات المحاصيل أعدّها Challinor وآخرون في عام 2014. وتختلف الدراسات كثيراً من حيث الإطار الزمني ونماذج المحاصيل والمناخ ومعدلات الانبعاثات. وتضم بعض الدراسات آثار تدابير التكيف بينما لا يتطرق غيرها إلى هذا الموضوع. وتختلف كذلك النطاقات والتغطية الجغرافية إذ تتناول بعض التقديرات مناطق محلية بينما تتطرق أخرى إلى مناطق وطنية أو إقليمية أو عالمية.

ورغم عدم تجانس الدراسات، فإن توقعاتها البعيدة المدى تشير بوضوح إلى أن النتائج السلبية هي الراجحة. فهي تظهر أن الآثار الإيجابية على الغلات، على المدى المتوسط، أي حتى عام 2030، يمكن أن تعادل الآثار السلبية على مستوى العالم، وأن سلبية التوازن ستتناهى بعد هذا التاريخ مع تسارع تغيّر المناخ. وتبيّن البيانات أيضاً أن الآثار المرتقبة لتغيّر المناخ على غلات الذرة والقمح والأرز ستكون أكثر تواتراً في المناطق الاستوائية مقارنةً بالمناطق المعتدلة في النصف الثاني من القرن الحادي والعشرين. لكن غلات المحاصيل قد تتراجع في مواقع عديدة من المناطق المعتدلة أيضاً (Porter وآخرون، 2014 و Challinor وآخرون، 2014).

وإن تحليلاً آخر لنفس البيانات، أجرته المنظمة لغرض هذا التقرير، يبيّن وجود أهامات مختلفة نسبياً بين الدول النامية والدول المتقدمة. ففي البلدان النامية، يظهر أن أغلبية تقديرات الآثار على غلات المحاصيل سلبية، مع تزايد حصة التقديرات السلبية في المستقبل حسبما تتوقعه الدراسة (الشكل 5). ومقارنةً بالبلدان النامية، تشير التقديرات المتعلقة بالبلدان المتقدمة إلى حصة أكبر بكثير من التغيرات الإيجابية المحتملة (الشكل 6).<sup>2</sup>

2 تتوفر في مجموعات قواعد البيانات المحللة تقديرات أكثر للدول النامية منها للدول المتقدمة. ومن ضمن المناطق النامية، يخصّ العدد الأكبر من التقديرات مواقع في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، تليها منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ، وجنوب آسيا. ويتوفر جزء أصغر من التقديرات لمواقع في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي وشمال أفريقيا وشرق آسيا. وفي ما يخص المحاصيل، تتناول أغلبية التقديرات محاصيل الذرة أو القمح، يليها الأرز وفول الصويا. وعدد التقديرات لفترة 2090-2109 محدود جداً لمعظم مجموعات البلدان: خمسة توقعات فقط للبلدان المتقدمة و16 للبلدان النامية؛ وتشير جميع التوقعات المتعلقة بالبلدان النامية إلى أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى إلى انخفاض في غلات المحاصيل يفوق نسبة 10 في المائة. لكن هذه التوقعات مستقاة من دراستين فقط.

## آثار محتملة مختارة لتغير المناخ



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ تستفيد المناطق المعتدلة والقريبة من التغيرات</li> <li>◀ تصبح المنافع الأولية في البلدان الواقعة في خطوط العرض المتوسطة، سلبية مع ارتفاع درجات الحرارة</li> <li>◀ يرتفع التقلب الناجم عن المناخ في إنتاج القمح في أوروبا الجنوبية والوسطى</li> <li>◀ تزيد درجات الحرارة المرتفعة والرطوبة من خطر نفوق الماشية</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ ترتفع إنتاجية فول الصويا والقمح والمراعي في المناطق المعتدلة</li> <li>◀ تؤدي التربة الجافة والإجهاد الحراري إلى تخفيض الإنتاجية في المناطق المدارية وشبه المدارية</li> <li>◀ يزداد التملح والتصحّر في المناطق القاحلة في شيلي والبرازيل</li> <li>◀ تواجه الزراعة البعلية في المناطق شبه القاحلة خسائر أكبر في المحاصيل</li> </ul>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ ستخفض غلات المحاصيل الرئيسية بصورة ضئيلة بحلول منتصف القرن، وبصورة حادة بحلول العام 2100</li> <li>◀ يشجع المناخ إنتاج الفاكهة في منطقة البحيرات العظمى، بينما يهدد الإجهاد الحراري في أواخر الموسم غلات فول الصويا الأمريكي</li> <li>◀ يحد انخفاض معدل سقوط الأمطار من توافر المياه مع ارتفاع الطلب على الري</li> <li>◀ يؤدي الإجهاد الحراري والأعلاف الأقل جودة إلى تراجع كل من إنتاج الحليب وزيادة وزن الماشية</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ يدفع الاحترار بعض تجمعات الأسماك إلى التوجه شمالاً أو نحو المياه الأعماق</li> <li>◀ تؤدي الأنواع المدارية الغازية إلى تغيير النظم الإيكولوجية الساحلية في البحار شبه المغلقة في جنوب أوروبا</li> <li>◀ تتأثر تربية الأحياء المائية بارتفاع منسوب مياه البحر، والتحمض، وارتفاع درجات الحرارة</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ ينخفض الإنتاج الأولي في المناطق المدارية من المحيط الهادئ، وتتجه بعض الأنواع جنوباً</li> <li>◀ إن العواصف والأعاصير والأعاصير الحلزونية الأكثر تواتراً تضرّ بتربية الأحياء المائية والصيد في البحر الكاريبي</li> <li>◀ تحدث تغيرات في صفات أنواع الأسماك في المياه العذبة، وتناهار نظم الشعب المرجانية</li> </ul>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ تتجه العديد من أنواع الأسماك في المياه الدافئة والباردة نحو المناطق الواقعة في خطوط العرض الأعلى</li> <li>◀ تشهد المياه العذبة في القطب الشمالي أعلى نسبة احترار وأشد الآثار سلبية</li> <li>◀ تزيد المياه الأكثر دفئاً والأقل جودة من مخاطر الأمراض على الحيتانيات في شمال المحيط الأطلسي وعلى الشعب المرجانية المدارية</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ يؤدي ارتفاع درجات الحرارة ومستويات ثاني أكسيد الكربون الجوي في أوروبا الشمالية والمطلّة على المحيط الأطلسي إلى تعزيز نمو الغابات وإنتاج الخشب</li> <li>◀ تحلّ الأجمة بصورة متزايدة محل الأشجار في جنوب أوروبا</li> <li>◀ تؤدي الزيادة في نشوب الحرائق الجامحة إلى زيادة ملحوظة في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ تتأثر الغابات المدارية بالتغيرات الحاصلة في توافر المياه والتسميد المشبع بثاني أكسيد الكربون بصورة أكبر قياساً إلى التغيرات في درجات الحرارة</li> <li>◀ يتزايد خطر نشوب الحرائق بصورة متكررة وفقدان الغابات، وتحوّلها إلى سافانا في الأمازون</li> <li>◀ 40 في المائة من الأنواع في غابات المنغروف في أمريكا الوسطى، مهدد بالانقراض</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ تزداد الأضرار التي تلحقها الأقات في غابات الصنوبر مع ارتفاع درجات الحرارة في فصل الربيع</li> <li>◀ تزيد فصول الصيف الأكثر دفئاً من خطر نشوب حرائق الغابات بنسبة تصل إلى 30 في المائة</li> <li>◀ تعزز فصول الشتاء الأكثر دفئاً ظهور خنافس اللحاء المسؤولة عن اختفاء الغابات</li> </ul>   |

## المحاصيل والثروة الحيوانية

## مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

## الحرجة



- ◀ إن الآثار العامة على غلات الحبوب، لا سيما الذرة، سلبية في مختلف أنحاء الإقليم
- ◀ يتزايد تواتر السنوات الشديدة الجفاف والمطر
- ◀ معظم مناطق الجنوب الأفريقي جافة، ولكن يزداد تساقط الأمطار في شرق أفريقيا وغربها
- ◀ يؤدي تدهور الأراضي الرعوية والجفاف في منطقة الساحل إلى تراجع إنتاجية الأعلاف
- ◀ يهدد ارتفاع درجات الحرارة إنتاج القمح في شمال أفريقيا وغللات الذرة في مختلف أنحاء الإقليم
- ◀ يشهد توافر المياه تراجعاً عاماً ولكنه يزداد بصورة ضئيلة في السودان والصومال والجزء الجنوبي من مصر
- ◀ يؤدي ارتفاع درجات الحرارة في المناطق الواقعة في خطوط العرض المتوسطة إلى إثراء المراعي وزيادة إنتاج الثروة الحيوانية
- ◀ تأتي فصول الشتاء الأكثر دفئاً بالفائدة على الثروة الحيوانية، ولكن الإجهاد الحراري في فصل الصيف يترك آثاراً سلبية
- ◀ تنتقل المناطق الزراعية باتجاه الشمال مع تراجع توافر المياه العذبة في جنوب آسيا وشرقها وجنوب شرقها
- ◀ يؤدي ارتفاع درجات الحرارة خلال مراحل النمو الحاسمة إلى تراجع غلات الأرز في جزء كبير من القارة
- ◀ يزداد الطلب على مياه الري بشكل ملحوظ في المناطق القاحلة وشبه القاحلة
- ◀ يحد الإجهاد الحراري من زيادة عدد رؤوس الماشية
- ◀ في نيوزيلندا، سترتفع غلات القمح ارتفاعاً طفيفاً ولكن الإنتاج الحيواني سيترجع بحلول العام 2030
- ◀ في أستراليا، يؤدي تدهور التربة وندرة المياه والأعشاب إلى انخفاض إنتاجية المراعي
- ◀ في جزر المحيط الهادئ، يواجه المزارعون فترات جفاف أطول وأمطاراً أكثر غزارة
- ◀ يزيد ارتفاع درجات الحرارة من احتياجات قصب السكر من المياه

- ◀ يمثل ارتفاع منسوب مياه البحر تهديداً للأراضي الساحلية، لا سيما في غرب أفريقيا
- ◀ بحلول العام 2050، سيؤدي تراجع إنتاج مصائد الأسماك في غرب أفريقيا إلى تخفيض العمالة في القطاع بنسبة 50 في المائة
- ◀ تتأثر مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية في شرق أفريقيا بالاحترار والعجز في الأوكسجين والتحمض والعوامل الممرضة
- ◀ تؤثر التغيرات الحاصلة على طول السواحل ومناطق الدلتا (مثل نفوق الشعب المرجانية) في الإنتاجية
- ◀ يتواصل تراجع الموارد المائية الصالحة للاستخدام في العديد من أحواض البحر الأبيض المتوسط والشرق الأدنى
- ◀ يساهم الاحترار في تعزيز الإنتاجية في بحر العرب
- ◀ تنخفض كمية الصيد الممكنة بنسبة 50 في المائة في بعض أنحاء البحر الأبيض المتوسط والبحر الأحمر
- ◀ تؤثر الفيضانات الساحلية بشكل كبير على مصائد الأسماك الطبيعية وتربية الأحياء المائية في مصبات الأنهار الكبيرة
- ◀ هناك تراجع عام في إنتاج مصائد الأسماك الساحلية وتزايد في مخاطر الظواهر المتطرفة في النظم المائية
- ◀ هناك إعادة توزيع لمصائد الأسماك الطبيعية البحرية، مع انخفاض أعدادها في المناطق المدارية
- ◀ تواجه تربية الأحياء المائية في المياه العذبة مخاطر كبيرة تتعلق بندرة هذه المياه
- ◀ بحلول العام 2050، سينخفض وزن أجسام الأسماك البحرية بنسبة تصل إلى 24 في المائة
- ◀ تزيد التغيرات في درجة حرارة المياه وتياراتها، من نطاق بعض أنواع الأسماك السطحية، وتقلص من نطاق أنواع أخرى
- ◀ تؤثر التغيرات في درجة حرارة المياه وتركيبها الكيميائية بشدة على مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية
- ◀ يؤدي تراجع المغذيات إلى تخفيض أعداد القريدس على طول الساحل الشرقي لأستراليا
- ◀ تعاني الدول الجزرية الصغيرة الشديدة التعرض والمعتمدة إلى حد كبير على مصائد الأسماك أشد المعاناة

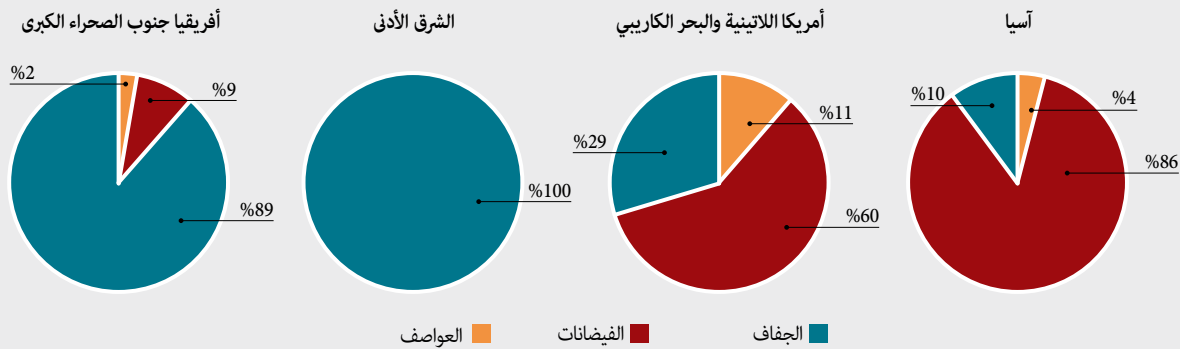
- ◀ يؤثر قطع الغابات وتدهورها وحرائقها على الغابات بشكل عام
- ◀ يؤدي فقدان الغابات إلى تراجع الحياة البرية ولحوم الطرائد، وغيرها من المنتجات الحرجية غير الخشبية
- ◀ تؤثر ندرة المياه أكثر من ارتفاع درجات الحرارة على نمو الغابات
- ◀ يؤدي استنفاد رطوبة التربة إلى خفض إنتاجية الأنواع الحرجية الرئيسية، وزيادة خطر نشوب الحرائق، وتغيير أنماط الآفات والأمراض
- ◀ في الشرق الأدنى، يؤدي تراجع هطول الأمطار في فصل الصيف إلى نقص حاد في المياه، ما يؤثر على نمو الغابات
- ◀ تنتقل الغابات الشمالية والغطاء النباتي في أعالي الجبال في هضبة التبت، نحو الشمال
- ◀ تتعرض العديد من الأنواع الحرجية لخطر الانقراض نتيجة لتغير المناخ وتجزئة الموائل
- ◀ هناك زيادة عامة في تواتر حرائق الغابات ونطاق انتشارها، وفي خطر ظهور الأنواع الغازية والآفات والأمراض
- ◀ تقابل الارتفاعات في الإنتاجية نتيجةً للتسميد المشبع بثاني أكسيد الكربون، آثار ارتفاع درجات الحرارة وتراجع سقوط الأمطار
- ◀ تلحق الظواهر المناخية المتطرفة في المحيط الهادئ الضرر بغابات المانغروف

## آثار الظواهر المناخية المتطرفة

وسبل كسب العيش من الزراعة في جميع أرجاء الأرض، مهددة الأمن الغذائي وتغذية ما يقارب 60 مليون نسمة (منظمة الأغذية والزراعة، 2016 (ب)). وللظواهر المناخية المتطرفة تداعيات كبيرة على الزراعة. وقدّرت دراسة أجرتها الفاو أن نسبة 25 في المائة من الأثر الاقتصادي الإجمالي للكوارث المرتبطة بالمناخ في البلدان النامية قد أصابت الزراعة في الفترة الممتدة بين عام 2003 و2013؛ وأن النسبة ترتفع إلى 84 في المائة حين تؤخذ ظاهرة الجفاف وحدها في الحسبان (منظمة الأغذية والزراعة، 2015). وتتفاوت أنواع المخاطر تفاوتاً كبيراً بحسب الإقليم (انظر الشكل).

إن ظاهرة النينو - التذبذب الجنوبي هي عبارة عن ارتفاع في درجات الحرارة السطحية في منطقة المحيط الهادئ الاستوائية يحدث مرة في فترة تتراوح بين عامين وسبعة أعوام ويستمر لفترة تتراوح بين 6 أشهر و24 شهراً. ويمكن أن تشمل آثار هذه الظاهرة ارتفاعاً حاداً في هطول الأمطار والأعاصير المدارية والجفاف وحرائق الغابات والفيضانات وغيرها من الظواهر المناخية المتطرفة في مختلف أنحاء العالم. وظاهرة النينو الحالية هي واحدة من أشد ظواهر النينو وأكثرها انتشاراً منذ 100 عام. وهي أضرت بإنتاج المحاصيل وتربية الحيوانات

## خسائر الإنتاج المحصولي والحيواني بعد الكوارث المتوسطة والواسعة النطاق المتصلة بالمناخ وفق نوع الخطر، الفترة 2003-2013

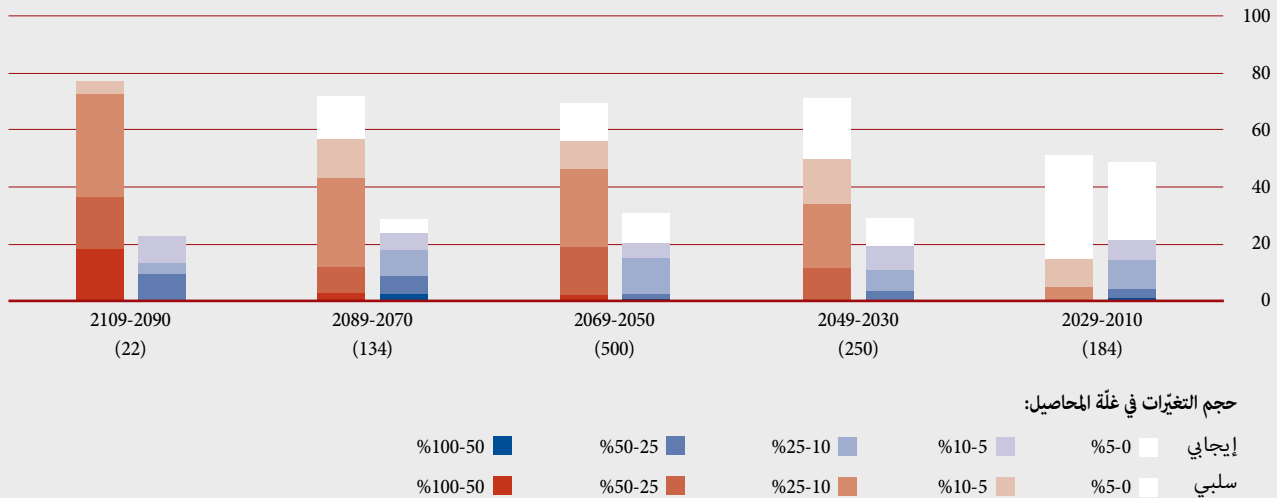


المصدر: منظمة الأغذية والزراعة، 2015.

## الشكل 4

## التغيرات المتوقعة في غلات المحاصيل في جميع المواقع في العالم بسبب تغير المناخ

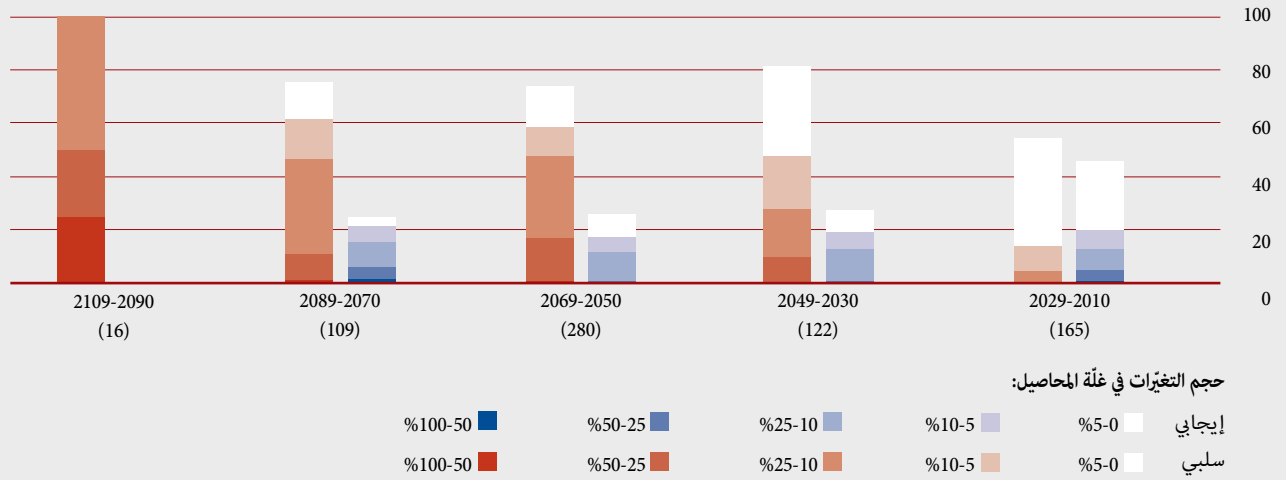
نسبة توقعات الغلات (العدد=1 090)



ملاحظة: يظهر عدد تقديرات التغيرات في غلة المحاصيل بين هلالين. المصادر: البيانات هي نفسها المستخدمة في Porter وآخرين (2014) وChallinor وآخرين (2014). انظر الجدول ألف 1- الملحق للاطلاع على التفاصيل. النسخة المحدثة للبيانات متاحة في برنامج البحوث المعني بتغير المناخ والزراعة والأمن الغذائي، وجامعة ليدز (2016).

## التغيرات المتوقعة في غلات المحاصيل في الأقاليم النامية بسبب تغير المناخ

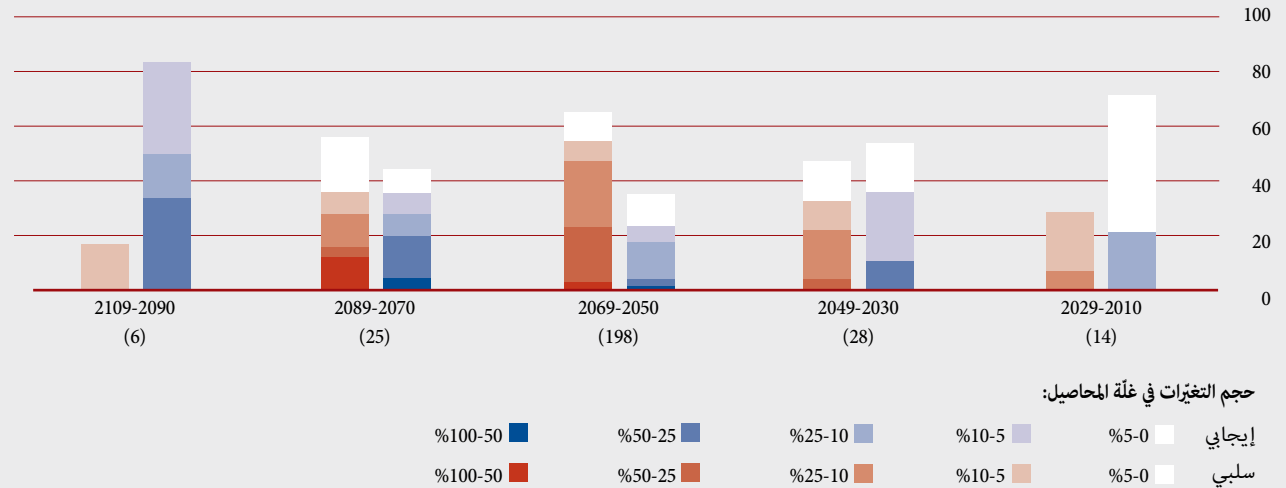
نسبة توقعات الغلات (العدد=692)



ملاحظات: يظهر عدد تقديرات التغيرات في غلة المحاصيل بين هلالين. تشمل الأقاليم النامية كل المشاهدات من مواقع في أقاليم أفريقيا، وأمريكا اللاتينية، وأوسيانيا، وكل أنحاء آسيا غير آسيا الوسطى. انظر الجدول ألف 1- الملحق للتفاصيل.  
المصادر: انظر الشكل 4

## التغيرات المتوقعة في غلات المحاصيل في الأقاليم المتقدمة بسبب تغير المناخ

نسبة توقعات الغلات (العدد=271)



ملاحظات: يظهر عدد تقديرات التغيرات في غلة المحاصيل بين هلالين. تشمل الأقاليم المتقدمة كل المشاهدات من مواقع في أقاليم مثل أوروبا، وأمريكا الشمالية، والمنطقة الأسترالية الآسيوية.  
انظر الجدول ألف 1- الملحق للتفاصيل.  
المصادر: انظر الشكل 4

« تابع للصفحة 23

الأسماك وتربية الأحياء المائية من آثار أكبر مثل ارتفاع درجات الحرارة ونقص الأكسجين وارتفاع منسوب البحر وانخفاض الحموضة والتغيرات في أنماط الإنتاجية.

وأصبحت أصناف مختلفة من الأسماك تهجر باتجاه القطبين. وتتنبأ النماذج القائمة على التغيرات المتوقعة في الظروف البيئية وأنواع الموائل والإنتاج الأولي للسموم الحيوية بإعادة توزيع واسعة النطاق لإمكانيات المصيد العالمي من الأسماك البحرية، مع ارتفاع متوسط يتراوح بين 30 و70 في المائة في المناطق الواقعة على خطوط العرض المرتفعة وانخفاض قد يصل إلى 40 في المائة في المناطق الاستوائية (Cheung وآخرون، 2010). وإنتاج مصائد الأسماك الداخلية وتربية الأحياء المائية مهدد بالتغيرات في هطول الأمطار وإدارة المياه وزيادة الضغوط على موارد المياه العذبة وتواتر الظواهر المناخية المتطرفة وحدتها (Brander، 2007؛ Porter وآخرون، 2014).

وسيتنامى الخطر على نظم الشعاب المرجانية التي تؤمن استمرار صنف من كل أربعة أصناف بحرية بسبب الضغط المزدوج المتأني من ارتفاع درجات الحرارة وتحمض المحيطات. وتسببت تذبذبات درجة الحرارة السطحية بابيضاض المرجان وموته في محيط جزيرة فونيكس في جزر كيريباتي في فترة 2002-2003، ما أدى إلى تقلص الغطاء المرجاني بنسبة 60 في المائة تقريباً (Alling وآخرون، 2007؛ Obura وMangubha، 2011). وفي أكتوبر/تشرين الأول 2015، أعلنت الإدارة الوطنية لدراسة المحيطات والغلاف الجوي في الولايات المتحدة الأمريكية الحدث العالمي الثالث لابيضاض المرجان؛ في حين وقع الحدثان السابقان في عامي 1998 و2010. وتشكل الصدمات العالمية هذه التي يسببها تغير المناخ مقرونة بظواهر كظاهرة النينو، التهديد الأوسع والأضر على شعاب المرجان حول العالم (الإدارة الوطنية الأمريكية للمحيطات والغلاف الجوي، 2015).

ويقلص الإجهاد الحراري كذلك قدرة الحيوانات على مقاومة العوامل الممرضة والطفيليات والنواقل (Thornton وآخرون، 2009؛ Niang وآخرون، 2014). وتؤثر عوامل إجهاد متعددة بشكل كبير في إنتاج الحيوانات وتكاثرها وحالة مناعتها. وكشف بحث أجري في الهند أن مزيجاً من عوامل الإجهاد المرتبطة بالمناخ على الأغنام، مثل الحرارة الشديدة وانخفاض المتناول الغذائي، يترك آثاراً حادة على آليات المواجهة البيولوجية لدى الحيوانات (Sejian وآخرون، 2012).

ويمكن الحد من آثار درجات الحرارة المرتفعة في وحدات الإنتاج المكثف للأبقار والخنازير والطيور من خلال التحكم في المناخ (Thornton وآخرون، 2009)، شريطة توافر السكن والطاقة المناسبين. لكن ظروف الجفاف المتوقعة في أراضي الرعي الواسعة في أفريقيا الجنوبية من شأنها أن تزيد من ندرة المياه في بوتسوانا. وتزيد تكاليف ضخ المياه من الآبار بنسبة 23 في المائة بحلول عام 2050. وفي الشرق الأدنى، من المرجح أن يتفاقم انخفاض جودة الأعلاف وتآكل التربة وندرة المياه في أراضي الرعي شبه القاحلة (Faurès وBurke وTurrall، 2011).

وآثار تغير المناخ على صحة الحيوانات موثقة هي أيضاً، ولا سيما في ما يخص الأمراض التي تحملها النواقل، حيث أن ارتفاع درجات الحرارة يعزز بقاء النواقل والعوامل الممرضة على قيد الحياة في فصل الشتاء. وفي أوروبا، يتوقع أن يزيد الاحترار من نشاط القراد ومن خطر الأمراض التي ينقلها في أشهر الخريف والشتاء (Gray وآخرون، 2009). وترتبط حالات تفشي مرض حمى الوادي المتصدع في شرق أفريقيا بتزايد تساقط الأمطار والفيضانات التي تسببها أحداث ظاهرة النينو - التذبذب الجنوبي (Rosenthal، 2008؛ Chevalier وde La Rocque وLancelot، 2009؛ Porter وآخرون، 2014).

## مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية

يُراكم تغير المناخ وتقليته والظواهر المناخية المتطرفة أضراراً تُهدد استدامة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية في البحار والمياه العذبة (الجدول 2). ومصائد الأسماك الصغيرة النطاق في المناطق الاستوائية والمناطق الأقل نمواً والمناطق الفقيرة معرضة بشكل خاص لآثار تغير المناخ (Porter وآخرون، 2014). ومن المرجح أن تعاني نظم مصائد

### الحراجة

يهدد تغير المناخ وتقلبه توفير مجموعة من السلع والخدمات البيئية الأساسية المتأتية من الغابات (الجدول 2). وتشمل هذه السلع والخدمات توفير الإمداد بمياه نظيفة وموثوقة، والحماية من الانهيارات



## الآثار المترتبة على الدخل وسبل كسب العيش

سيترجم أثر تغيّر المناخ على إنتاج القطاعات الزراعية وإنتاجيتها بآثار اقتصادية واجتماعية سلبية في معظمها ستكون لها تداعيات على الأبعاد الأربعة للأمن الغذائي. ويمكن أن يخفض تغيّر المناخ المدخيل على مستوى الأسر وعلى المستوى الوطني. ونظراً إلى اعتماد مئات آلاف الفقراء الكبير على الزراعة وانعدام أمن سكان الأرياف الغذائي، فإن الآثار المحتملة على المدخيل الزراعية، وانعكاساتها الواسعة النطاق على الاقتصاد في البلدان المنخفضة الدخل التي تعتمد بشكل كبير على الزراعة، تثير قلقاً بالغاً. وإذ يسهم تغيّر المناخ في تفاقم الفقر، فستكون له آثار سلبية كبيرة على الأمن الغذائي.

ولا يزال الكثير من انعدام اليقين يلفّ كيفية تطور تغيّر المناخ في المستقبل، وآثاره المحددة وسبل المواجهة المحتملة. ولا تتوقف التداعيات على البيئة والمجتمع على تفاعل نظام الكرة الأرضية مع تغيّرات تكوين الغلاف الجوي، بل كذلك على القوى التي تتسبب بهذه التغيّرات وعلى المواجهة البشرية كالتغيّرات في التكنولوجيا والاقتصادات ومط العيش.

ويتطلب تقييم آثار تغيّر المناخ على الزراعة استخداماً متكاملاً لنماذج مناخية ومحصولية واقتصادية ليتسنى أخذ التفاعل مع تغيّر ظروف القطاع في الحسبان، بما في ذلك قرارات الإدارة وخيارات استخدام الأراضي والتجارة والأسعار الدولية، فضلاً عن المستهلكين. ولهذا السبب، أعدت الأوساط المعنية ببحوث المناخ في العقدين الأخيرين مجموعة من السيناريوهات التي تصف مسارات مستقبلية محتملة وتمثل الكثير من قوى الدفع الرئيسية ذات الأهمية لتوفير سياسة مواجهة تغيّر المناخ.

واستُخدمت مجموعة متنوعة من هذه السيناريوهات لتحليل آثار تغيّر المناخ على النظم الإيكولوجية الزراعية وقطاعات الزراعة والتوجهات الاجتماعية والاقتصادية، والأمن الغذائي في نهاية المطاف.

الأرضية والتآكل وتدهور الأراضي، وتوفير أو تعزيز موائل الحيوانات المائية والأرضية، وتوفير مجموعة من المنتجات الخشبية وغير الخشبية للاستخدام المنزلي أو للبيع وخلق فرص عمل.

وتشير دراسات حديثة إلى أن ارتفاع درجات الحرارة وتغيّرات هطول الأمطار تتسبب في مجموعة واسعة من النظم الحرجية بزيادة موت الأشجار بسبب الإجهاد الحراري والإجهاد الناجم عن الجفاف وتفشي الآفات (Allen وآخرون، 2010). وعرفت مناطق كثيرة من الغابات الشمالية تديناً في إنتاجية الكتلة الأحيائية عُزي إلى الجفاف الناجم عن الاحترار (Williams وآخرون، 2013). ويتسبب الاحترار والجفاف، مقترنان بتدني الإنتاجية واضطراب الحشرات وما يسببه من تلف للأشجار، بتفاقم الاضطرابات الناجمة عن الحرائق (Settele وآخرون، 2014).

وكان التوجه العام في الغابات المعتدلة حتى زمن غير بعيد يتمثل في زيادة معدلات النمو بسبب مزيج من الزيادات في طول موسم النمو ومعدل ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي وترسّب النيتروجين وإدارة الغابات (Ciais وآخرون، 2008). وتتوقع النماذج أن ينتقل المجال المناخي المحتمل لأغلبية أصناف الأشجار نحو خطوط عرض أعلى ومناطق أكثر ارتفاعاً، بوتيرة أسرع مقارنةً بالهجرة الطبيعية.

وبالنسبة إلى الغابات الاستوائية، يكمن أحد أبرز أشكال انعدام اليقين في أثر التداعيات المباشرة لثاني أكسيد الكربون على التمثيل الضوئي والتبخّر. وتضم الغابات الاستوائية الرطبة الكثير من الأصناف الشديدة التأثر بالجفاف والتلف الناجم عن الحرائق. بالإضافة إلى ذلك، ثمة أدلة على تنامي وتيرة الحرائق وحدتها في الكثير من الغابات، بما فيها غابات الأمازون، بسبب مزيج من تغيّر استخدام الأراضي والجفاف. فعوامل تغيّر المناخ وإزالة الغابات والتجزئة والحرائق والضغوط البشرية تضع جميع الغابات الاستوائية الجافة تقريباً في دائرة خطر الاستبدال أو التدهور (Miles وآخرون، 2006). وفي جنوب شرق آسيا، يتسبب تزايد التقلب السنوي لحرائق الغابات بسبب الجفاف الناجم عن ظاهرة النينو بمخاطر صحية، وبفقدان التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (Marlier وآخرون، 2013). ■

وأكدت دراسة أجراها البنك الدولي الدور الرئيسي للزراعة في دعم سبل كسب عيش غالبية فقراء العالم وشدة تأثرهم بتغير المناخ، إذ قارنت أسوأ الاحتمالات والسيناريوهات الأكثر تفاقماً بسيناريو لا يوجد فيه تغير للمناخ (Halligate وآخرون، 2015). وأشار سيناريو يتسم بأثر عالٍ لتغير المناخ ونمو سريع للسكان وركود في الاقتصاد إلى أن 122 مليون شخص إضافي سيعيشون في حالة فقر مدقع بحلول عام 2030 (الجدول 3). وفي ظل نفس مستوى آثار تغير المناخ، لكن مع إمكانية الاستفادة عالمياً من الخدمات الأساسية وانخفاض أوجه انعدام المساواة ومعاناة أقل من 3 في المائة من سكان العالم من الفقر المدقع، يتوقع أن يبلغ عدد الفقراء الإضافيين 16 مليون شخص فقط (Rozenberg وHallegatte، 2015). وفي السيناريو الأسوأ، تخص أكثرية التنبؤات بارتفاع عدد الفقراء أفريقيا (43 مليوناً) وجنوب آسيا (62 مليوناً). ويفسر انخفاض المدخول في قطاع الزراعة الحصص الأكبر من ارتفاع الفقر نتيجة تغير المناخ. ويُعزى ذلك إلى كون التدني الأكثر حدة في الإنتاج الزراعي والارتفاع في أسعار المواد الغذائية يحصلان في أفريقيا والهند اللذين يضمن الجزء الأكبر من فقراء العالم. والعامل الثاني الأهم الذي يؤدي إلى زيادة الفقر هو الآثار على الصحة، تليها آثار ارتفاع درجات الحرارة على إنتاجية اليد العاملة.

وتبين دراسات أجرتها الفاو مؤخراً في مسألة التكيف مع تغير المناخ في نظم الحيازات الزراعية الصغيرة في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى أن موجات الجفاف وتأخر هطول الأمطار وارتفاع درجات الحرارة عوامل تؤثر على مداخيل المزارع<sup>4</sup>. وفي جميع الحالات، أدت صدمات المناخ إلى خفض كبير في الإنتاجية أو قيمة الحصاد، آل بدوره إلى خفض إمكانية الحصول على المواد الغذائية. وتضرر الصدمات برأس المال المادي حين تُدمر الأصول بنفوق المواشي مثلاً، أو حين يضطر المزارعون إلى بيع رأس المال المنتج كالخرف لاستيعاب صدمة المدخول. وتحد الصدمات كذلك من قدرة المزارعين على الاستثمار، الأمر الذي يترك تداعيات سلبية على الأمن الغذائي المستقبلي.

ويلخص Bárcena وآخرون (2014) نتائج سلسلة من الدراسات في

الآثار المتوقعة لتغير المناخ على المداخيل الزراعية في أمريكا الجنوبية. «

ولتأمين تحليل أفضل وأكثر اتساقاً من ذي قبل للمناخ المستقبلي وآثاره، اعتمد تقرير التقييم الخامس الصادر عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ مجموعة من مسارات التركيز التمثيلية التي تعتبر سيناريوهات مناخية افتراضية قائمة على مدى اتساع انبعاثات غازات الاحتباس الحراري العالمية السنوية. وساعدت الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في تحفيز إعداد مسارات اجتماعية واقتصادية مشتركة تصف مسارات مستقبلية بديلة للتنمية تستخدم إلى جانب مسارات التركيز التمثيلية لتحليل التفاعل بين تغير المناخ والعوامل الاجتماعية والاقتصادية (الإطار 7).

صاغ Nelson وآخرون، (2014) بروتوكولاً مشتركاً لمقارنة نتائج مجموعة من تسعة نماذج مناخية ومحصولية واقتصادية في إطار سيناريو مسار التركيز التمثيلي 5-8 (استمرار ارتفاع انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في العالم خلال القرن الحادي والعشرين)، دون حساب تخصيص ثاني أكسيد الكربون للمحاصيل. ويقارن الكتاب بين آثار صدمة تغير المناخ الخارجية على غلات أربع مجموعات محصولية هي الحبوب الخشنة والبدور الزيتية والقمح والأرز، التي تمثل حوالي 70 في المائة من مساحات حصاد المحاصيل العالمية. وينخفض متوسط الأثر الفيزيائي البيولوجي لصدمة تغير المناخ على الغلات بنسبة 17 في المائة. وتحوّل النماذج الاقتصادية أثر الصدمة إلى متغيرات مواجهة. ويواجه المنتجون ارتفاع الأسعار المرتبط بالصدمة بتكثيف ممارسات الإدارة الذي يؤدي إلى انخفاض نهائي في متوسط تغير الغلات يصل إلى -11 في المائة، وإلى ارتفاع مساحة المحاصيل بمعدل متوسط يبلغ 11 في المائة.

ويؤدي اقتران انخفاض الغلات وارتفاع المساحة إلى انخفاض متوسط في الإنتاج بنسبة 2 في المائة فقط. وينخفض الاستهلاك ببطء و يبلغ متوسط انخفاضه 3 في المائة. وتتنفي التغيرات في الحصص التجارية في بعض المناطق لكن حصص التجارة العالمية في الإنتاج العالمي ترتفع بنسبة 1 في المائة كمعدل. ويرتفع معدل أسعار المنتجين بنسبة 20 في المائة. وتوجهات أشكال المواجهة مشتركة بين جميع النماذج لكن حجمها يختلف كثيراً من نموذج لآخر ومن محصول لآخر ومن منطقة لأخرى. ورغم أن معدل انخفاض الاستهلاك يبقى منخفضاً نسبياً، يتوقع أن يزيد ارتفاع الأسعار الذي تسببه الطبيعة غير المرنة للطلب العالمي إلى ارتفاع تكاليف الأغذية ارتفاعاً كبيراً بالنسبة للفقراء.

4 انظر في ما يخص إثيوبيا: Asfaw وLipper وCoromaldi (2015) (أ)، (ب)؛ النيجر: Lipper وAsfaw، DiBattista (2015)؛ ملاوي: Lipper وAsfaw، Maggio (2015)؛ جمهورية تنزانيا المتحدة: Arslan وLipper وBelotti (2016)؛ زامبيا: Arslan وآخرون (2015).

# توقع تغير المناخ: مسارات التركيز التمثيلية والمسارات الاجتماعية والاقتصادية المشتركة

إن مسارات التركيز التمثيلية هي عبارة عن أربعة مسارات افتراضية لتركيز غازات الاحتباس الحراري خلال القرن الحادي والعشرين (Moss وآخرون، 2008) اعتمدها الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في تقرير التقييم الخامس الذي أصدرته. وتمثل المسارات مجموعة واسعة من التغيرات المحتملة في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري البشرية المنشأ\*:

**مسار التركيز التمثيلي 2-6:** تصل الانبعاثات إلى الذروة بين عامي 2010 و2020 ثم تسجل انخفاضاً كبيراً.

**مسار التركيز التمثيلي 4-5:** تصل الانبعاثات إلى الذروة بحلول عام 2040 ثم تنخفض.

**مسار التركيز التمثيلي 6-0:** تصل الانبعاثات إلى الذروة بحلول عام 2080 ثم تنخفض.

**مسار التركيز التمثيلي 8-5:** تواصل الانبعاثات ارتفاعها خلال القرن الحادي والعشرين.

يتسق مسار التركيز التمثيلي 2-6 مع هدف إبقاء الاحترار العالمي دون درجتين مئويتين مقارنةً بمستويات ما قبل عصر الصناعة. أما السيناريوهات التي لا تُبذل فيها جهود إضافية للتخفيف من الانبعاثات فتؤدي إلى مسارات بين مسار التركيز التمثيلي 6-0 ومسار التركيز التمثيلي 8-5.

**المسار الاقتصادي والاجتماعي 2:** سير الأمور كالمعتاد. (أو منتصف الطريق). يصل عدد السكان إلى الذروة في عام 2070 ويكون الناتج المحلي الإجمالي معتدلاً وتنخفض أوجه انعدام المساواة باطراد ويزداد نصيب أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وآسيا الجنوبية من الناتج المحلي الإجمالي بشكل ملحوظ.

**المسار الاقتصادي والاجتماعي 3:** التنافس الإقليمي. نمو سريع للسكان ونمو اقتصادي معتدل وتغير تكنولوجي بطيء في قطاع الطاقة. ويؤدي انعدام المساواة المرتفع إلى خفض التدفقات التجارية تاركاً أجزاء كثيرة من العالم في حالة تأثر شديدة وقدرة منخفضة على التكيف.

**المسار الاقتصادي والاجتماعي 4:** انعدام المساواة. يؤدي التطور السريع للتكنولوجيات التي تستخدم الطاقة ذات الانبعاثات الكربونية المنخفضة في أبرز المناطق التي تتسبب بانبعاثات غازات الاحتباس الحراري إلى قدرات واسعة نسبية للتخفيف من آثار تغير المناخ، لكن التنمية تكون بطيئة في مناطق أخرى ويكون انعدام المساواة مرتفعاً والقدرة على التكيف محدودة.

**المسار الاقتصادي والاجتماعي 5:** تنمية قائمة على الوقود الأحفوري. ارتفاع نمو الناتج المحلي الإجمالي باستخدام تكنولوجيات الطاقة التقليدية مع استمرار ارتفاع معدلات الانبعاثات. لكن نظراً إلى أن النمو عادل نسبياً، يكون العالم في وضع أفضل للتكيف مع المناخ.

## خمس مسارات اقتصادية واجتماعية مشتركة



المصدر: O'Neill وآخرون 2015

\* تُسمى مسارات التركيز التمثيلية استناداً إلى مجموعة محتملة من قيم القسر الإشعاعي في عام 2100، ترتبط بقيم ما قبل عصر الصناعة (2,6+، 4,5+، 6,0+، و8,5+ واط/م<sup>2</sup>). وقيم القسر الإشعاعي هي الفارق بين الطاقة المتأتية من ضوء الشمس الذي تمتصه الكرة الأرضية والطاقة التي تعكسها في الفضاء.

« ورغم وجود درجة كبيرة من الاختلاف بين النماذج والسيناريوهات، يتبين أن الآثار المتوقعة سلبية بصفة عامة في عدد كبير من المواقع. ويعرض الجدول 4 نتائج مختارة من بلدان من أمريكا الجنوبية ومن المنطقة ككل.

يمكن أن يؤدي انخفاض الإنتاج على المستوى الوطني بسبب تغيّر المناخ إلى ارتفاع أسعار المواد الغذائية والأعلاف، ما يؤثر سلباً على الوضع الاجتماعي والاقتصادي لجميع السكان وعلى أمنهم الغذائي. وتكون هذه الآثار خطيرة بشكل خاص في البلدان التي يُصرف جزء كبير من ميزانية الأسرة فيها على المواد الغذائية. وقد تقترن هذه الآثار بتداعيات على الاقتصاد الكلي حيث تسهم الزراعة مساهمة مهمة في الناتج المحلي الإجمالي الوطنية و/أو في العمالة.

وأعدّ Lam وآخرون، (2012) نموذجاً للتداعيات الاقتصادية والاجتماعية للتغيّرات الناجمة عن تغيّر المناخ في توفر الأصناف البحرية من مصائد الأسماك في 14 بلداً في غرب أفريقيا بحلول عام 2050. وانطلاقاً من السيناريو A1B الوارد في التقرير الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ عن سيناريوهات الانبعاثات، يتوقع المؤلفون انخفاضاً في قيمة إنزالات السمك بنسبة 21 في المائة، ما يمثل خسارة سنوية إجمالية بقيمة 311 مليون دولار أمريكي مقارنةً بالقيم المسجلة عام 2000، وفقدان الوظائف في مصائد الأسماك بما يقارب 50 في المائة، وتضرر كوت ديفوار وغانا وليبيريا ونيجيريا وسيراليون وتوغو من أكثر الآثار حدة.

وتشير أغلبية التوقعات لآثار تغيّر المناخ على أسعار المواد الغذائية إلى وجود زيادات وإن كان حجمها ومواقها تتفاوت كثيراً حسب النماذج وسيناريوهات المناخ. ونظرت دراسة تجمع بين سيناريوهات نمو عدد السكان ونمو الدخل في ظل سيناريوهات تغيّر المناخ في الآثار المحتملة في 15 تركيبة مختلفة. واستندت الدراسة إلى سيناريو تفاؤلي يتمثل في نمو منخفض لعدد السكان ونمو مرتفع للدخل ومتوسط النتائج المتأتمية من أربعة سناريوهات لتغيّر المناخ، فبيّنت متوسطاً متوقعاً لارتفاع الأسعار بحلول عام 2050، مقارنةً بمستويات عام 2010، يبلغ 87 في المائة للذرة و31 في المائة للأرز و44 في المائة للقمح (Nelson وآخرون، 2010). ومن الآثار المحتملة الأخرى لتغيّر المناخ تقلب أسعار المواد

الغذائية (Porter وآخرون، 2014)، على الرغم من أن مدى تقلب الأسعار يتأثر كثيراً بتأثيراً كبيراً بالسياسات الداخلية، كالحظر على التجارة أو غيره من التدابير التجارية التقييدية التي تفاقم تقلبات الأسعار في الأسواق الدولية.

ويتوقع أن يكون لتنامي التجارة دور مهم في التكيّف مع التحولات في أنماط الإنتاج الزراعي وإنتاج المواد الغذائية الناجمة عن تغيّر المناخ (Nelson وآخرون، 2010؛ De Young و Chomo، 2015). وتتطرق دراسة أجراها Valenzuela و Anderson (2011)، إلى الدور التكيّفي للتجارة، وهي تعتبر أن تغيّر المناخ يمكن أن يتسبب في تدنٍ كبير في نسبة الاكتفاء الذاتي في البلدان النامية بنسبة 12 في المائة بحلول عام 2050. وفيما يمكن أن تساعد التجارة في التكيّف مع تغيّر المناخ وفي تحويل أنماط الإنتاج العالمية، فلن تكون الأسواق العالمية في نهاية المطاف مفتوحة سوى للبلدان والشراخ السكانية التي تملك قدرة شرائية كافية. ويجعل ذلك من النمو الاقتصادي الشامل شرطاً مسبقاً أساسياً لتحقيق استقرار الأمن الغذائي.

وقد يؤدي تغيّر المناخ كذلك إلى تغيّرات في أنماط الاستثمار ستؤول إلى خفض إنتاجية النظم الزراعية وقدرتها على المواجهة على المدى الطويل، وذلك على مستوى الأسر والمستوى الوطني. ويحد انعدام اليقين من الاستثمار في الإنتاج الزراعي ما قد يؤدي إلى إلغاء المنفعة التي يحققها منتجو المواد الغذائية من ارتفاع الأسعار. وينطبق ذلك بشكل خاص على أصحاب الحيازات الصغيرة الفقراء ذوي الإمكانيات المحدودة أو المعدومة للحصول على القروض أو التأمين. وقد يؤدي تعرّض أكبر للخطر في غياب أسواق تأمين تعمل بشكل جيد إلى تركيز أكبر على محاصيل الكفاف قليلة المخاطرة ومدنية الإيرادات واحتمال أضعف لاستخدام المدخلات التي يتم شراؤها، كالأسمدة واعتماد تكنولوجيات جديدة ومستويات استثمار منخفضة (Crissman و Antle، 1990؛ Just و Feder، 1992؛ Fafchamps، 2011؛ Christiaensens و Dercon و Zilberman، 1985؛ Tarp و Heltberg، 2002؛ Kassie وآخرون، 2008؛ Roe و Graham-Tomasi و Sadoulet، 1986؛ de Janvry و Mirando و Hazell و Skees، 1999). وتؤدي جميع سبل المواجهة هذه إلى أرباح حالية ومستقبلية أدنى من ذي قبل في المزارع (Hurley، 2010؛ Rosenzweig و Binswanger، 1993).

## عدد الأشخاص الذين سيعيشون في فقر مدقع في عام 2030 مع تغيّر المناخ وبدونه في إطار سيناريوات مناخية واجتماعية واقتصادية مختلفة

سيناريو تغيّر المناخ					
تأثير عالٍ		تأثير منخفض		عدم تغيّر المناخ	
العدد الإضافي للأشخاص الذين يعيشون في فقر مدقع بسبب تغيّر المناخ		العدد الإضافي للأشخاص الذين يعيشون في فقر مدقع		عدد الأشخاص الذين يعيشون في فقر مدقع	
16+ مليون		3+ مليون		142 مليون	
الحد الأدنى	الحد الأقصى	الحد الأدنى	الحد الأقصى	الازدهار	
16+ مليون	25+ مليون	3+ مليون	6+ مليون		
122+ مليون		35+ مليون		900 مليون	
الحد الأدنى	الحد الأقصى	الحد الأدنى	الحد الأقصى	الفقر	
165+ مليون	33+ مليون	25- مليون	97+ مليون		

السيناريو الاجتماعي والاقتصادي

ملاحظات: تستخدم النتائج الرئيسية السيناريوين النموذجيين للازدهار والفقر. وتستند النطاقات إلى السيناريوات البديلة الستين لكل فئة. انظر الإطار 7 للاطلاع على تفسير لمسارات التركيز التمثيلية - والمسارات الاجتماعية والاقتصادية المشتركة المصدر: منقول بتعديل من Hallegatte و Rozenberg (2015).

## التغيرات في الإيرادات الزراعية المرتبطة بارتفاع درجات الحرارة في مناطق مختارة في أمريكا اللاتينية

تغيّر الإيرادات	الزيادات في درجات الحرارة (درجة مئوية)	المراجع	التغطية الجغرافية
(في المائة)	(درجة مئوية)		
20- إلى -50	2,0 إلى 3,0	Cap و Lozanoff (2006)	الأرجنتين
1,3- إلى 38,5-	1,0 إلى 3,5	Mendelsohn و Sanghi (2008)	البرازيل
42,6- إلى 54,1-	2,3 إلى 5,1	Mendelsohn Arellano و Christensens (2010)	المكسيك
20-، و-38، و-64 (مزارع صغيرة)	1,9، و3,3، و5	Mendelsohn و Seo (2007)	
8-، و-28، و-42 (مزارع كبيرة)			
2,3 إلى -14,8	1,9، و3,3، و5 بحلول العام 2020		
8,6- إلى -23,5	1,9، و3,3، و5 بحلول العام 2060	Mendelsohn و Seo (2008)	أمريكا الجنوبية
8,4- إلى -53	1,9، و3,3، و5 بحلول العام 2100		
17 إلى -36 (مشروعات الري الخاصة)			
12- إلى -25 (مشروعات الري العامة)	1,2، و2,0، و2,6	Seo (2011)	
17- إلى -29 (الزراعة الجافة)			

المصدر: منقول بتعديل من Bárcena وآخرين، (2014)

## ملايين أخرى معرضة لخطر الجوع

أكبر بكثير من تغيّر المناخ على الأمن الغذائي العالمي، وإن كان تغيّر المناخ يفاقم الآثار السلبية (Nelson وآخرون، 2009).

واستخدم المعهد الدولي لسياسات بحوث الأغذية إلى جانب مجموعات اقتصادية عالمية أخرى معنية بالنمذجة، في إطار المساهمة في مشروع مقارنة النمذجة الزراعية وتحسينها واستناداً إلى العمل السابق الذي أنجزه Nelson وآخرون، (2014ب)، تركيبات مختلفة من مسارات التركيز التمثيلية والمسارات الاجتماعية والاقتصادية المشتركة لاستكشاف الآثار المحتملة لتغيّر المناخ، إلى جانب تغيّرات اجتماعية واقتصادية أخرى، على الإنتاج والغلات والمساحة المزروعة والأسعار وتجارة المحاصيل الرئيسية (Wiebe وآخرون، 2015).

وتشير النتائج إلى أن المعدل الإجمالي لغلات المحاصيل سينخفض بحلول عام 2050، في عالم من دون تغيّر في المناخ، بنسبة تتراوح بين 5 و7 في المائة، بناءً على افتراضات بشأن معدلات التغيّر الاجتماعي والاقتصادي وتغيّر المناخ، بينما ستزيد مساحة الحصاد بنسبة 4 في المائة (الشكل 7). وسيكون أثر تغيّر المناخ على الإنتاج الإجمالي ضئيلاً نسبياً، لكن مساحة الحصاد وأسعار الأغذية الأساسية سترتفع بنسبة ضعفي المعدل المتوقع في غياب تغيّر المناخ، وستكون لهذا الارتفاع آثار كبيرة محتملة على البيئة والأمن الغذائي على حد سواء.

وستتفاوت الآثار حسب المحصول والمنطقة ومعدل تغيّر المناخ. وستشهد مناطق خطوط العرض المرتفعة خسائر أقل في الغلات، بل ستشهد بعض الأرباح لأن مواسم النمو تطول. وستكون الخسائر في مناطق خطوط العرض المنخفضة أكبر حجماً. وتنخفض غلات الذرة في معظم المناطق في أغلبية السيناريوهات. وإن الآثار المترتبة على القمح ضئيلة على المستوى العالمي، نظراً إلى أن الخسائر في جنوب آسيا وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى يقابلها ارتفاع في أماكن أخرى (انظر الشكل 1).

وفي تحليل متصل، خلص المعهد الدولي لسياسات بحوث الأغذية إلى أنه في غياب تغيّر المناخ، ستشهد معظم المناطق انخفاضاً في عدد الأشخاص المهددين بالجوع بين عامي 2010 و2050. لكن تغيّر المناخ من شأنه أن يُحبط تلك المكاسب جزئياً. وترى النتائج المبنية عن نموذج الآثار الصادر عن المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية أنه، بحلول عام 2050 وفي ظل سيناريو مرتفع الانبعاثات (مسار التركيز التمثيلي 5-8)،

رغم أن تغيّر المناخ يطرح تهديدات ملموسة على الأمن الغذائي المستقبلي، فإن آثاره المحتملة تتفاوت حسب المنطقة والبلد والموقع وستؤثر على مجموعات سكانية مختلفة حسب درجة تأثرها. وستتأثر التوجهات المستقبلية بشأن الأمن الغذائي أيضاً بالظروف الاجتماعية والاقتصادية العامة التي ستؤثر بدورها على سرعة تأثر البلدان والمجموعات السكانية حول العالم.

قدّر تقرير التقييم الرابع الصادر عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغيّر المناخ أنه حسب سيناريو تغيّر المناخ ومسار التنمية الاجتماعية والاقتصادية، فإن عدداً يتراوح بين 34 و600 مليون شخص إضافي قد يعانون من الفقر بحلول عام 2080 (Yohe وآخرون، 2007). وتوقّع Parry وRosenzweig وLivermore وArnell وآخرون (2002) أن عدد الأشخاص الذي سيكونون عرضة لخطر الجوع في خمسينات القرن الحادي والعشرين في حال عدم تغيّر المناخ سيصل إلى 312 مليون شخص، وإلى 300 مليون شخص في ثمانينات القرن الحالي. أما في حال عدم التخفيف من آثار تغيّر المناخ، فسترتفع هذه الأرقام لتصل إلى 321 مليون شخص في خمسينات القرن الحادي والعشرين و391 مليون شخص في ثمانينات القرن الحالي. ومن بين المناطق النامية، سيكون جنوب آسيا وأفريقيا أكثر المناطق عرضة لتنامي خطر الجوع نتيجة تغيّر المناخ. وتشير المجموعة الواسعة جدا من تقديرات عدد الأشخاص المعرضين لخطر الجوع بسبب تغيّر المناخ إلى أوجه عدم اليقين بشأن بعض العمليات، الفيزيائية الحيوية والاجتماعية الاقتصادية على حد سواء؛ لكن الأرقام تشير إلى أنه ينبغي عدم الاستهانة بالآثار الناجمة عن ذلك.

وينبغي أن يبقى حاضراً في الأذهان عند تحليل الأثر المستقبلي المحتمل لتغيّر المناخ على الأمن الغذائي، أن الأغذية والزراعة ستتأثران بمجموعة من عوامل التغيّر الأخرى، بما فيها نمو عدد السكان والدخل. ويتجلى ذلك في تحليل لآثار تغيّر المناخ يقوم على 15 من السيناريوهات، هي مزيج بين ثلاثة سيناريوهات للتنمية الاقتصادية وخمسة سيناريوهات لتغيّر المناخ، كشف أن النمو الاقتصادي، حتى عام 2050، سيؤثر بشكل

الجوع. وتتقلص هذه الإنجازات بشكل جزئي بفعل تغيّر المناخ، لا سيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

وتتطرق كذلك توقعات البنك الدولي ومركز هادلي التابع لدائرة الأرصاد الجوية (المملكة المتحدة) إلى شدة تأثر السكان في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وفي أجزاء من جنوب آسيا، بانعدام الأمن الغذائي الناجم عن تغيّر المناخ. وتتبع أعمالهما المشتركة بشكل واسع الأساليب التي يستخدمها Choularton و Lewis و Krishnamurthy (2014)، الذي يعرف شدة التأثير على أنه مؤشر مركّب يقوم على قياس التعرّض والحساسية وقدرة التكيف. وأعدت توقعات للمستويات المستقبلية لشدة التأثير لفترتين من الزمن: 2050 و2080. وأخذت ثلاثة سيناريوهات لتغيّر المناخ في الاعتبار، هي: انبعاثات منخفضة (مسار التركيز التمثيلي 2-6)، انبعاثات متوسطة (مسار التركيز التمثيلي 4-5) وانبعاثات مرتفعة (مسار التركيز التمثيلي 5-8). وأجريت التوقعات لكل سيناريو باستخدام 12 نموذجاً مختلفاً، وأخذت النتيجة المتوسطة كقيمة لمؤشرات الجفاف والفيضانات. وأخذت كذلك في الاعتبار سيناريوهات عدم التكيف وتكيف منخفض وتكيف مرتفع.

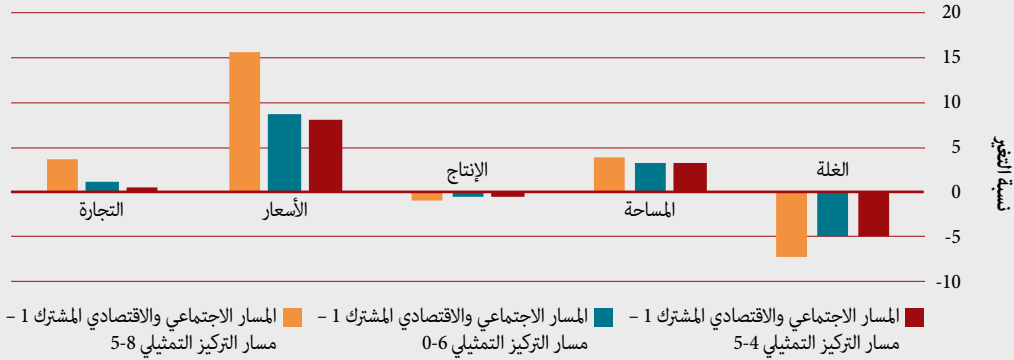
ويعرض الشكل 10 شدة التأثير اليوم وفي عام 2050 في ظل نوعين مختلفين من السيناريوهات: السيناريو الأسوأ المتمثل بانبعاثات مرتفعة (مسار التركيز التمثيلي 5-8) وانعدام التكيف، والسيناريو الأفضل المتمثل في انبعاثات منخفضة (مسار التركيز التمثيلي 2-6) ومستويات عالية من التكيف. وتظهر أعلى نسب من شدة التأثير في منطقتي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وجنوب آسيا، حيث يحتمل أن يواجه الملايين من الناس مزيداً من خطر انعدام الأمن الغذائي الناجم عن تغيّر المناخ في الخمسينات من القرن الحادي والعشرين. ويكون ارتفاع شدة التأثير خطيراً للغاية في السيناريو الأسوأ. وفي السيناريو الأفضل، تنخفض شدة التأثير بشكل كبير، وتنخفض في بعض البلدان إلى معدلات أقل من معدلات اليوم. ■

يمكن لأكثر من 40 مليون شخص إضافيين أن يكونوا في خطر التعرّض لنقص التغذية، في حين لن يتعرضوا لهذا الخطر في حال عدم تغيّر المناخ. وإن كان الارتفاع الناجم عن تغيّر المناخ أقل من الانخفاض العالمي المتوقع في عدد المعانين من نقص التغذية، بفضل النمو الاقتصادي والتنمية، فهو يبقى كبيراً. ويتوقع كذلك أن يكون هذا التقييم متحفظاً لأنه يقوم على افتراض النمو الاقتصادي الوارد في المسار الاجتماعي والاقتصادي المشترك 2 «سير الأمور كالمعتاد»، ولا يأخذ في الحسبان آثار الظواهر المتطرفة وارتفاع منسوب البحار وانصهار جبال الجليد والتغيّرات في أمطار الآفات والأمراض والعوامل الأخرى التي يفترض أن تتغيّر مع المناخ، لا سيما بعد عام 2050.

وفي إطار سيناريو مسار التركيز التمثيلي 5-8 المرتفع الانبعاثات، يسجل معظم التباطؤ المتوقع في الحد من عدد الأشخاص المعرضين للجوع في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (الشكل 8). وتتركز الخسائر في تلك المنطقة لأسباب يعزى جزء منها إلى أن المناطق الأخرى تستفيد من بعض الإنتاج في المناطق الواقعة على خطوط العرض المرتفعة، وجزء آخر إلى أن المناطق الأخرى أقل اعتماداً على الزراعة لدرّ المداخيل وضمان الأمن الغذائي.

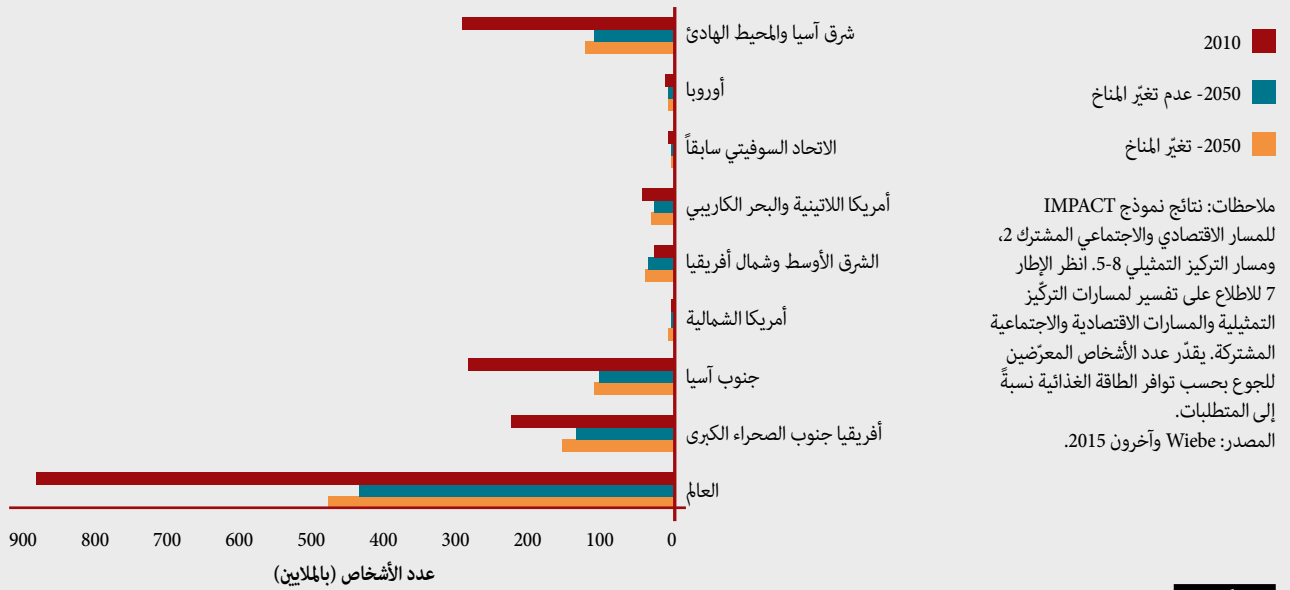
لكن يجدر التذكير بأن تغيّر المناخ ليس المحرك الوحيد للاتجاهات المستقبلية في مجالي الفقر وانعدام الأمن الغذائي. ويبيّن الشكل 9 كيف يتوقع أن يؤثر تغيّر المناخ على خطر الجوع العالمي مع مرور الزمن لمجموعة من آثار تغيّر المناخ ولسيناريو المسار الاجتماعي والاقتصادي المشترك 2 «منتصف الطريق». ويشير توجه عدد المصابين بنقص التغذية نحو الانخفاض مع تغيّر المناخ أو بدونه إلى أن الأثر العام لتغيّر المناخ خلال الفترة الممتدة إلى عام 2050 أقل من أثر المحركات الأخرى المضمنة في السيناريو الاجتماعي والاقتصادي، ولا سيما نمو الدخل. وفي غياب تغيّر المناخ، يتوقع أن تشهد معظم المناطق انخفاضاً في عدد الأشخاص المعرضين لخطر

## آثار تغيّر المناخ على غلات المحاصيل ومساحتها وإنتاجها وأسعارها والتجارة بها بحلول عام 2050 على المستوى العالمي



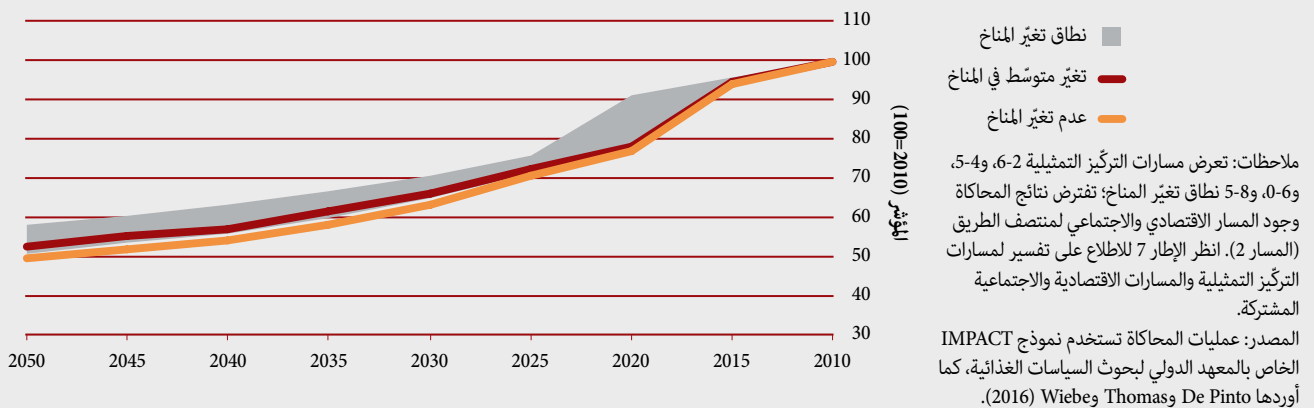
ملاحظات: المحاصيل المشمولة هي الحبوب الخشنة، الأرز، القمح، البذور الزيتية والسكر. انظر الإطار 7 للاطلاع على تفسير لمسارات التركيز التمثيلية والمسارات الاقتصادية والاجتماعية المشتركة. المصدر: Wiebe وآخرون 2015.

## آثار تغيّر المناخ على الأشخاص المعرضين للجوع في عام 2050، بحسب الأقاليم



ملاحظات: نتائج نموذج IMPACT للمسار الاقتصادي والاجتماعي المشترك 2، ومسار التركيز التمثيلي 5-8. انظر الإطار 7 للاطلاع على تفسير لمسارات التركيز التمثيلية والمسارات الاقتصادية والاجتماعية المشتركة. يقدر عدد الأشخاص المعرضين للجوع بحسب توافر الطاقة الغذائية نسبةً إلى المتطلبات. المصدر: Wiebe وآخرون 2015.

## الأشخاص المعرضون للجوع مع وبدون تغيّر المناخ

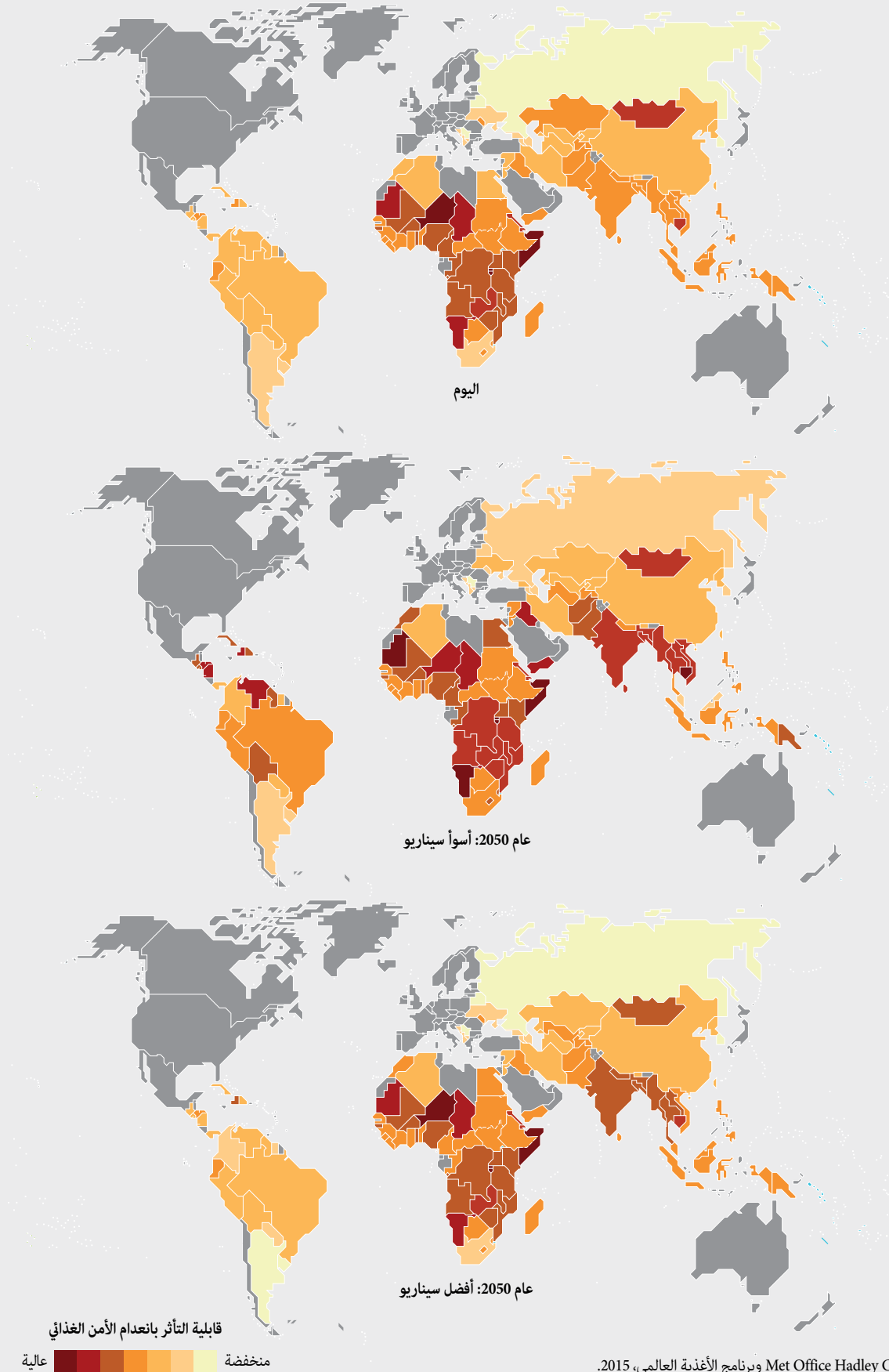


ملاحظات: تعرض مسارات التركيز التمثيلية 2-6، و4-5، و6-8، و0-5 نطاق تغيّر المناخ؛ تفترض نتائج المحاكاة وجود المسار الاقتصادي والاجتماعي لمنتصف الطريق (المسار 2). انظر الإطار 7 للاطلاع على تفسير لمسارات التركيز التمثيلية والمسارات الاقتصادية والاجتماعية المشتركة.

المصدر: عمليات المحاكاة تستخدم نموذج IMPACT الخاص بالمعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية، كما أوردتها Wiebe و Thomas و De Pinto (2016).



## انعدام الأمن الغذائي وقابلية التأثر بتغيّر المناخ: اليوم، أفضل وأسوأ السيناريوات



## دور قطاعات الزراعة في تغيير المناخ

وتمثل الانبعاثات الناجمة عن التحويل الصافي للغابات الحصة الأكبر من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، لكنها أقل أهمية في المناطق الأخرى. ومساهمة بالوعات الغابات كبيرة في بلدان المناطق المتقدمة وفي أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، لكنها أقل أهمية في أماكن أخرى. وتشكل الانبعاثات الزراعية حصة كبيرة من إجمالي انبعاثات الزراعة والحراجة واستخدام الأراضي في جميع المناطق وتمثل أكثر من نصف الانبعاثات في جميع المناطق باستثناء أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، حيث يشكل التحويل الصافي للغابات مصدر الانبعاثات الرئيسي. وسُجّلت أمطاً أخرى من الانبعاثات على المستوى الإقليمي في العقدين الماضيين. فسُجّل على سبيل المثال انخفاض حاد في المساهمة الإيجابية بالوعات الغابات في جنوب شرق آسيا وآسيا الشرقية والجنوبية، وتوجّه معاكس في أوروبا. أما التوجهات في مناطق أخرى فتبقى مستقرة (منظمة الأغذية والزراعة، 2016 (د)).

إن المساهمة الأكبر على المستوى العالمي من بين مصادر الانبعاثات الخاصة لغازات الاحتباس الحراري بفعل الزراعة، التي تصل إلى 40 في المائة مكافئ ثاني أكسيد الكربون، تأتي من التخمّر المعوي للحيوانات المجترة الذي يشكل المصدر الرئيسي لانبعاثات غاز الميثان (الشكل 13). ومن حيث حجم الانبعاثات، يشكل السماد المتروك في المراعي النسبة التالية (16 في المائة)، ثم استخدام الأسمدة الاصطناعية (12 في المائة) وزراعة الأرز (10 في المائة).

ويشكل التخمّر المعوي أكبر مصدر للانبعاثات الناجمة عن الزراعة في جميع المناطق باستثناء أوسيانيا وآسيا الشرقية وجنوب شرق آسيا، إذ تتراوح حصته بين 58 في المائة في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي و37 في المائة في بلدان المناطق المتقدمة (الجدول 6). وتتفاوت أهمية مصادر الانبعاث الأخرى على المستوى الإقليمي. وتشكل زراعة الأرز المصدر الأهم للانبعاثات الزراعية في آسيا الشرقية وجنوب شرق آسيا (26 في المائة)، بينما تشكل زراعة التربة العضوية في أوسيانيا مصدر 59 في المائة من الانبعاثات الزراعية. والمصدر الرئيسي الثاني هو السماد المتروك في المراعي في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وشمال أفريقيا وغرب آسيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي؛ وزراعة الأرز في جنوب آسيا واستخدام الأسمدة الاصطناعية في بلدان المناطق المتقدمة.

تفيد تقديرات منظمة الأغذية والزراعة (الجدول 5) بأن الانبعاثات الناجمة عن الزراعة والغابات وغيرهما من أشكال استخدام الأراضي وصلت إلى 10,6 جيغا طن من ثاني أكسيد الكربون في عام 2014. ويتسبب القطاع بثلاثة أنواع من غازات الاحتباس الحراري البشرية المنشأ: ثاني أكسيد الكربون، الميثان وأكسيد النيتروز. والمصادر الرئيسية لهذه الانبعاثات هي: إزالة الغابات والتخمّر المعوي لدى الحيوانات والسماد المتروك في الحقول والأسمدة الكيميائية المستخدمة وممارسات زراعة الأرز. وأدت إزالة الغابات وتدهور الأراضي أيضاً إلى الحد من قدرة القطاع على امتصاص ثاني أكسيد الكربون من الجو (أو عزله). ويمثل ثاني أكسيد الكربون 49 في المائة من الانبعاثات الناجمة عن الزراعة والحراجة وغيرهما من أشكال استخدام الأراضي، بينما يمثل الميثان 30 في المائة منها. ويشكل ذلك 14 في المائة من إجمالي الانبعاثات البشرية المنشأ لثاني أكسيد الكربون و42 في المائة من مجموع انبعاثات الميثان. وحصة أكسيد النيتروز من الانبعاثات الإجمالية الناجمة عن الزراعة والحراجة وغيرهما من أشكال استخدام الأراضي حصة صغيرة لكنها تمثل 75 في المائة من إجمالي الانبعاثات البشرية المنشأ لهذا الغاز.

وتمثل الزراعة الحصة الأكبر من الانبعاثات الناجمة عن الزراعة والغابات واستخدام الأراضي، يليها تحويل الأراضي الحرجية؛ وانخفضت الانبعاثات الناجمة عن تحويل الغابات منذ التسعينات من القرن العشرين، بينما ارتفعت الانبعاثات الناجمة عن الزراعة (الشكل 11). وتمثل التربة العضوية (التربة ذات التركيز العالي بالمواد العضوية، كالتربة الخثية) وحرق الكتلة الأحيائية (كحرائق السافانا مثلاً) كمية أقل نسبياً من الانبعاثات. وتخفّف الغابات كذلك من تغيير المناخ بفضل إزالتها لغازات الاحتباس الحراري من الغلاف الجوي عبر نمو الغابات، كما تبيّن القيم السلبية. لكن متوسط مساهمة الغابات في عزل ثاني أكسيد الكربون انخفض من 2,8 جيغا طن سنوياً في تسعينات القرن العشرين إلى 2,3 جيغا طن في العقد الأول من القرن الحادي والعشرين، ويقدر بحوالي 1,8 جيغا طن في عام 2014.

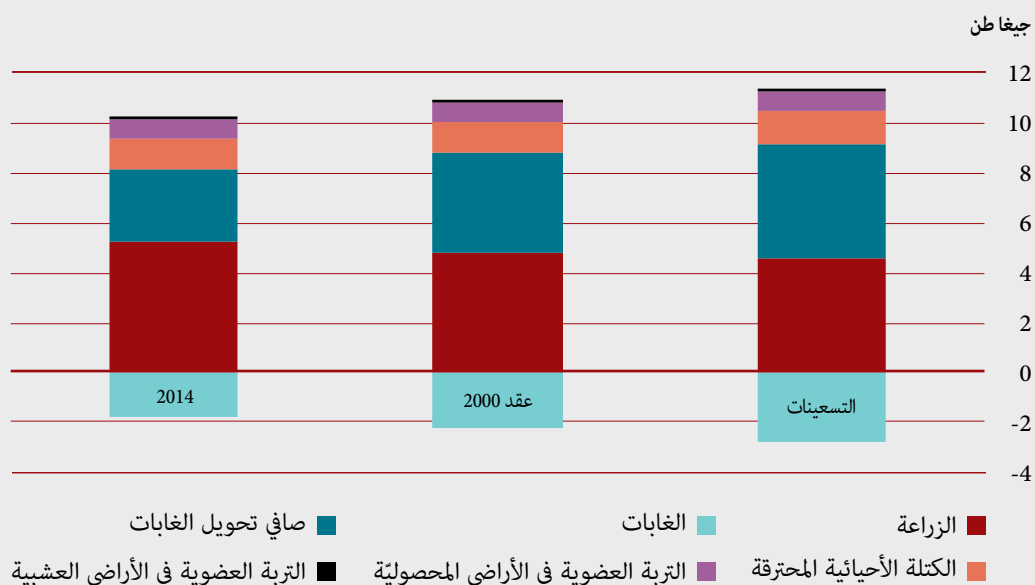
وتختلف معدلات الانبعاثات الناجمة عن الزراعة والغابات واستخدام الأراضي ومصادرها اختلافاً هائلاً عبر المناطق (الشكل 12).

## انبعاثات أهم غازات الاحتباس الحراري وعمليات إزالتها بحسب جميع القطاعات وبحسب الزراعة والحراثة واستخدام الأراضي في عام 2010

نسبة الغازات من مجموع انبعاثات الزراعة والحراثة واستخدام الأراضي	مساهمة الزراعة والحراثة واستخدام الأراضي كنسبة مئوية من المجموع	الزراعة والحراثة واستخدام الأراضي		الزراعة والحراثة واستخدام الأراضي	جميع القطاعات
		الحراثة واستخدام الأراضي	الزراعة		
جيغا طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون في المائة					
<b>الانبعاثات</b>					
48,7	13,6	5,2		5,2	38,0
29,7	42,3	0,3	2,9	3,2	7,5
21,6	75	0,1	2,2	2,3	3,1
0	0				0,8
100	21,5	5,5	5,1	10,6	49,4
<b>عمليات إزالة الغازات (البالوعات)</b>					
		2,6-		2,6-	

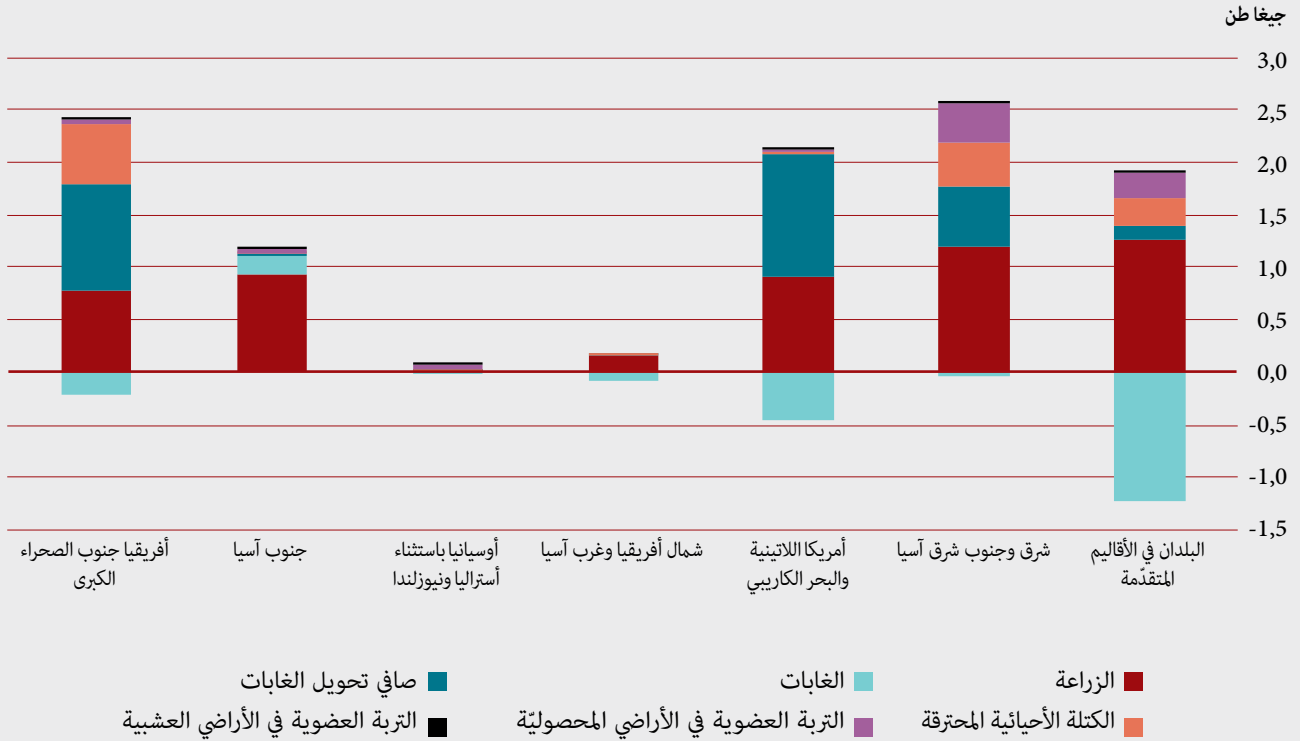
المصدر: منظمة الأغذية والزراعة (ستنشر قريباً).

## متوسط صافي الانبعاثات / عمليات الإزالة السنوية من الزراعة والحراثة واستخدام الأراضي في مكافئ ثاني أكسيد الكربون

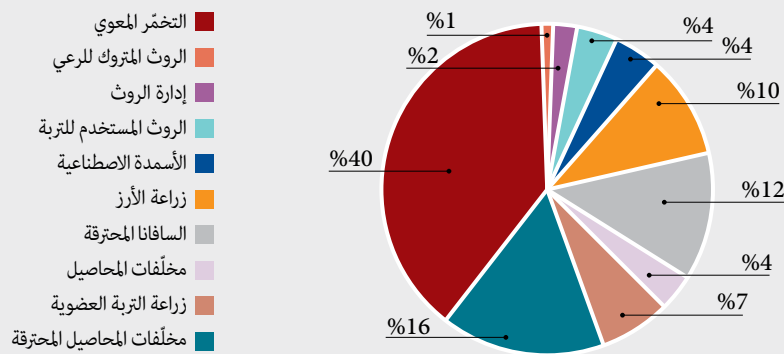


ملاحظة: انظر الملاحظات بشأن الجداول الملحقة من أجل التحديدات. المصدر: منظمة الأغذية والزراعة، 2016 (د). انظر الجدول ألف-2- الملحق للاطلاع على التفاصيل.

## صافي الانبعاثات / عمليات الإزالة من الزراعة والحراثة واستخدام الأراضي في مكافئ ثاني أكسيد الكربون في عام 2014، بحسب الأقاليم



## نصيب الانبعاثات الزراعية في مكافئ ثاني أكسيد الكربون في عام 2014، بحسب المصدر وعلى المستوى العالمي



## ثلاثة مصادر رئيسة لانبعاثات غازات الاحتباس الحراري الزراعية في عام 2014، بحسب الأقاليم

الترتيب	البلدان في الأقاليم المتقدمة	شرق وجنوب شرق آسيا	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	شمال أفريقيا وغرب آسيا	أوسيانا باستثناء أستراليا ونيوزيلندا	جنوب آسيا	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى
1	التخمّر المعوي (37 في المائة)	زراعة الأرز (26 في المائة)	التخمّر المعوي (58 في المائة)	التخمّر المعوي (39 في المائة)	زراعة التربة العضوية (59 في المائة)	التخمّر المعوي (46 في المائة)	التخمّر المعوي (40 في المائة)
2	الأسمدة الاصطناعية (17 في المائة)	التخمّر المعوي (24 في المائة)	الروث المتروك في المراعي (23 في المائة)	الروث المتروك في المراعي (32 في المائة)	التخمّر المعوي (14 في المائة)	زراعة الأرز (15 في المائة)	الروث المتروك في المراعي (28 في المائة)
3	إدارة الروث (12 في المائة)	الأسمدة الاصطناعية (17 في المائة)	الأسمدة الاصطناعية (6 في المائة)	الأسمدة الاصطناعية (18 في المائة)	إدارة الروث (14 في المائة)	الأسمدة الاصطناعية (15 في المائة)	حرق السافانا (21 في المائة)

المصدر: منظمة الأغذية والزراعة، 2016 (د).

« تابع للصفحة 38

ويمكن أن تساهم قطاعات الزراعة في التخفيف من آثار تغير المناخ عبر الفصل بين زيادة الانبعاثات وزيادة الإنتاج. لكن هذه القطاعات لها قدرة فريدة على عزل الكربون. وحسب الوضع الحالي للتكنولوجيا، تشكّل الحراجه وإعادة تأهيل الأراضي التالفة السبيلين الرئيسيين لإخراج الكربون من الغلاف الجوي. ويتوقف تحويل هذه القدرة النظرية إلى بالوعة فعلية على الظروف الفيزيائية البيولوجية، وعلى توفر الخيارات التقنية والمؤسسات والسياسات المناسبة. وتشكّل الانبعاثات الناجمة عن الزراعة، كما بالوعات، جزءاً من دورتي الكربون والنيتروجين العالميتين. وبالتالي، تتطلب الاستفادة المثلى من قدرة قطاعات الزراعة على التخفيف من آثار تغير المناخ فهم هاتين الدوريتين وكيفية تفاعل الأنشطة الزراعية في ما بينها. وتشمل بعض خيارات تعزيز التخفيف، لا جميعها، منافع مشتركة في مجال التكيف (انظر الفصل الرابع). ■

ويجب أن تساهم الزراعة في التخفيف من آثار المناخ إذا ما أُريد إبقاء ارتفاع درجة الحرارة العالمية دون مستوى درجتين مئويتين، ناهيك عن مستوى 1,5 درجة مئوية (Wollenberg وآخرون، 2016). لكن ينبغي الإقرار بأن مصدر ما يقارب 75 في المائة من الانبعاثات العالمية لغازات الاحتباس الحراري هو الوقود الأحفوري المستخدم لإنتاج الطاقة، بينما ترتبط نسبة 21 في المائة فقط بقطاعات الزراعة. ويمكن خفض انبعاثات قطاع الطاقة، حتى إلى الصفر، من خلال استخدام أكثر فعالية للطاقة والانتقال إلى مصادر الطاقة المتجددة. وإن حدث ذلك، ستمثل الانبعاثات الناجمة عن الزراعة حصة متنامية من إجمالي الانبعاثات، لأسباب ثلاثة هي: (1) أن انبعاثات القطاعات الأخرى ستخف؛ (2) وأن إنتاج المواد الغذائية يزداد، ويزداد معه التوجّه نحو مزيد من الانبعاثات؛ (3) وأن خفض انبعاثات الزراعة يمثل تحديات أكبر من قطاعات أخرى بسبب التنوع الكبير في قطاعاتها والعمليات الفيزيائية البيولوجية المعقدة المرتبطة بها.

## الاستنتاجات

والاقتصادية والتكنولوجية محركاً لاتجاهات الأمن الغذائي أقوى من تغير المناخ حتى عام 2050، فإنه ينبغي عدم الاستهانة بآثار تغير المناخ على الزراعة والأمن الغذائي، خاصةً على المستوى الإقليمي - وإن الآثار الاجتماعية والاقتصادية المصاحبة ستكون أكثر تجلياً في المجموعات السكانية الريفية المنخفضة الدخل وفي البلدان التي تعتمد اعتماداً كبيراً على الزراعة.

ويدرس الفصل التالي كيف يمكن للقطاعات الزراعية أن تتكيف مع التغيرات الحالية أو المتوقعة، بشكل يحّد من آثارها السلبية ويسمح بالاستفادة من الفرص المتاحة، ويركّز على أصحاب الحيازات الصغيرة ونظم الإنتاج الصغيرة. ويتناول الفصل الرابع إمكانات التخفيف من آثار تغير المناخ والمنافع المشتركة المحتملة لتدابير التكيف والتخفيف.

عرض هذا الفصل الآثار المحتملة لتغير المناخ على الزراعة والتنمية الاجتماعية والاقتصادية وعلى الأمن الغذائي في نهاية المطاف. ومن أبرز الآثار على الزراعة تزايد موجات الجفاف والظواهر المناخية المتطرفة وتنامي ضغوط آفات وأمراض أكثر حدة وخسارة التنوع البيولوجي. وتشير التوقعات الطويلة المدى إلى آثار سلبية على إنتاج المواد الغذائية التي ستشتدّ بعد عام 2030. ويُرجح أن يظهر انخفاض في غلات المحاصيل ومصادر الأسمك والحراجه في المناطق الاستوائية أكثر منه في المناطق المعتدلة والبلدان المتقدمة.

ونظراً إلى تنامي أثر تغير المناخ على الإنتاج الزراعي والإنتاجية الزراعية، يتوقع حدوث زيادة في كل من أسعار الأغذية العالمية وعدد الأشخاص المعرضين لخطر انعدام الأمن الغذائي. وبينما ستكون التنمية الاجتماعية



## الفصل 3

# التكيف مع تغيّر المناخ في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة



بيومبا، رواندا  
حقل شاي في أراضي المستنقعات  
© FAO/G. Napolitano



# الرسائل الرئيسية

1 لا يمكن القضاء على الفقر في العالم من دون تعزيز قدرة زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة على الصمود في وجه آثار تغيّر المناخ.

2 يمكن لنظم الزراعة الخاصة بأصحاب الحيازات الصغيرة أن تتكيف مع تغيّر المناخ من خلال اعتماد الممارسات الذكية مناخياً، وتنويع الإنتاج الزراعي في المزرعة، وتنويع الدخل المتأتي من خارج المزرعة والعمالة.

3 ستشكل الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية عاملاً رئيسياً للتكيف مع تغيّر المناخ ولضمان الأمن الغذائي.

4 هناك حاجة إلى إجراء تحسينات في البنى التحتية، وإلى الإرشاد، والمعلومات المناخية، والوصول إلى الأسواق، والقروض والتأمين الاجتماعي من أجل تيسير تكيف سبل عيش أصحاب الحيازات الصغيرة وتنويعها.

5 يترتب على التمعس تكاليف أعلى من تلك الناجمة عن التدخلات التي من شأنها تمكين المزارعين وصيادي الأسماك والرعاة والحراجيين من التصدي بفعالية لتغيّر المناخ.

# التكيف مع تغير المناخ في زراعة أصحاب الحيارات الصغيرة

## إعادة النظر في المسارات المتاحة للخروج من دائرة الفقر

يعد القضاء على الفقر في الريف أمراً ضرورياً للقضاء على الجوع والفقر في العالم. وخلال العقود الأخيرة، ارتبط الحد من الفقر في العديد من البلدان والظروف بنمو قيمة الإنتاج الزراعي وزيادة الهجرة من المناطق الريفية إلى المناطق الحضرية والتحول من الاقتصادات التي تعتمد على حد كبير على الزراعة إلى مصادر أكثر تنوعاً للدخل والعمالة. وفي كل بلدٍ شهد تراجعاً سريعاً للفقر، كان نمو إنتاجية اليد العاملة الزراعية، وبالتالي الأجور في الريف، عنصراً مهماً (Timmer، 2014). وقد حققت كل من رواندا وإثيوبيا، على سبيل المثال، نمواً ملحوظاً في الإنتاجية وتراجعت كثيراً في الفقر في الريف.

ولكن الفرص والتحديات التي يواجهها نمو الإنتاجية الزراعية اليوم باتت مختلفة جداً عما كانت عليه في الماضي. فنمو أسواق المنتجات الغذائية والزراعية يخلق فرصاً لأصحاب الحيارات الصغيرة، ولكن في بعض الأحيان حواجز أيضاً تؤدي إلى استبعادهم. وقد وفرّ نمو حصة القطاع الخاص من تطوير التكنولوجيا الزراعية ونشرها، فرصاً جديدة، وغير كذلك الشروط التي يتم النفاذ بموجبها إلى هذه التكنولوجيا.

وإذ يواجه سكان الريف في العالم قيوداً وفرصاً مختلفة، تتاح لهم عدّة مسارات ممكنة للخروج من الفقر (Wiggins، 2016). فالذين لديهم روابط جيدة بالأسواق السريعة التوسع، تتوافر لهم فرصٌ مختلفة عن الذين يعيشون في المناطق النائية. كما تتسم الديموغرافيا بالأهمية. ففي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، سيكون السكان الزراعيون في المستقبل من الشباب، وستكون المساحات الزراعية أصغر حجماً؛ وفي بعض أنحاء

معظم الفقراء والجوع في العالم هم من سكان الريف الذين يكسبون دخلاً زهيداً من الزراعة. وفي عام 2010، كان نحو 900 مليون شخص من بين 1,2 مليار شخص يعانون من الفقر المدقع، يعيشون في المناطق الريفية. وكان نحو 750 مليوناً منهم يعملون في الزراعة، عادةً كمزارعين أسريين من أصحاب الحيارات الصغيرة (Olinto وآخرون، 2013). وفي حين أن 200 مليون فقير ريفي قد يهاجر إلى البلدات والمدن في الخمس عشرة سنة القادمة، ستبقى الأغلبية في الريف. وفي هذه الفترة، من المتوقع أن يشهد عدد السكان الريفيين في المناطق الأقل نمواً، زيادةً طفيفاً (إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة، 2012)، وسيعيش حوالي 700 مليون شخص من سكان الريف في الفقر. وفي غياب العمل المنسق لتحسين سبل العيش الريفية، سيكون من المستحيل القضاء على الفقر بحلول العام 2030.

وإن العدد الهائل للأسر الزراعية من أصحاب الحيارات الصغيرة في العالم يبرر التركيز بنوع خاص على التهديدات التي يطرحها تغير المناخ بالنسبة إلى سبل معيشتهم، والحاجة الماسة إلى وضع هذه السبل على مسارات مستدامة. وينظر هذا الفصل في نقاط الضعف الرئيسية لنظم الزراعة الخاصة بأصحاب الحيارات الصغيرة في وجه تهديدات تغير المناخ، ويقدم الخيارات للحد من نقاط الضعف من خلال استراتيجيات التكثيف والتنوع وإدارة المخاطر المستدامة. وبعد تقييم الأدلة المتاحة عن تكلفة التكيف، يخلص الفصل إلى أن تكاليف التقاعس تتخطى بكثير تكلفة التدخلات التي تعزز قدرة نظم الزراعة الخاصة بأصحاب الحيارات الصغيرة على الصمود، وتجعلها مستدامة ومزدهرة. ■

## أثر الصدمات المناخية على المخرجات والإنتاجية الزراعية

إثيوبيا	ملاوي	النيجر	أوغندا	جمهورية تنزانيا المتحدة	زامبيا
++	+++	+++	+	+	+++
-	غير متوافر	---	غير محدد	-	غير محدد
---	---	--	--	+	-
---	غير متوافر	--	--	غير محدد	غير متوافر
غير متوافر	---	غير متوافر	غير متوافر	غير متوافر	غير متوافر

ملاحظات: + = أثر إيجابي ملحوظ على الغلات؛ - = أثر سلبي ملحوظ على الغلات. تشير علامة «+» أو «-» واحدة أو اثنتان أو ثلاثة إلى الأهمية عند مستوى الثقة البالغ 10 أو 5 أو 1 في المائة على التوالي. تشير النتائج بشأن ملاوي، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وزامبيا إلى الأثر على إنتاجية الذرة فقط. المصادر: Asfaw وآخرون، 2016 (أ)؛ Asfaw وMaggio وLipper، 2016 وAsfaw وDi Battista وLipper، 2016 وAsfaw وCoromaldi وLipper، 2016 وArslan وآخرون، 2015؛ ومنظمة الأغذية والزراعة، 2016 (ب)، 2016 (ج).

آثار تغير المناخ، وعلى أنها تابعة للتعرض والحساسية والقدرة على التكيف (الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، 2001).

وقد لخص الفصل 2 طبيعة التهديدات التي يفرضها تغير المناخ على النظم الزراعية في العالم. وفي الإجمال، يتنوع مدى التعرض للتهديدات ويتغير مع الوقت. وبالنسبة إلى معظم البلدان النامية، تميل آثار تغير المناخ على إنتاجية المحاصيل والثروة الحيوانية إلى أن تكون ضارة ومتزايدة. فسبق أن قوّضت الصدمات المناخية المحلية والآفات والأمراض الناشئة، استقرار إنتاج المحاصيل، ما يسلب الضوء على الحاجة الماسة إلى استجابات الإدارة الفورية والقابلة للتكيف (منظمة الأغذية والزراعة، 2016 (أ)).

وأظهرت دراسات حديثة لمنظمة الأغذية والزراعة حول آثار الصدمات المناخية على الزراعة القائمة على أصحاب الحيازات الصغيرة في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (الملخصة في الجدول 7) أن الغلات ترتفع بشكل ملحوظ في معظم الحالات عندما يزداد تساقط الأمطار، ولكنها تتدهور عندما يكون تساقط الأمطار أقل من المتوسط وأكثر تقلباً؛ كما تؤدي درجات الحرارة فوق المعدل إلى تراجع كبير في الإنتاجية. ولكن بعض ظواهر المناخ الشاذة تؤثر على الغلات في بلدان من غير سواها. وإن معرفة أية تقلبات مناخية تقيض الغلات تعتبر الخطوة الأولى في التصدي لهذه القيود، ولكن ليس هناك وصفة يمكن تطبيقها على جميع البلدان. فالتقلب في سقوط الأمطار يكتسي أهمية بالغة في ملاوي والنيجر على عكس أوغندا وزامبيا. وعلى الرغم من أن متوسط تساقط الأمطار ودرجات الحرارة يبدوان مهمين في عدد كبير من البلدان، إلا أنه يمكن أن يشكل تقلبهما عاملاً مقيداً أساسياً في بعض المناطق، حتى ولو لا يتم ربطه بظاهرة مناخية شديدة.

آسيا، من المتوقع أن يكون السكان أكبر في السن والمزارع أكبر حجماً. وفي بعض الحالات، ستظهر الحاجة إلى تجميع الأراضي الزراعية من أجل تيسير النفاذ إلى سلاسل الأسواق ذات القيمة العالية (Masters وآخرون، 2013). وتشمل المسارات الأخرى الممكنة، التنوع في مصادر الدخل غير الزراعية من خلال هجرة بعض أعضاء الأسرة، أو الخروج تماماً من الزراعة والهجرة إلى المدن من غير عودة (Wiggins، 2016). أما بالنسبة إلى أصحاب الحيازات الصغيرة، تعتمد جدوى أي من هذه الاستراتيجيات على موقعهم وعلى مستوى التنمية الاقتصادية في القطاعات الزراعية وغير الزراعية.

ومن المتوقع أن تكون آثار تغير المناخ على الإنتاج الغذائي والزراعي في مناطق واسعة من العالم النامي سلبية بنوع خاص. وبالتالي، سيتوقف نجاح الجهود لتنمية الاقتصادات الريفية والقضاء على الفقر في الريف، على بناء القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ في النظم الزراعية - لا سيما التي يديرها أصحاب الحيازات الصغيرة - وعلى الاعتماد الواسع النطاق لممارسات إدارة الأراضي، والمياه، ومصائد الأسماك، والغابات المستدامة بيئياً واجتماعياً واقتصادياً. ■

## نقاط الضعف الرئيسية في وجه مخاطر تغير المناخ

يُعتبر المنتجون الزراعيون من أصحاب الحيازات الصغيرة في البلدان النامية شديدي التأثير بتغير المناخ وهم أكثر من يمكنه الاستفادة من تعزيز القدرة على الصمود. وتعرّف الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ قابلية التأثير على أنها مدى تحمّل نظام طبيعي أو اجتماعي الأضرار الناجمة عن

تتوقف تداعيات التعرّض للمخاطر المناخية على الحساسية، أي على درجة استجابة نظام إيكولوجي-زراعي أو اقتصادي-اجتماعي، إيجابياً أو سلبياً، لتغيّر معين. وتزيد ندرة الموارد الطبيعية وتدهورها من حساسية زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة تجاه المخاطر المناخية، بسبب عجز الموارد المتدهورة عن المحافظة على الإنتاجية في ظل الضغوط المناخية (منظمة الأغذية والزراعة، 2012). فعلى سبيل المثال، هناك كمّيات كافية من المياه لتلبية الطلب على الأغذية على المستوى العالمي، ولكن يواجه عدد متنامٍ من المناطق ندرةً متزايدةً في المياه، ما من شأنه أن يؤثر على سبل العيش الريفية والحضرية، وعلى الأمن الغذائي والأنشطة الاقتصادية (منظمة الأغذية والزراعة، 2011 (أ)؛ منظمة الأغذية والزراعة ومجلس المياه العالمي، 2015). كما يحد استمرار تدهور نوعية المياه وكميتها في ظل تغيّر المناخ، من إمدادات المياه لإنتاج الأغذية، ويؤثر ذلك على توافر الأغذية، واستقرارها والوصول إليها واستخدامها، لا سيما في المناطق المدارية القاحلة وشبه القاحلة وفي الدلتا الكبرى الآسيوية والأفريقية (Bates وآخرون، 2008). ومن شأن ترشيد استخدام المياه في الزراعة أن يسهّل التكيف مع تغيّر المناخ في نظم إنتاج أصحاب الحيازات الصغيرة.

والمرأة الريفية حساسة بنوع خاص تجاه المخاطر المناخية، بسبب مسؤولياتها الأسرية التي يحددها البُعد الجنساني (مثل جمع الحطب والمياه)، وعبء العمل الزراعي المتزايد الذي تتحملة نتيجة لهجرة الرجال من المناطق الريفية (انظر مثلاً Jost وآخرون، 2015؛ Agwu وOkhimamwe، 2009؛ Goh، 2012؛ Wright وChandani، 2014). ويضيف تكرار موجات الجفاف ونقص المياه على عبئها، ما يؤثر على الإنتاجية الزراعية ورفاه الأسرة على حد سواء (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2010). انظر أيضاً الإطار 8.

إن محدودية قدرة أصحاب الحيازات الزراعية الصغيرة على إدارة المخاطر تشكل مصدر حساسية آخر تجاه المخاطر المناخية. فخلال الظواهر المناخية الشديدة، يعتمدون استراتيجيات احترازية - مثل بيع القطيع -

ما يمكنه أن يحميهم من تكبد خسائر كارثية، ولكنه يقوّض فرص كسب العيش على الأجل الطويل ويوقعهم في براثن الفقر المزمن (Carter وBarrett، 2006؛ Dercon، 1996؛ Dercon وChristiaens، 2007؛ Fafchamps، 2003؛ Morduch، 1994؛ Kebede، 1992؛ Simtowe، 2006). كما يؤثر انعدام اليقين من الأحوال المناخية والابتعاد عن المخاطرة، على الأسواق المالية الريفية وسلاسل الإمدادات بطرق تحد من الفرص وتزيد من الفقر على مستوى المزرعة (Swallow وBarrett، 2006؛ Kelly وAdesina وGordon، 2003؛ Poulton وKydd وDorward، 2006).

وفي زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، إن القدرة على التكيف - أو القدرة على تحديد الإجراءات الفعالة وتنفيذها للتصدي للظروف المتغيّرة - محدودة بحواجز أمام اعتماد التكنولوجيا والممارسات المحسّنة والذكية مناخياً. فعلى سبيل المثال، تؤثر قلّة النفاذ إلى القروض من أجل الاستثمار بنوع خاص على الأسر الفقيرة العاجزة عادةً على استيفاء الشروط لضمان الحصول على القروض، وعلى النساء من المنتجات اللواتي لا يتمتّعن غالباً بالحق في امتلاك الأصول. وتشمل الحواجز الأخرى انعدام الأمن في حيازة الأراضي، والنفاذ المحدود جداً إلى المعلومات والمشورة الإرشادية والأسواق، ونقص شبكات الأمان لحماية سبل العيش من الصدمات، والتحصّين الجنساني في كل هذه المؤسسات.

وإن معظم التدخلات الضرورية لتحسين قدرة أصحاب الحيازات الصغيرة على التكيف مع تغيّر المناخ هي نفسها المطلوبة لتحقيق التنمية الريفية عموماً، ولكن مع التركيز أكثر على تهديدات المناخ. فعلى سبيل المثال، ينبغي أن تأخذ رزم الإرشاد بالاعتبار توقعات تغيّر المناخ في مواقع محددة؛ ولا ينبغي أن تنظر الاستثمارات في تربية أنواع محاصيل وسلالات حيوانية محسّنة في الغلات الأعلى فحسب، بل أيضاً في مقاومة الصدمات المتوقعة في أماكن محددة (الإطار 9). وهناك حاجة طارئة إلى الاستثمارات في الرّي والبنى التحتية الأخرى لإدارة المياه. ويتم تناول هذه القضايا بالتفصيل في الأقسام التالية. ■

## المراة الريفية هي من بين أشد الأشخاص ضعفا

تمثل المرأة الريفية ربع سكان العالم. وتشكل 43 في المائة من اليد العاملة الزراعية في البلدان النامية. وفي جنوب آسيا، يعمل أكثر من اثنين من بين ثلاث نساء في الزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2011 (أ)). وعلى المستوى العالمي، يظهر كل مؤشر جنساني وتنموي تتوافر له البيانات، مع بعض الاستثناءات، أن المرأة الريفية أسوأ حالاً من الرجل الريفي والمرأة في المناطق الحضرية، وهي تتعرض بشكل غير متناسب للفقر والإقصاء ولآثار تغير المناخ (الأمم المتحدة، 2010). وتتعرض المزارعات من أصحاب الحيازات الصغيرة أكثر من المزارعين لمخاطر المناخ، وذلك للأسباب نفسها التي تجعل إنتاجية المزارعات أدنى من إنتاجية المزارعين - فهي تتمتع بتخصيصات وحقوق أقل، وبنفاذ محدود إلى المعلومات والخدمات، ولا تنتقل كثيراً (منظمة الأغذية والزراعة، 2007؛

Nelson، 2011). وتعني الطبيعة الجنسانية للحقوق في الموارد أن المرأة تميل إلى الاعتماد أكثر على الموارد والتكنولوجيا الحساسة تجاه المخاطر المناخية (Dankelman، 2008؛ Huynh وResurreccion، 2014؛ Nelson وStathers، 2009؛ Nelson، 2011). كما أن طبيعة الفقر وقابلية التأثر بالتهديدات، وشدتهما مرتبطان أيضاً بالمساواة بين الجنسين (Holmes وJones، 2009). وللحرص على فعالية واستدامة التدخلات الهادفة إلى زيادة الإنتاجية والحد من التهديدات المرتبطة بتغير المناخ، من المهم التصدي لانعدام المساواة والتمييز بين الجنسين في النفاذ إلى الموارد المنتجة، والخدمات، وفرص العمل، ليتمكن الرجال والنساء من الاستفادة منها على قدم المساواة.

أصدرت منظمة الأغذية والزراعة الخطوط التوجيهية الطوعية لدعم إدراج التنوع الوراثي في تخطيط التكيف مع تغير المناخ على المستوى الوطني. فإذا تمت المحافظة على التنوع الوراثي واستخدامه في برامج التربية بصورة صحيحة، يمكن أن يوفر أصناف محاصيل أكثر مقاومة لتزايد الجفاف، والصقيع، والفيضانات، وملوحة التربة، إضافةً إلى سلالات حيوانية عالية الإنتاجية ومقاومة لبيئة الإنتاج الصعبة. ويمكن أن تساعد السياسات التي تتوقع الاحتياجات المستقبلية وتخطط لإدارة الموارد الوراثية بصفتها خزناً وأداة جوهريين، على بناء نظم إنتاج زراعي قادرة على الصمود.

## التنوع الوراثي يحسن القدرة على الصمود

وهناك حاجة إلى تضافر الجهود للمحافظة على الاستخدام المستدام لأصناف النباتات والسلالات الحيوانية ودعمه، ولتجميع الأقارب البرية للمحاصيل الغذائية المهمة والمحافظة عليها. وتسمح صيانة التنوع في المزرعة بالتطور بما يتماشى مع التغيرات البيئية، في حين توفر بنوك الجينات الإقليمية والعالمية مجموعات احتياطية للمادة الوراثية يمكن الاستناد إليها لدعم تدابير التكيف مع تغير المناخ. ونظراً إلى أن كل البلدان تعتمد على التنوع الوراثي من بلدان ومناطق أخرى، يصبح التعاون والتبادل الدولي ضروريين. وتسمح المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، للباحثين والمربين بالنفاذ إلى الموارد الوراثية من بلدان أخرى.

المصدر: منظمة الأغذية والزراعة، 2015 (أ).

## نحو نظم إنتاج وسبل كسب عيش قادرة على الصمود

تلزم جميع المزارعين. وهناك مكونات رئيسية أخرى تتمثل في خدمات البحث والاستشارة ومنظمات المنتجين الزراعيين الفعالة. وغالبا ما يستند الابتكار إلى المعرفة المحلية والنظم التقليدية ويكيفها، وبالاقتراح مع مصادر جديدة للمعرفة من نظم البحوث الرسمية (منظمة الأغذية والزراعة، 2014 (أ)).

وتشمل الابتكارات التي تعزز قدرة نظم الزراعة الخاصة بأصحاب الحيازات الصغيرة على الصمود في وجه تغيّر المناخ تحسين كفاءة استخدام الموارد من خلال تكثيف الإنتاج على نحو مستدام واعتماد نظم الإنتاج الزراعي الإيكولوجي. ويشكل تحسين إدارة الموارد المائية مجالاً آخر يمكن أن يكون فيه الابتكار فعالاً في معالجة آثار تغير المناخ. وكل هذه النهج تحسن إدارة الكربون والنيتروجين (انظر أدناه والفصل 4).

ويمكن للتكنولوجيات الحيوية، المنخفضة والعالية التكنولوجيا على السواء، أن تساعد صغار المنتجين على وجه الخصوص على أن يكونوا أكثر قدرة على الصمود وعلى التكيف بشكل أفضل مع تغير المناخ. وفي حين أن الأقسام الفرعية التي تلي تركز بالأساس على الابتكار من خلال ممارسات الإدارة، فإن بعض الممارسات قد تتوقف على نتائج التكنولوجيا الحيوية، مثل البذور المحسنة.

### التكثيف المستدام

يؤدي التكثيف المستدام إلى زيادة الإنتاجية وتخفيض تكاليف الإنتاج ورفع مستوى عائدات الإنتاج واستقرارها، في حين أنه يحافظ على الموارد الطبيعية ويحد من الآثار السلبية على البيئة ويعزز تدفق خدمات النظم الإيكولوجية (منظمة الأغذية والزراعة، 2011 (ب)). وتختلف طبيعة استراتيجيات التكثيف المستدام باختلاف أنواع نظم الزراعة والمواقع. ولكن أحد المبادئ الرئيسية تتمثل في زيادة كفاءة استخدام الموارد.

والنهج الذي تعتمده المنظمة في مجال التكثيف المستدام لإنتاج المحاصيل هو نهج «الحفظ والتوسع». ويشجع هذا النهج الزراعة المنتجة التي تصون الموارد الطبيعية وتعززها. ويستخدم نهجاً للنظام الإيكولوجي يستند إلى مساهمة الطبيعة في نمو المحاصيل، مثل المواد العضوية في التربة وتنظيم تدفق المياه والتلقيح والافتراس الطبيعي للآفات. ويطبق مدخلات خارجية مناسبة في الوقت المناسب وبالكمية المناسبة على أصناف محاصيل محسنة قادرة على الصمود أمام تغير المناخ ويستخدم

تزيد قابلية تأثر أصحاب الحيازات الصغيرة بتغيّر المناخ من الصعوبات التي يواجهونها في تعزيز إنتاجيتهم وتحسين سبل معيشتهم. بالتالي، ينبغي أن تتماشى الاستجابات الهادفة إلى الحد من قابلية التأثر، مع السياسات الهادفة إلى تحقيق التنمية الزراعية والريفية الأوسع. ويخلق هذا النهج الظروف التي تساعد على الحد من التعرض والحساسية تجاه الصدمات المناخية، وبيني القدرة على التكيف على نحو يمكن أن يتيح فرصاً جديدة لتحسين سبل العيش الريفية والأمن الغذائي.

تستوجب سبل عيش قادرة على الصمود توافر شروط، مثل الدخل المناسب والأمن الغذائي، تسمح للناس بتحمل التهديدات المناخية التي يتعرضون لها وبالتعافي منها والتكيف معها. وبما أن ظروف أصحاب الحيازات الصغيرة والفرص المتاحة لهم تختلف بدرجة كبيرة بين موقع وآخر، ينبغي أن يتم تصميم مسارات التكيف وبناء القدرة على الصمود خصيصاً لكل سياق، مع أخذ درجة التعرض للصدمات المناخية والقدرة على التكيف بالاعتبار. يحدد هذا القسم الملامح الرئيسية للمسارات الممكنة للحد من قابلية تأثر نظم أصحاب الحيازات الصغيرة والسكان الذين يعتمدون عليها بتغيّر المناخ. ويعالج أيضاً بُعدين: سبل زيادة قدرة نظم الإنتاج الزراعي على الصمود، وسبل تحسين قدرة سبل عيش السكان الضعفاء على الصمود.

## الابتكار هو العنصر الأساسي لتكيف نظم الزراعة

إن التصدي للتحديات الجديدة التي يطرحها تغير المناخ سيتطلب القيام بابتكارات في نظم الزراعة. ويحدث الابتكار عندما يعتمد أفراد وجماعات أفكاراً أو تكنولوجيات أو عمليات جديدة تنتشر من خلال المجتمعات والمجتمعات المحلية عندما تتكلم بالنجاح. وهذه العملية معقدة وتتطوي على العديد من الجهات الفاعلة ولا يمكن أن تعمل في فراغ. وهي تتعزز من خلال جود نظام ابتكار فعال. ويشمل نظام ما للابتكار الزراعي البيئة الاقتصادية والمؤسسية الملائمة العامة التي

- ◀ وتنوع الأنواع والموارد الوراثية في النظام الإيكولوجي الزراعي عبر الزمان والمكان، على المستوى الميداني ومستوى المناظر الطبيعية؛
- ◀ وتعزيز أوجه التآزر والتفاعلات البيولوجية في ما بين مكونات التنوع البيولوجي الزراعي، وبالتالي النهوض بالعمليات والخدمات الإيكولوجية الأساسية.

وتستند الزراعة الإيكولوجية إلى المعارف المحلية والتقليدية للمزارعين لإيجاد حلول تقوم على احتياجات المزارعين. فعلى سبيل المثال، خلص Swiderska (2011) إلى أن الحصول على أصناف محاصيل تقليدية متنوعة ضروري للتكيف مع تغير المناخ والبقاء بالنسبة إلى المزارعين الفقراء في الصين وبوليفيا وكينيا. ففي الصين، تمكّن المزارعون الذين قاموا بزراعة أصناف مختلفة من أصناف الأرز، مقارنة بالمزارعين الذين زرعوا صنفاً واحداً، من تسجيل نسبة 44 في المائة أقل من حالات مرض لفحة الأرز وتحقيق غلات أكبر بنسبة 89 في المائة، من دون الحاجة إلى استخدام مبيدات الفطريات (Zhu وآخرون، 2000). ويسهم تنوع الزراعة الإيكولوجية في استقرار الغلات في ظل التقلبات المناخية. وتسجل الزراعة المختلطة المحاصيل درجة أكبر من استقرار الغلات وتتكدب مستوى أقل من انخفاض الإنتاجية أثناء فترة جفاف قياسي إلى الزراعة الأحادية المحصول (Altieri وآخرون، 2015).

### الإدارة الفعالة للمياه

نظراً إلى أن تغير المناخ يؤدي إلى تغييرات في أنماط تساقط الأمطار وتوافر المياه، ستكون القدرة على التعامل مع ندرة المياه أو فائضها، مهمة جداً في الجهود المبذولة لتحسين الإنتاجية على نحو مستدام. وإن المناطق التي فيها أكبر إمكانية لتحسين إنتاجية المياه هي المناطق التي تسجل معدلاً عالياً من الفقر، بما في ذلك أجزاء عديدة من أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب آسيا، وأمريكا اللاتينية، والمناطق التي تشهد منافسة شديدة على المياه مثل حوض نهر الإندوس والنهر الأصفر (فريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي والتغذية، 2015).

وقد تتطلب زيادة كفاءة استخدام المياه في النظم الزراعية في ظل تغير المناخ، إجراءات في مجال السياسات والاستثمار وإدارة المياه، وتغييرات مؤسسية وفتية على مستويات مختلفة: في الحقول والمزارع، وفي مشاريع الري، وفي مستجمعات المياه أو خزانات المياه الجوفية، وفي أحواض الأنهر، وعلى المستوى الوطني (منظمة الأغذية والزراعة،

المغذيات والمياه والمدخلات الخارجية بشكل أكثر كفاءة. وإن زيادة كفاءة استخدام الموارد وخفض استخدام الوقود الأحفوري والحد من التدهور البيئي المباشر كلها مكونات رئيسية لهذا النهج، تؤدي إلى توفير المال بالنسبة إلى المزارعين وإلى منع الآثار السلبية الناجمة عن الإفراط في استخدام مدخلات معينة. وقد تم توسيع نطاق هذا النهج ليشمل قطاعات زراعية أخرى.

ومن خلال إدارة دورات الكربون والنيتروجين على نحو أفضل (انظر القسم أدناه)، يبنى التكثيف الزراعي المستدام أيضاً قدرة أكبر على الصمود في وجه آثار تغير المناخ ويساهم في الحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري (Burney وآخرون، 2010؛ Wollenberg وآخرون، 2016).

### الزراعة الإيكولوجية

وفقاً لفريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي والتغذية (2016)، تطبق الزراعة الإيكولوجية المفاهيم والمبادئ البيئية على نظم الزراعة. ومن خلال تركيزها على التفاعل بين النباتات والحيوانات والبشر والبيئة، فإنها تعزز التنمية الزراعية المستدامة التي تضمن بدورها الأمن الغذائي والتغذية. وتتجاوز الزراعة الإيكولوجية كفاءة استخدام المدخلات واستبدال المدخلات عن طريق: تسخير العمليات الإيكولوجية الأساسية، مثل الافتراض الطبيعي للآفات وإعادة تدوير الكتلة الأحيائية والمغذيات؛ وتعزيز أوجه التآزر والتفاعلات البيولوجية المفيدة بين مكونات التنوع البيولوجي الزراعي؛ وتحقيق الاستخدام الأمثل للموارد. وتكتسي المبادئ الإيكولوجية الزراعية، كما عرفها Nicholls وAltieri وVazquez (2016) أهمية خاصة بالنسبة إلى التكيف مع تغير المناخ، نظراً إلى أنها تهدف إلى تحقيق ما يلي:

- ◀ تعزيز إعادة تدوير الكتلة الأحيائية بهدف تحسين تحليل المواد العضوية وتدوير المغذيات؛
- ◀ وتعزيز «الجهاز المناخي» لنظم الزراعة من خلال تحسين التنوع البيولوجي الوظيفي، من خلال خلق موائيل للأعداء الطبيعيين للآفات على سبيل المثال؛
- ◀ وتوفير ظروف التربة الأنسب لنمو النباتات، لا سيما من خلال إدارة المواد العضوية وتعزيز النشاط البيولوجي للتربة؛
- ◀ وتقليل الخسائر من الطاقة والمياه والمغذيات والموارد الوراثية من خلال تعزيز صون وتجديد التربة والموارد المائية والتنوع البيولوجي الزراعي؛

والفيضان، والظروف التي تشجع تطوّر الآفات والأمراض. (Stocking, 2003; Lal, 2004; Cassman, 1999; منظمة الأغذية والزراعة, 2007).

وفي الأراضي المحصولية، يمكن تحسين مستويات الكربون العضوي في التربة والنيروجين المستخدم من النباتات من خلال اعتماد ممارسات مثل الزراعة المختلطة بالغابات، والتبوير المحسّن، والسماذ الأخضر، وتثبيت النيروجين على المحاصيل، والإدارة المتكاملة للمغذيات، وإحداث أقل اختلال في التربة، والاحتفاظ بمخلفات المحاصيل. وفي الأراضي الرعوية، تشكّل الإدارة المحسّنة للمراعي، والحدّ من نشوب الحرائق أو الحيلولة دون وقوعها، وإدخال الأعشاب العلفية أو الخضار المحسّنة، وسائل مهمة لتحسين إدارة الكربون. وتعزز النظم الزراعية المختلطة، القدرة على الصمود وتقلّب تدهور التربة من خلال مكافحة التعرية، وتوفير المخلفات الغنيّة بالنيروجين، وزيادة المادة العضوية في التربة. وعلى سبيل المثال، تشمل النظم الزراعية المختلطة المقاومة للجفاف في إثيوبيا وجمهورية تنزانيا المتحدة نوعاً من البقوليات عديد الأغراض، مثل البازلاء الهندية (*Cajanus cajan*)، وأشجار *Faidherbia albida* وهي شجرة بقولية أصلية مثبتة للنيروجين توفرّ القرون السائغة للثروة الحيوانية والأوراق التي تستخدم كأسمدة عضوية. وتساعد زيادة البقول في تنوع النظم الغذائية وتوفّر بروتينات إضافية خلال مواسم انعدام الأمن الغذائي.

وستؤثر الظروف المناخية المحددة بالسياق على خيارات أصحاب الحيازات الصغيرة لإدارة الكربون والنيروجين الأكثر فعالية في تحسين سبل عيشهم. فعلى سبيل المثال، قد يؤدي استخدام الأسمدة المعدنية إلى توليد غلات عالية في ظل الظروف المناخية المتوسطة، وغلات متدنية في ظل التقلّب الكبير في تساقط الأمطار أو تأخر هطولها. وفي المقابل، قد يُنتج تناوب المحاصيل غلات متدنية في ظل الظروف المناخية المتوسطة، وغلات عالية واحتمال أقل في خسارة الغلات في ظل التقلّب الكبير في تساقط الأمطار (الجدول 8).

تسمح التحسينات في استخدام الأسمدة النيتروجينية بأهمية بالغة بالنسبة إلى استدامة العديد من نظم الزراعة الخاصة بأصحاب الحيازات الصغيرة. وتظهر مؤشرات استخدام الأسمدة النيتروجينية (الجدول 9) أن معدلات الاستخدام وغلات الحبوب أعلى بكثير في شرق آسيا، ولكن كمية الإنتاج الإضافية الناشئة عن مدخلات الأسمدة أعلى بكثير في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. كما أن التوازن الجزئي للمغذيات عالٍ جداً - ففي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى،

وفي خطوة أولى نحو التكيف مع آثار تغيّر المناخ الطويلة الأجل، ينبغي دمج المعلومات بشأن تقلّب المناخ في إدارة المياه (Sadoff, Muller, 2009; Bates وآخرون, 2008 كما اقتبس من Pinca, 2016).

تعدّ الإدارة الأفضل لمياه الأمطار ورطوبة التربة في النظم البعلية التي تستحوذ على 95 في المائة من الأراضي الزراعية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، عاملاً رئيسياً لزيادة الإنتاجية والحد من فقدان الغلات خلال موجات الجفاف وفترات تساقط الأمطار المتقلّبة. ويشكل الري التكميلي الذي يستخدم حصد المياه أو موارد المياه الجوفية السطحية، استراتيجية مهمة ولكن مستخدمة استخداماً ناقصاً لزيادة إنتاجية المياه في الزراعة البعلية (فريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي والتغذية، 2015; Oweis, 2014).

وفي النظم المرورية، يمكن تعزيز كفاءة استخدام المياه من خلال التغييرات المؤسسية، مثل خلق جمعيات مستخدمي المياه والتحسينات في البنية التحتية، من قبيل تبطين القنوات، وشبكات الصرف الأكثر فعالية، وإعادة استخدام مياه الصرف. ويمكن أن تكون تقنيات الري الكفوءة في استخدام المياه، مثل أجهزة التنقيط، والصيانة الأفضل للبنية التحتية للري، إضافة إلى التدريب المناسب لتكوين معارف المزارعين الفئتيّة، فعالة للتصدي لآثار تغيّر المناخ على توافر المياه والأمن الغذائي (انظر الإطار 10). ولكن تحتاج بعض التقنيات التي تحسّن كفاءة استخدام المياه، مثل الري بالتنقيط، إلى الطاقة. وبشكل أعمّ، هناك في غالب الأحيان أوجه تبادل، وتأثر ممكن في استخدام المياه والطاقة والأراضي لإنتاج الأغذية. وتمثّل «العلاقة بين الماء والطاقة والغذاء» مفهوماً مفيداً عند التخطيط لاستخدام هذه الموارد في السلاسل الغذائية الزراعية (منظمة الأغذية والزراعة، 2014 (ب)).

### خيارات إدارة الكربون والنيروجين

تتأثر دورات الكربون والنيروجين على كوكب الأرض بأنواع الممارسات التي يعتمد عليها المزارعون في إدارة التربة والمغذيات والمياه، ويمدى ممارسة الزراعة المختلطة بالغابات، وتوسّع الزراعة في الأراضي غير الزراعية (انظر أيضاً الفصل 4). ويمكن لأصحاب الحيازات الصغيرة، على وجه الخصوص، أن ينتفعوا من الممارسات التي تساعد على إنعاش إنتاجية التربة في المناطق التي أدت فيها إدارة الأراضي غير المستدامة إلى استنزاف الكربون العضوي في التربة، والخصوبة الطبيعية للتربة ونوعيتها، فترتب عن ذلك تراجع الإنتاجية وزيادة قابلية التأثر بالمخاطر المناخية مثل الجفاف،



## منافع توفير المياه في الصين

1 000 جمعية مستخدمي المياه تم إنشاؤها بدعم من الحكومة وتشارك في كل قرارات إدارة المياه. وتوفّر هذه الجمعيات أيضاً منصات للتدريب على تقنيات إدارة المياه الجديدة.

وساعد المشروع على إنشاء 220 جمعية وتعاونية للمزارعين، واضطلع بمجموعة متنوّعة من الأنشطة البحثية والتجريبية والإرشادية. وانصب التركيز على تدابير التكيف وتكنولوجيات توفير المياه التي طُبّقها المزارعون في ما بعد. وقد وجدت نحو 1,3 مليون أسرة زراعية منافع على شكل تكاليف ريّ مخفّضة ونضوب أقل للمياه الجوفية، وإنتاجية أعلى للمياه.

يتمتع سهل هوانغ-هوي-هاي بأهمية بالغة بالنسبة إلى الاقتصاد الزراعي الصيني والأمن الغذائي الوطني. وتعرض الإنتاجية لتهديد تغيّر المناخ، بما في ذلك الزيادة الإجمالية الكبيرة في درجة الحرارة وتراجع مستويات الرطوبة وهطول الأمطار خلال السنوات الخمسين الماضية (Yang وآخرون، 2015؛ Hijioka وآخرون، 2014).

وفي خمس محافظات من هذه المنطقة، رُوّج مشروع مؤله البنك الدولي لتكنولوجيات موفّرة للمياه ولممارسات محسّنة أخرى - مثل استخدام أصناف محاصيل مقاومة للجفاف - بهدف تحسين إدارة المياه في نحو 500 000 هكتار من الأراضي الزراعية. وتم نقل منشآت الريّ التي بُنيت في إطار المشروع إلى

المصدر: مقتبس بتصرّف عن منظمة الأغذية والزراعة والبنك الدولي (2011).

## الجدول 8

### الآثار على غلات المحاصيل في ظل تأثيرات مختلفة للمناخ في زامبيا

احتمال أقل في خسارة الغلات	غلات أقل	غلات أعلى	
الأسمدة غير العضوية		إقحام البقول	متوسط الظروف المناخية
البذور المحسّنة	تعاقب المحاصيل	الأسمدة غير العضوية	
النفّاذ إلى الأسمدة في الوقت المناسب		البذور المحسّنة	
تعاقب المحاصيل	الأسمدة غير العضوية	تعاقب المحاصيل	زيادة التقلّب في تساقط الأمطار
الأسمدة غير العضوية	الأسمدة غير العضوية	النفّاذ إلى الأسمدة في الوقت المناسب	
		البذور المحسّنة	تأخر تساقط الأمطار
البذور المحسّنة	البذور المحسّنة	النفّاذ إلى الأسمدة في الوقت المناسب	زيادة درجة الحرارة الموسمية

المصدر: استناداً إلى Arslan وآخرين (2015)، الجداول 6 و 7 و 8.

## الجدول 9

### الاختلافات في استخدام النيتروجين في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة في شرق آسيا وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	شرق آسيا	
9,0	155,0	متوسط كمية النيتروجين المستخدمة في إنتاج محصول الحبوب (كلغم/ هكتار)
1,1	4,8	متوسط غلّة محصول الحبوب (طن/ هكتار)
122,0	31,0	الإنتاجية الجزئية للنيتروجين (كلغم من الحبوب/ كلغم من النيتروجين)
1,8	0,5	التوازن الجزئي للمغذيات (كلغم من النيتروجين في الحبوب/ كلغم من النيتروجين المستخدم)

المصدر: استناداً إلى Fixen وآخرين (2015)، الجدول 3.

« يتم إزالة كمية أكبر من المغذيات مع المحاصيل المحصودة من الكميات المستخدمة في الأسمدة أو الروث، ما يشير إلى استنزاف مغذيات التربة على نحو غير مستدام. والعكس صحيح في شرق آسيا.

من الواضح أن الاستخدام المفرط للأسمدة المعدنية يمثل مشكلة في شرق آسيا، حيث لا يوفر فائض المدخلات أية منفعة؛ بل على العكس، إنه يلحق أضراراً جسيمة بالبيئة على شكل تلوث المياه الجوفية والسطحية، ويتسبب بانبعاثات غازات الاحتباس الحراري. بالتالي، يشكّل الحد من استخدام الأسمدة المعدنية في شرق آسيا والحرص على استخدامها بالكمية الصحيحة وفي الوقت والمكان المناسبين، جزءاً مهماً من التكيف المستدام.

وفي المقابل، في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، تملك زيادة مستوى استخدام الأسمدة المعدنية ليلعب الكميات المناسبة، إمكانيات كبيرة لتعزيز غلات المحاصيل لأصحاب الحيازات الصغيرة. ولكن، نظراً إلى حالة التربة المتردية في معظم أنحاء المنطقة، يحتاج أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الدعم لتحسين نوعية التربة وخدمات النظام الإيكولوجي التي تقدّمها، باعتبارها مكماً للاستخدام الحكيم للأسمدة.

كما تتسم الإدارة المحسنة للكربون والنيروجين بالأهمية بالنسبة إلى نظم مصائد الأسماك والحراثة. ويعرض الإطار 11 مثلاً من فييت نام حيث تم اتخاذ تدابير لإدارة الكربون كجزء من نظام تربية الأحياء المائية المتكامل والذي مناهياً.

### منافع الأمن الغذائي الناجمة عن الممارسات الزراعية المحسنة

يمكن تحقيق تحسينات كبيرة في الأمن الغذائي باعتماد ممارسات زراعية محسنة. وتظهر المحاكاة التي تستخدم نموذج الآثار الخاص بالمعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية أن اعتماد أصناف المحاصيل التي تتحمل الحرارة، ينتج أعلى زيادة عالمية متوقعة في غلة الذرة في العام 2050. وتنتج الأصناف التي تستخدم النيروجين بفعالية أكبر، أعلى زيادة عالمية في غلة الأرز، فيما يمثل النظام الزراعي عديم الحرارة الخيار الأفضل للقمح (Rosegrant وآخرون، 2014؛ Wiebe و Thomas و De Pinto، 2016).

وسيتك اعتماد هذه التكنولوجيات آثاراً إيجابية ملحوظة على الأمن الغذائي من خلال زيادة توافر الطاقة الغذائية، وتحسين مداخيل

أصحاب الحيازات الصغيرة، وتخفيض أسعار الأغذية. وسيتم تقليص عدد الأشخاص المعرضين لنقص التغذية في البلدان النامية في عام 2050<sup>5</sup> بنسبة 12 في المائة (أو نحو 124 مليون نسمة) إذا تم استخدام أصناف محاصيل كفؤة في استخدام النيتروجين على نطاق واسع، وبنسبة 9 في المائة (أو 91 مليون نسمة) إذا تم اعتماد النظام الزراعي عديم الحرارة على نطاق واسع، وبنسبة 8 في المائة (80 مليون نسمة) إذا تم اعتماد أصناف المحاصيل التي تتحمل الحرارة أو الزراعة المُحكمة (الشكل 14).

تفترض النتائج تطبيق الممارسات المشار إليها على نحو مستقل، وتكييف الممارسات مع السياقات الاقتصادية والاجتماعية والإيكولوجية الزراعية حيث من المتوقع أن تُعتمد. وفي ظل نهج الزراعة الذكية مناخياً، يتم تطوير قاعدة أدلة لتحديد الممارسات التي تناسب فعلاً السياق المحلي. فهي لا تحدد مسبقاً إنما استناداً إلى عملية بناء الأدلة والحوار. وليس هناك قائمة معيارية بممارسات الزراعة الذكية مناخياً التي يمكن تطبيقها عالمياً؛ إذ توفر الزراعة العديمة الحرارة منافع تكيف كبيرة في حالات وليس في أخرى (Arslan وآخرون، 2015). ومن المهم أيضاً الإقرار بأن هناك مجموعة واسعة من توليفات الممارسات التي يمكن أن يعتمدها المزارعون لتلائم احتياجاتهم الخاصة.

وفي سياقات عدّة، من المنطقي مزج سلسلة الممارسات المحسنة من خلال «تكديس» الواحدة فوق الأخرى بالتسلسل نفسه مثل أنشطة إنتاج المحاصيل (أي أولاً التحسينات في تحضير الأراضي، والغرس، وإدارة المحاصيل، يليها الري، وغير ذلك). وتشير التوقعات النموذجية إلى أن المنافع بالنسبة إلى الأمن الغذائي أكبر - أكبر بنحو ثلاثة أضعاف من المنافع التي يمكن الحصول عليها من الاستخدام المحسن للنيروجين فقط - عندما يتم اعتماد توليفة من الممارسات المحسنة، مقارنة مع منافع ممارسة واحدة (Rosegrant وآخرون، 2014).

5 يتوقع السيناريو الأساسي لنموذج الآثار الخاص بالمعهد الدولي لبحوث

السياسات الغذائية المستخدم في هذه التقديرات أن يبلغ مجموع الأشخاص الذين سيعانون من نقص التغذية بحلول عام 2050 المليار نسمة، شارحاً لماذا سيساوي انخفاض عدد الأشخاص المعرضين للجوع بنسبة 12 في المائة نتيجة لاستخدام أصناف من المحاصيل كفؤة في استخدام النيتروجين 124 مليون نسمة.

## تربية الأحياء المائية الذكية مناخياً في فيت نام

المنتجات المتنوعة أيضاً قدرة النظام على الصمود. وبفعل استخدام مصادر العلف الطبيعية وفائض المغذيات في أحواض البلطي، تمكّن المزارعون من خفض الحاجة إلى أغذية على شكل كريات أعلاف، ما ساهم في تخفيض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري.

ويتطلب تعزيز تربية الأحياء المائية الذكية مناخياً وزيادتها حوافز في مجال السياسات، وأنظمة، وأطر مؤسسية قوية. وبما أن اعتماد أسماك البلطي ترفع الإنتاج الإجمالي، تنشأ الحاجة إلى بذل الجهود لتوسيع أسواق هذه الأسماك، لا سيما أسواق التصدير. ويمكن تخطي العقبات التي تعيق الاعتماد، مثل نوعية العلف المتدنية وتكلفته المرتفعة، من خلال ربط مجموعات المزارعين بمزوّدي العلف والبذور.

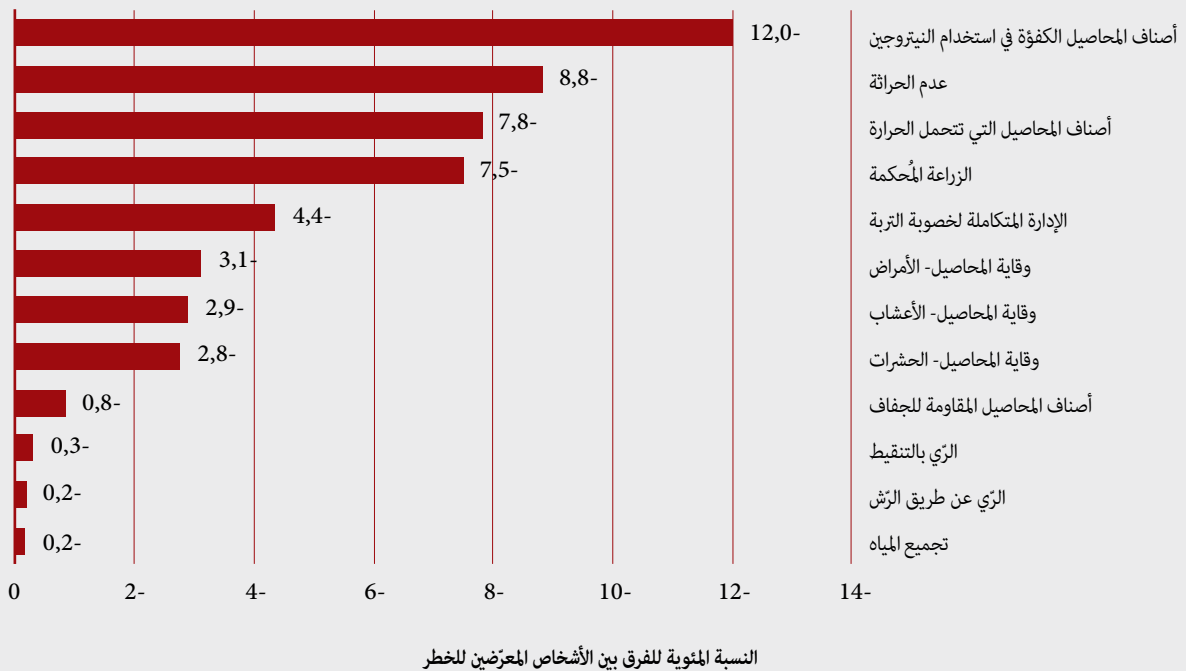
هناك حاجة إلى تدابير للتكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره على حد سواء، من أجل حماية إنتاج تربية الأحياء المائية الساحلية في منطقة الساحل الوسط الشمالي في فيت نام. وإن إحدى الخيارات الممكنة هي تطوير ممارسات تربية الأحياء المائية الذكية مناخياً التي تدمج أسماك البلطي الأحادية الجنس في النظم التقليدية لتربية الأسماك بالمياه البحرية.

وتظهر نتائج التجارب في محافظة ثان هوا أن إدماج البلطي يمثل استراتيجية تكيف جيدة تعالج الأهداف الثلاثة للزراعة الذكية مناخياً، وهي: زيادة الإنتاجية على نحو مستدام؛ وزيادة القدرة على التكيف؛ والحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. وقد نجم عن هذا النهج كفاءة أكبر في الإنتاج، وزيادات في دخل الأسر تراوحت بين 14 في المائة و43 في المائة. وعززت حافظة

المصدر: Cao و Trinh و Tran، 2016.

### الشكل 14

التغير في عدد الأشخاص المعرضين للجوع في عام 2050، مقارنةً مع السيناريو الأساسي، بعد اعتماد التكنولوجيات الزراعية المحسنة



المصدر: Rosegrant وآخرون (2014)، بالاستناد إلى عمليات محاكاة أجريت بواسطة نموذج IMPACT الخاص بالمعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية.

## « أربع استراتيجيات لبناء قدرة سبل العيش على الصمود

### التنوع

التنوع وسيلة مهمة للتكيف مع تغيّر المناخ لأنه يساعد على تبيد خطر تقلّب المناخ المضرّ بسبل العيش. ولا بد من التمييز أولاً بين التنوع الزراعي وتنوع سبل العيش (Lipper and Thornton, 2014). يعني التنوع الزراعي إضافة أصناف نباتية وأنواع، أو سلالات حيوانية، في المزارع أو المجتمعات الزراعية. وقد يشمل تنوع المناظر الطبيعية، في ظل انتشار مختلف نظم المحاصيل وزراعتها في المكان والزمان. أما تنوع سبل العيش فهو يعني اضطلاع الأسر الزراعية بأنشطة زراعية وغير زراعية عديدة - مثلاً، من خلال جمع الأنشطة في المزرعة مع عمل زراعي موسمي في مكان آخر، أو استلام وظيفة في المدينة أو تجهيز منتجات المزرعة أو فتح متجر. ويمثّل التنوع الزراعي وتنوع سبل العيش سبيلين لإدارة تهديدات المناخ.

وبما أن الصدمات المناخية تؤثر على الأنشطة الزراعية وغير الزراعية بطرقٍ مختلفة، يمكن أن يحد التنوع من أثر هذه الصدمات على الدخل، وأن يوفر مجموعة أوسع من الخيارات لإدارة التهديدات المستقبلية. فيمكن أن يؤدي التنوع، عندما يتم ربطه بتدابير مخففة للتهديدات، مثل تأمين المحاصيل أو الحماية الاجتماعية، إلى ارتفاع المدخول وأن يساعد على تسريع وتيرة الحد من الفقر. ولكن إذا لجأ المزارعون إلى التنوع في أنشطة منخفضة الإنتاجية، قد يتقلص الدخل المتوسط، ما يجبر الأسر على بيع الأصول في حال حصول الصدمات، ويدخلها في دوامة من الضعف والتعرّض أكثر للتهديد (Decron, 1996). وقد يكون نطاق تنوع المحاصيل، باعتباره وسيلة للتخفيف من تهديدات المناخ، محدوداً حيث تؤثر هذه التهديدات على مختلف أصناف المحاصيل بالطريقة نفسها (Barrett, Reardon, Webb, 2001). ولكن يمكن أن يبقى تنوع المحاصيل خياراً حيث لا تكون ظروف المزرعة هامشية لتحذ من التنوع، وغير مثالية بما فيه الكفاية للاكتفاء بمحصول واحد ذي عائد مرتفع (Kandulu وآخرون، 2012).

عند مواجهة تقلّب المناخ، تعتمد الأسر الزراعية استراتيجيات تنوع مختلفة حسب طبيعة تعرّضها لهذا التقلّب وأداء المؤسسات. فعلى سبيل المثال، عندما يكون تساقط الأمطار متقلّباً، يبحث المزارعون

عن مصادر بديلة للدخل والعمالة في ملاوي، ولكنهم ينوّعون ثروتهم الحيوانية في زامبيا (الإطار 12). وعندما تكون التهديدات المناخية كبيرة، تعطي العديد من الأسر في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى الأفضلية للنظم المختلطة بين الثروة الحيوانية والمحاصيل، فتستخدم ماشيتها كأصول لتخفيف تقلّبات الدخل (Herrero وآخرون، 2010 و2013؛ Baudron وآخرون، 2013). وتوفّر النظم الزراعية المختلطة، عن طريق تعديل الروث، نحو 15 في المائة من مدخلات النيتروجين المستخدمة في إنتاج المحاصيل، ما يقلّص تكاليف المدخلات ويحقق كثافة إنبعاثات أدنى بكثير من تلك الناجمة عن العديد من نظم الرعي (Liu وآخرون، 2010؛ Herrero وآخرون، 2013). إضافةً إلى ذلك، يمكن أن تؤدي المزارع المتنوعة دوراً مهماً في المحافظة على خدمات النظم الإيكولوجية وزيادتها، ما يساعد بشكل عام على تعزيز القدرة على الصمود (Ricketts, 2001؛ Miles وKremen، 2012).

### دعم إدارة المخاطر

يمكن أن تؤدي برامج الحماية الاجتماعية، التي تعدّ أداة مهمة للتخفيف من حدة الفقر، دوراً مهماً في مساعدة أصحاب الحيازات الصغيرة على إدارة المخاطر في ظل تغيّر المناخ. وتتخذ الحماية الاجتماعية أشكالاً مختلفة، من التحويلات النقدية إلى الوجبات المدرسية والأشغال العامة. ويمكن أن تؤدي إعانات المدخلات الزراعية أيضاً وظيفة الحماية الاجتماعية من خلال المساعدة على تخفيف قابلية تأثر أصحاب الحيازات الصغيرة بتقلّب الأسعار. وتظهر البراهين من أمريكا اللاتينية وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى المنافع الواضحة للحماية الاجتماعية من حيث الأمن الغذائي وتنمية رأس المال البشري، والقدرة الاقتصادية والإنتاجية، حتى في صفوف أفقر الفقراء وأكثر الأشخاص تهميشاً.

وتمكّن أدوات الحماية الاجتماعية، بضمائها إمكانية التنبؤ والانتظام، الأسر من إدارة المخاطر على نحو أفضل ومن الاضطلاع بأنشطة كسب العيش والزراعة التي تعود عليها بربح أوفر. وعندما توجّه هذه الأدوات نحو المرأة، لا تعزز مقومات تمكينها فحسب، بل تحسّن أيضاً رفاه الأسرة لأن أولويات المرأة تنصبّ على الأمن الغذائي والتغذوي ورعاية الأطفال. وتترك برامج الحماية الاجتماعية أيضاً أثراً مهماً على قرارات الاستثمار الزراعي التي تتخذها الأسر الريفية، وبالتالي لديها أثر طويل الأجل على النفاذ إلى الأغذية (منظمة الأغذية والزراعة، 2015 (ج)).

# مخاطر المناخ والتنوع ورفاه صغار المزارعين في ملاوي وزامبيا

على المدى الطويل أعلى؛ ولا يظهر تنوع مصادر الدخل أي نمط واضح مترابط مع المتغيرات المناخية.

وبشكل عام، أدى النفاذ إلى الإرشاد، إلى تنوع أكبر في المحاصيل والعمالة والدخل في البلدين. وكان لدى الأسر التي حصلت على إعانات دعم الأسمدة في ملاوي إمكانية أكبر للحصول على محاصيل ومداخيل متنوعة، في حين كانت مستويات تنوع دخل هذه الأسر أدنى في زامبيا. ويظهر ذلك أهمية فهم كيف تتفاعل المؤسسات المحلية مع حوافز التنوع، عندما يتم تصميم السياسات الهادفة إلى تحقيقه.

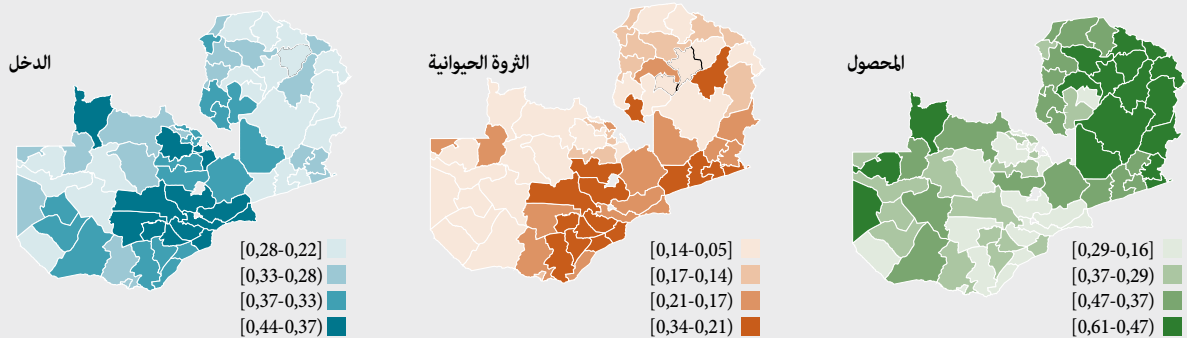
وباستثناء تنوع المحاصيل في زامبيا، يرتبط كل نوع من أنواع التنوع بارتفاع الاستهلاك ودخل الفرد في البلدين. وفي ملاوي، يحد تنوع الدخل من تقلب مستويات استهلاك الأسر الزراعية - وهذا مؤشر مهم للأمن الغذائي. وفي زامبيا، كانت الأسر التي تعتمد على أي واحدة من أنواع التنوع الثلاثة، أقل قابلية للوقوع دون خط الفقر. وتقترح الاستنتاجات المجمعة حول التنوع والمداخيل نقاط دخول سياساتية لتحسين المؤسسات التي تيسر أنواع التنوع الضرورية لبناء القدرة على الصمود في وجه الصدمات.

ملاوي وزامبيا هما من البلدان الخمسة عشر الأكثر قابلية للتأثر بالآثار الضارة لتغير المناخ (Wheeler, 2011)، لا سيما في الزراعة. ويستخدم القطاع عدداً كبيراً من السكان الذين يعتمدون بشكل أساسي على الإنتاج البعلي للاكتفاء الذاتي ويتعرضون بالتالي لمختلف الصدمات.

إلى أي درجة يُعدّ التنوع استراتيجية فعّالة للتكيف مع تغير المناخ بالنسبة إلى هذين البلدين؟ تؤكّد دراسات حديثة لمنظمة الأغذية والزراعة أنواعاً مختلفة من التنوع في قطاع المزارع - التنوع في مختلف المحاصيل، أو الماشية، أو الأنشطة المرتبطة بالموارد، أو العمل في مزارع أخرى - وفي القطاع غير الزراعي من خلال أنشطة كالعمالة المدفوعة الأجر، والعمل الحرّ، والتحويلات، وأجرة الأراضي. وخلصت الدراسات إلى أن معدلات تنوع المحاصيل والعمالة والدخل في ملاوي وتنوع الثروة الحيوانية في زامبيا، أعلى حيث يكون تقلب المناخ أكبر، ما يشير إلى أن التعرّض لتهديدات المناخ يُنتج أنواعاً مختلفة من التنوع. وفي زامبيا (انظر الشكل)، تختلف أنماط التنوع: تنوع الأسر محاصيلها بشكل أكبر في المناطق التي تسجل متوسط هطول أمطار موسمي أعلى طويل الأجل؛ وإن تنوع الثروة الحيوانية أعلى في المناطق التي يكون فيها تباين هطول الأمطار

## مؤشرات التنوع في المناطق الريفية في زامبيا بحسب المقاطعة

مؤشرات 2015 Gini-Simpson



المصادر: استناداً إلى منظمة الأغذية والزراعة وآخرين (2015ب)، و Arslan وآخرين (2016ب).

شبكات الأمان الإنتاجية، لتساهم في الوقت نفسه في زيادة دخل الأسر، ومشاركة المجتمعات في الزراعة الذكية مناخياً، واستحداث «وظائف خضراء» في مجالات مثل إدارة المخلفات، وإعادة التحريج، والمحافظة على التربة (Lipper و Asfaw، 2016). ويتم اختبار التأمين القائم على المؤشر الذي يوزع المنافع على أساس مؤشرات مثل تساقط الأمطار، ومتوسط العائد في المنطقة، وحالة الغطاء النباتي المقاسة بواسطة السواتل - على أنه أداة للتخفيف من التهديدات في العديد من البلدان. وعندما يتخطى مؤشر العتبة المحددة مسبقاً، يتلقى المزارعون دفعة سريعة يتم تسليمها إليهم في بعض الحالات عن طريق الهوائيات المحمولة. لكن التأمين القائم على المؤشر لا يشكل بحد ذاته حلاً كاملاً للتهديدات المتعلقة بالمناخ. فعلى سبيل المثال، لقد أثارت نظم تأمين المحاصيل المستندة إلى الأحوال الجوية في الهند تحولاً بين المشاركين نحو نظم الإنتاج الزراعي الأكثر ربحية ولكن العالية المخاطر، بفضل أقساط التأمين المدعومة (Cole وآخرون، 2013). وكان استيعاب التأمين القائم على المؤشر محدوداً بشكل عام لأنه ينطوي عادةً على ارتفاع تكاليف المعاملات. والمشكلة الأخرى هي انعدام الثقة بمؤسسات التأمين.

ومن شأن تحسين المعلومات حول ظروف الطقس أن يساعد صغار المنتجين على التكيف مع تقلبات المناخ المتوقعة، من خلال مثلاً تعديل مواعيد الزرع أو إيواء الماشية في الوقت المناسب. وقد خلصت الدراسات إلى أن المزارعين في شرق وجنوب أفريقيا الذين تمكنوا من النفاذ إلى التنبؤات الموسمية، غيروا بعض القرارات الإدارية على الأقل، ما ساعدهم على الحد من خسائر المحاصيل (O'Brien وآخرون، 2000؛ Kamande و Mureithi و Ngugi و Makaudze و Phillips، 2011؛ Bartman و Klopfer، 2002، 2001، 2000؛ Unganai و Nhamo، 2014). وساعد النفاذ إلى معلومات الأرصاد الجوية، المزارعين في كينيا على تجنب تكبد خسائر تساوي ربع متوسط دخلهم الصافي (Erickson وآخرون، 2011). ويميل المزارعون الذين يصلون إلى تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، إلى استخدام المعلومات المناخية المتاحة بشكل روتيني (Ramussen وآخرون، 2014). وباستطاعة الاستثمار في المؤسسات التي تشاطر التنبؤات الموسمية، وهي جانب مهم من المعلومات المناخية، أن يعزز قدرة المزارعين على الحد من تعرّضهم للتهديدات (Hansen وآخرون، 2011). والأمر سيان بالنسبة إلى وكالات الإغاثة من الكوارث، إذ أثبتت تخطي الحواجز المؤسسية أمام استخدام التنبؤات الموسمية أهميته في إنقاذ الأرواح خلال الأزمات المناخية (Tall وآخرون، 2012).

« وفي زامبيا، سجّلت الأسر في المناطق التي شهدت تساقط أمطار أدنى من المعدل متناولاً يومياً أقل من السعرات الحرارية ونفقات غذائية وغير غذائية أدنى. وكان هذا الأثر ملحوظاً في أفقر الأسر بنوع خاص. وبفضل برنامج للتحويل النقدي استهدف 20 000 أسرة فقيرة جداً، عانت هذه الأسرة أقل من غيرها من الصدمات المناخية. ولكن في وقت ساعدت فيه المشاركة في برنامج المنح النقدية في التخفيف من آثار الصدمات المناخية السلبية على الأمن الغذائي، لم تكن كافية لتخطيها. بالتالي، ينبغي الحرص على أن تكون برامج الحماية الاجتماعية متسقة مع أشكال أخرى من إدارة تهديدات المناخ، بما في ذلك الحد من مخاطر الكوارث (Asfaw وآخرون، 2016(ب)).

ونادراً ما تأخذ برامج الحماية الاجتماعية القائمة تهديدات المناخ في الاعتبار. ومن أجل سدّ هذه الثغرة، يقدم العديد من أصحاب الشأن في المجالين الإنساني والإمائي، بما في ذلك منظمة الأغذية والزراعة، المساعدة للحكومات الوطنية لتنشئ نظم حماية اجتماعية واعية للمخاطر وقادرة على الاستجابة للصددمات، من شأنها توفير الدعم قبل الأزمة استناداً إلى معايير اقتصادية ومرتبطة بتهديدات المناخ (برنامج الأمم المتحدة للبيئة، 2016؛ Winder Rossi وآخرون، 2016). وإذا تم ربط نظم الحماية الاجتماعية على نحو فعال بنظم الإنذار المبكر وتزويدها بالمعلومات من المعايير الزراعية والتغذوية والمتعلقة بالأمن الغذائي، يمكن استخدامها أيضاً لتخطيط الاستجابة في الوقت المناسب لحالات الطوارئ (منظمة الأغذية والزراعة، 2016(أ)).

ويمكن تنفيذ النهج المعروف أنفاً من خلال زيادة التدخلات التي توفر السيولة والأصول الإنتاجية ذات الدورة القصيرة، وإرفاقها بالتدريب الفني. وحيثما تكون وظائف الأسواق وعملتها مستقرتين، تتميز التحويلات النقدية بالفعالية من حيث التكلفة، وبالقدرة على التأثير، وبالمرونة، وتعطي الأسر المستفيدة خيارات أكبر. ولكن في عام 2015، مثلت التحويلات النقدية والقسائم 6 في المائة فقط من المساعدات الإنسانية (معهد التنمية ما وراء البحار، 2015). ويتطلب تحسين قدرة التدخلات النقدية، إدماج السيولة في التأهب والتخطيط للطوارئ، وتقوية الشراكات مع القطاع الخاص، واستخدام الدفع الإلكتروني والتحويلات الرقمية، وعند الإمكان، استغلال التحويلات النقدية لبناء هياكل لتقديم المساعدة الاجتماعية المتوسطة والطويلة الأجل التي يمكن استخدامها في حالات الطوارئ المتكررة.

تتعدد نقاط الدخول والروابط التشغيلية بين الحماية الاجتماعية وسياسات تغيّر المناخ. ويمكن تصميم برامج الأشغال العامة، بما في ذلك

## الحد من أوجه عدم المساواة بين الجنسين

نظراً إلى اختلاف أولويات المرأة والرجل وقدراتهما على الاستجابة لتغير المناخ، ينبغي أن يقرّ واضعو السياسات والمؤسسات صراحةً بالفوارق بين الجنسين في تصميم التدخلات التي تقوّي قدرة سبل العيش الريفية على الصمود (Acosta وآخرون، 2015؛ Tafur-Rueda Gumucio، 2015). غالباً ما تفرض المعايير الاجتماعية والمسؤوليات الزراعية وتحدّ من الخيارات المتاحة للمرأة، ما يحدد نوع المعلومات التي تحتاجها وقنوات المعلومات التي يمكنها النفاذ إليها (McOmber، 2003؛ Yamashita و Archer، 2003). وآخرون، 2013؛ Jost وآخرون، 2015). فمثلاً، تتسم المعلومات حول موعد بدء تساقط الأمطار بالأهمية بالنسبة إلى المزارعين في السنغال لأن الرجال يتمتعون بالأولوية في النفاذ إلى الحيوانات لتحضير الأرض؛ وتفتقر المرأة إلى القدرة على التصرف استناداً إلى هذه المعلومات، وهي تفضّل التنبؤات حول توقف تساقط الأمطار وفترات الجفاف (Tall وآخرون، 2014).

يسلّط مشروع الكربون الزراعي في كينيا الذي نفذته منظمة Vi Agroforestry والبنك الدولي، الضوء على عدّة استراتيجيات تتصدى للفوارق بين الجنسين في حياة الأراضي والأشجار، والعمالة، والمعرفة، وتقاسم المنافع، والمشاركة، والقيادة. وتشمل الأمثلة على ذلك: العقود التي أبرمتها المجموعات، بمن فيهن النساء، حتى ولو لم تكن تمتلكن الأراضي؛ والاستثمارات في التدريب المصمم للوصول إلى المرأة (مثل استخدام ميسرين مجتمعيين من النساء)؛ وتوفير شتلات من أنواع الأشجار التي ترغبها النساء عادةً (مثل الأنواع التي توفر وقود الخشب، والعلف، والظل، والفاكهة)؛ ونظم وقواعد القيادة على أساس التناوب؛ والتحسينات في نفاذ المرأة إلى القروض والتأمين (البنك الدولي، 2010؛ Shames وآخرون، 2012). وقد خفّف مشروع تشاركي في مجتمع كمبهاروادي الذي يعاني من إجهاد مائي في ولاية ماهاراشترا في الهند، من الوقت الذي تمضيه المرأة في جمع مياه الشرب وحطب الوقود من خلال إنشاء منابع أقرب إلى منزلها، وساعد على زيادة مشاركتها في عمليات صنع القرار في القرية. وقد نجم عن هذا المشروع زيادة في دخل الأسر الفقيرة (Srinidhi Gray، 2013؛ البنك الدولي ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، 2015).

## الهجرة

تدفع الضغوط البيئية والمناخية على سبل العيش - مثل الجفاف والفيضانات والأمطار المناخية التي لا يمكن التنبؤ بها - بالسكان

الريفيين إلى الهجرة. وهما أنه يتم زراعة الأراضي على نحو مكثف، يزداد تدهور التربة، ويتراجع الإنتاج، وينخفض الدخل. كذلك يمكن أن تدفع ندرة المياه بسبب فترات الجفاف الطويلة والنزاعات على استخدام المياه بالمزارعين الفقراء إلى التخلي عن أرضهم. ويمكن أن تمثل الهجرة المؤقتة والموسمية والدائمة، شكلاً من أشكال تنويع سبل العيش، ما يوفرّ منافع كبيرة للعديد من الأسر الريفية. وتشكل الهجرة مصدراً مهماً لتنويع الدخل الذي يعزز قدرة الأسر على الصمود، ويوفّر سبل القيام باستثمارات معزّزة للإنتاجية. وفي المقابل، يواجه المهاجرون في غالب الأحيان صعوبات وتهديدات ومخاطر عدّة.

تتوقع إحدى الدراسات أن يهاجر مئات الملايين من الأشخاص بين اليوم والعام 2050 نتيجةً للضغوط المناخية والبيئية (IIED، 2010). وقد ساعدت هذه التوقعات على اعتبار الهجرة قضيةً ينبغي معالجتها في التكيّف مع تغير المناخ. وتميل الحكومات، في استراتيجيات التكيّف الخاصة بها، إلى اعتماد أحد النهجين التاليين (KNOMAD، 2014). الأول، وهو الأكثر شيوعاً، يعتبر التكيّف كسبيل يحد من ضغوط الهجرة ويسمح للناس بالبقاء في مناطقهم من خلال تحسين الممارسات الزراعية والبنى التحتية. أما الثاني، فينظر إلى الهجرة في حد ذاتها على أنها استراتيجية تكيّف، ما يخفف من الضغوط التي يمارسها السكان على المناطق الهشّة. وتكتسب إمكانية تقديم المهاجرين الذين يعيشون خارج المناطق الضعيفة، المساعدة لمجتمعاتهم الأصلية لتتكيّف مع تغير المناخ وتتصدى له، أهميةً خاصة بالنسبة إلى واضعي السياسات في مجال التنمية.

ويمكن أن تؤدي الحماية الاجتماعية وسياسات أسواق العمل النشطة دوراً مهماً في تخفيف العديد من التهديدات المتصلة بالهجرة. وباستطاعة جودة التعليم والتدريب الأفضل أن يحسّن آفاق الاستخدام للسكان الريفيين الذين يقررون الهجرة، لا سيما الشباب منهم، وللذين يبحثون عن عمالة تعتمد على كثافة المهارات في الزراعة المستدامة. وسيكون من المهم توفير البنى التحتية المناسبة للنقل والاتصالات، إما مباشرةً من جانب القطاع العام، أو من خلال تعزيز الاستثمار الخاص، لتخفيض التكاليف المتصلة بالسفر وإرسال التحويلات، ولتيسير تدفق المعلومات حول فرص الاستخدام والعمل. ■

## ما هو حجم تكاليف التكيف؟

وتظهر دراسة حالة عن فييت نام أيضاً أنه من المحتمل أن تكون التكاليف الاقتصادية لتغيّر المناخ أعلى بكثير من تكاليف التكيف (البنك الدولي، 2010ج)). وعلى الرغم من أن هذا الأخير لن يحول دون حدوث خسائر اقتصادية نتيجة لتغيّر المناخ، إلا أنه سيحد من حجمها بشكل ملحوظ. فبلا تكيف، تقدّر الخسائر الزراعية بسبب تغيّر المناخ بنحو ملياري دولار أمريكي سنوياً. وحتى مع التكيف، من المحتمل حدوث بعض الخسائر، ولكنها ستكون محدودة عند حوالي 500 مليون دولار أمريكي، ومن ثم الحد من إجمالي الخسائر بنحو 1,5 مليار دولار أمريكي سنوياً. وسوف يشمل التكيف استراتيجيات التكيف الخاصة بالمزارعين، مثل تغيير مواعيد الغرس واستخدام أصناف مقاومة للجفاف أو الملوحة، إضافةً إلى تدخلات الحكومة، منها الاستثمارات في الري، وزيادة الإنفاق على البحوث والتنمية الزراعية. وستمثل تكاليف التكيف المقدّرة بحوالي 160 مليون دولار أمريكي سنوياً في الفترة 2010-2050، جزءاً صغيراً من المدّخرات المحققة بفضلها.

باختصار، في حين تتوافر دراسات منهجية قليلة حول تكلفة التكيف مع تغيّر المناخ في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، تشير الأدلة المتاحة إلى توازن إيجابي جداً بين المنافع والتكاليف. وهذا صحيح بنوع خاص عندما يحتسب هذا التوازن على أنه الفرق بين تكلفة التقاعس و منافع العمل، وأيضاً عند الموازنة بين تكلفة الاستثمارات في الممارسات الزراعية الذكية مناخياً والمكاسب من حيث زيادات الغلات، وتحسينات سبل العيش، وتخفيض عدد الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي. بالتالي، فإن المشكلة الأساسية هي كيفية إدارة الانتقال إلى الزراعة المستدامة وتخفيض تكاليف المعاملات على نظم أصحاب الحيازات الصغيرة. ■

كم سيكلف بناء قدرة المنتجين من أصحاب الحيازات الصغيرة على التكيف مع تغيّر المناخ؟ يُطرح هذا السؤال غالباً، لا سيما في سياق تطوير مصادر جديدة لتمويل المناخ. وقد وجد استعراض الدراسات بشأن تكاليف التكيف مع تغيّر المناخ ومنافعه، أكثر من 500 ورقة بحثية عن الموضوع (Watkiss, 2015). وتختلف التقديرات لأسباب عدّة، منها الاختلافات في التغطية الإقليمية، وسيناريوات تغيّر المناخ، والأساليب والنماذج المتبعة، إضافةً إلى الفترة الزمنية المغطاة، وتدابير التكيف، والقطاعات التي يتم النظر فيها. وتشير دراسات عالمية عدّة إلى أن تكاليف التقاعس تتخطى بكثير تكاليف التكيف مع تغيّر المناخ (Stern, 2007؛ منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2012؛ Stern, 2014؛ منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2015). وتوفّر بعض التحليلات على المستوى القطري، تقديرات لتكاليف التقاعس والتكيف. وسننظر هنا في دراستين من هذا النوع في البلدان النامية حيث نسبة كبيرة من المزارعين هم من أصحاب الحيازات الصغيرة، وفي دراسة أطلقتها منظمة الأغذية والزراعة تركز بنوع خاص على أصحاب الحيازات الصغيرة في أربعة بلدان (الإطار 13).

تقدّر دراسة من أوغندا أن القيمة التراكمية للآثار الاقتصادية لتغيّر المناخ على الزراعة، والمياه، والطاقة، والبنى التحتية، تتراوح بين 273 مليار دولار أمريكي و437 مليار دولار أمريكي بين العامين 2010 و2050، حسب الافتراضات بشأن التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وحدّة تغيّر المناخ (Beuchers and Cabot-Venton, 2015). وبالنظر فقط إلى قطاع الزراعة، تتراوح تكلفة التقاعس من حيث تراجع إنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية، وتراجع الصادرات، بين 22 مليار دولار و38 مليار دولار أمريكي في نفس الفترة. وفي حين أن ميزانية التكيف، بما في ذلك نظم ريّ أكثر كفاءةً وأصناف محاصيل محسنة وسلالات حيوانية أكثر تكيفاً وإنتاجيةً وتسهيلات ائتمانية، يمكن أن تبلغ قرابة 644 مليون دولار أمريكي سنوياً بحلول 2025، فإن تكلفة التقاعس قد تكون أعلى بست وأربعين مرة.



# منافع وتكاليف الاستثمار في تكيف صغار المزارعين

ونظرت الدراسة أيضاً في تكاليف التكيف ومنافعه من خلال الاستثمارات في البذور المحسنة التي تلائم التغيرات المتوقعة في الظروف المحلية. وفي غياب التكيف، ستكون تكلفة تغير المناخ على أصحاب الحيازات الصغيرة عالية جداً في ظل سيناريو التغير الحاد في المناخ (الجدول ألف). ويفضل اعتماد البذور المقاومة للجفاف، واستناداً إلى افتراضات محافظة بشأن الغلات، تنخفض الخسائر بسبب تغير المناخ بنسبة تتراوح بين 34 في المائة تقريباً و51 في المائة حسب البلد. وقُدِّرت القيمة الصافية الحالية للاستثمارات في اعتماد البذور المحسنة، بين متوسط 203 دولارات أمريكية للهكتار في ملاوي، و766 دولاراً أمريكياً للهكتار في الأراضي البعلية في الهند.

تشير النتائج إلى أنه بإمكان مبادرات التكيف المصممة جيداً والمستهدفة أن تدر عائداً عالية لأصحاب الحيازات الصغيرة في ظل آثار تغير المناخ المتوقعة. وفي حالة تحسين البذور، سيتطلب ذلك تدخلات على طول سلسلة الإمدادات - من الحرص على إنتاج الكميات الكافية من البذور، إلى دعم تطوير المشاريع المحلية الضرورية لتسويق المدخلات وشراء المخرجات. كما يمثل إنشاء النظم التي تخفض تكاليف معاملات نفاذ أصحاب الحيازات الصغيرة إلى إمدادات البذور، جانباً مهماً من السياسات الفعالة.

ونظر التحليل أيضاً في نسبة المنافع إلى التكاليف لتدبيرين مهمين آخرين للتكيف مع المناخ، وهما: الري والتكنولوجيات المقتصدّة للمياه. وقُدِّر متوسط منافع الري في ظل تغير المناخ بـ 226 دولاراً أمريكياً للهكتار في بنغلادش و494 دولاراً أمريكياً للهكتار في الهند (الجدول باء).

ستمثل التغييرات في الممارسات الزراعية وسيلة مهمة لبناء القدرة على الصمود وتحسين إدارة الكربون والنتروجين في نظم إنتاج أصحاب الحيازات الصغيرة. ولكن معدلات اعتماد هذه الممارسات بين المزارعين منخفضة جداً.

السؤال الذي يطرح هو التالي: كم سيكلف تعزيز معدلات الاعتماد لتصل إلى المستوى المطلوب للتخفيف من الآثار السلبية لتغير المناخ؟ توفر دراسة نموذجية تنظر في القرارات التي يتخذها المزارعون بشأن المحاصيل في ظل تغير المناخ، إلى جانب تقديرات تجريبية مستمدة من المسوحات الأسرية في أربعة بلدان، أفكاراً تساعد على الإجابة على هذا السؤال (Cacho وآخرون، 2016). وتشمل الدراسة نتائج نموذجية من أربع مناطق في أربعة بلدان معرّضة بدرجة كبيرة لآثار تغير المناخ على الزراعة، وهي: بنغلادش، والهند، وملاوي، وجمهورية تنزانيا المتحدة.

وتوقّعت الدراسة معدلات اعتماد الزراعة الذكية مناخياً في العام 2050 استناداً إلى أدلة تجريبية حول هذه المعدلات. ومن المتوقع أن تسجل ملاوي أعلى معدل اعتماد مع 96 في المائة، تليها جمهورية تنزانيا المتحدة (64 في المائة)، والهند (62 في المائة)، وبنغلادش (54 في المائة)\*. لكن من غير المرجح أن تكون مستويات الاعتماد المتوقعة، على الرغم من أنها مرتفعة نسبياً، كافية في معظم الحالات لموازنة آثار تغير المناخ على أصحاب الحيازات الصغيرة. ويشير ذلك إلى أن ممارسات الزراعة الذكية مناخياً لن تكون كافية وحدها لتحقيق التغييرات التحويلية الضرورية، إن لم تُرفع مستويات الاستثمار في بناء بيئات تمكينية وفي تعزيز التقنيات ذات القدرة العالية على التكيف.

## الجدول ألف

### المنافع الصافية لاعتماد البذور المحسنة في بلدان مختارة للفترة 2020-2050 (القيمة الصافية الحالية بتخفيض نسبتها 5 في المائة)

القيمة الصافية الحالية لاعتماد البذور	المنطقة المنظور فيها	التكلفة المقدّرة للأضرار الناجمة عن تغير المناخ			
		الفارق	(القيمة الحالية بمليون دولار أمريكي)		
(دولار أمريكي للهكتار الواحد)	(مليون هكتار)	(في المائة)	البذور المحسنة	خط الأساس (بلا تكيف)	
454	0,2	43	125	221	بنغلاديش
766	9,1	51	6 626	13 595	الهند
203	2,3	47	516	981	ملاوي
303	9,7	34	5 622	8 567	جمهورية تنزانيا المتحدة

ملاحظة: تتم مقارنة الحالة الأساسية في ظل الظروف الحالية، بحالة يتم فيها تطوير بذور محسنة تخفض الأضرار الملحقّة في إطار سيناريو أشدّ التغيرات المناخية حدّة بنسبة 30 في المائة (مسار التركيز التمثيلي 5-8). وإذا افترضنا وجود سياسة لدعم اعتماد البذور المحسنة، فإن تكلفة الهكتار الواحد تحتسب كمجموع تكاليف شراء الأسمدة والبذور وتوزيعها، بالإضافة إلى تكاليف إدارية، مقسومة على المساحة الإجمالية التي تغطيها السياسة. وتقدر المنافع الصافية على مدى فترة 30 سنة، بطرح تكاليف تنفيذ السياسة. المصدر: Cacho وآخرون، 2016.

### الإطار 13

### (متواصل)

الاستثمارات الحالية في التكيف الفعّال ستوفّر عائداً عالية لزراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

ويتم احتساب المنافع على أنها قيمة الأضرار التي يتم تجنب وقوعها في الهكتار الواحد، استناداً إلى إيرادات محاصيل أصحاب الحيازات الصغيرة. وإن تكاليف تحسينات الريّ للهكتار أدنى للمنتجين في النظم الصغيرة الحجم، وبالتالي فإن نسبة المنافع إلى التكاليف أعلى بكثير، ما يدعم الحجة التي تقول إن

### الجدول باء

### منافع الريّ وتكاليفه للهكتار الواحد في عام 2050

المنافع/ التكاليف		كلفة البنية الأساسية للري (دولار أمريكي للهكتار)		منافع الريّ (دولار أمريكي للهكتار)	
على نطاق كبير	على نطاق صغير	على نطاق كبير	على نطاق صغير	بنغلاديش	الهند
2,9	7,8	79	29	226	
6,3	17,0	79	29	494	

المصدر: Cacho وآخرون، 2016.

\* تم استخدام الإطار النموذجي LPJml-MAGPIE (Popp وآخرون 2016؛ Lotze-Campen وآخرون، 2008؛ Bondeau وآخرون، 2007) لتقدير غلات المحاصيل والأسعار في ظل سيناريوهات مناخية بديلة. وكانت توقّعات غلات المحاصيل متّسقة مع تلك الخاصة بنموذج الآثار الخاص بالمعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية. والنتائج الخاصة ببنغلادش والهند لا تمثّل البلدين بكاملهما. فلم تغط الدراسة المستخدمة سوى مجموعة مختارة من القرى.

على التكيف والصمود في وجه الصدمات، والحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. ويتّسم ذلك بأهمية خاصة عند النظر في الخيارات لتحويل زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة من أجل الحد من الفقر في ظل تغيّر المناخ. وقد احتدم النقاش حول المبادلات المحتملة بين التخفيف من الآثار والأمن الغذائي، بسبب المخاوف من أن يُجبر المنتجون من أصحاب الحيازات الصغيرة في البلدان النامية على تحمّل تكاليف الحد من انبعاثات غازات الدفيئة للتخفيف من آثار تغيّر المناخ، وهي مشكلة لم يتسببوا بها، بل هم أكثر من يعاني منها (Lipper وآخرون، 2015).

ويعالج نهج الزراعة الذكية مناخياً هذه المسألة صراحةً من خلال تحديد تكاليف التدابير في مجال التخفيف مع آثار تغيّر المناخ عن طريق تطوير قاعدة أدلّة خاصة بكل موقع. أولاً، يتم تقييم الحواجز التي يواجهها أصحاب الحيازات الصغيرة في انتقالهم إلى النظم الزراعية المستدامة والذكية مناخياً (انظر الإطار 14).

## إدارة الانتقال إلى نظم أصحاب الحيازات الصغيرة الذكية مناخياً

### تحديد الحواجز أمام الاعتماد وتقييم

### المبادلات

تقرّ الزراعة الذكية مناخياً بأنه قد تكون هناك مبادلات وتأزر بين أهدافها الثلاثة، وهي زيادة الإنتاجية على نحو مستدام، وزيادة القدرة

توفّر الإعانات لدعم الأسمدة المعدنية عامةً الحوافز لاستخدام الأسمدة على نحو فعال؛ في الواقع، قد تؤدي إلى عكس ذلك تماماً. كما أن إدماج التعرّض لتغيّر المناخ في المنهجية المستهدفة لبرامج الحماية الاجتماعية يشكل تحوّلًا مؤسّساتياً يسهل تنفيذه نسبياً في اتجاه الزراعة الذكية مناخياً. وتمثّل إعادة توجيه البحوث الزراعية لتدمج التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره، مكوّنًا مهماً آخر للبيئة التمكينية للزراعة الذكية مناخياً (الإطار 15).

## تحدي التمويل

ستتوقف استدامة نظم الإنتاج الغذائي الخاصة بأصحاب الحيازات الصغيرة على قدرة هؤلاء على اعتماد الممارسات والتكنولوجيات الذكية مناخياً. ولتحقيق هذا الهدف، هناك حاجة إلى القيام باستثمارات مالية إضافية. ولكن النفاذ إلى التمويل للقطاعات الزراعية - ناهيك عن الزراعة الذكية مناخياً - يعدّ تحدياً في العديد من البلدان النامية، ولطالما كان كذلك منذ عقود. فتقليدياً، كانت حصّة الزراعة من محفظات المؤسسات المالية صغيرة، لا سيما إذا تمت مقارنتها بمساهمة الزراعة في الناتج المحلي الإجمالي. ونظراً إلى أن قطاع الزراعة يعدّ قطاعاً منخفض الربح وعالي المخاطر، تحدّد مصادر التمويل في معظم البلدان تعرّضها له، وتشدد معايير الإقراض وتفرض شروطاً صعبة عليه. وفي الغالب، تتجنّب هذه المصادر الزراعة بكل أشكالها، مفضّلةً السعي وراء عائدات مستقرّة توفّرها قطاعات أخرى من الاقتصاد. بالتالي، يؤثر النقص في التمويل على الزراعة، لا سيما على المزارعين والأعمال التجارية الزراعية الصغيرة والمتوسطة الحجم.

ويواجه المزارعون من أصحاب الحيازات الصغيرة أكبر الحواجز أمام النفاذ إلى التمويل. فلديهم عادةً معرفة محدودة عن التمويل، وتاريخ محدود أو معدوم في الضمانات والاقتراض، والقليل من مصادر الدخل الأخرى. وبما أن أصحاب الحيازات الصغيرة يعيشون منفصلين في مناطق بعيدة عن المراكز الحضرية، يصعب على المقرضين الوصول إليهم. ويتربّط على عزلتهم هذه تكاليف معاملات تكون أحياناً أعلى من حجم القرض الذي يطلبونه. كما أن النفاذ إلى التمويل صعب بنوع خاص للنساء، بسبب الحواجز الاقتصادية والاجتماعية، والسياسية، والقانونية.

ثم يخضع التقييم الأولي لحوار بين جميع أصحاب الشأن حتى يقرروا ما هي التغييرات في السياسات والحوافز الضرورية لخلق الظروف التمكينية للانتقال.

هناك حاجة إلى الإقرار الفعلي بتكاليف إجراء التغييرات من أجل تحديد المجالات التي يمكن حصول المبادلات فيها. فعلى سبيل المثال، يتربّط عن تحسين مخزونات الكربون في التربة من خلال تحسين إدارة الأراضي وإحيائها، تكاليف استثمارية على شكل تسوير وبذور وآليات، وتكاليف الفرص الضائعة على شكل خسارة الإنتاج، وتكاليف تشغيلية على شكل مدخلات اليد العاملة السنوية الضرورية للمحافظة على الكربون في التربة وتحسينه. ويمكن أن تكون تكاليف اعتماد الممارسات التي تزيد الكربون في التربة عالية جداً بالنسبة إلى أصحاب الحيازات الصغيرة، لا سيما في المرحلتين الأولى والانتقالية. كما يمكن أن تتخطى هذه التكاليف منافع المزارعين، فيما تولّد منافع لأشخاص آخرين، من خلال تحسين المناظر الطبيعية ووظائف مستجمعات المياه.

يوفّر الجدول 10 مثالاً على هذه التكاليف، مشيراً إلى عدد السنوات التي تمرّ قبل أن يتمكن مربو حيوانات الياك في محافظة كينغهاي الصينية من الحصول على عائد إيجابي إذا استثمروا في إحياء مراعيهم المتدهورة جداً. ويحصل أصغر المنتجين على أدنى العائدات من حيث القيمة الصافية الحالية<sup>6</sup> للهكتار المستثمر. كما يواجهون أطول فترات انتظار للحصول على عائدات إيجابية - تستلزم استثماراتهم في إحياء المراعي المتدهورة 10 سنوات لتولّد مستوى الدخل نفسه الذي يجنونه مع النظام المتدهور الحالي. وفي وقت يبقى فيه إحياء الأراضي الشديدة التدهور أعلى تكلفةً، تمثّل التكاليف المرتبطة باعتماد الممارسات المحسّنة لإدارة الأراضي في التربة الجيدة مبادلات مهمة للمزارعين (منظمة الأغذية والزراعة، 2009).

تتأثر التكاليف التي تترتب على المنتجين الزراعيين - والمبادلات أيضاً - بالبيئة السياسية والمؤسّساتية. بالتالي، فإن الخطوة المهمة في الانتقال إلى الزراعة الذكية مناخياً، هي تقييم الحاجة إلى تغيير التدابير السياسية القائمة، مثل إعانات المدخلات، وقدرة برامج الحماية الاجتماعية على التصدي لتهديدات تغيّر المناخ. فعلى سبيل المثال، لا

6 القيمة الصافية الحالية لاستثمار ما هي الفارق بين القيمة الحالية للتدفقات النقدية الداخلة والخارجة.

# العوامل التي تعيق القدرة على التكيف

40 في المائة من الدراسات التي يُدرج فيها. وتشمل المحددات المهمة الأخرى لاعتماد الممارسات المحسنة للزراعة المختلطة بالغابات بُعد المسافة عن الأسواق، والانضمام إلى مجموعات المزارعين، والرسميل الاجتماعية الأخرى، والحياسة الآمنة. وبالنسبة إلى اعتماد ممارسات الهندسة الزراعية المحسنة، كانت الحواجز الرئيسية مرتبطة بالنفوذ إلى المعلومات، تليها الحياسة الآمنة، وتخصيص الموارد، والتعرض للتهديدات والصدمات. وأشار التحليل أيضاً إلى الحاجة إلى استهداف الذين تخصص لهم موارد أقل، لا سيما المزارعات والأسر التي تعيلها نساء، بسبب نفاذهم المحدود إلى المعلومات والتكنولوجيات. فكانت الأسر الزراعية التي يعيلها الرجال أكثر قابلية لاعتماد الممارسات المحسنة للزراعة المختلطة بالغابات أو الهندسة الزراعية.

يسلط تحليل تجميعي حديث لمحددات اعتماد التكنولوجيا المحسنة في أفريقيا الضوء على الآراء الثابتة بشأن الحواجز التي يواجهها المزارعون من أصحاب الحيازات الصغيرة في الاضطلاع بالتغييرات التدريجية الضرورية للتكيف مع تغير المناخ (Arslan وآخرون، 2016). وقد بنيت مجموعة البيانات على معلومات من حوالي 150 ورقة بحثية منشورة، وتشمل 87 ممارسة محسنة في الزراعة المختلطة بالغابات، والهندسة الزراعية، وإنتاج الثروة الحيوانية.

وإن أبرز الحواجز أمام اعتماد الزراعة المختلطة بالغابات هي النفاذ إلى المعلومات، لا سيما من خدمات الإرشاد، وهذه نقطة مهمة في حوالي

## الحاجة الزراعية والهندسة الزراعية: محددات اعتماد التكنولوجيات والممارسات المحسنة وأهميتها في الدراسات

المُحدّدات	الحاجة الزراعية				الهندسة الزراعية			
	المجموع	سلبي (-)	إيجابي (+)	غير مهمة من الناحية الإحصائية	المجموع	سلبي (-)	إيجابي (+)	غير مهمة من الناحية الإحصائية
	(العدد)	(النسبة المئوية)	(النسبة المئوية)	(العدد)	(العدد)	(النسبة المئوية)	(النسبة المئوية)	(العدد)
المعلومات	60	1,7	41,7	56,7	459	7,6	37	55,4
تخصيص الموارد	75	14,7	28	57,3	991	12,9	29,2	57,9
المخاطر والصدمات	16	0	18,8	81,3	106	8,5	29,2	62,3
العوامل البيوفيزيائية	20	15	20	65	544	13,4	20	66,6
المسافة عن الأسواق/ الطريق	17	11,8	47,1	41,2	249	20,9	14,1	65
الديمقراطية الاجتماعية	129	5,4	29,5	65,1	1154	12,2	21,9	65,9
المجموعات/ الرسميل الاجتماعية	29	10,3	44,8	44,8	288	9,7	26,7	63,6
الحياسة الآمنة	19	10,5	42,1	47,4	116	8,6	36,2	55,2
توافر اليد العاملة	18	5,6	38,9	55,6	96	14,6	24	61,4
النفوذ إلى القروض	15	6,7	13,3	80	167	12,6	24,6	62,8
مجموع النتائج	398	7,8	32,4	59,8	4170	12,3	25,7	62

ملاحظة: تظهر الأعمدة من 2 إلى 4، الحاجة الزراعية والهندسة الزراعية، نسبة الأوراق البحثية التي تغطي محدداً معيناً للاعتماد يكون أثره على هذا الأخير سلبياً، أو إيجابياً، أو غير مهم من الناحية الإحصائية.

المصدر: Arslan وآخرون، 2016 (أ)

## تكاليف الفرص لتنفيذ إدارة رعي محسنة في محافظة كينغهاي الصينية

عدد السنوات المستغرقة للحصول على دخل صاف إضافي إيجابي مقارنةً بالدخل الصافي الأساسي	عدد السنوات المستغرقة لتحقيق تدفق نقدي إيجابي	القيمة الصافية الحالية للبهكتار الواحد خلال 20 عاماً	الدخل الصافي الأساسي	حجم القطيع
(عدد السنوات)	(عدد السنوات)	(دولار أمريكي للبهكتار الواحد)	(دولار أمريكي للبهكتار الواحد في السنة)	
10	5	118	14	صغير
4	1	191	25	وسط
1	1	215	25	كبير

المصدر: McCarthy وLipper وBranca، 2016.

## إعادة توجيه البحوث من أجل مواجهة تحدي المناخ

ليس فقط في البلدان المدارية، بل أيضاً في البلدان المعتدلة التي تشهد أساساً درجات حرارة مرتفعة خلال مواسم الزرع. فمثلاً، من المتوقع أن تشهد بعض البلدان المتقدمة تراجعاً ملحوظاً في غلة الذرة في ظل تغير المناخ.

وفي حين تتمتع البلدان المتقدمة عادةً بقدر أكبر في القطاعين العام والخاص على تطوير أصناف جديدة، تعتمد البلدان الأفقر على الجماعات الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وعلى المؤسسات الوطنية للبحوث الزراعية لتطوير أصناف عالية الغلات وذكية مناخياً. ويعني ذلك أن هناك حاجة إلى زيادة الاستثمارات وإدامتها في هذه المؤسسات.

تركز معظم البحوث بشأن المحاصيل على المحاصيل السنوية عوضاً عن المعمرة. وفي حين بدأت تظهر آثار تغير المناخ على إنتاجية الزراعة وطاقته الإنتاج، ينبغي أن تتبع البحوث نهجاً أوسع وأكثر تكاملاً بحيث يشمل المحاصيل المعمرة والثروة الحيوانية وتربية الأحياء المائية، وفهم أفضل لتداعيات تغير المناخ على الآفات والأمراض.

وهناك حاجة ملحة إلى تطوير أصناف جديدة وتكنولوجيات داعمة بسبب فارق الزمن - عادةً أكثر من عقد - بين البحوث الأولى حول صنف جديد ووضعها في متناول المنتجين (Challinor وآخرون، 2016). وينبغي إيلاء اهتمام خاص لتطوير الأصناف التي تتحمل الحرارة وتقاوم الجفاف،

ونتيجةً لذلك، تتعرض الأغلبية الكبرى من المزارعين في البلدان النامية للاستبعاد من النظام المالي وتحرم من فرص تحقيق النمو الاقتصادي. وتشير إحدى التقديرات إلى أن الطلب الإجمالي لأصحاب الحيازات الصغيرة على التمويل في أمريكا اللاتينية، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب آسيا، وجنوب شرق آسيا، يبلغ نحو 210 مليارات من الدولارات الأمريكية في السنة (Rural and Agricultural Finance Learning Lab، 2016). كما أنه من المحتمل أن تتسع هذه الفجوة

« وحتى عندما يكون من الممكن النفاذ إلى الخدمات المالية الرسمية، لا تلبي هذه الأخيرة الاحتياجات في الكثير من الأحيان؛ ولا تنظر في ظروف أصحاب الحيازات الصغيرة. وتميل المؤسسات المالية إلى تقديم رأس المال العامل القصير الأجل عوضاً عن رأس المال الاستثماري الضروري للاستثمار في القيمة المضافة ورفع الإنتاجية. كما يحدد الممولون في غالب الأحيان مهلاً صارمة لتسديد الدين واستحقاقات قصيرة لا تتلاءم مع التدفقات النقدية الموسمية لأصحاب الحيازات الصغيرة بسبب موسمية الدورات الزراعية.

تستحدث فرص عمل أقل وتستخدم عدداً أصغر من العمّال. بالتالي، تؤدي الفجوة في التمويل للمؤسسات الزراعية الصغيرة والمتوسطة الحجم، إلى تفاقم البطالة والفقر في المناطق الريفية في العالم. ويطلب العديد من المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم موارد مالية تكون كبيرة جداً لتوفيرها مؤسسات التمويل الصغير، ولكن لا تكون كبيرة بما فيه الكفاية - وتُعتبر عالية المخاطرة - للحصول على قرضٍ تجاري. وهذا أمر مربك لا سيما عندما يرغب المنتجون والمؤسسات بالاستثمار في البنية التحتية المضيقة للقيمة والتي يمكنها أن ترفع إنتاجيتهم ودخلهم بشكل ملحوظ. ■

التمويلية كثيراً في المستقبل، بسبب الحاجة إلى قروضٍ أطول أجلاً لتمويل أنشطة التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره.

وتواجه المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم أيضاً تحدياتٍ في النفاذ إلى التمويل، لا سيما القروض الطويلة الأجل. وتتسم هذه المؤسسات بأهمية بالغة للتنمية الزراعية لأنها تؤدي دوراً أساسياً في زيادة دخل أصحاب الحيازات الصغيرة وإنتاجيتهم، وتحسين كفاءة سلاسل القيمة، ما يساهم في استحداث فرص العمل في الريف. وعندما تفتقر المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم إلى التمويل لتحقيق كامل قدراتها،

## الاستنتاجات

التخفيف من آثار تغيّر المناخ، بل وحتى التخفيض بشكل كبير من عدد الأشخاص المعرضين للجوع. ولكن، قد يواجه الاعتماد الواسع النطاق للتكنولوجيات المحسّنة قيوداً سياسية ومؤسسية ينبغي تخطيها. ويتم اعتماد التنوع عادةً، واعتباره أكثر فعالية في المناطق التي تشهد أكبر تقلبات مناخية، كما ورد في الدراسات بشأن ملاوي وزامبيا. ويشير ذلك إلى أهمية التصدي لقيود معينة عوضاً عن فرض سياسات شاملة على كل المناطق الزراعية الإيكولوجية والنظم الزراعية.

والنقطة الثالثة هي أن التكيف له جدوى اقتصادية: إذ أن المنافع تخطى التكاليف بكثير. ولكن لن تساهم هذه الحقيقة وحدها في تحقيق التكيف. فمن الصعب جداً أن يتخطى أصحاب الحيازات الصغيرة الحواجز أمام اعتماد التكنولوجيات والممارسات الجديدة بسبب التحديات التي يواجهونها في النفاذ إلى التمويل. والأمر سيّان بالنسبة إلى المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم التي تولّد الدخل لأصحاب الحيازات الصغيرة، وتستحدث الوظائف في الريف ما يسمح بتتبع الدخل من خارج المزرعة.

لقد نظر هذا الفصل في قابلية تأثر نظم الزراعة الخاصة بأصحاب الحيازات الصغيرة، بتهديدات تغيّر المناخ ودرس نقاط الدخول للتصدي لمواطن الضعف، وتظهر عدّة عناصر أساسية من التحليلات التي أجرتها منظمة الأغذية والزراعة ومن الدراسات المتوافرة. أولاً، على الرغم من أن تغيّر المناخ هو مصطلح عام، إلا أن مظاهره ستكون معقدة ومتنوعة. فتختلف المعوّقات المقيدة من حيث الإنتاجية، إلى حد كبير بين نظامٍ زراعي وآخر وبين منطقة وأخرى. إضافةً إلى ذلك، ليس هناك قيم متوسطة عن الطقس، ما يعني أن التقلبات المعتدلة والقصوى لتساقط الأمطار ودرجات الحرارة ستترك الأثر الأكبر على الغلات. وفي حين يتغيّر المناخ في العالم، ستكون بعض هذه الآثار مباشرة، وبعضها الآخر غير مباشرة من خلال انتشار الآفات والأمراض مثلاً. ويعدّ فهم معوّقات الطقس الأساسية وكيفية تأثرها بتغيّر المناخ، خطوةً أولى مهمة لتحديد نوع الدعم الذي سيحتاجه أصحاب الحيازات الصغيرة. ولا يزال علينا القيام بالكثير لتحسين معلوماتنا ونقلها بطريقة مناسبة إلى أصحاب الشأن.

والنقطة الثانية المهمة التي تظهر في هذا الفصل هي أنه بإمكان التكيف المستدام، والتكنولوجيات الزراعية المحسّنة، والتنوع



جيكوبي، رواندا  
منظر لهضاب مدرجة

©FAO/G. Napolitano





## الفصل 4

# نظم الأغذية والزراعة في التخفيف من آثار تغير المناخ



الوادي المقدس للإينكا، بيرو  
نظام الزراعة الإيكولوجية ذو  
المستويات الثلاثة (الذرة والبطاطا  
والرعي).

© FAO/A. Proto

# الرسائل الرئيسية

1 **تواجه قطاعات الزراعة تحدياً فريداً:** أي إنتاج المزيد من الأغذية مع العمل في الوقت ذاته على خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري التي يسببها إنتاج الأغذية.

2 **يمكن للزراعة تخفيض شدة انبعاثاتها،** لكن ليس بقدر كافٍ لموازنة الزيادات المتوقعة في إجمالي انبعاثاتها.

3 **من الضروري معالجة الانبعاثات انطلاقاً من تغيير في استخدام الأراضي يوجّه التوسع الزراعي،** لكن التنمية الزراعية المستدامة هي التي تحدّد نجاح هذه المبادرة.

4 **رغم أن التحسينات المدخلة على إدارة النتروجين والكربون تحد أيضاً من الانبعاثات،** فإنه من المرجح أن تكون مدفوعة بالأهداف المتعلقة بالتكيف مع تغير المناخ وبالأمن الغذائي، بدلاً من أهداف التخفيف من آثاره.

5 **يتوقف تخفيض الانبعاثات المتأتية من الزراعة أيضاً على التدابير المتخذة لتقليل الفاقد والمهدر من الأغذية،** وتعزيز النظم الغذائية المستدامة.

# نظم الأغذية والزراعة في التخفيف من آثار تغير المناخ

الأنشطة الزراعية معها. وسيتيح هذا الفهم تقديراً كاملاً للصعوبات الملازمة لتخفيض الانبعاثات الزراعية، الذي يفترض عمليات فيزيائية حيوية معقدة، وهي أصعب للرصد والمراقبة من الانبعاثات الناجمة عن معظم المصادر البشرية المنشأ الأخرى لغازات الدفيئة. وسيشكل تحسين كفاءة استخدام الموارد الطبيعية في الزراعة عنصراً محورياً في استراتيجيات التخفيف من آثار تغير المناخ.

ومن المهم الإشارة إلى أنه من المستحيل الفصل، في قطاعات الزراعة، بين أهداف الأمن الغذائي والتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، وذلك بسبب وجود مواطن تآزر ومبادلات بينها. وقد بينت الخبرة المتزايدة أن المجموعات المتكاملة من التكنولوجيات والممارسات، المصممة لتناسب الظروف الإيكولوجية الزراعية المحددة للمنتجين، مطالبة بإتاحة التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها بطريقة فعالة من حيث التكلفة. ■

## الإمكانات الفنية للتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره

إن قطاعات الزراعة والغابات واستخدام الأراضي مسؤولة عن 21 في المائة تقريباً من إجمالي انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. وتُعزى جميع انبعاثات ثاني أكسيد الكربون الناجمة عن الزراعة والغابات واستخدام الأراضي إلى التغيير في الغابات واستخدام الأراضي، من قبيل تحويل الغابات إلى مراعي أو أراضٍ لإنتاج المحاصيل. كما يُعزى الجزء الأكبر من انبعاثات الميثان وأكسيد النيتروز إلى الممارسات الزراعية (الجدول 5). لذلك، سيكون تحسين إدارة الكربون والترويج في الزراعة بالغ الأهمية في المساهمة في التخفيف من آثار تغير المناخ (الإطار 16).

بعد البحث في التدابير الواردة في الفصل 3 لبناء قدرة أصحاب الحيازات الصغيرة والسكان الريفيين الضعفاء على الصمود في وجه تغير المناخ، نلقي نظرة أوسع على نظم الأغذية والزراعة من أجل تقييم مساهمتها الممكنة في التخفيف من آثار تغير المناخ. وستُدعى قطاعات الزراعة إلى تأدية دورها في التخفيف من الآثار لأنها ستدرّ حصة متنامية في ما نأمل أن يصبح مستويات متقلصة من الانبعاثات العالمية، ولأنها قادرة على احتجاز ثاني أكسيد الكربون في بعض الحالات.

ومن المتوقع أن تنمو الانبعاثات الزراعية بالتوازي مع الطلب على الأغذية الذي يوجّهه نمو السكان والدخل، وما يرافقه من تغييرات في النظم الغذائية إزاء مزيد من المنتجات الحيوانية المصدر. ويمكن للزراعة أن تساهم في التخفيف من آثار تغير المناخ من خلال فصل الزيادات في إنتاجها عن الزيادات في انبعاثاتها عن طريق تخفيض شدة الانبعاثات، وهي كمية غازات الاحتباس الحراري التي تولدها كل وحدة من المخرجات. ويمكن استكمال ذلك بتدابير تقلص الفاقد والمهدر من الأغذية، وتعزيز التغييرات في أنماط استهلاك الأغذية.

وتتمتع قطاعات الزراعة، خاصة الغابات، بطاقة فريدة لتكون بالوعات للكربون من خلال امتصاص ثاني أكسيد الكربون واحتجاز الكربون في الكتلة الأحيائية وفي التربة. لكن إزالة الغابات تشكل، في الوقت الحاضر، المصدر الرئيسي للانبعاثات، وتستمر ممارسات الزراعة غير المستدامة في استنفاد مخزون الأرض من الكربون العضوي الموجود في التربة. وستتوقف الاستفادة مما تتمتع به الغابات والأراضي الزراعية من إمكانات تتعلق باحتجاز الكربون على ظروف فيزيائية حيوية وخيارات وسياسات فنية.

وبما أن الانبعاثات الزراعية، وكذلك البالوعات، تشكل جزءاً من الدورات العالمية للكربون والترويج، فإن بلوغ القدرة الأمثل على التخفيف من الآثار الناجمة عن الزراعة يتطلب أولاً فهماً لهذه الدورات ولكيفية تفاعل

## الكربون والنتروجين في قطاعات الزراعة

المائية. وعلاوةً على ذلك، فإن 25 في المائة تقريباً من الانبعاثات السنوية لغازات الاحتباس الحراري محتجزة في بيئات مائية، ولا سيما أشجار المانغروف، والأعشاب البحرية، وغابات السهول الفيضية والترسبات الساحلية (Alder و Hain و Nellemann، 2008؛ Khatiwala وآخرون، 2013). بالتالي، فإن النظم المائية قد تساهم بشكل كبير في التخفيف من آثار تغير المناخ. ويشكل النتروجين مكوناً رئيسياً في الأحماض الأمينية التي هي الركائز الأساسية في نمو النباتات. وقد ازداد بوتيرة سريعة استخدام النتروجين في الزراعة، بالأشكال القابلة للاستخدام في النباتات، مع تنامي الطلب على الأغذية. وفي عام 2005، استخدم المزارعون في المحاصيل ما يُقدَّر بـ 230 مليون طن من النتروجين بشكل أسمدة معدنية وسماد. وربما تكون التسربات العالمية لأكسيد النيتروز في البيئة قد تجاوزت أصلاً الحدود الفيزيائية الحيوية، أو حدود تحمّل الكوكب (Rockström وآخرون، 2009؛ Steffen وآخرون، 2015).

تُستخدم مصطلحات دورة الكربون ودورة النتروجين لوصف تدفق هذين العنصرين الكيميائيين، بأشكال متنوعة، من خلال الغلاف الجوي للأرض، والمحيطات، والغلاف الحيوي الأرضي والغلاف الأروحي. ومن المُقدَّر أن تكون نسبة تصل حتى 80 في المائة من إجمالي الكربون العضوي في الغلاف الحيوي الأرضي، باستثناء الوقود الأحفوري، مخزنة في التربة، في حين أن 20 في المائة تقريباً مخزن في النباتات. ويسفر نمو النباتات عما يقدر بـ 54 جيجا طن من الكربون سنوياً. وقد قُدِّرت حصة الأنشطة البشرية من صافي هذا الإنتاج الأولي - أي كمية الكربون في الكتلة الأحيائية الذي يجري حصاده، أو رعيه، أو حرقه أو خسارته نتيجة تغيير يسببه البشر في استخدام الأراضي - بما يتراوح بين 15 و20 جيجا طن في السنة (Running، 2012؛ Krausmann وآخرون، 2013). وتؤدي المحيطات والهوامش الساحلية دوراً هاماً في دورة الكربون. ويُقدَّر أن أكثر من 90 في المائة من الكربون العالمي مخزن في النظم

## احتجاز الكربون في التربة للتعويض عن الانبعاثات

ثمة قلق كبير إزاء حجم الفاقد من الكربون في الماضي والحاضر بفعل النشاط البشري. وتتراوح تقديرات الخسائر خلال السنوات الـ150 و300 الماضية جراء استخدام الأراضي والتغيير في استخدامها، ولا سيما بفعل تحوّل الغابات إلى أراضٍ زراعية، بين 100 و200 مليار طن (Houghton, 2012). ويتم الإقرار أكثر فأكثر بأهمية التربة كعنصر أرضي منظم لدورات الكربون والنترجين، خاصة بعد النظام الجديد للمناخ الذي أنشأه اتفاق باريس في ديسمبر/كانون الأول 2015، الذي يدعو إلى اتخاذ تدابير للحفاظ على مصارف وخرزانات غازات الاحتباس الحراري وتعزيزها.

وتمثل التربة الحوض الثاني الأكبر للكربون على كوكب الأرض، بعد المحيطات، وقد تؤدي تغييرات طفيفة في مخزون الكربون العضوي في التربة إلى حدوث تغييرات كبيرة في مستويات ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي العمق، تحتوي تربة العالم - باستثناء الصقيع الدائم - على ما مجموعه حوالي 230±500 جيجا طن من الكربون، ما يعادل ضعف كمية الكربون بشكل ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي (Scharlemann وآخرون، 2014). وتتمتع التربة بطاقة كبيرة على احتجاز الكربون، وهذا ينطبق بصورة خاصة على التربة المتدهورة من خلال اتخاذ إجراءات ترميمها (Lal، 2010).

ويمكن الحفاظ على قدرة التربة على احتجاز الكربون، وتحسينها من خلال ممارسات زراعية ترمم أيضاً سلامة التربة وخصوبتها لخدمة الإنتاج الزراعي. لذلك، فإن تعزيز الإدارة المستدامة للتربة يضاعف المنافع، وهي: زيادة الإنتاجية وتعزيز التكيف مع تغير المناخ واحتجاز الكربون وخفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري (منظمة الأغذية والزراعة ومجموعة الخبراء الفنية الحكومية الدولية المعنية بالتربة، 2015). ورغم الإقرار بدور التربة كمصارف وخرزانات محتملة، فإن الأطلاع على المخزون الحالي للكربون في التربة والطاقة الفعلية للتربة على احتجاز الكربون ما زال محدوداً، بسبب غياب نظم ملائمة من حيث المعلومات والرصد.

وبهدف الاستفادة من إمكانية احتجاز الكربون في التربة، ينبغي تشجيع الإدارة المستدامة للتربة كنظام يطلّح مجموعة من الوظائف توفر

خدمات متعددة في النظام الإيكولوجي (منظمة الأغذية والزراعة ومجموعة الخبراء الفنية الحكومية الدولية المعنية بالتربة، 2015). ويبدو أن الإمكانية الفنية لاحتجاز الكربون العضوي في التربة تتراوح بين 0,37 و1,15 جيجا طن في السنة (Bossio و Sommer، 2014؛ Smith وآخرون، 2008؛ Paustian وآخرون، 2004). وهذه إمكانات فنية، ويُفترض ضمناً أنه سيتم إدارة جميع الأراضي الزراعية لاحتجاز الكربون. غير أن معدلات احتجاز الكربون في الأراضي التي تُستخدم زراعياً تختلف بين 0,1 وواحد طن في الهكتار في السنة (Paustian وآخرون، 2016). لذلك، ينبغي إدارة مليارات الهكتارات لاحتجاز الكربون على النحو الأمثل من أجل التوصل إلى معدل احتجاز سنوي يبلغ جيجا طن واحد. وعلاوةً على ذلك، قد تكون مستويات الاحتجاز منخفضة نسبياً في البداية، ثم تبلغ ذروتها بعد 20 عاماً، على أن تبدأ بالتراجع البطيء بعد ذلك (Bossio و Sommer، 2014).

## الحد من الانبعاثات في سلاسل إمداد الثروة الحيوانية

ثمة إمكانية كبيرة أيضاً لتقليل شدة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناجمة عن قطاع الثروة الحيوانية. ومن الصعب تقدير دقة هذه الإمكانية نظراً إلى أن شدة الانبعاثات تختلف إلى حد كبير حتى داخل نظم الإنتاج المتشابهة، بسبب الاختلافات في الظروف الزراعية والإيكولوجية والممارسات الزراعية وإدارة سلسلة الإمدادات. ويقدر Gerber وآخرون (2013أ) أنه يمكن تقليل الانبعاثات التي يولدها قطاع الثروة الحيوانية بنسبة تتراوح ما بين 18 و30 في المائة، إذا ما تم، في كل نظام وعلى نطاق واسع، اعتماد الممارسات المستخدمة من قبل الـ25 في المائة من المنتجين الذين يسجلون أدنى كثافة من حيث انبعاثات غازات الاحتباس الحراري.

وبالاستناد إلى ست دراسات حالة إقليمية، وباستخدام نموذج تقييم دورة الحياة، يعتبر Mottet وآخرون (2016) أن الممارسات المستدامة قد تؤدي إلى تخفيض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناجمة عن قطاع الثروة الحيوانية بنسبة تتراوح بين 14 و41 في المائة. وفي خمس من هذه الحالات، أدى التخفيف من آثار تغير المناخ إلى زيادة الإنتاج وتقليل الانبعاثات، وهو ما يعود بالمنفعة في الوقت ذاته على الأمن الغذائي والتخفيف من آثار تغير المناخ. كما وُجدت إمكانية مماثلة كبيرة للتخفيف من الآثار في

الضوئي وإنتاج الكتلة الأحيائية، يؤثر النتروجين بشكل إيجابي على بالوعة ثاني أكسيد الكربون في المحيط الجوي الحيوي واحتجاز الكربون.

وتهدف الإدارة المستدامة للنتروجين في الزراعة في الوقت ذاته إلى تحقيق أهداف زراعية، مثل إنتاجية محصولية وحيوانية مرتفعة، وأهداف بيئية لتخفيض الفاقد من النتروجين إلى الحد الأدنى. ونظراً إلى أن دورة النتروجين كثيرة «التسرب»، فإن إدارتها ليست سهلة. وفي ظل تغير المناخ والتكيف معه، تصبح هذه الإدارة أكثر تعقيداً حتى بفعل تفاعلها الوثيق مع دورات الكربون والمياه - يتأثر استخدام النتروجين والفاقد منه في الزراعة بشكل قوي بتوافر المياه والكربون.

ويوضح الجدول 11 إمكانات تخفيض انبعاثات أكسيد النيتروز في النظام الغذائي العالمي بحلول عام 2030 وعام 2050، عن طريق استخدام ممارسات محسنة. وتستند التقديرات إلى إمكانية زيادة كفاءة استخدام النتروجين و/أو خفض شدة الانبعاثات (Oenema وآخرون، 2014). وتشمل الافتراضات، المستندة إلى استعراض للأدبيات ووجهات نظر الخبراء، تحسينات في الإنتاج المحصولي والحيواني، وإدارة السماد واستخدام الأغذية، ومستويات أدنى من البروتين الحيواني في النظم الغذائية. وفي نتائج خمسة سيناريوهات جرى تحليلها، تشمل الآثار الانبعاثات المباشرة وغير المباشرة على السواء لثاني أكسيد النيتروز. (لأغراض المقارنة، تعادل إمكانية الاحترار العالمي لمليون طن من ثاني أكسيد النيتروز 265 مليون طن من ثاني أكسيد الكربون).

وفي سيناريو الوضع العادي، ازدادت الانبعاثات السنوية لأكسيد النيتروز من مستوى قَدَّر بـ 4,1 مليون عام 2010 إلى 6,4 مليون طن عام 2030، و7,5 مليون طن عام 2050. ويمكن لاستراتيجيات التخفيض أن تُبقي الانبعاثات عند مستوى 4,1 مليون طن عام 2030، على أن تخفّفها إلى 3,3 مليون طن بحلول عام 2050. ويبدو أن التحسينات في إنتاج المحاصيل، وخاصة استخدام السماد، تتمتع بالطاقة الأكبر. غير أن التعويض عن الزيادات المتوقعة في الانبعاثات في ظل سيناريو الوضع العادي لعام 2030 قد يتطلب اعتماد كل الاستراتيجيات الخمس لتخفيض الانبعاثات الواردة في الجدول 11، بما في ذلك التغييرات السلوكية، مثل تخفيض البروتين الحيواني في النظم الغذائية، مما يجعل تقديرات التخفيض غير مؤكدة. ويبدو أن هذه الاستراتيجيات ممكنة التطبيق فنياً، لكنه توجد صعوبات عديدة تعترض عملية تنفيذها. وستكون هناك حاجة إلى استثمارات كبيرة

نظم الإنتاج الخاصة بالمحترات والخنازير في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية. ويمكن أيضاً تحقيق تخفيضات كبيرة في الانبعاثات في بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في نظم إنتاج الألبان التي تشهد أصلاً مستويات مرتفعة من الإنتاجية (Gerber وآخرون، 2013(ب)).

وأما الممارسات التي تتمتع بالإمكانات الفنية الأعلى لتقليص انبعاثات الميثان المعوي واحتجاز الكربون في التربة في أراضي الرعي، فيمكن أن تقلص انبعاثات غازات الاحتباس الحراري بما يساوي 11 في المائة من الانبعاثات السنوية العالمية الناجمة عن المحترات. وفي دراسة لوضع النماذج وضعها Henderson وآخرون (2015(أ))، برزت الإدارة المحسنة للرعي وزرع البقوليات كالممارسات ذات الكلفة الأكثر معقولية - وبالتالي ذات الطاقة الاقتصادية الأكبر. وقد كانت إدارة الرعي فعالة بصورة خاصة في أمريكا اللاتينية وأفريقيا جنوب الصحراء، في حين بدأ زرع البقوليات الممارسة الأنجح في أوروبا الغربية. وأما معالجة القش باليورثا فتكاد تكون الخيار الأقل جاذبية من الناحية الاقتصادية بمستويات متدنية لسعر الكربون، لكن فعال جداً من حيث الكلفة في ظل سعر مرتفع للكربون يبلغ 100 دولار أمريكي للطن الواحد من معادل ثاني أكسيد الكربون (tCO<sub>2</sub>-eq).

## التخفيف من آثار انبعاثات أكسيد النيتروز

يشكل النتروجين، إضافةً إلى الماء، العامل المحدد الأهم في غلات المحاصيل (Mueller وآخرون، 2012). ويعتمد 50 في المائة تقريباً من الإنتاج العالمي للأغذية على أسمدة النتروجين، في حين تعتمد نسبة الـ 50 في المائة الباقية على النتروجين الموجود في التربة والسماد الحيواني وأنسجة النباتات المثبتة للنتروجين ومخلفات المحاصيل والنفايات والسماد العضوي (Erismann وآخرون، 2008). ويتسرب النتروجين بسهولة من الزراعة إلى البيئة، من خلال تطايره وترسّحه، ما يسبب أضراراً بيئية تُقدَّر بما يساوي تقريباً المنافع النقدية لاستخدام مسمّات النتروجين في إنتاج الأغذية (Sutton وآخرون، 2011). وتتأتى عن انبعاثات أكسيد النيتروز من المسمّات الموضوعة آثار سلبية مباشرة: ويشكل ثاني أكسيد النيتروز غاز الاحتباس الحراري الذي يحتل المرتبة الثالثة من حيث الأهمية، وهو السبب الأهم لاستنفاد طبقة الأوزون في الغلاف الجوي. وفي الوقت ذاته، بفضل دوره الرئيسي في التمثيل

في التعليم، والتدريب، والعرض ووضع تكنولوجيات محددة الموقع لتحقيق التخفيضات المتوقعة في انبعاثات ثاني أكسيد النيتروز.

سيتوقف تحقيق تخفيضات في انبعاثات أكسيد النيتروز على ممارسات إدارة تعالج الأسباب الجذرية الكامنة وراءها. وتختلف العمليات الفيزيائية الحيوية المرتبطة بالانبعاثات باختلاف الظروف المناخية والإيكولوجية الزراعية والنظم الزراعية. ويمكن للتقنيات النووية وتلك المتعلقة بالنظائر أن تساعد على فهم هذه العمليات بشكل أفضل وعلى تحسين رصد انبعاثات أكسيد النيتروز (الإطار 17).

## المنافع المشتركة للتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره التي تعزز الأمن الغذائي

تتسم إدارة أفضل لدورات الكربون والنترجين بأهمية مركزية للتخفيف من آثار صافي انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناجمة عن قطاعي الزراعة والغابات واستخدام الأراضي، وزيادة كفاءة النظام الغذائي العالمي. وبما أن تدابير التكيف والتخفيف تساهم في تحقيق الأمن الغذائي والاستدامة البيئية، فإنه يمكن تنفيذها بالشراكة مع بعضها وفي الوقت ذاته حين توجد إمكانية لإقامة تآزر قوي بينها. كما أن تحسين الكفاءة في دورات الكربون والنترجين يمكن أن يعزز القدرة على الصمود في وجه تقلب المناخ، ويخفف انبعاثات غازات الاحتباس الحراري ويساهم في الأمن الغذائي من خلال نواتج غذائية أعلى. ويتمثل العنصر الرئيسي لبلوغ هذه الأهداف في التثقيف المستدام (انظر الفصل 3)، الذي يسعى إلى زيادة إنتاج الأغذية لكل وحدة من المدخلات بطرق تقلص الضغوطات على البيئة وانبعاثات غازات الاحتباس الحراري في الوقت ذاته، من دون تعريض قدرة الأجيال المقبلة على تلبية حاجاتهم الخاصة إلى الخطر (Garnett وآخرون، 2013؛ Smith، 2013).

وتعتبر بلدان عديدة أن قطاعات الزراعة توفر الفرصة الأكبر لتوليد مواطن تآزر بين التكيف مع آثار المناخ والتخفيف منها، إضافة إلى منافع مشتركة اجتماعية واقتصادية وبيئية كبيرة. فزيادة كفاءة الكربون والنترجين مثلاً في النظم الغذائية تقلص انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وتزيد احتجاز الكربون في حين تحسن في الوقت ذاته الأمن الغذائي وتعزز القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ والصدمات المناخية. كما أن نظم الإنتاج الأكثر كفاءة تؤدي إلى طلب أقل على الموارد الطبيعية، وتكون بالتالي أقل عرضة للندرة والظواهر المناخية التي قد تقلص على نحو أكبر توافر الأراضي والمياه والمغذيات.

ومن خلال المساعدة في تقليص ثغرات الغلات وزيادة الكفاءات البيولوجية، خاصة في البلدان النامية، من شأن التثقيف المستدام للزراعة أن يحول دون إزالة الغابات ويزيد من توسيع نطاق الزراعة في النظم الإيكولوجية الغنية بالكربون، ومن ثم يؤدي في الوقت ذاته إلى تعزيز الأمن الغذائي والمساهمة في التخفيف من آثار تغير المناخ. وفي قطاع الثروة الحيوانية، يمكن لتحسين إنتاجية المراعي أن يحد من توسع المراعي باتجاه الغابات الاستوائية، وأن يعزز الحفاظ على المشاهد الطبيعية الغنية بالكربون وتنميتها على نحو مستدام (De Oliveira-Silva وآخرون، 2016).

ويشير الجزء التالي إلى هدفين مكملين ينبغي أخذهما في الاعتبار في السياسات الرامية إلى الاستفادة من المنافع المشتركة للتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، وهي: تحسين كفاءة الإنتاجية وتقليص انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في نظم الأغذية إلى أدنى حد، وصون وتنمية المشاهد الطبيعية الغنية بالكربون في قطاع الزراعة والغابات.

## زيادة كفاءة الإنتاج وتقليص حدة الانبعاثات

### الاستثمار في تحسينات الغلة

لقد أدى تكييف نظم المحاصيل والإنتاج الحيواني، منذ ستينيات القرن الماضي، إلى تحديد توسع الأراضي الزراعية وتحسين كفاءة سلاسل الإمدادات الغذائية (Tilman وآخرون، 2011؛ Gerber وآخرون، 2013 (أ)؛ Herrero وآخرون، 2013).



## إمكانية تخفيف أكسيد النتروز لآثار الانبعاثات السنوية في إطار خمسة سيناريوات للممارسات المحسنة في عامي 2030 و2050 (الآثار التراكمية)

2050		2030		مصادر النيتروجين		استراتيجيات تخفيض الانبعاثات
انبعاثات أكسيد النتروز (تيراغرام من أكسيد النتروز-نيتروجين)	عوامل الانبعاثات (في المائة)	مدخلات النيتروجين (تيراغرام)	انبعاثات أكسيد النتروز (تيراغرام من أكسيد النتروز-نيتروجين)	عوامل الانبعاثات (في المائة)	مدخلات النيتروجين (تيراغرام)	
3,6	2,37	150	3,1	2,37	132	السماد
3,9	1,71	230	3,3	1,71	193	الروث
7,5			6,4			المجموع
2,4	1,9	128	2,4	2,02	118	السماد
3,9	1,71	230	3,3	1,71	193	الروث
6,3			5,7			المجموع
2,4	1,9	128	2,4	2,02	118	السماد
3,2	1,71	184	3,0	1,71	174	الروث
5,6			5,4			المجموع
2,0	1,9	103	2,2	2,02	108	السماد
2,8	1,54	184	2,8	1,62	174	الروث
4,8			5,0			المجموع
1,8	1,9	93	2,1	2,02	103	السماد
2,3	1,54	147	2,5	1,62	156	الروث
4,1			4,6			المجموع
1,6	1,9	84	2,0	2,02	98	السماد
1,7	1,54	110	2,2	1,62	133	الروث
3,3			4,1			المجموع

ملاحظات: إن تخفيض الانبعاثات تراكمي في السيناريوات الخمسة. وتشير المدخلات إلى سماد النيتروجين المستخدم وإفرازات روث النيتروجين بالتيراغرام. تعدّ عوامل انبعاث أكسيد النتروز وإجمالي انبعاثات أكسيد النتروز، توقّعات لمجمل النظام الغذائي بحلول عامي 2030 و2050. المصدر: Oenema وآخرون، 2014.

## التقنيات النووية وتلك المتعلقة بالنظائر لأغراض التخفيف من آثار تغير المناخ

مما يساعد على استهداف الأدوات الملائمة للتخفيف من أكسيد النيتروجين، مثل المعالجة بالجبر لتعديل درجة حموضة التربة، أو إضافة مواد مانعة للنتيجة إلى الأسمدة النيتروجينية للحد من تحويل فائض النيتروجين إلى نترات، وهو شكل متنقل يُحوّل بسهولة إلى أكسيد نيتروجين، في ظل ظروف لاهوائية. وتعتبر التقنيات النووية وتلك المتعلقة بالنظائر التي تستخدمها بشكل مشترك المنظمة والوكالة الدولية للطاقة الذرية في طليعة الممارسات المبتكرة لتلبية الاحتياجات الغذائية في المستقبل وللمساهمة كذلك في الحد من آثار تغير المناخ.

يمكن للتقنيات النووية أن تساعد على تحديد عوامل إدارة التربة والمياه التي تؤدي إلى التقليل من إطلاق التربة لغازات الاحتباس الحراري، وتساهم بالتالي في التخفيف من آثار تغير المناخ. فعلى سبيل المثال، يمكن للعلماء، باستخدام مجموعة متنوعة من النظائر، تحديد مدى تراكم الكربون والنيتروجين وتفاعلاتهما في المواد العضوية للتربة نتيجة لما أضيف مؤخرًا من سماد عضوي ومخلفات محاصيل أو مياه عادمة. ويمكن لتقنية النظير نيتروجين-15 المستقر (15N) أن تساعد على تحديد مصدر إنتاج أكسيد النيتروز من الأراضي الزراعية،

تشمل استخدام أصناف مكيفة تسخر الموارد الوراثية، والتربية المتقدمة، وإدخال تعديلات على مواعيد الزراعة وفترات الحصاد، والزراعة الدقيقة، والاستخدام الصائب للأسمدة العضوية وغير العضوية وبالافتقار مع مصادر المغذيات العضوية والبقوليات، وتصميم نظم زراعة أكثر تنوعاً واستدامة تأخذ بعين الاعتبار نهج الحراثة الزراعية.

### تخفيض شدة استخدام الموارد في مجالي تربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك

يمكن أن يساهم قطاعا مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في التخفيف من آثار تغير المناخ من خلال زيادة احتجاز الكربون وتخفيض الانبعاثات من سلسلة القيمة لديه. ومن الأهمية بمكان وقف تدمير الموائل وممارسات الإدارة غير الملائمة في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، التي تخلّ بوظائف احتجاز الكربون في النظم المائية. وقد يكون هناك نطاق كبير لتعزيز الاحتجاز عن طريق إعادة تأهيل غابات المانغروف وغابات السهول الفيضية، حتى وإن حصل ذلك بكلفة مرتفعة لترميم.

ومن حيث تخفيض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، ثمة إمكانية كبيرة في تقليص الانبعاثات عبر تخفيض استخدام الوقود والطاقة. ويمكن تحقيق ذلك إما بصورة مباشرة - من خلال أساليب صيد أكثر كفاءة أو استخدام الطاقة في التجهيز - أو بصورة غير مباشرة، من خلال مجموعة من التدابير، بما في ذلك وفورات الطاقة على امتداد سلسلة الإمداد والقيمة والتخفيض الاستراتيجي للنفايات. كما أن الانتقال إلى تكنولوجيات أكثر كفاءة من حيث الطاقة في هذا القطاع بطيء، رغم أن آليات الحوافز المرتبطة بأسواق الكربون أظهرت بعض الإمكانيات (منظمة الأغذية والزراعة، 2013(أ)).

ويشكل استخدام الطاقة في التجهيز والتخزين والنقل المصدر الرئيسي لانبعاثات غازات الاحتباس الحراري في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وتتراوح عملية التجهيز بين التجفيف والتدخين البسيط للأسماك في نظم تقليدية وإعداد الأغذية البحرية تحت رقابة عالية باستخدام عملية تغليف وتوسيم رفيعة المواصفات. وثمة اختلافات كبيرة في الانبعاثات، حسب الممارسات المحلية والمدخلات (الأنواع والمصدر والكمية والجودة) والكفاءة التشغيلية، نظراً إلى أن الأغذية المائية، بوصفها المنتجات الغذائية الأكثر تداولاً في العالم، يمكنها أن تتجاوز مسافات كبيرة بأشكال متعددة وفي حالات مختلفة من قابلية التلف.

« ومن خلال غلات أعلى، سمح التكتيف الزراعي بتفادي انبعاثات غازات الاحتباس الحراري بين عامي 1961 و2005 - يُقدَّر أنها تبلغ مجموع 161 جيغا طن. لذلك، يمكن مقارنة الاستثمارات في الإنتاجية على نحو إيجابي مع استراتيجيات أخرى يتم اقتراحها بصورة عامة للتخفيف من آثار تغير المناخ لأنها تحدّ من توسُّع الأراضي الزراعية، والخسائر الكبيرة في الكربون المرتبطة بإزالة الغابات (Burney وLobell وDavis، 2010).

ونظراً إلى أن الكفاءة الزراعية والحرجية قد تحسّنت خلال العقود القليلة الماضية، تراجعت شدة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناشئة عن عدة منتجات. وبين عامي 1960 و2000، تراجع متوسط الشدة العالمي بنسبة 38 في المائة للألبان، و50 في المائة للأرز، و45 في المائة للحم الخنازير، و76 في المائة للحم الدجاج و57 في المائة للبيض (Smith وآخرون، 2014). ويُعزى جزء كبير من تخفيض شدة الانبعاثات الناشئة عن المجترات إلى تراجع نواتج الميثان في كمية معيّنة من الألبان أو اللحم (Opio وآخرون، 2013؛ والإطار 18). ولدى الأنواع المجترة والأحادية المعدة، اضطلعت التحسينات في كفاءة تحويل العلف وتربية الحيوانات، ولدى اختيار السلالات الحيوانية ذات الكفاءة العالية، بأدوار رئيسية. كما أن تقليص عدد الحيوانات اللازمة لإنتاج مستوى ثابت من النواتج قد يدرّ مكاسب ملحوظة في الكفاءة. ويمكن لتخفيض إجمالي بنسبة 28 في المائة مثلاً في انبعاثات الميثان السنوية في المملكة المتحدة، بين عامي 1990 و1999، أن يُعزى إلى حدّ كبير إلى تخفيضات في أعداد المواشي وزيادة إنتاجية الأبقار الحلوب (Defra، 2001). وما زالت هناك تباينات كبيرة في كفاءة استخدام الموارد وشدة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري بين نظم تربية الحيوانات وفي الأقاليم (Herrero وآخرون، 2013)، ما يشير إلى إمكانية كبيرة في تحقيق المكاسب.

إضافةً إلى تقليص ثغرات الغلات وزيادة إنتاجية القطيع، من شأن استراتيجيات تحسين الكفاءة في الأجل الطويل وعلى نطاق المزرعة أن تؤدي إلى الحفاظ على التربة والمياه والتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي الهامة، من قبيل التلقيح، واستعادتها (Garibaldi، 2016). مثلاً، في الأقاليم المعتدلة والاستوائية، من شأن تنوع النظام الزراعي والتكامل بين المحاصيل والحيوانات والأشجار أن يزيد الكفاءة على نطاق المزرعة ويقلّص شدة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري على نطاق المزرعة ويقلّص شدة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري (Lecomte وDumont وSoussana، 2015). ويمكن أن يساعد عدد من التكنولوجيات في رفع كفاءة الإنتاج وتوليد منافع مشتركة. وهي

# تخفيض الميثان في إنتاج الثروة الحيوانية والأرز غير المقشور

لاهوائية و/أو حارة. وتتواجد الانبعاثات الناجمة عن السماد بشكل أقل في نظم التخزين الجافة والصلبة في أجزاء من أفريقيا وأمريكا اللاتينية. وأما في نظم السماد السائل، الموجودة عادةً في أوروبا الغربية وشمال أمريكا، فانبعاثات الميثان مرتفعة، وبخاصة حين تكون الحيوانات في مساكن مغلقة. لذلك، افترضت الإزالة المتكررة للملأ من حظائر الحيوانات بوصفها طريقة لتخفيض انبعاثات غاز الميثان (Sommer وآخرون، 2009). ويمكن لعملية الهضم اللاهوائي للسماد أن تقلص إلى حد كبير الانبعاثات، وأن تستبدل الوقود الأحفوري بميثان قابل للتجدد، يمكن أن يستخدم لأغراض التدفئة وتوليد الطاقة ووكوود للسيارات. لكن المستويات غير المعروفة من تسرب غاز الميثان من صهاريج الهضم وتخزين الغاز تثير شكوكاً بشأن أثر التخفيض الفعلي الناجم عن هذه التكنولوجيا. وينبغي لجميع الخيارات المطروحة للحد من انبعاثات غاز الميثان أن تأخذ بعين الاعتبار نظام الإنتاج بالكامل، لتجنب التسرب من صهريج إلى آخر وزيادة انبعاثات أكسيد النيتروز.

**الأرز المغمور.** تقوم مجموعة من الممارسات التقليدية والمحسنة بتخفيض انبعاثات الميثان من حقول الأرز، بما في ذلك إدارة المياه، والقش والأسمدة. كما أن توقيف الغمر لبعض أسابيع يوفر المياه، ويقلص انبعاثات الميثان وغازات الاحتباس الحراري بنسبة تتراوح بين 45 و90 في المائة، من دون النظر في زيادات مخزون الكربون في التربة. لكن يمكن أن تفضي هذه الممارسة إلى آثار سلبية على الغلات، عن طريق زيادة المنافسة من جانب الأعشاب. فإن التخفيف في وقت مبكر خلال موسم الزراعة، ثم الغمر، يقلص الانبعاثات بنسبة 45 في المائة، وينتج غلات مماثلة لغلات الأرز المغمور بالكامل (Linquist وآخرون، 2015).

لقد بحثت دراسات عديدة في إمكانيات تخفيض انبعاثات الميثان من قطاع تربية الحيوانات ونظم زراعة الأرز بالغمر.

**التخمّر المعوي.** تتعلّق معظم الدراسات المتوفرة بتغييرات في النظم الغذائية الحيوانية وإضافة المكملات إلى الأعلاف الحيوانية (Newbold و Saetnan و Veneman، 2014؛ Gerber وآخرون، 2013). ويشكل تحسين إجمالي قابلية هضم حصص الأعلاف وموازنة جودتها التغذوية المستوى الأول من التدخل الذي يسفر عن أكبر قدر من منافع التخفيف (Garg وآخرون، 2013؛ Gerber وآخرون، 2011). وأما الأيضات النباتية الثانوية، مثل العفص، فهي متوفرة أيضاً في النظم الغذائية لدى المجترات التي ترعى وتتنقل بين النباتات الطبيعية، خاصة في إقليم البحر الأبيض المتوسط والأقاليم الاستوائية (المعهد الوطني للبحوث الزراعية، ومركز التعاون الدولي للبحوث الزراعية من أجل التنمية، ومنظمة الأغذية والزراعة، 2016)، ومن المرجح أن تقلص انبعاثاتها من الميثان. وقد جرى اختبار عدد من الاستراتيجيات الأخرى للتخفيف من الآثار، بما في ذلك استخدام مثبطات كيميائية، وحاملات الشوارد، ومضادات حيوية، ومصارف الهيدروجين، والزيوت الأساسية، والأزيميات، والمحفزات الحيوية، وإزالة الغابات واللقاحات (Hristov وآخرون، 2013). غير أن بعض هذه الخيارات غير قانونية في بعض البلدان، في حين البعض الآخر منها مقيد أو غير متوفر تجارياً. إضافةً إلى ذلك، بما أن مكاسب الإنتاج الحيواني الناجمة عن التخفيف من آثار الميثان متواضعة أو معدومة، سيكون من الضروري توفير الحوافز للتشجيع على اعتماد مواد مضافة باهظة الثمن تقلص الانبعاثات (Newbold، 2015).

**السماد المخزن.** يقتضي الحد من انبعاثات غاز الميثان الناجم عن السماد المخزن اعتماد ممارسات إدارة تنفادي تخزينه تحت ظروف

« وتكون نواتج غازات الاحتباس الحراري مرتبطة عادةً بشكل مباشر باستخدام الوقود في النقل وباستخدام الطاقة في المناولة والتخزين. كما أن المنتجات الطازجة الأكثر قابلية للتلف تتطلب نقلاً سريعاً وتخزيناً يتسم بكثافة استخدام الطاقة. ويعتبر اختيار البرادات مهماً أيضاً - فترسب غازات التبريد من معدات قديمة أو لا تخضع لصيانة جيدة يستنفذ طبقة الأوزون في الجو، وقد يؤدي إلى حد بعيد إلى الاحترار العالمي. وتتطلب المنتجات الجافة والمدخنة والمملحة الأكثر استقراراً، والمجهزة ضمن سلاسل إمداد تقليدية، طرق نقل غير مراعية للوقت وتنتج مستويات منخفضة من غازات الاحتباس الحراري (منظمة الأغذية والزراعة، 2013(ب)).

وتسعى مبادرة «النمو الأزرق» التي أطلقها الفاو إلى التوفيق بين الأهداف الاقتصادية والحاجة إلى إدارة الموارد المائية على نحو أكثر استدامة. وتبين أن سلاسل القيمة في قطاع مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية التي تعتمد النمو الأزرق تحصد مكاسب كبيرة من حيث الإنتاجية والدخل، في حين تتولى إدارة الموارد المائية بطريقة تساعد في ترميم إمكانياتها الإنتاجية في الأجل الطويل. كذلك، فإن المحيطات الأفضل حالاً والأراضي الرطبة قادرة أكثر على الصمود في وجه الصدمات المتصلة بالمناخ، الأمر الذي يحسن قدرة التكيف لدى الأشخاص الذين يكسبون سبل عيشهم من مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

على سبيل المثال، عمل مشروع للفاو مع مجتمعات الصيادين في غراند سيس، ليبيريا، لتجهيز وتدخين المنتجات السمكية بمزيد من الفعالية. وقد شمل أكثر من 240 مهجراً للأسماك في بناء أفران لتدخين الأسماك وحاويات معزولة لتخزين الأسماك الطازجة، ما سمح لهم تدخين الأسماك وبيعها في أسواق مريحة في كوت ديفوار المجاورة. واستفاد المجهزون، الذين هم في أغليبيتهم من النساء، من زيادات ملحوظة في دخلهم، في حين انخفضت أيضاً كمية الخشب الضروري لتدخين الأسماك. وأدى ذلك إلى زيادة أرباحهم أكثر بعد وتوليد منافع مشتركة هامة للتخفيف من آثار تغير المناخ في الوقت ذاته (منظمة الأغذية والزراعة، 2011(أ)).

#### تخفيض الخسائر في المزرعة

تحصل خسائر الأغذية في البلدان النامية في جميع مراحل سلسلة الإنتاج ويكون المزارعون الصغار الأكثر تضرراً منها. وتقدر الفاو أنه قد يُفقد بين 30 و40 في المائة من إجمالي إنتاج الأغذية قبل أن تصل إلى الأسواق،

بسبب مشاكل تتراوح بين الاستخدام غير الملائم للمدخلات وغياب مرافق مناسبة للتخزين ما بعد الحصاد، والتجهيز والنقل. بالتالي، فإن تخفيض الخسائر في المزرعة يزيد كفاءة نظم الإنتاج. ويمكن تحقيق ذلك من خلال تحسين صحة التربة، وتقليص حساسية المحاصيل والحيوانات إلى الآفات والأمراض، وزيادة كفاءة استخدام الأعلاف في تربية الحيوانات، وترميم الملقحات، وتخفيض المنافسة من جانب الأعشاب. كذلك، يمكن أن يساعد ترميم خدمات النظام الإيكولوجي التي توفرها مشاهد طبيعية متنوعة في الحفاظ على صحة المحاصيل والثروة الحيوانية، وتخفيض خسائر الإنتاج في حين أن الاستثمارات في الطرقات، واللوجستية، والتخزين والبنية التحتية الأساسية للتجهيز قد تخفف الخسائر ما بعد الحصاد.

#### التنوع في المزرعة والنظم الزراعية المتكاملة

إضافةً إلى تقليص ثغرات الغلات وزيادة إنتاجية القطيع، من شأن تحسين استراتيجيات الكفاءة على نطاق المزرعة في الأجل الطويل أن تحافظ على التربة، والمياه، والتنوع البيولوجي والخدمات الهامة في النظام الإيكولوجي من قبيل التلقيح (Garibaldi، 2016). ففي الأقاليم المعتدلة والاستوائية مثلاً، قد يؤدي تنوع النظم الزراعية والتكامل بين المحاصيل والثروة الحيوانية والأشجار إلى زيادة كفاءة استخدام الموارد وتخفيض شدة انبعاث غازات الاحتباس الحراري (Soussana وآخرون، 2015). ويمكن أن يساعد عدد من التكنولوجيات في رفع كفاءة الإنتاج ويعزز المنافع المشتركة، بما في ذلك الزراعة الدقيقة، والتربية المتطورة، والاستخدام الحكيم للأسمدة العضوية وغير العضوية، والاستخدام الأفضل للبقوليات، والموارد الوراثية والتنوع البيولوجي في المشاهد الطبيعية.

## المشاهد الطبيعية الغنية بالكربون

### في الزراعة والغابات

بما أن الزراعة والغابات تشغل معظم مساحة الأرض في كوكبنا، فهي تتسم بأهمية حيوية بالنسبة إلى صون وترميم الكربون في التربة وتعزيز مصارف الكربون. وأما الزراعة الحرجية، وإعادة تجديد الغابات، والمزارع، وزراعة الصون، والزراعة العضوية وإدارة المراعي فيمكنها أن تساهم جميعاً في تحقيق هذه الأهداف، رغم أن الخيارات لن تنطبق بشكل متساوٍ في كل النظم الزراعية وكل الأقاليم.

## المشاهد الطبيعية الحرجية

تمتص الغابات كل عام ما يُقدَّر بـ 2,6 مليار طن من ثاني أكسيد الكربون (مركز البحوث الحرجية الدولية، 2010)، بما يعادل حوالي ثلث ثاني أكسيد الكربون الصادر عن حرق الوقود الأحفوري. إنَّما حين تعيق إزالة الغابات نظام التخزين الضخم هذا، يصبح مصدراً رئيسياً للانبعاثات. ووفقاً لتقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغيّر المناخ، تمثل إزالة الغابات وتدهور الأراضي 11 في المائة تقريباً من مجموع انبعاثات غازات الاحتباس الحراري: أكثر من كامل قطاع النقل في العالم. وفيما تختفي الغابات، تتقلّص قدرتها على احتجاز الكربون.

وخلال تسعينات القرن الماضي، كانت إزالة الغابات في المناطق الاستوائية مسؤولة إلى حدّ بعيد عن انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، في حين إن إعادة زراعة الغابات في المناطق المعتدلة وفي أجزاء من المنطقة الشمالية ساهمت في إزالة ثاني أكسيد الكربون. إنَّما ثمة جدل حول مدى التعويض عن خسارة الكربون بفعل إزالة الغابات الاستوائية بتوسيع مساحات الغابات وتراكم الكتلة الأحيائية الخشبية في المناطق الشمالية والمعتدلة. وتقدّر الفاو أنه خلال العقد الأول من هذا القرن، بلغ إجمالي الانبعاثات نتيجة إزالة الغابات ما يعادل 3,8 جيجا طن من ثاني أكسيد الكربون في السنة، في حين أدّى صافي الأثار المتأبّية عن تدهور الغابات وإدارتها إلى احتجاز ما يعادل 1,8 جيجا طن من ثاني أكسيد الكربون (منظمة الأغذية والزراعة، 2016 (أ)). كما أن حرائق الكتلة الأحيائية ذات الصلة، بما في ذلك حرائق أراضي الخث وأراضي الخث المجففة المسؤولة عن انبعاث 0,3 و0,9 جيجا طن من معادل ثاني أكسيد الكربون في السنة على التوالي.

وتختلف طاقة التخفيف من آثار الكربون الناجمة عن إزالة الغابات، وتحسين إدارة الغابات، وزراعة الغابات والزراعة الحرجية إلى حدّ كبير باختلاف النشاط، والإقليم، وحدود النظام والمدة الزمنية التي تجري مقارنة خيارات التخفيف من الأثار خلالها. فتخفيض إزالة الغابات يطغى على طاقة التخفيف من آثار الغابات في أمريكا اللاتينية وأفريقيا في حين أن إدارة الغابات، يليها التحريج، تطغى في بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والاقتصادات في مرحلة انتقالية، وآسيا. وتتراوح المساهمة الممكنة للتحريج بين 20 و35 في المائة من إجمالي القدرة المتصلة بالغابات (Smith، 2014: الشكل 11-18).

وتندرج التدابير للتخفيف من آثار تغيّر المناخ في قطاع الغابات ضمن فئتين كبيرتين: خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وزيادة

مستوى إزالة هذه الغازات من الجو. ويمكن تجميع الخيارات ضمن أربع فئات عامة:

- ◀ **خفض إزالة الغابات أو تفاديها.** يوئد الحفاظ على المساحات الحرجية منافع اجتماعية واقتصادية وبيئية كبيرة (منظمة الأغذية والزراعة، 2012). فهي تحافظ على التنوع البيولوجي ووظائف النظام الإيكولوجي، وتؤثر في الأراضي الواسعة على الأنماط المناخية المحلية، التي يمكن أن تترك آثاراً على إنتاج الأغذية (Newbold و Siikamäki، 2012). كما أن تخفيض حرائق الغابات يحسّن جودة الهواء المحلي، الأمر الذي يوئد منافع صحية بالنسبة إلى المجتمعات المحلية التي تعيش في الغابات وحولها Mery وآخرون.
- ◀ **زيادة المناطق المزروعة بالغابات.** يمكن زيادة مساحة الغابات من خلال الزراعة ورش البذور ومساعدة التجدد الطبيعي للغابات، ومن خلال التتابع الطبيعي. ويؤدي التحريج إلى زيادات في أحواض الكربون الموجودة فوق الأرض وتحت مستوى الكتلة الأحيائية، وفي المواد العضوية الميتة. وهو يحصل عامّةً في المناطق الريفية ويستفيد منه الاقتصاد الريفي عن طريق توليد الدخل والوظائف. وثمة قلق في أن يخفض التحريج وإعادة التحريج الأمن الغذائي، في حال حصل بشكل رئيسي في أراضٍ زراعية منتجة، وأن تقلّص الزراعة الأحادية التنوع البيولوجي وتكون أكثر عرضة للأمراض (منظمة الأغذية والزراعة، 2011 (ب)). وثمة حاجة إلى خطط متأنية في كل قطاعات الزراعة لدى تنفيذ هذا الخيار.
- ◀ **الحفاظ على كثافة الكربون أو زيادتها.** تشمل الأنشطة التي تحافظ على مخزون الكربون في الغابات أو تزيده قطع الأشجار المنخفض التأثير، وإدارة الغلات المستدامة في إنتاج الأخشاب؛ والحفاظ على غطاء حرجي جزئي؛ وتخفيض خسارة المواد العضوية الميتة وأحواض الكربون في التربة إلى الحدّ الأدنى، من خلال تخفيض الأنشطة ذات الانبعاثات العالية مثل زراعة «اقطع واحرق» (مركز البحوث الحرجية الدولية، 2015؛ Putz و Romero، 2015). كما أن إعادة الزراعة بعد الحصاد أو الاضطرابات الطبيعية تسرّع النمو، وبالتالي معدل احتجاز الكربون حسب إعادة التجدد الطبيعية.
- ◀ **زيادة مخزون الكربون خارج الموقع في منتجات الأخشاب التي يتم جمعها.** حين يتحوّل الخشب إلى منتجات طويلة الأمد مثل المباني وقطع الأثاث، يمكن أن يصبح خزاناً للكربون لمدة عقود بل وحتى قرون.

المتاحة لقلب التربة. كذلك، فإن تحسين إدارة المياه تشكل دافعاً قوياً للإنتاجية الأولية، وتكمل كل هذه الممارسات.

كما أن الممارسات المستخدمة على النحو الأمثل لاحتجاز الكربون العضوي في التربة تعزز الأمن الغذائي، وتسهل التكيف مع تغير المناخ. وفيما ترتفع مستويات الكربون العضوي في التربة، يمكن تحقيق منافع مشتركة في الغلات سنّة بعد سنة في البلدان النامية (Lal, 2006).<sup>7</sup> ومن خلال تسهيل التحسينات في هيكلية التربة، وتسرب المياه وقدرة الاحتفاظ بالماء، يساعد الكربون العضوي في التربة على بناء القدرة على الصمود في وجه الجفاف والفيضانات، وهما أضراراً لتغير المناخ يؤثران بصورة خاصة على الأقاليم الاستوائية (Pan وSmith وJason وHerrick، 2009). غير أن الآثار على الغلات تعتمد على الظروف المحلية وخليط الممارسات التي يعتمد عليها المزارعون، كما لوحظت خسائر في الغلات (Pittelkow وآخرون، 2015).

وقد لا يدوم احتجاز الكربون في التربة الزراعية. وأما الكربون الإضافي في التربة والمخزّن من خلال ممارسات زراعية محسنة، فيتخذ في جزء منه أشكالاً غير محمية، بحيث أن جزءاً منه قد يتحلل إذا توقفت الممارسات. إضافة إلى ذلك، قد يؤدي احتجاز الكربون في التربة إلى زيادة انبعاثات أكسيد النيتروز في الأجل القصير، وقد يعيق النقص في الفوسفور والنيتروجين في التربة تخزين الكربون العضوي في التربة (Penuelas وآخرون، 2013).

وينبغي اتخاذ الإجراءات الرامية إلى جني منافع التخفيف من آثار تغير المناخ المتأتية عن الكربون العضوي في التربة نظراً في الأجل الطويل، ويمكن تطبيقها على مستوى المشاهد الطبيعية بدل الحقل. وهي تتطلب فهماً بأن اعتماد إجراءات احتجاز الكربون في التربة لن يزداد سوى لفترة محددة، إلى الوقت، وأن الكربون العضوي في التربة لن يزداد سوى لفترة محددة، إلى حين يتمّ التوصل إلى توازن جديد. وينبغي أيضاً رصد المخزون الإضافي والحفاظ عليه باستخدام ممارسات ملائمة لإدارة الأراضي. وقد تم النظر في جميع هذه العوامل في مبادرة تدعمها المنظمة بشأن ترميم الأراضي العشبية المتدهورة في منطقة كنجهاي الصينية (الإطار 19).

أخيراً، إن التحريج الزراعي - أي دمج الأشجار والأجمات في نظم المحاصيل والثروة الحيوانية - يحول دون تآكل التربة ويسهل تسرب المياه ويقلل

ويمكن تعزيز المنافع الناجمة عن التخفيف من آثار تغير المناخ من خلال الغابات عن طريق التعليم، والتدريب ومشاركة المجتمعات المحلية في التخطيط للغابات واتخاذ القرارات بشأنها. ويمكن أن تكون النهج التشاركية إزاء إدارة الغابات أكثر نجاحاً من البرامج التقليدية والهرمية، ويمكن أن تساعد في تعزيز المجتمع المدني وعمليات إضفاء الديموقراطية (منظمة الأغذية والزراعة، 2016). كما يمكنها أن تنشئ شبكات وعلاقات اجتماعية تسمح للمجتمعات المحلية التعامل بشكل أفضل مع تغير المناخ.

ويتمثل التحدي الذي تطرحه أنشطة المتصلة بالغابات في مجال التخفيف من الآثار في الحاجة إلى استثمارات كبيرة قبل أن تتراكم المنافع والمنافع المشتركة، على مرّ سنوات عديدة إن ليس عقود. ولن تتجسد هذه الطاقة الكبيرة في الغابات للتخفيف من الآثار من دون تمويل ملائم وأطر مواتية تولّد حوافز فعالة.

وهناك مسألة أخرى تتمثل في إنتاج الطاقة واستبدال المنتجات، وهو ما ينطوي على تبعات اجتماعية واقتصادية وثقافية (المنطقة الاقتصادية الأوروبية، 2016). فعلى سبيل المثال، في الاتحاد الأوروبي لم تعد السياسات الرامية إلى زيادة استخدام الوقود الأحبائي، بما في ذلك وقود الخشب، لتوليد الطاقة، تؤثر فقط على الطريقة التي يقوم من خلالها العاملون في الغابات في الإقليم بإدارة غاباتهم وكيفية استخدام الأراضي في الأقاليم النامية (المفوضية الأوروبية، 2013). وقد أُفيد عن حالات عديدة من الاستيلاء على الأراضي لإنتاج الكتلة الأحيائية، الأمر الذي يؤثر على الأمن الغذائي.

### المشاهد الطبيعية الزراعية

تساهم العديد من الممارسات الزراعية الحالية في خسائر الكربون العضوي في التربة وفي تقليص عائدات الكربون العضوي على التربة (الجدول 12). ويمكن تخفيض الخسائر أو زيادة عائدات الكربون العضوي على التربة من خلال خفض الحرائق، والرعي الجائر، وتآكل التربة، أو عبر إعادة تدوير مخلفات المحاصيل والسماد. ويتمثل خيار آخر في تغيير التوازن بين التمثيل الضوئي وتنفس النظام الإيكولوجي بزيادة التمثيل الضوئي للمحاصيل عبر استخدام محاصيل التغطية، وتداخل المحاصيل والتحريج الزراعي، وعبر تقليل إرباك التربة إلى الحد الأدنى من خلال زراعة الصون. ويمكن أيضاً تحقيق مكاسب كبيرة في أرصدة كربون المحاصيل بفضل تحسين أصناف المحاصيل، والبقوليات المثبتة للنيتروجين والأسمدة العضوية وغير العضوية التي تعزّز كمية مخلفات المحاصيل

<sup>7</sup> يقدر Lal وآخرون (2004) هذه المنافع المشتركة بنسبة 0,07 من وحدة المواتد الجافة لكل وحدة من الكربون العضوي في التربة ( $\approx 0,07 \text{ t DM/t SOC}$ )

## الجدول 12

## أمثلة عن الممارسات الزراعية المؤدية إلى تخفيض مخزون الكربون في التربة

المناطق المعتدلة	المناطق شبه القاحلة والقاحلة	المناطق المدارية
الصرف وزراعة التربة العضوية	الضغوط التي يمارسها الرعي وسط تساقط الأمطار غير المنتظم المساهم في التصحر	تفتقر الزراعة القائمة على القطع والحرق إلى التسميد العضوي للمحاصيل
التربية وفق مؤشر الحصاد	نقص في الأشجار وفي تدابير المحافظة على المياه	الحراثة العميقة
نقص في محاصيل التغطية		نقص في محاصيل التغطية
نقص في النظم المتكاملة للمحاصيل والثروة الحيوانية وفي الزراعة المختلطة بالغابات		الصرف وحرائق المستنقعات العشبية المدارية
تراجع مساحات الأراضي العشبية الدائمة		
إعادة استخدام محدودة للمخلفات العضوية الحضرية والصناعية		

ملاحظة: يشير مؤشر الحصاد إلى وزن الجزء المحصود من النبتة كنسبة من إجمالي كتلتها الأحيائية فوق سطح الأرض. المصدر: منظمة الأغذية والزراعة ومجموعة الخبراء الفنية الحكومية الدولية المعنية بالتربة، 2015.

## الإطار 19

## ترميم الأراضي العشبية في الصين

تحسين رطوبة التربة واحتجاز المغذيات وتحسين سبل العيش في مجتمعات الرعاة الصغيرة النطاق. ولكن تكاليف القياس المرتفعة أعاقت، حتى اليوم، مشاريع احتجاز الكربون في الأراضي العشبية. وقد تمّ تجاوز هذه المشكلة في كنفهاي من خلال وضع منهجية معتمدة من قبل مؤسسة معايير رصد الانبعاثات الكربونية، تركز على ممارسات الرصد. وتسمح للمزارعين بالوصول إلى مصادر تمويل جديدة عن طريق اعتمادات الكربون التي تغطي تكاليف تغيير ممارساتهم في الإدارة قبل أن تصبح مكاسب الإنتاجية سبباً مربحاً لترميم الأراضي العشبية.

قد تؤدي ثروة حيوانية كبيرة إلى الرعي الجائر وتدهور الأراضي. وهذا هو الدرس الأصعب الذي تعلمه الرعاة في منطقة كنفهاي الصينية، حيث تدهور حوالي 38 في المائة من الأراضي العشبية. وبادرت المنظمة مؤخراً، جنباً إلى جنب مع الأكاديمية الصينية للعلوم الزراعية والمركز العالمي للحراثة الزراعية والمعهد الشمالي الغربي لبيولوجيا الهضاب، إلى وضع منهجية تمنح المزارعين الأدوات اللازمة لإدارة حيواناتهم وأراضيهم العشبية بطريقة أكثر استدامة لسنوات عديدة قادمة.

ويمكن لترميم أراضي الرعي المتدهورة وزيادة مخزون الكربون في التربة أن يؤدي في الوقت ذاته إلى زيادة الإنتاجية وبناء القدرة على الصمود من خلال

المصدر: منظمة الأغذية والزراعة، 2013 (أ).

« من آثار الظواهر المناخية المتطرفة. ويساعد أيضاً في تنويع مصادر الدخل ويوفّر الأعلاف للحيوانات. كما أن استخدام الأشجار والشجيرات البقولية المثبتة للنيتروجين، مثل *Faidherbia albida*، يحسّن خصوبة التربة والغلات. ورغم وجود إثباتات واضحة ووفيرة عن الآثار الإيجابية لممارسات التحريج الزراعي على الإنتاجية، والقدرة على التكيف وتخزين الكربون، ينبغي النظر في مجموعة واسعة من النظم وأنواع الأشجار في سياقات مختلفة. ■

## تكاليف التخفيف والخوافز والعوائق

ومن بين الخيارات المختلفة للتخفيف من الآثار، تتمتع إدارة أراضي المحاصيل بالطاقة الأعلى بأسعار متدنية للكربون تبلغ 20 دولاراً أمريكياً للطن الواحد. وبسعر 100 دولار أمريكي، ينطوي ترميم التربة العضوية على الطاقة الأكبر. كذلك، ترتفع طاقة إدارة أراضي الرعي وترميم الأراضي المتدهورة بأسعار أعلى للكربون (Smith وآخرون 2014).

وتوفّر هذه التقديرات للطاقة الاقتصادية على التخفيف من الآثار إشارات هامة عن كيفية استهداف التدخلات على النحو الأكثر فعالية من حيث الكلفة. لكن من الضروري إجراء تقييمات أكثر تفصيلاً من أجل تقدير طاقة التخفيف من الآثار في قطاع الزراعة والغابات واستخدام الأراضي بطريقة ملائمة، والتأثيرات على نظم الإنتاج والمجموعات الضعيفة، وتكاليف التنفيذ. وهو شرط مسبق أن تقوم الممارسات المطبقة على النحو الأمثل لتقليل انبعاثات غازات الاحتباس الحراري أو احتجاز الكربون بحماية حقوق حيازة الأراضي أيضاً لدى المنتجين على نطاق صغير، وأن تساهم في تحقيق الأمن الغذائي والتكيف مع آثار تغير المناخ، وبخاصة بالنسبة إلى المجموعات الأضعف.

وبإمكان مجموعة من النهج المؤسسية والاقتصادية أن تسهّل تنفيذ انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناجمة عن الزراعة. ومن الجانب المؤسسي، قد تشمل هذه النهج توفير المعلومات إلى المزارعين بشأن الممارسات الزراعية التي تولّد تآزراً بين التكيف مع الآثار والتخفيف منها، وعند الضرورة، الحصول على اعتمادات لتنفيذها. ومن الناحية الاقتصادية، تشمل الخيارات حوافز إيجابية للمزارعين لتوفير بالوعات للكربون والحفاظ عليها؛ وفرض الضرائب على أسمدة النيتروجين في البلدان حيث تُستخدم فيها هذه الأسمدة بشكل مفرط، وهو تدبير يُطبّق أصلاً في بعض بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لتقليل التلوّث بالنيترات؛ ومبادرات سلسلة الإمداد التي تسوق للمنتجات الغذائية ذات بصمة كربون منخفضة (Paustian وآخرون 2016). ■

هناك العديد من النهج الممكنة والواعدة لإزاء التخفيف من آثار تغير المناخ في قطاع الزراعة والغابات واستخدام الأراضي، كما أن الطاقة الفنية هائلة. لكن ما هي التكاليف، وبالتالي الطاقة الاقتصادية للتخفيف من الآثار؟ بعبارة أخرى، ما هو السعر الفرضي للكربون الذي قد يحدث المزارعين وصيادي الأسماك والعاملين في الغابات على تطبيق ممارسات ملائمة لاحتجاز الكربون وتخفيض الانبعاثات؟

وبالاستناد إلى القدرة المختلطة للغابات والزراعة على التخفيف من آثار تغير المناخ، وهي مقدرة في تقرير التقييم الرابع للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، تشير الهيئة إلى طاقة اقتصادية عام 2030 تتراوح بين  $3 \approx 7,2$  جيغا طن من معادل ثاني أكسيد الكربون في السنة بأسعار كربون تتراوح بين 20 و100 دولار أمريكي للطن الواحد، على التوالي (Smith وآخرون 2014).<sup>8</sup> وفي الأقاليم، تتواجد الطاقة الأكبر للتخفيف من الآثار على الزراعة والغابات واستخدام الأراضي في آسيا، على جميع مستويات قيم الكربون (الشكل 15، بالاستناد إلى Smith وآخرين، 2014).

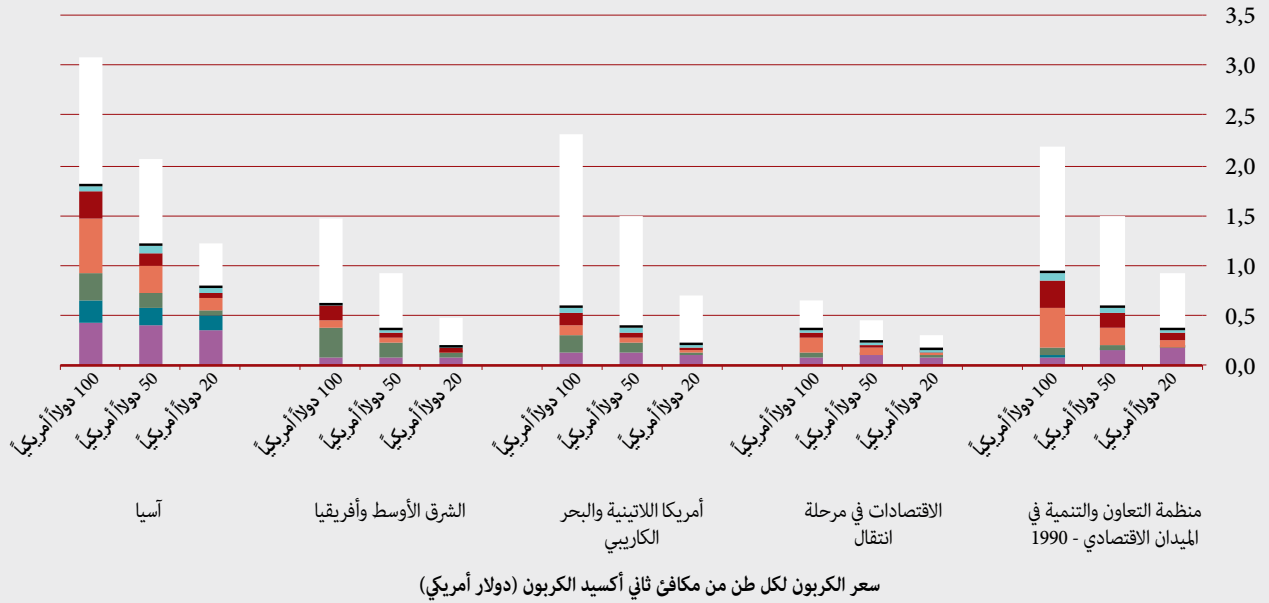
يمكن أن تساهم الغابات على نحو ملحوظ في التخفيف من الأسعار، على جميع مستويات أسعار الكربون. وبأسعار منخفضة، تقارب مساهمة الغابات نسبة 50 في المائة من المجموع من قطاع الزراعة والغابات

8 نُشرت مجموعات من التقديرات العالمية لطاقة احتجاز الكربون عند مستويات مختلفة من التكاليف، منذ التقييم الرابع للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ عام 2007. وتختلف التقديرات إلى حد بعيد. بالنسبة إلى قيم الكربون التي تصل إلى 20 دولاراً أمريكياً للطن الواحد، تتراوح بين 0,12 و3,03 جيغا طن من معادل ثاني أكسيد الكربون في السنة. وبالنسبة إلى قيم الكربون التي تصل إلى 100 دولار أمريكي للطن الواحد، تتراوح بين 0,49 و10,6 جيغا طن من معادل ثاني أكسيد الكربون في السنة (Smith وآخرون، 2014).



## إمكانية التخفيف من الناحية الاقتصادية في قطاع الزراعة والحراجة واستخدام الأراضي في عام 2030 بحسب الأقاليم

إمكانية التخفيف من الناحية الاقتصادية (جيغا طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون في السنة)



## الإطار 20

### انبعاثات نظام الأغذية: استخدام الطاقة على امتداد سلاسل الإمداد

استخدام مباشر وغير مباشر للطاقة في سلسلة الأغذية الزراعية (منظمة الأغذية والزراعة، 2011(د)). ويمكن مقارنة ذلك بحوالي ما يعادل 5,2 جيغا طن من ثاني أكسيد الكربون الذي يتأتى من الزراعة وحوالي ما يعادل 4,9 جيغا طن من ثاني أكسيد الكربون من الغابات والتغيير في استخدام الأراضي. وتستهلك نظم الأغذية حالياً ما يقدر بنسبة 30 في المائة من الطاقة المتاحة في العالم، حيث أن أكثر من 70 في المائة من هذه الحصة تُستهلك ما بعد حدود المزرعة.

ورغم أن نظم الأغذية العصرية تعتمد إلى حد بعيد على الوقود الأحفوري، فقد ساهمت كثيراً في تحسين الأمن الغذائي. لكن إذا كان الهدف أن تساهم هذه النظم في التخفيف من آثار تغير المناخ، ينبغي فصل التنمية المستقبلية عن الاعتماد على الوقود الأحفوري. ويستخدم برنامج الفاو لتوفير الغذاء بسبل ذكية تراعي الناس والمناخ نهجاً يربط بين المياه والطاقة والأغذية لمساعدة البلدان النامية على ضمان الحصول الملائم على خدمات الطاقة العصرية في جميع مراحل سلاسل الأغذية الزراعية، وتحسين كفاءة الطاقة وزيادة حصة الطاقة القابلة للتجدد للأغذية والزراعة، (2014).

ارتبط تحديث سلاسل الإمدادات الغذائية بانبعاثات أعلى لغازات الاحتباس الحراري من مدخلات ما قبل السلسلة (الأسمدة، والآلات، ومبيدات الحشرات، والمنتجات البيطرية، والنقل) والأنشطة بعد خروج المنتجات من المزرعة (النقل، والتجهيز والبيع بالتجزئة). وقُدِّر، باستخدام الحسابات والبيانات الماضية من دراسة Bellarby وآخرون (2008) Lal (2004)، أن إنتاج الأسمدة ومبيدات الأعشاب ومبيدات الآفات جنباً إلى جنب مع الانبعاثات من الوقود الأحفوري المستخدم في الحقل مثل عام 2005 حوالي 2 في المائة من الانبعاثات العالمية لغازات الاحتباس الحراري (فريق الخبراء الرفيع المستوى، 2012). ومن الضروري استخدام طرق تحليل دورة الحياة من أجل احتساب الانبعاثات الناجمة عن استهلاك منتجات غذائية. وهذه النهج مسؤولة عامة عن انبعاثات من مدخلات ما قبل السلاسل وحتى التجهيز ما بعد خروج المنتجات من المزرعة، وذلك إذا شملت الميثان، وأكسيد النيتروز وانبعاثات ثاني أكسيد الكربون، واستخدام الوقود الأحفوري في النظم الغذائية (مثل Steinfeld وآخرون، 2006؛ منظمة الأغذية والزراعة، 2013(ب)). وإذا احتسبت المراحل ما بعد الحصاد، يتأتى ما يعادل 3,4 جيغا طن من ثاني أكسيد الكربون تقريباً من الانبعاثات من

## منظور للنظام الغذائي: تقليل الفاقد والمهدر إلى الحد الأدنى وتعزيز النظم الغذائية المستدامة

الزراعية على إنتاج فائض من المحاصيل الغذائية يؤدي إلى خفض الأسعار والاهتمام الذي يولى - على امتداد سلسلة القيمة ومن جانب المستهلكين - إلى الأغذية التي يتم فقدها أو هدرها. وعلاوةً على ذلك، قد تزيد سلامة الأغذية ومعايير الجودة من سلسلة الإمداد الغذائية التي ما زالت آمنة للاستهلاك البشري. وعلى مستوى المستهلك، إن التخطيط غير الملائم لعمليات الشراء وعدم التمكن من استخدام الأغذية قبل تاريخ انتهاء صلاحيتها يؤدي أيضاً إلى هدر الأغذية.

كما تؤثر الأنماط المتعلقة بالنظم الغذائية بشدة على بعض العوامل التي تؤدي إلى تغيّر المناخ. ففي البلدان حيث يزداد استهلاك الأغذية، تشمل النظم الغذائية عامةً مزيداً من المنتجات الحيوانية، وزيت الخضر والسكر. ومن المتوقع أن يستمر هذا الاتجاه نتيجة نمو المداخيل. وقد نظر عدد من الدراسات في الانعكاسات البيئية لاستهلاك الأغذية ذات مصدر حيواني، بالتركيز عادة على انبعاثات غازات الاحتباس الحراري واستخدام الأراضي (المعهد الوطني للبحوث الزراعية ومركز التعاون الدولي للبحوث الزراعية من أجل التنمية، 2009؛ Erb وآخرون، 2009؛ Van Dooren، Clark، وTukker، 2014؛ وآخرون، 2011). ومن خلال استخدام تقييمات لدورة الحياة، خلصت عامةً إلى أن النظم الغذائية البديلة التي تستهلك قدرًا أقل من الأغذية الحيوانية المصدر قد تساهم في التقليل من الانبعاثات العالمية لغازات الاحتباس الحراري، وتولّد آثاراً إيجابية على صحة الإنسان.

تتوفر إثباتات متزايدة بأن أنماط النظم الغذائية ذات آثار بيئية منخفضة هي أيضاً أكثر سلامة. وتتمتع هذه النظم الغذائية بميزات مشتركة هي تنوع الأغذية التي يتم تناولها، والتوازن بين تناول الطاقة وصرّفها؛ وإدراج درنات مجهزة بالحد الأدنى وحبوب كاملة مع البقوليات، والفاكهة والخضار، واللحوم، إذا تم تناولها بكميات معتدلة. كذلك، تحتوي النظم الغذائية السليمة على كميات معتدلة من منتجات الألبان، والبذور غير المملحة والجوز، وكميات صغيرة من الأسماك والمنتجات المائية، ومتناول محدود جداً من الأغذية المجهزة التي يكون فيها مستوى الدهون والسكر أو الملح مرتفعاً جداً فيما تكون المغذيات الدقيقة منخفضة جداً فيها (منظمة الأغذية والزراعة وFCRN، 2016).

وتمثل الطاقة المستخدمة في النظم الغذائية الحديثة لتجهيز الأغذية وتوفيرها للمستهلكين عاملاً حاسماً آخر ينبغي النظر فيه (الإطار 20).

إن خفض الفاقد والمهدر من الأغذية، وتشجيع الانتقال إلى نظم غذائية أكثر استدامة قد يؤدي أيضاً إلى انبعاثات ويساهم في الأمن الغذائي العالمي (Bajželj وآخرون 2014). وقد قدرّت الفاو أن ما يقارب ثلث الأجزاء القابلة للأكل في الأغذية المنتجة للاستهلاك البشري يُفقد كل عام (منظمة الأغذية والزراعة، 2011(ج)). ما يمثل هدرًا ضخماً للأراضي، والمياه، والطاقة والمدخلات المستخدمة لإنتاج هذه الأغذية، إضافةً إلى انبعاثات غير ضرورية لملايين الأطنان من غازات الدفيئة. كما أن التقليل من الفاقد والمهدر من الأغذية، من خلال زيادة الكفاءة الإجمالية للسلاسل الغذائية، يساهم في التقليل من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، وفي تعزيز الحصول على الأغذية وتحسين قدرة النظم الغذائية على الصمود في وجه تغيّر المناخ.

وفي البلدان المنخفضة الدخل، تحصل الخسائر في الأغذية على امتداد سلاسل القيمة، وتفضي إلى تحديدات إدارية وفنية في مجال الحصاد، والتخزين، والنقل، والتجهيز، والتغليب والتسويق (فريق الخبراء الرفيع المستوى، 2014). وتقع الخسائر الأكبر في قطاعات الإنتاج والتجهيز على نطاق صغير ومتوسط في الزراعة ومصايد الأسماك. كذلك، غالباً ما تكون الظروف الاجتماعية والثقافية - مثل الأدوار المختلفة التي يؤديها الرجال والنساء في مراحل مختلفة من سلسلة القيمة - الأسباب الكامنة وراء الخسائر في الأغذية. بالفعل، إن الصعوبات التي تواجهها المرأة في الحصول على موارد، وخدمات، ووظائف وأنشطة مدرة للدخل، وفي الاستفادة من كل ذلك، يؤثر على إنتاجيتها وكفاءتها في إنتاج الأغذية، الأمر الذي يفاقم الخسائر في الأغذية.

وأما في البلدان المتوسطة والمرتفعة الدخل، فيُعزى المهدر من الأغذية بصورة رئيسية إلى سلوكيات المستهلكين وإلى السياسات والأنظمة التي تعالج أولويات قطاعية أخرى. فعلى سبيل المثال، قد تشجّع الإعانات

ومع الأخذ بالاعتبار التنوع الكبير جداً على المستوى العالمي، فإن إعادة موازنة النظم الغذائية للوصول إلى أهداف تغذوية قد يأتي منافع مشتركة كبيرة، من خلال التخفيف من آثار غازات الاحتباس الحراري وتحسين الكفاءة الإجمالية في النظم الغذائية (Clark و Tilman 2014). ومن الضروري البحث أكثر في الاختلافات الديموغرافية والاجتماعية، بما في ذلك استهلاك الأغذية السريع التنامي في البلدان النامية، لتوفير المعلومات للاستراتيجيات التي تعزز النظم الغذائية المثلى مع نتائج صحية محسنة، ومستويات مخفضة من تلوث النيترات وانبعاثات غازات الاحتباس الحراري. ومن الضروري أيضاً إجراء تقييمات متعددة الأبعاد لدورة الحياة على الصعيد الإقليمي والعالمي لتقدير آثار التكيف مع آثار تغير المناخ والتخفيف منها المتأتمية عن تحولات غذائية مختلفة، بما في ذلك المبادلات الممكنة. ■

ففي البلدان المرتفعة الدخل، تتطلب المنتجات القابلة للتلف استخداماً ملحوظاً للطاقة، ومستويات مطابقة لها من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، في مراحل التخزين والتوزيع والاستهلاك. وقد بين Fischbeck و Hendrickson و Tom (2016) أن اتباع الخطوط التوجيهية للنظم الغذائية في الولايات المتحدة الخاصة بالأوزان الصحية قد يزيد استخدام الطاقة بنسبة 38 في المائة، واستخدام المياه بنسبة 10 في المائة وانبعاثات غازات الاحتباس الحراري بنسبة 6 في المائة. ويُعزى هذا الأمر إلى حصة أكبر في النظام الغذائي من الفاكهة والخضار التي تحتوي على طاقة كبيرة، وتؤدي إلى انبعاثات غازات دفيئة وتحمل بصمة مائية. وهذا يعكس أهمية أن تؤخذ في الاعتبار الميزات الخاصة بنظم الإنتاج في تحديد البصمات البيئية. ويشير أيضاً بأنه يمكن حصول مبادلات بين الآثار البيئية المخفضة والنظم الغذائية الأكثر صحة.

## الاستنتاجات

والتخفيف منها. وينبغي إعادة تحديد الأولويات في السياسات الغذائية والزراعية - لتنتقل من التركيز الضيق على تقليص ثغرات الغلات إلى التركيز الأوسع على أهداف أخرى متساوية من حيث أهميتها: صون التربة وترميمها لتعزيز قدرة التربة على احتجاز ثاني أكسيد الكربون؛ والتحسينات في إدارة النتروجين لخفض الانبعاثات وتعزيز الإنتاجية؛ والممارسات التي تزيد في الوقت ذاته كفاءة الإنتاج على مستوى المزرعة وتقلل شدة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري إلى الحد الأدنى؛ والتدابير لتقليل الفاقد والمهدر في النظم الغذائية وتعزيز النظم الغذائية المستدامة؛ واستراتيجيات التنوع التي تزيد قدرة نظم الإنتاج على الصمود في وجه تغير المناخ وتقلبه.

وبعد التركيز في هذا الفصل على جانب التخفيف من الآثار على صعيد الرابط بين التكيف والتخفيف في النظم الزراعية والغذائية، سوف يبحث الفصل 5 في استجابة زراعية لتغير المناخ، من حيث السياسات والمؤسسات.

تشكل الزراعة، والغابات واستخدام الأراضي الدوافع الأساسية للدورات الأرضية للكربون والنتروجين. ويمكن أن توفر الإدارة الأفضل لهذه الدورات في الزراعة والغابات وتربية الأحياء المائية منافع متعددة من حيث الأمن الغذائي، والتكيف مع آثار تغير المناخ والتخفيف منها. وينبغي أن تسعى السياسات إلى تحقيق ثلاثة أهداف مكملة:

- ◀ زيادة كفاءة الإنتاج الزراعي وتقليل شدة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري على مستوى المزرعة إلى الحد الأدنى؛
- ◀ صون وترميم التربة والمشاهد الطبيعية الغنية بالكربون، من خلال إدارة الزراعة والغابات؛
- ◀ وتوجيه النظم الغذائية نحو الفاقد والمهدر من الأغذية، ونحو نظم غذائية أكثر صحةً.

وقد يساعد تحقيق هذه الأهداف بالتزامن مع بعضها في الاستفادة من إمكانات المنافع المشتركة المتأتمية عن التكيف مع آثار تغير المناخ



## الفصل 5

# آفاق المستقبل: إعادة مواءمة السياسات وبناء القدرات المؤسسية



روزومو، جمهورية تنزانيا المتحدة  
أوراق جافة تغطي الأرض في مزرعة  
موز لمدرسة ابتدائية.  
©FAO/M. Longari

\_\_\_\_\_

# الرسائل الرئيسية

**تحتل قطاعات الزراعة** مكانة بارزة في غالبية المساهمات المعتمدة المحددة وطنياً التي قدمتها البلدان لدى الإعداد لمؤتمر الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ في باريس (الاجتماع الحادي والعشرون لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ).

**قدمت البلدان، في مساهماتها المعتمدة المحددة وطنياً، التزامات حازمة** ببذل جهود من أجل التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته على حد سواء في قطاع الزراعة.

**لن تجدي خطط العمل** الموضوعة على سبيل المتابعة نفعاً ما لم تكن جزءاً من سياسات تحويلية أوسع نطاقاً على صعيد الزراعة والتنمية الريفية والأمن الغذائي والتغذية.

**ينبغي للأسرة الدولية دعم البلدان النامية** في تعزيز قدرتها على رسم وتطبيق سياسات متكاملة تتناول الزراعة وتغير المناخ.

1

2

3

4

# آفاق المستقبل: إعادة مواءمة السياسات وبناء القدرات المؤسسية

المعتمدة المحددة وطنياً للبلدان أساساً للمفاوضات، وساعدت على التوصل إلى اتفاق باريس بشأن تغير المناخ. ولكن فيما التزمت البلدان بأهداف محددة على صعيد التخفيف من وطأة تغير المناخ، من شأن تلك الغايات - في حال تحققت - أن تؤدي إلى مستويات من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في عام 2030 تزيد مجملها عن المستويات اللازمة لإبقاء ارتفاع الحرارة العالمي ما دون درجتين (2) مئويتين، بنسبة 28 في المائة.

ومع أن الطموحات هي دون المستوى المطلوب، وعلى الرغم من المقاومة الظاهرة لقطع التزامات دولية ملزمة، اتخذ العديد من البلدان خطوات لتحديد الإجراءات المتخذة في مجال تغير المناخ. فبموجب اتفاق باريس، ينبغي لكل طرف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إعداد مساهمة محددة وطنياً والحفاظ عليها، على أن تجدد كل خمس سنوات وتسجل في قيد عمومي. وفي حال سبق لأحد البلدان أن قدم مساهمة مقررة محددة وطنياً، تصبح هذه الأخيرة مساهمة محددة وطنياً، حالما يبرم البلد الاتفاق. وفي حين أن تلك المساهمات المحددة وطنياً ليست ملزمة، فالهدف منها هو إرشاد الإجراءات القطرية المتعلقة بالمناخ خلال السنوات المقبلة. وهي لا تتضمن غايات فقط بل أيضاً استراتيجيات ملموسة لمعالجة مسببات تغير المناخ والاستجابة لتأثيراته.

وفي حين أن كافة المساهمات المعتمدة المحددة وطنياً التي أعدت لمؤتمر باريس كانت تهدف إلى تغطية مسألة التخفيف من وطأة تغير المناخ، فقد دعت الأطراف أيضاً إلى النظر في إمكانية إدراج مكوّن التكيف مع المناخ أو الإبلاغ عن مساعيها على مستوى التخطيط للتكيف. وابتداءً من 31 مارس/ آذار 2016، قدم 188 بلداً مساهمات معتمدة محددة وطنياً إلى الاتفاقية الإطارية<sup>9</sup>. وهي تحتوي كلها التزامات في ما خص التخفيف من وطأة تغير المناخ كما أن حوالي 70 في المائة منها ينطوي على قسم خاص بمسألة التكيف.

وقد عرض الفصلان 3 و4 البدائل الاقتصادية والفنية لبناء القدرة على الصمود بوجه تغير المناخ والمساهمة في التخفيف من وطأته. وينبغي تمكين تلك البدائل ودعمها بواسطة سياسات مناسبة وأطر مؤسسية وآليات لتمويل الاستثمارات. فالعديد من تلك الأمور مهم من أجل التنمية الزراعية بصورة عامة ولكن ضرورته تزداد لدى التصدي لتغير المناخ. وينبغي تعديل أطر السياسات الراهنة كي تنطوي أيضاً على الشواغل المتعلقة بتغير المناخ. وفضلاً عن تناولها الزراعة والأمن الغذائي بمعناها الدقيق، عليها أن تشمل إدارة المياه والأراضي وإدارة مخاطر الكوارث والحماية الاجتماعية والبحث والتطوير.

وقام العديد من البلدان بتصميم سياسات واستراتيجيات واسعة النطاق بشأن تغير المناخ تحدد الأهداف والغايات الشاملة التي تعكس الأهمية النسبية لمختلف القطاعات في نظمها الاقتصادية فضلاً عن أولوياتها الوطنية. ولكن حتى الآن قامت حفنة منها فقط بوضع خطط عمل مفصلة لتحقيق الغايات المتعلقة بالمناخ. ويقدم هذا الفصل لمحة عامة عن أعمال السياسات المقترحة من قبل البلدان في ما خص الزراعة واستخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراجة ضمن مساهماتها المعتمدة المحددة وطنياً في سياق اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. ومن ثم يناقش كيفية ربط هذه الالتزامات الوطنية بالسياسات والمؤسسات من أجل ضمان الاستجابة الفعالة للتحديات الناجمة عن المناخ التي تواجهها الزراعة. ■

## الأهمية المحورية للزراعة الآن في "المساهمات المعتمدة"

خلال انعقاد مؤتمر باريس المعني بالمناخ (الاجتماع الحادي والعشرون لمؤتمر الأطراف) في ديسمبر/كانون الأول 2015، شكلت المساهمات

<sup>9</sup> قدم ما مجموعه 161 مساهمة معتمدة محددة وطنياً إلى الاتفاقية الإطارية، أي ما يوافق 188 بلداً (بما أن المساهمة المعتمدة المحددة وطنياً للاتحاد الأوروبي تخص 28 بلداً). أما ليبيا وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ونيكاراغوا وفلسطين والجمهورية العربية السورية وتيمور-ليشتي وأوزبكستان فلم تقدم



وتسلط معظم البلدان الأقل نمواً كذلك الضوء على الأحداث المناخية القصوى في تحدياتها الرئيسية للتكيف وبأكثر من 80 في المائة منها على ذكر الجفاف والفيضانات في عداد التهديدات المباشرة.

ويسلط الكثير من المساهمات المعتمدة المحددة وطينياً الاهتمام على أوجه التأثر بين الإجراءات الرامية إلى التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته في قطاعات الزراعة بقدر المنافع المشتركة المتوقعة من حيث النتائج الاجتماعية والاقتصادية المحسنة والحماية البيئية. وقد ذكر حوالي ثلث البلدان تلك المنافع المشتركة، ويشير واحد وثلاثون بلداً بشكل صريح إلى الزراعة الذكية مناخياً. ويشار تحديداً إلى المنافع المشتركة من حيث التنمية الريفية والصحة المحسنة وخفض الفقر وخلق فرص عمل من ناحية، وإلى صون النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي من ناحية أخرى. وبالمثل فإن أهمية تخفيض عدم المساواة بين الجنسين وتشجيع تمكين المرأة من أجل تحسين الإنتاج الزراعي، مواءمة خفض قابلية التأثر بتأثيرات تغير المناخ، هي من الأمور التي يركز عليها العديد من المساهمات المعتمدة المحددة وطينياً.

ولم يجر إعداد المساهمات المعتمدة المحددة وطينياً بنفس الشكل. وبالتالي فهي غير متجانسة من حيث طولها وتغطيتها ومستوى تفاصيلها. وبسبب عدم التجانس هذا، يجب توخي الحذر لدى مقارنة أولويات البلدان وإجراءاتها خارج الأمطار العريضة. بيد أن المساهمات المعتمدة المحددة وطينياً تشير بوضوح إلى الأهمية التي تعلقها غالبية البلدان على قطاعات الزراعة، على مستوى كل من التكيف والتخفيف. ولكن في الوقت نفسه، من الواضح أن ثمة حاجة إلى أدوات أفضل بكثير من أجل تصميم الإجراءات المناخية بحسب الخصائص والظروف المحددة للقطاعات الزراعية (انظر الإطار 21).

وتبرز المساهمات المعتمدة المحددة وطينياً أيضاً غنى إجراءات التكيف والتخفيف في قطاعات الزراعة، بالمنافع المشتركة الممكنة على وجه التحديد. «

ويبين تحليل أجرته منظمة الأغذية والزراعة للمساهمات المعتمدة المحددة وطينياً التي قدمت إلى الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف، أن قطاعات الزراعة تحتل فيها مكانة بارزة بالفعل (منظمة الأغذية والزراعة، 2016(أ)). وإن أكثر من 90 في المائة من البلدان تدرج قطاعات الزراعة في مساهماتها الخاصة بالتخفيف من وطأة تغير المناخ وأو التكيف معه. بالإضافة إلى ذلك، تعلق البلدان - ولا سيما البلدان الأقل نمواً - أهمية كبيرة على قطاعات الزراعة من حيث التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه على حد سواء:

- ◀ **التخفيف من وطأة تغير المناخ.** تعدّ الزراعة<sup>10</sup> واستخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراجة من بين أكثر القطاعات المذكورة في المساهمات على صعيد تخفيف وطأة تغير المناخ، الأمر الذي يحدد غايات و/أو إجراءات لجهود التخفيف من التأثيرات. وهذا يصح بوجه خاص بالنسبة إلى المساهمات المعتمدة المحددة وطينياً التي قدمتها البلدان النامية. إلا أن غالبية البلدان لم تأت تحديداً على ذكر أهداف التخفيف من التأثيرات المتعلقة بالزراعة واستخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراجة، ولكنها ضمنها كلها تحت غايات خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري على امتداد الاقتصاد.
- ◀ **التكيف.** أدرج أكثر من 90 في المائة من البلدان النامية في مساهمات المعتمدة المحددة وطينياً فصلاً بشأن التكيف في قطاعات الزراعة الخاصة به واعتبره مصدراً رئيسياً للقلق. وتظهر مسألة التكيف في جميع المساهمات المعتمدة المحددة وطينياً التي قدمتها البلدان في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وفي شرق آسيا وجنوب شرق آسيا.

بعد أية مساهمات معتمدة محددة وطينياً. وفي 19 أبريل/نيسان 2016، قدمت بنما مساهمتها المحددة وطينياً التي لم يتناولها هذا التحليل.

10 في سياق التخفيف من الأثر، يتضمن "قطاع الزراعة" بحسب مصطلحات الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، الانبعاثات الناجمة عن التخمر المعوي وإدارة الروث الحيواني وزراعة الأرز والحرق الموصوف للسافانا والمراعي، والانبعاثات المتصاعدة من التربة (أي الانبعاثات الزراعية). أما الانبعاثات المتصلة بالغابات وبغيرها من استخدامات الأراضي فمدرجة تحت استخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراجة.

# قطاعات الزراعة واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

في البلدان النامية. ويعترف الاتفاق أيضاً بإمكانات الغابات في ما يتعلق بالنهج المشتركة الخاصة بالتخفيف من التأثيرات والتكيف معها، ودورها المهم في توليد منافع غير كربونية. وأما النقطة الثالثة فتتمثل في أنه تم، منذ مؤتمر بالي (المؤتمر الثالث عشر للأطراف) المنعقد في عام 2007، وضع مسار عمل محدد عن الزراعة، يقصد به، في هذا السياق، إنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية. وقد تم النهوض به من خلال تنظيم أربع حلقات عمل موضوعية في الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية التابعة للاتفاقية الإطارية، بشأن نظم الإنذار المبكر والتعرض للتأثيرات والتكيف والإنتاجية. وستناقش النتائج في المؤتمر الثاني والعشرين للأطراف الذي سيعقد في مراكش.

وأخيراً، فإن الحاجة إلى آليات وأدوات تقرر بخصوصيات قطاعات الزراعة وتكيف معها تبرز باعتبارها موضوعاً شاملاً، في مسارات العمل المذكورة أعلاه وفي جميع الأنشطة المضطلع بها تحت إطار الاتفاقية على السواء. وإن الانبعاثات وخفصها، هما في ذلك المصادر والبالوعات، أصعب تقييماً ورصداً في القطاع الزراعي منها في معظم القطاعات الأخرى. أما عدد الجهات الفاعلة في قطاعات الزراعة وصغر حجمها فيعتبران أيضاً مصدرًا رئيسياً لل صعوبات وتكاليف المعاملات لتنفيذ ورصد الآليات المصممة، عموماً لقطاعي الطاقة والصناعة. وإضافة إلى ذلك، فإن معالجة الاتفاقية الإطارية بصورة منفصلة مسألة التخفيف من التأثيرات والتكيف معها يعيق إجراء تقييم سليم لأوجه التأزر، وكذلك المبادلات، بين إجراءات التخفيف من التأثيرات والتكيف معها، التي هي ذات أهمية خاصة في قطاعات الزراعة. وكما هو مشدد عليه في المساهمات المعتمدة المحددة وطنياً، تكتسي الإجراءات في قطاعات الزراعة أهمية كبيرة جداً من حيث المنافع المشتركة المحتملة أو المبادلات مع القضايا البيئية والاقتصادية والاجتماعية. وهذه القضايا مهمة بالنسبة إلى قطاعات الزراعة، ولكنها لا تؤخذ بعين الاعتبار في معظم مناقشات الاتفاقية الإطارية والآليات التابعة لها.

غالباً ما يساء فهم الطريقة التي تؤخذ بها قطاعات الزراعة بعين الاعتبار في مناقشات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، مع بيانات متكررة تفيد بأن الزراعة لم تدرج في المفاوضات أو حتى استبعدت منها. وتغطي اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ جميع المصادر البشرية المنشأ لانبعاثات غازات الاحتباس الحراري وكذلك جميع الآثار الناجمة عن تغير المناخ. ولذلك، فإن المسألة لا تتعلق بما إذا كانت قطاعات الزراعة مدرجة في نطاق الاتفاقية، وإنما بكيفية أخذ خصوصياتها بعين الاعتبار. وهناك عدة نقاط مُمكّن النظر بشكل محدد في القضايا المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي. تتمثل النقطة الأولى في اعتراف الاتفاقية الإطارية بأهمية إنتاج الأغذية - فالمادة 2 من الاتفاقية، التي تشير إلى أهدافها، تنص على أنه ينبغي تحقيق هذا الهدف من العمل في الوقت ذاته على ضمان "عدم تهديد إنتاج الأغذية". كما أن اتفاق باريس الذي اعتمد في الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف يعترف "بالأولوية الأساسية لحماية الأمن الغذائي والقضاء على الجوع، وبنقاط الضعف المحددة لنظم إنتاج الأغذية إزاء التأثيرات السلبية لتغير المناخ". وتكمن النقطة الثانية في الإقرار، الذي أعاد اتفاق باريس التأكيد عليه، بأهمية دور استخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراجة لدى التصدي لتغير المناخ. وقد أدى ذلك إلى تحفيز مسارات عمل متنوعة، في سياق الاتفاقية الإطارية، بشأن كيفية مراعاة خصوصيات المصادر والبالوعات في لوائح المحاسبة والآليات المالية. ومن بين القضايا الرئيسية التي تم تناولها، التمييز ما بين الأسباب الطبيعية والبشرية المنشأ للمصادر والبالوعات وكيفية التعاطي مع عدم ديمومة خفص الانبعاثات من خلال البالوعات. كما أفضى ذلك إلى مبادرة أُطلقت في عام 2008 لخفص إزالة الغابات وتدهورها عبر تقديم مدفوعات مالية إلى البلدان النامية. وتحتل الغابات مكانة بارزة في اتفاق باريس. فالمادة 5 تعترف بالدور المحوري الذي تقوم بالغابات في تحقيق درجتين متويتين (2) من خلال خيارات التخفيف من التأثيرات التي تغطيها مبادرة خفص الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها

« ومع انتقال البلدان من مستوى النوايا إلى مستوى التنفيذ، أعرب العديد منها عن قلقه من عدم كفاية الموارد المالية الحالية وقدراته المؤسسية الخاصة. وقد أعربت بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى عن هذا النوع من الشواغل معظم الأحيان، كما أن مساهماتها المعتمدة المحددة وطنياً هي الأكثر تفصيلاً وشمولاً في ما يخص الزراعة. ■

## من النوايا إلى الأفعال: الزراعة في استراتيجيات تغير المناخ

بما أن المساهمات المحددة وطنياً هي عامة التزامات غير ملزمة وليست خطط عمل، ينبغي ترجمة الالتزامات المقطوعة إلى أفعال على المستوى الوطني. ويتعلق هذا مباشرة بصنع السياسات الخاصة بالزراعة وبالأمن الغذائي. ولكن ذلك ينطوي أيضاً على إدراج اعتبارات تغير المناخ في جملة من السياسات ومجالات العمل الأخرى ذات الصلة الوثيقة بالزراعة والأمن الغذائي، مثل إدارة الأراضي والمياه وأيضاً إدارة مخاطر الكوارث والحماية الاجتماعية. ويقضي التحدي بإدراج قطاعات الزراعة في الاستراتيجيات الوطنية لتغير المناخ، التي ترتبط بدورها بآليات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (انظر الشكل 16).

تم تصميم سلسلة من الصكوك بموجب الاتفاقية الإطارية من أجل ربط الالتزامات الدولية في مجال تغير المناخ بالإجراءات الملموسة لتخفيف التأثيرات والتكيف على المستوى القطري:

◀ إن برامج العمل الوطنية الخاصة بالتكيف قد أنشئت أساساً من قبل الاتفاقية الإطارية بصفحتها صكاً مخصصاً متوأمًا بقيادة قطرية يخص البلدان الأقل نمواً. وقد حددت البرامج أنشطة ذات أولوية تستجيب لـ"الاحتياجات الملحة والفورية" - التي من شأن حدود مزيد في التأخير فيها أن تزيد من الضعف أو أن تؤدي إلى ارتفاع التكاليف في مرحلة لاحقة - بالنسبة إلى التكيف مع تغير المناخ. وحتى اليوم، قدم 50 بلداً برامج عمل وطنية خاصة بالتكيف إلى

أمانة الاتفاقية الإطارية (الاتفاقية الإطارية، 2016(أ)). وتحتل قضايا الزراعة وإدارة الموارد الطبيعية مكانة بارزة فيها. وتتصل الغالبية العظمى من المشاريع ذات الأولوية بقطاعات الزراعة والأمن الغذائي (Meybeck وآخرون، 2012) وينبغي لها أن تخص واحدة من الفئات الخمس الرئيسية: أي المسائل المشتركة بين القطاعات (بما في ذلك نظم الإنذار المبكر، وإدارة الكوارث، والتعليم وبناء القدرات) وإدارة النظم الإيكولوجية وإدارة المياه وإنتاج النبات والثروة الحيوانية والتنوع والدخل. وجميع تلك البرامج مؤهلة للحصول على تمويل بموجب الحساب الخاص بالبلدان الأقل نمواً للخاضع لإدارة مرفق البيئة العالمية لتنفيذها.

◀ تركز خطط التكيف الوطنية على تناول احتياجات التكيف المتوسطة والطويلة الأجل وتوفر فرصة هامة لإدراج شواغل واحتياجات قطاعات الزراعة والجهات الفاعلة في استراتيجيات وسياسات وطنية واسعة النطاق. وقد أتمت ثلاثة بلدان - هي البرازيل وبوركينا فاسو والكاميرون - خطة وطنية للتكيف وهي تولي جميعاً أهمية لمسألة التكيف في الزراعة.

◀ إجراءات التخفيف من التأثيرات الملائمة وطنياً، بحسب ما تعرّفها الاتفاقية الإطارية، تعدها الحكومات الوطنية في سياق التنمية المستدامة وهي تلحظ الإجراءات المناسبة وطنياً التي من شأنها خفض الانبعاثات في البلدان النامية (الاتفاقية الإطارية، 2016(ب)). وهي تتضمن عادة إجراءات أكثر تفصيلاً من المساهمات المعتمدة المحددة وطنياً وقد تكون قائمة على مشروع أو برامج أو تكون شاملة للقطاع كله أو تركز على مستوى السياسات (Solymosi وTennigkeit وWilkes، 2013). وينبغي للسياسات القطاعية أن تُحدد أو تُنقح وأن تكون متنسقة مع السياسات والأولويات المناخية. وينبغي بناء سيناريوهات أساسية كما يجب تقييم إمكانات مختلف البدائل لجهة التخفيف من التأثيرات. ويجب تحديد العوائق التي تحول دون تنفيذ تلك البدائل. ويتوجب اتخاذ التدابير المؤسسية للتنسيق والتمويل وكذلك للقياس والإبلاغ والتدقيق. وتوجد ما نسبته 13 في المائة من إجراءات التخفيف من التأثيرات الملائمة وطنياً المذكورة في سجل الاتفاقية الخاص بإجراءات التخفيف من التأثيرات الملائمة وطنياً، في قطاع الزراعة والحراجة وغيرهما من أشكال استخدام الأراضي (الاتفاقية الإطارية، 2015). ■

## النهج المتكاملة التي توائم بين أهداف المناخ والتنمية

معقدة، وقد لا تكون الحلول الرابحة للجميع ممكنة على الدوام. وتحرك السياسات وقوى السوق والقيود البيئية استخدام المدخلات والموارد الأخرى في الزراعة، ومستويات الإنتاجية، ودرجة صون الموارد الطبيعية أو استنزافها. وقد تتفاوت تلك المحركات تفاوتاً كبيراً بين بلد وآخر. ويواجه مزارعو الكفاف في أفريقيا وأصحاب الحيازات الصغيرة في آسيا قيوداً مختلفة ولا يتمتعون بالقدرة على الاستجابة لإشارات السياسات والأسواق مثل تلك التي تتمتع بها الشركات الزراعية العالمية. وكما بيّنه هذا التقرير، فإن التأثيرات المناخية تتفاوت بنسبة كبيرة بحسب الأقاليم وسوف ينبغي التعاطي معها بناء على الظروف المحلية. وعلى الرغم من هذه الاختلافات، هناك عدد من المجالات المشتركة التي يمكن فيها تناول المقايضات بين المناخ وأهداف الأمن الغذائي والتي ينبغي للمجالات المختلفة للسياسات أن تجتمع ضمنها.

تركز برامج العمل الوطنية الخاصة بالتكيف وخطط التكيف الوطنية وإجراءات التخفيف من التأثيرات الملائمة وطنياً على الإجراءات التي تتناول تغيير المناخ، إما من خلال التكيف معه وإما عبر التخفيف من تأثيراته. ولكن بحسب ما جاء في الفصلين 3 و4، لكي تكون تلك الإجراءات فعالة ولكي تضمن تحقيق المنافع المشتركة، عليها أن تكون جزءاً لا يتجزأ من السياسات الأوسع نطاقاً للزراعة والأغذية والتغذية.

## إزالة الإعانات وإجراءات الدعم المضرة بالبيئة

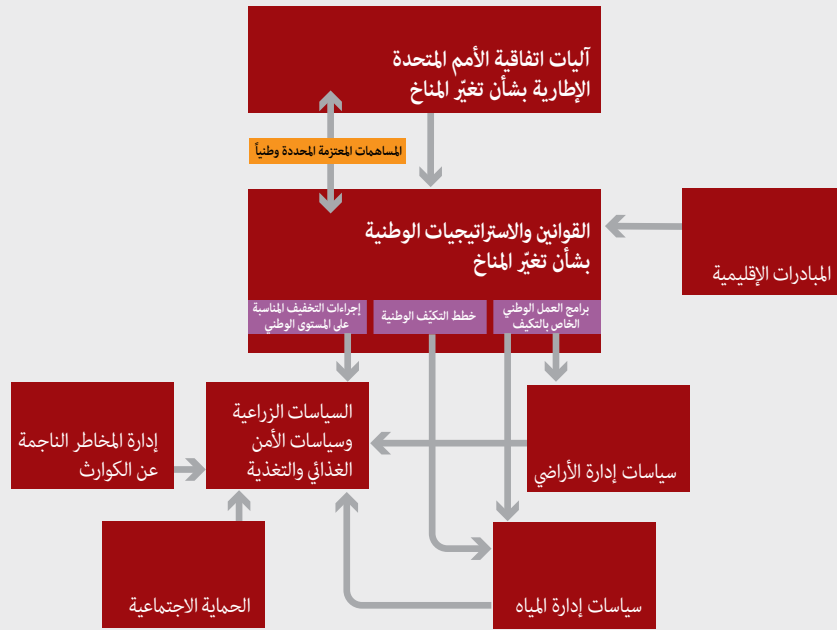
أفقت بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي مبلغ 211 مليار دولار أمريكي على دعم الإنتاج الزراعي في عام 2015. أما في البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي التي تتوفر عنها بيانات، فقد بلغ هذا الدعم 352 مليار دولار أمريكي في السنة نفسها<sup>11</sup>. وتدعم الحكومات المزارعين والأعمال التجارية الزراعية من أجل توفير زخم مباشر للإنتاج الزراعي والتأثير على تكاليف المدخلات، واستكمال مداخيل المزارعين وتحقيق غايات اجتماعية واقتصادية وبيئية أخرى مثل الحفاظ على المناظر الطبيعية وصون المياه والحد من الفقر والتخفيف من وطأة تغيير المناخ والتكيف معه. وتنطوي نسبة كبيرة من الدعم الحالي للإنتاج في البلدان النامية والمتقدمة على حد سواء على إعطاء إعانات للمدخلات مثل الأسمدة والطاقة ولا سيما الوقود الأحفوري، أو على المدفوعات المباشرة للمزارعين.

وبوسع إعادة الغابات والتربة المتدهورة إلى هيئتها الأصلية والممارسات الزراعية الذكية مناخياً والزراعة الإيكولوجية والإدارة الأفضل للموارد المائية المساهمة جميعها في التحسينات المطلوبة في الإنتاجية للاستجابة للطلب المتزايد على الغذاء، وتحسين قدرة نظم الزراعة على الصمود وخفض شدة الانبعاثات الناجمة عن المحاصيل والثروة الحيوانية ومصائد الأسماك والحراثة فيما يزيد من احتباس الكربون في التربة والغابات. ولكن، وكما يشير إليه الفصلان 3 و4، فإن الانتقال نحو ممارسات مستدامة في قطاعات الزراعة قد لا يكون كافياً لوضع نظم الأغذية على مسار مستدام ولاستئصال الجوع. وتحقيقاً لهذه الغاية، ينبغي بذل المزيد من الجهود لتحسين قدرة مَن يعانون انعدام الأمن الغذائي وسبل معيشتهم على الصمود، وعبر جميع القطاعات الاقتصادية، لضمان خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري من أجل الحؤول دون ارتفاع حرارة الأرض بأكثر من درجتين مئويتين. وينبغي لسياسات التنمية الزراعية والريفية التي تساعد في تنويع الدخل وفرص العمل للفقراء ومَن يعانون انعدام الأمن الغذائي، أن تُستكمل بواسطة سياسات تتناول بصمة الكربون لنظم الأغذية كافة - على سبيل المثال من خلال إجراءات توفيق ما بين التفضيلات الغذائية والأهداف البيئية.

ومن وجهة نظر الزراعة، على هذا النهج المتكامل أن ينطلق من إدراك للعوامل المحركة للإنتاج الزراعي وخيارات إدارة الموارد الطبيعية وتأثيراتها على سبل معيشة المزارعين والتبعات على البيئة. وتحقيق ذلك مسألة

11 إن تقديرات دعم الإنتاج الزراعي مأخوذة من قاعدة بيانات تقدير دعم المنتج والمستهلك التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (2016). وتنطوي قاعدة البيانات على تقديرات تخص تسعة بلدان غير أعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: البرازيل والصين وكولومبيا وإندونيسيا وكازاخستان والاتحاد الروسي وجنوب أفريقيا وأوكرانيا وفيت نام.

## من الالتزامات والآليات الدولية إلى السياسات والمؤسسات الوطنية



المصدر: منظمة الأغذية والزراعة.

## الحاجة إلى اتساق السياسات بين قطاعي الزراعة والطاقة

خلال أسعار أغذية أعلى وأكثر تقلباً. وبما أن الاستمرارية الاقتصادية لإنتاج الوقود الأحفوري تعتمد على أسعار النفط، فإن التقلب في أسواق الطاقة ينتقل إلى الأسواق الزراعية وإلى أسعار الأغذية (انظر Enciso وآخرون، 2015). وتطبق إجراءات السياسات المتعلقة بالوقود الأحفوري عادةً من خلال التخفيضات الضريبية والأهداف الكمية (الخلط أو الاستعانة بالولايات) والقيود على التجارة (Kemfert و Banse و Sorda، 2010). ولذلك آثار مختلفة على تقلب الأسواق الزراعية. وتوفر التخفيضات الضريبية رابطاً أقوى بأسواق الطاقة، من خلال الأسعار النسبية، أكثر من تقديمها أهدافاً كمية، وبالتالي، تكون هذه الأخيرة أكثر قابلية للتوقع من حيث الطلب على الوقود الأحفوري.

وتقوم سياسات الوقود الأحفوري بربط أسواق السلع الزراعية والطاقة ويجب النظر فيها ضمن السياق الأوسع للسياسات الخاصة بتغير المناخ. وفي حال وضع سياسات لدعم الوقود الأحفوري، تصبح الولايات مفضلة على التخفيضات الضريبية، من وجهة نظر الأمن الغذائي، لأنها أقل تعرضاً لتقلبات الأسواق. ولكن الكثير من الأمور يعتمد على نطاق الولاية وحجم التخفيض الضريبي. ويجب إيلاء اهتمام خاص لإدارة التفاعلات بين التخفيضات الضريبية والولايات، الأمر الذي يزيد من تعقيد اتساق السياسات (Just و De Gorter، 2009).

إن خفض الضرائب على الوقود المستخدم في الإنتاج الزراعي ودعم إنتاج الوقود الأحفوري هما من أبرز الأمثلة على ضرورة تحسين اتساق بين سياسات الزراعة والطاقة وتغير المناخ.

ويُبرر تأييد خفض الضرائب على الوقود المستخدم في قطاعات الزراعة بأهمية وقود النقل باعتباره من مدخلات الإنتاج وكونه يستخدم في معظم الأحيان في الأراضي الوعرة. ولكن حين يتعلق الأمر بانبعثات غازات الاحتباس الحراري، يساهم حرق الديزل بالوقت نفسه في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، بغض النظر عن مكان حدوثه. لذا فإن السياسات الزراعية التي تتيج الإعفاء الضريبي الكامل لا تتسق مع التخفيف من وطأة تغير المناخ.

أما الوقود الأحفوري فمن مجالات الطاقة الأخرى التي تواجه مشكلة من حيث اتساق السياسات. فتنمية الوقود الأحفوري تتشكل بفعل عدد من مجالات السياسات - كالزراعة والطاقة والنقل والبيئة والتجارة - وكثيراً ما يغيب التنسيق الواضح واتساق السياسات (منظمة الأغذية والزراعة، 2008). و فقط في حال تم تناول دور الوقود الأحفوري بالنسبة إلى مجالات السياسات تلك، قد يمكن ضمان عدم تضارب الأهداف في ما بينها.

وإن إنتاج المادة الأولية للوقود الأحفوري ينافس الزراعة التقليدية على الأراضي والموارد الإنتاجية الأخرى، الأمر الذي قد يؤثر على الأمن الغذائي والتغذية من

أما أحد سبل التوفيق ما بين التنمية الزراعية والأهداف المناخية فيتمثل في جعل إجراءات الدعم الزراعي مشروطة باعتماد ممارسات زراعية تخفض الانبعاثات وتصون الموارد الطبيعية. وبما أن مستويات الدعم هامة، فهناك مجال لتعديل اتساقها وتغيير وجهة الحوافز. لكن شيئاً مما ذكر لن يكون كافياً من دون جهود متضافرة لتنسيق السياسات المتعلقة بتغير المناخ والزراعة مع السياسات في المجالات الأخرى لا سيما قطاع الطاقة (انظر الإطار 22)

## إدارة الموارد الطبيعية

من المجالات الرئيسية الأخرى للتأزر بين السياسات، الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية. فالتحسين الأمثل للاستخدام للأراضي والمياه يتطلب حوكمة وآليات مناسبة لإدارة أوجه التأزر والمقايضات ما بين مختلف الأهداف والمصالح والجدول الزمني. ومن أجل تحقيق الغايات المتعددة على صعيد الزراعة والطاقة والحراجة (مبادرة خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية) هناك حاجة إلى تخطيط واسع النطاق لاستخدام الأراضي من أجل تحديد المجالات ذات الأولوية للمبادرة، والإنتاج الزراعي والغابات للاستخدامات الأخرى، مثل إنتاج الطاقة من الكتلة الأحيائية.

وتعتبر المحاصيل والثروة الحيوانية أهم قطاعين مسؤولين عن إزالة الغابات وتدهورها. كما أن قطاع الطاقة يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالغابات في معظم البلدان النامية، وذلك من خلال الاعتماد الواسع النطاق على الوقود الخشبي، لا سيما في أفريقيا وآسيا وتوسع إنتاج المواد الأولية للوقود الأحيائي إلى الأراضي الحرجية، بشكل رئيسي في آسيا وأمريكا اللاتينية. أما نجاح إجراءات التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه فسيكون بالتالي معتمداً بقوة على موازنة الأهداف عبر قطاعات الزراعة والطاقة. ومن أجل ضمان المسؤولية الوطنية والاستدامة السياسية، ينبغي للمبادرة أيضاً المساهمة في تحقيق أهداف القطاعات الاقتصادية الرئيسية الأخرى.

## دعم العمل الجماعي وتيسيره

يؤدي تغير المناخ إلى مطالبات جديدة ومتزايدة بعمل جماعي وبالتالي التنسيق بين أصحاب المصلحة. و ينبغي تلبية تلك الطلبات من خلال

« وفي البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، تشهد إجراءات الدعم تراجعاً منذ الثمانينات من القرن الماضي بالقيمة الحقيقية والنسبية على حد سواء. ونسبة إلى قيمة الإنتاج عند باب المزرعة، تدنى الدعم بصورة ملحوظة من 46 في المائة سنة 1986 إلى 20 في المائة سنة 2014. وبالمقابل، في معظم البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي التي تتوفر بيانات بشأنها، فإن دعم الإنتاج الزراعي على ازدياد.

وقد تكون لإجراءات الدعم تداعيات غير مقصودة على البيئة في حال لم تتسق مع جهود التصدي لتغير المناخ وللشواغل البيئية. فعلى سبيل المثال قد يؤدي دعم المدخلات إلى استخدام غير كفؤ للأسمدة الاصطناعية ومبيدات الآفات وقد يزيد من كثافة الانبعاثات الناجمة عن الانتاج. وقد كان قرابة نصف الإعانات الزراعية المقدمة من حكومات البلدان الأعضاء لديها في الفترة 2010-2012 "أكثر ضرراً على البيئة" لحفرها طلباً أكبر على الأسمدة الكيميائية والوقود الأحفوري ولأنها تؤدي إلى مزيد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2015). وقد تراجعت حصة الإعانات المضرة بالبيئة من 75 في المائة عام 1995 في حين أن حصة الإعانات والمدفوعات المرهونة بالامتثال للأنظمة البيئية قد تزايدت. ومع أن هذا التوجه واعد، لا تزال البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي متأخرة عن التوفيق بين كافة سياسات التسعير الزراعية والحوافز لاعتماد ممارسات إنتاج مستدامة بيئياً.

وفي البلدان النامية، تسير الاتجاهات نحو زيادة الاستعانة بدعم أسعار المنتجين والإعانات للمدخلات. وكثيراً ما يركز منح الإعانات للمدخلات على الاعتبار بأن خفض تكاليف المدخلات سيؤدي إلى زيادة الغلات وتحسين الأمن الغذائي وبحسب ما ناقشه الفصل 3، في بعض السياقات لا سيما في مناطق من أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، يمكن للحوافز لزيادة استخدام سماد النتروجين أن يرتب منافع مشتركة تتمثل في تعزيز الإنتاجية وتحسين قدرة صغار المنتجين على الصمود. إلا أن التأثيرات الحميدة لا تنطبق على السياقات كافة كما هي الحال في شرق آسيا حيث لا يؤدي الاستخدام المفرط للسماد إلى أية منافع إنتاجية وإنما ينتج ضرراً بيئياً شديداً (Fixen وآخرون، 2015). وبالتالي فإن توشي الدقة في التقييم وتصميم السياسات أمر مطلوب لتفادي توليد حوافز تتضارب مع الأهداف البيئية.

أجل أعمال الترميم أو تنشيطها، حين تدعو الحاجة إليها، قد يعود بالنفع. ويمكن لتشجيع الشبكات الاجتماعية غير الرسمية لتشاطر المعلومات والتجارب حول البدائل في مجال التكيف أن يساعد هو أيضاً على بناء القدرة الاجتماعية على الصمود بوجه تغير المناخ. وبوسع تلك الشبكات أن تؤدي دوراً رئيسياً في إنشاء نظم للرقابة والرصد والإنذار المبكر.

## إدارة المخاطر

يأتي تغير المناخ بمخاطر جديدة كما يقوم بتغيير المخاطر الراهنة (منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2012). وقد سلطت الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ الضوء على تحسين إدارة المخاطر الراهنة بصفتها من إجراءات التكيف الرئيسية. ويتطلب ذلك وجود مؤسسات وسياسات ملائمة ترتبط في الغالب بقطاع معين و/أو بمخاطرة معينة. ويمكن لمحطات الأرصاد الجوية، وأدوات توقع المناخ والطقس، ونماذج الاستجابة الخاصة بالغلات، وأدوات الرصد البيئية، وعمليات تقييم أوجه الضعف أن تساعد على تحديد كيفية تغير الظروف المناخية المحلية في المستقبل وتقييم تأثيرها على الإنتاج. وهي ضرورية لنظم الإنذار المبكر الموثوقة ولتقييم البدائل الخاصة بالتكيف.

وتتطلب استراتيجيات إدارة المخاطر الشاملة فهماً واضحاً لمئات أدوات إدارة المخاطر المختلفة في سياق قلة اليقين المناخي (Antón وآخرون، 2013). وهي تتطلب أيضاً تنسيق الإجراءات في القطاعين العام والخاص والمجتمع المدني من المستوى العالمي إلى المستوى المحلي (البنك الدولي، 2013). وبوسع الحكومات الوطنية أن تؤمن آليات لإدارة الاستباقية والمتكاملة للمخاطر - من قبيل مجلس وطني ينسق استراتيجيات إدارة المخاطر مع المؤسسات من أجل رصد المخاطر والوقاية منها ومراقبتها والاستجابة لها على المستويين المحلي والعالمي - وتوفير حوافز لمشاركة القطاع الخاص في تذليل المخاطر. وعلى نحو ما هو مبين في الفصل 3، فإن برامج الحماية الاجتماعية التي تضمن الحد الأدنى من الدخل أو الحصول على الأغذية، تؤدي دوراً هاماً، لكن لا بد لها أن ترتبط تحديداً بالأشكال الأخرى لإدارة مخاطر المناخ والكوارث (انظر الإطار 23).

السياسات والمؤسسات التي تيسر وتدعم التصميم المنسق للأعمال وتنفيذها، إما في مجال معين - مثل مستجمعات المياه أو الغابات - وإما في قطاع معين - مثل سلسلة الأغذية بأكملها. ويتسم تعزيز الشمولية والشفافية في صنع القرارات وتوفير الحوافز للإجراءات الرامية إلى تحقيق منافع جماعية وعامة على المدى البعيد نتيجة التكيف، بأهمية خاصة بالنسبة إلى إدارة الموارد الطبيعية (Meybeck و Place، 2013).

ومن أجل دعم إعادة المناظر الطبيعية إلى هيئتها الأصلية مثلاً، يعتبر التنسيق ما بين القطاعات أساسياً. وتعمل الوكالات في أحيان كثيرة الواحدة منها بمعزل عن الأخرى نسبياً وحتى في سبيل تحقيق أهداف متناقضة. ويعود ذلك بجزء منه على الأقل إلى طريقة هيكله المؤسسات وقدره المؤسسات المحدودة على التعاون بشكل وثيق لتخطيط استخدام الأراضي وإدارتها. وثمة حاجة - ونطاق فعلي - إلى مؤسسات تتعاطى شؤون النظام الإيكولوجي واستخدام الأراضي لإدراج إدارة الموارد الطبيعية ولا سيما الغابات والأشجار والتربة والمياه، من خلال استخدام محسن ومتعدد القطاعات للأراضي (Braatz، 2012).

ومن أجل دعم الحوكمة المحسنة لنظم حيازة الأراضي والمياه في سياق تغير المناخ، يعتبر الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين، الذي يراعي مصالح النساء والفقراء والمجموعات المهمشة، خياراً واعداً. وعلى سبيل المثال، أثبتت التجربة على مر العقود الماضية أنه من الممكن إدارة الغابات إدارة جيدة ووقف تدهورها عن طريق إشراك المجتمعات المحلية، بدعم من التدابير المؤسسية اللامركزية الموضوعية من خلال الإجراءات التشاورية (منظمة الأغذية والزراعة، 2013). وهناك أمثلة عدة عن مجموعات مزارعي الغابات (منظمة الأغذية والزراعة وشبكة AgriCord، 2012) ومجموعات الحراثة المحلية (مثل مجموعات مستخدمي الغابات المحليين في نيبال). والأمر نفسه يصح لمجموعات ومنظمات الصيادين المحلية.

وتعد الشبكات الاجتماعية من المكونات الهامة كذلك في الحوكمة المحلية ويمكنها المساعدة على توفير الاستجابات الفعالة لتغير المناخ. والأشكال التقليدية للعمالة المتبادلة - مثلاً في أعمال صون التربة والمياه ونظم الزراعة المتغيرة - قد تم التخلي عنها جزئياً أو بالكامل في العديد من المناطق بسبب التغيرات الاقتصادية والاجتماعية (منظمة الأغذية والزراعة، 2013). غير أن دعم هذه الأشكال من التعاون من

والسياسات ضرورية أيضاً لخفض المخاطر المالية، وتقليص تكاليف المعاملات، وتيسير المعاملات المالية، وتمكين الوصول إلى الخدمات المالية وتيسير الاستثمارات الطويلة الأجل، من خلال الإيداع الآمن للمدخرات والقروض المتدنية الكلفة والتأمين. وينبغي تناول ودعم الاحتياجات المالية لأصحاب الحيازات الصغيرة والمزارعين الأسريين من رأس المال العامل - مثلاً شراء الأسمدة والبذور - ومن الاستثمارات المتوسطة والطويلة الأجل.

وأخيراً وليس آخراً على السياسات والمؤسسات أن تدعم بصورة ناشطة تنوع استراتيجيات سبل المعيشة. فتتنوع سبل المعيشة هو من أكثر استراتيجيات إدارة المخاطر فعالية بالنسبة إلى أصحاب الحيازات الصغيرة والمزارعين الأسريين الذين يواجهون تغير المناخ. وبحسب السياق المحدد، قد يتضمن ذلك تنوع استخدامات الأراضي فضلاً عن تنوع المدخول أو العمالة. وبالتالي فعلى سياسات التنمية الزراعية والريفية أن تدرج التنوع كمكون رئيسي وعلى المؤسسات المحلية أن تيسره عبر توفير حوافز من خلال تحسين فرص الحصول على القروض والتأمين والمعلومات والتدريب.

## بناء المؤسسات والسياسات لدعم الانتقال إلى نظم أكثر قدرة على الصمود مع خفض مستوى انبعاثات غازات الاحتباس الحراري

نظراً إلى تركيز البلدان في مساهماتها المعتمدة المحددة وطنياً على كل من التخفيف من التأثيرات والتكيف، ينبغي لدعم منتجي الأغذية في جهودهم للتكيف مع تغير المناخ مع الحد من انبعاثات الاحتباس الحراري، أن يكون في عداد الأولويات. ومن أجل اعتماد سبل معيشة جديدة وأكثر قدرة على الصمود، يحتاج المزارعون والرعاة وصيادو الأسماك والقيّمون على الغابات إلى بيئة مؤسسية تدعم ذلك التغيير. ولكن هذا النوع من السياسات المشجعة والبيئات المؤسسية غالباً ما يكون مفقوداً في الوقت الراهن لا سيما بالنسبة إلى صغار المنتجين.

كما أن الترتيبات المؤسسية التي تدعم زيادة إيرادات الإنتاج الزراعي واستقرارها، ضرورية. وتؤدي أسواق المدخلات والمخرجات الزراعية دوراً

مركزياً على هذا الصعيد ولكن المؤسسات الأخرى مثل برامج التسليف الريفي والتأمين، والإرشاد الزراعي، وترتيبات حيازة الأراضي والمياه، وبرامج دعم المدخلات، قد برهنت عن قدرتها على تأدية أدوار مهمة في دعم - أو عرقلة - أصحاب الحيازات الصغيرة في انتقالهم إلى نظم أكثر قدرة على الصمود (انظر الفصل 3؛ وكذلك McCarthy و Best و Betts، 2010؛ Coromaldi و Lipper، 2015؛ Asfaw وآخرون، 2014؛ DiBattista و Lipper و Arslan، 2014؛ وآخرون، 2015؛ Belotti و Arslan و Lipper، 2015).

ولكي يتمكن منتجو الأغذية من الوصول إلى المدخلات والدراية المطلوبة للتكيف مع تغير المناخ، ولكي يتمكنوا من بيع منتجات أنشطة التنوع التي يقومون بها، سيكون العنصر الأهم، في سياق تغير المناخ، إقامة روابط متينة بين أصحاب الحيازات الصغيرة والأسواق المحلية والوطنية والإقليمية. ويتطلب كذلك تطوير روابط السوق الاستثمار في مؤسسات تجهيز الأغذية الصغيرة والمتوسطة الحجم وفي صغار التجار على مستوى تجارة التجزئة والجملة. وقد تدعو الحاجة إلى تدخلات حكومية من أجل خفض تكاليف المعاملات في بلوغ الأسواق ووضع صكوك تنظيمية تدرج الثغرات على مستوى النفوذ الاقتصادي والسياسي التي تفرق بين أصحاب الحيازات الصغيرة ومنظماتهم والمنظمات المتعاقدة الأخرى. ■

## توطيد التعاون الإقليمي والدولي

### القضايا العابرة للحدود

كثيراً ما يتطلب التصدي لتغير المناخ إدارة جماعية للموارد الطبيعية قد تستوجب بدورها اتخاذ إجراءات عابرة للحدود. وبالإضافة إلى ذلك، من شأن تغير المناخ أن يزيد من احتمال انتقال الآفات والأمراض فضلاً عن تنقل المنتجات من بلد إلى آخر. وهذا يدعو إلى توطيد التعاون الإقليمي والدولي من أجل تيسير تبادل المعارف وإدارة الموارد المشتركة وتبادل الموارد الوراثية النباتية والحيوانية والإقرار بقيمتها الحقيقية.



## خفض مخاطر الكوارث من أجل تحقيق الأمن الغذائي والتغذية

والزراعة، 2016). ويرتكز هذا النهج على أربع ركائز تدعم الواحدة منها الأخرى بصورة متبادلة، وتتطابق مع إطار سندي من أجل خفض مخاطر الكوارث. وهي ترمي إلى:

- ◀ إيجاد بيئة مشجعة من خلال تدعيم القدرات وتعزيز الإطار القانوني وإطار التخطيط لحوكمة مخاطر الكوارث والأزمات؛
- ◀ فهم المخاطر وتوفير المعلومات لصنع القرارات من خلال رصد المخاطر بحسب السياق المحدد والإنذار المبكر عنها؛
- ◀ تشجيع الممارسات الخاصة بالموقع التي تمنع المخاطر والكوارث الطبيعية وتخفف من وطأتها؛
- ◀ وتعزيز القدرات والتنسيق والتخطيط للتأهب والاستجابة للطوارئ وإعادة البناء بصورة أفضل مما كانت عليه الأمور خلال مرحلة إعادة التأهيل.

يتطلب بناء القدرة على التكيف تغييراً في النهج التقليدي لخفض مخاطر الكوارث - من مجرد التفاعل مع الأحداث القصوى، إلى منح الأولوية لخفض المخاطر وإدارتها بشكل نشط. وقد كُرس أقل من 5 في المائة، كمتوسط سنوي، من مجمل تمويل عمليات المساعدة الإنسانية للتأهب للكوارث والوقاية منها، فيما ذهب أقل من 1 في المائة منها إلى البلدان التي هي في أمس الحاجة إليها. وقد بلغت الاستثمارات في خفض مخاطر الكوارث من مدفوعات المساعدة الإنمائية الرسمية، حوالي 4,0 في المائة في عام 2010 وعام 2011 عبر القطاعات كافة (الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث/منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2013).

وقامت منظمة الأغذية والزراعة بتصميم أعمال خفض مخاطر الكوارث وتقوم حالياً بتنفيذها في العديد من البلدان التي تتعرض تكراراً إلى الأحداث المناخية القصوى وغيرها من الأحداث (للاطلاع على عدة أمثلة، انظر منظمة الأغذية

## الثغرات في مجال المعارف والتحديات المتعلقة بالبيانات

أفضل بشأن جملة من العمليات بما في ذلك: المحركات الاجتماعية والاقتصادية الكامنة وراء الانبعاثات؛ والانبعاثات؛ وعمليات مراقبة الأرض؛ والتأثيرات على النظم الإيكولوجية والأنشطة الاقتصادية؛ وأعمال التكيف؛ وأعمال التخفيف من التأثيرات. ولا تزال الثغرات الواسعة التي تشوب البيانات موجودة في تلك المجالات كافة، لا سيما في البلدان النامية التي تفتقر إلى القدرة على تحليل بيانات السلسلة الزمنية وتقدير الانبعاثات في القطاعات الرئيسية والاستفادة الكاملة من عمليات رصد الأرض. وتحتاج البلدان إلى الدعم من أجل تحسين نظمها الإحصائية الوطنية، لا سيما في ما يتعلق بتطوير قدرتها على تقييم مخاطر تغير المناخ بالاستعانة بالبيانات الاجتماعية والاقتصادية والبيانات ذات المرجعية الجغرافية والنماذج الاقتصادية المتكاملة.

وسوف يكون التعاون الدولي والإقليمي أساسياً في معالجة هذه الثغرات المعرفية وتقديم المعلومات إلى أصحاب المصلحة. وتقدم قاعدة البيانات الإحصائية للفاو، FAOSTAT، تحديثات سنوية عن تقيييمات الانبعاثات لكل بلد، على مستويات الزراعة واستخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحرجة. وتنتشر منظمة الأغذية والزراعة كذلك معلومات جغرافية مكانية من خلال عدد من البوابات الإلكترونية والمنتجات المتخصصة مثل الشبكة الجغرافية GeoNetwork وقاعدة البيانات العالمية المنسقة بشأن التربة و Collect Earth - وهي أداة جديدة تتيح جمع البيانات بشأن الغابات من خلال برنامج الخرائط على الإنترنت Google Earth.

إن تغير المناخ كفيلاً أيضاً بتغيير بيئة المخاطر ويضيف مستوى آخر من عدم اليقين إلى المخاطر التي يواجهها منتجو الأغذية أصلاً. وتتوجب معالجة الثغرات في المعلومات والمعارف الهامة، على غرار التوقعات المناخية ضمن الموسم نفسه. ويتوجب الاستثمار في البنية التحتية لقياس البيانات المتعلقة بتغيرات الطقس وتسجيلها وتخزينها ونشرها، وتقديم توقعات مناخية موسمية وتوقعات للطقس على المستوى المكاني والزمني المطلوب. كما ينبغي جعل التوقعات المناخية أكثر نفعاً وسهولة للاستخدام من خلال الشراكات بين الوكالات التي تُعنى بخدمات الأرصاد الجوية والهيدرولوجية والبحوث الزراعية والإرشاد. وفي سياق الحاجة إلى مزيد من الأعمال المنسقة، يشكّل مشروع المقارنة الداخلية للنماذج الزراعية وتحسينها، مبادرة هامة تربط بين جهود وضع النماذج حول العالم وتركز على المناخ والمحاصيل والثروة الحيوانية والعلوم الاقتصادية، وتساعد على تسليط الضوء على ثغرات المعرفة المتبقية وكيفية التصدي لها. وعلى سبيل المثال، رغم صدور مؤلفات مؤخراً تحدثت عن تأثيرات تغير المناخ على آفات النباتات وممرضاتها (Gregory وMurr، Ramotowski وBebber، 2013؛ وآخرون، 2009) ومضاداتها (Hoffmann وMacfadyen وThomson، 2010) لم يتم إدراجها في التوقعات حول تأثيرات المناخ على الزراعة، وقد اعتُبرت مهمة من أجل التعمق في تطوير النماذج (Rosenzweig وآخرون، 2014). ولكي تشكل الإحصاءات أساساً لكل من توقع تغير المناخ ورصد تأثيراته الفعلية، والإجراءات الكفيلة بالتصدي لهذه التأثيرات، لا بد لها من تقديم معلومات

« كما أن الكثير من الموارد التي تعتمد عليها قطاعات الزراعة - كالمياه والأرصدة السمكية والنظم الإيكولوجية - عابرة للحدود بطبيعتها. ومن شأن التغيرات في البيئة أن تؤدي إلى تغيرات في توافر تلك الموارد ونزوح الأنواع والبشر والأنشطة البشرية في سعيها للتكيف مع تلك التغيرات. فضلاً عن ذلك، فإن الأحداث القصوى مثل حرائق الغابات وغزو الأنواع والآفات والأمراض إنما تعبر الحدود الوطنية. وإن السياسات والمؤسسات المعنية بالوقاية من المخاطر ونقاط الضعف المحددة التي تتأثر سلباً بتغير المناخ وإدارتها هي بشكل أساسي محلية ووطنية ولكن يمكن دعمها بفعالية بواسطة التعاون والأدوات الدولية.

وبالتالي فإن العمل الإقليمي والمشارك بين بلدان متعددة من أجل رصد التغيرات في الموارد الطبيعية وإدارتها فضلاً عن المخاطر التي تحدق بقطاعات الزراعة والأمن الغذائي، هو عامل حيوي للتصدي لتغير المناخ. ومن الأمثلة الهامة على التعاون العابر للحدود في قطاعات الزراعة ما يلي:

- ◀ **الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك**، وهي مؤسسات وشبكات تعمل معاً في مجال الإدارة الإقليمية التكيفية لأرصدة المصايد العابرة للحدود والرقابة الإقليمية على أمراض الأسماك. وعلى سبيل المثال، فإن إدارة مصايد الأسماك الصناعية لسماك التونة الوثاب والأصفر الزعانف في المياه الاستوائية لغربي المحيط الهادئ تبقي المصيد ضمن حدود مستدامة وتحسن توزيع المنافع الاقتصادية.
- ◀ **الهيئات الإقليمية للغابات**، التي تنسق الأعمال التي لها تداعيات عابرة للحدود الوطنية وتستفيد من التعاون بين بلدان الأقاليم. وتتضمن الأمثلة عن العمل المشترك المبادرات الإقليمية لمكافحة حرائق الغابات والأنواع الغازية فضلاً عن التعاون الإقليمي في عمليات تقييم الموارد الحرجية.
- ◀ **المؤسسات المعنية بإدارة الموارد المائية العابرة للحدود**، مثل مبادرة حوض النيل ولجنة نهر ميكونغ التي تساعد على وضع رؤية مشتركة للطلبات على الموارد المائية ضمن الأحواض المائية الإقليمية.
- ◀ **المشاريع الإقليمية**، مثل مبادرة الجدار الأخضر العظيم لمكافحة التصحر في أفريقيا.
- ◀ **نظم الإنذار المبكر الإقليمية والعالمية**، مثل النظام العالمي للإعلام والإنذار المبكر عن الأغذية والزراعة ونظام الوقاية

من طوارئ الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود (إمبرس).

◀ **لجنة منظمة الأغذية والزراعة لمكافحة الجراد الصحراوي**، التي تتألف من 64 بلداً وتعزز القدرات الوطنية في رصد الجراد الصحراوي ومراقبته والتخطيط للطوارئ والتدريب والسلامة البيئية في حوالي 30 بلداً.

## دور التجارة في مجالي التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره

إن كفاءة النظام التجاري الدولي مهمة بالنسبة إلى كل من التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته. وقد تكون لتغير المناخ تداعيات بعيدة الأثر على أنماط الإنتاج العالمية وأنماط التجارة الدولية بالمنتجات الغذائية والزراعية. وقد تشكل التجارة جزءاً من استراتيجيات التكيف في الأقاليم المتأثرة سلباً بتغير المناخ. وينبغي الحد من القيود التجارية مثل الحواجز الجمركية وغير الجمركية التي تحد من استجابة الإنتاج الزراعي العالمي للتغيير في العرض والطلب، في سياق تغير المناخ. ولكن بما أنه من المتوقع أن تكون التأثيرات أسوأ في الأقاليم الاستوائية (انظر الفصل 2) فمن الأرجح أن يؤدي تغير المناخ إلى تفاقم انعدام التوازن الراهن بين العالم المتقدم والعالم النامي. ويبرز تغير المناخ الحاجة إلى مساعدة البلدان النامية على التعاطي مع الزيادات في أسعار الأغذية والطاقة فضلاً عن التقلب في الإمدادات الغذائية.

وإن أطر سياسات التجارة الموجودة حالياً لا تزال بعيدة كل البعد عن كونها "ملائمة مناخياً". وعلى سبيل المثال، من غير الواضح بعد ما هو دور الإجراءات التجارية في المفاوضات الدولية حول تثبيت تغير المناخ. وليس هناك توافق حول ما إذا كانت القواعد التجارية الحالية لمنظمة التجارة العالمية قادرة بالفعل على تشجيع الالتزام بالأهداف الخاصة بالمناخ أو ما إذا كانت تهدد الحلول المناخية المتفق عليها بصورة متبادلة (Early, 2009). وفي الواقع، يمكن الطعن بأشكال عدة من سياسات التخفيف من وطأة تغير المناخ بموجب قواعد منظمة التجارة العالمية في حال اعتُبر أنها تسبب تشوهات في التجارة. ويمكن لهذا أن ينطبق مثلاً على المدفوعات

وسوف تتمثل إحدى الخطوات الرئيسية للتوصل إلى اتفاق دولي حول مواءمة قواعد التجارة مع الأهداف المتعلقة بالمناخ، في معالجة الشواغل التي تتخوف من تسبب الإجراءات المناخية بتشوهات تجارية أو من إعاقاة القواعد التجارية إحراز مزيد من التقدم على صعيد تغير المناخ (Salzman و Wu، 2015). ■

لقاء الخدمات البيئية، مثل الغابات واحتجاز الكربون في التربة؛ والسياسات المنفذة كإجراءات من جانب واحد مثل الضرائب على الكربون أو نظم تحديد وتداول الانبعاثات؛ وتدابير تعديل الحدود التي تفرض رسوماً على الواردات من الدول التي لا تقوم بجهود مقارنة للتخفيف من التأثيرات بناء على محتوى المنتجات من الكربون أو على طرق الإنتاج.

## الاستنتاجات

يحول دون الإدارة المتكاملة الضرورية لمعالجة مخاطر تغير المناخ وضمان تحسين الإنتاجية في مجال إنتاج الأغذية وتعزيز قدرة الأسر الضعيفة على الصمود. وينبغي في الوقت عينه الاعتراف بأن عمليات تقييم أثر تغير المناخ محفوفة بعدم اليقين ومتعثرة جراء الثغرات الواسعة في المعارف. ومن أجل إرشاد الإجراءات الخاصة بالسياسات على نحو أفضل، يجب بذل جهود أكبر لتحسين أدوات التقييم وسد الثغرات في مجال المعارف، مثلاً عبر تعزيز النظم الإحصائية والقدرة على التوقع والرصد المناخيين (الإطار 24).

ومن الضروري أيضاً تبسيط العلاقات بين سياسات التكيف والتخفيف من التأثيرات والأمن الغذائي والتغذية والموارد الطبيعية لدى تحديد التمويل المطلوب لدعم الانتقال إلى نظم للأغذية تكون ذكية مناخياً ومستدامة. ويتناول الفصل التالي مسألة الربط بين العمل في مجال تغير المناخ والتمويل الزراعي.

في المساهمات المعتمدة المحددة وطنياً التي قدمت في مرحلة الإعداد للدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف، أعرب عدد كبير من البلدان المتقدمة والنامية بوضوح عن عزمه ضمان استجابة فعالة من قبيل القطاعات الزراعية، لتغير المناخ على مستوى التكيف والتخفيف من التأثيرات على حد سواء. وينبغي ترجمة هذه النية إلى أعمال ملموسة بدعم من سياسات وبيئة مؤسسية مشجعة فضلاً عن التعاون الإقليمي والدولي. وعلى خطط العمل الآن أن تقوم على الاعتراف بوجود أوجه تآزر ومقايضات عامة بين التخفيف من التأثيرات والتكيف والأمن الغذائي وصون الموارد الطبيعية. ويستوجب خلق المنافع المشتركة تنسيقاً عبر مختلف المجالات المعنية.

لكن لسوء الحظ هناك قلة تنسيق واتساق بشكل عام بين خطط التنمية الزراعية والإجراءات التي تتناول تغير المناخ وغير ذلك من مشاكل بيئية. ويؤدي ذلك إلى الاستخدام غير الكفؤ للموارد وهو ما



# الفصل 6

# تمويل الطريق إلى الأمام

دليسي، بوركينا فاسو  
أكياس علف الحيوانات تم إيصالها  
عن طريق مركز توزيع تابع للفاو في  
مناطق اجتاحتها الجفاف.

©FAO/I. Sanogo



جببو، بوركينا فاسو  
مباشرة عقب هطول أمطار قوية  
في الصحراء بين جببو ودوري.  
©FAO/G. Napolitano

\_\_\_\_\_

# الرسائل الرئيسية

1 إن التمويل العام الدولي المخصص للتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره في تصاعد ولكنه لا يزال يشكل جزءاً صغيراً نسبياً من مجمل التمويل المكرّس لقطاعات الزراعة.

2 ويجب توفير المزيد من التمويل الخاص بالأنشطة المتعلقة بالمناخ من أجل تمويل الإجراءات المقررة للبلدان النامية بشأن التكيف مع تغير المناخ في قطاع الزراعة.

3 بوسع التمويل العام الدولي المخصص للأنشطة المتعلقة بالمناخ أن يحفّز حشد تدفقات أكبر حجماً من التمويل العام والخاص من أجل الزراعة المستدامة، شريطة وجود أطر سياساتية ومؤسسية تعزز التغيير التحويلي.

4 إن القيود المفروضة على القدرات تعرقل حالياً قدرة البلدان النامية على الوصول إلى تمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ من أجل الزراعة واستخدامه الفعّال.

5 بوسع الآليات المالية المبتكرة أن تعزز قدرة مزودي الخدمات المالية على إدارة المخاطر المتصلة بتغير المناخ، فتساعد على استخدام الاستثمارات لصالح الزراعة الذكية مناخياً.

# تمويل الطريق إلى الأمام

تساهم في تحقيق أهداف التكيف مع تغير المناخ و/أو التخفيف من وطأته. ولكن من المفيد أن نميز بين تمويل القطاع العام وتمويل القطاع الخاص إذ يمكنهما أداء دورين متكاملين في حشد الموارد من أجل التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته.

وفيما يصعب تتبع التمويلات، تفيد التقديرات المتاحة أن القطاع الخاص هو المصدر الأكبر في تمويل جهود التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته إذ يساهم بحوالي 62 في المائة من 391 مليار دولار أمريكي استثمرت في التصدي لتغير المناخ عام 2014 (Buchner وآخرون، 2015). وإن المزارعين، من أصغرهم إلى أكبرهم، هم أهم المستثمرين في الزراعة إذ يوفر عدد أضعاف ما توفره الحكومات إلى البنية التحتية الريفية والبحث والتطوير في الزراعة. تمول معظم الاستثمارات الزراعية من موارد محلية - سواء أكانت عامة أم خاصة - فيما تعود حصة صغيرة فقط من التمويل إلى مصادر دولية (منظمة الأغذية والزراعة، 2012). ولكن فيما أن التمويل العام الدولي صغير الحجم إلا أنه يستطيع أن يؤدي دور المحفز عبر تسخير التمويلات والاستثمارات الخاصة في الزراعة بما في ذلك الاستثمارات المتعلقة بالمناخ.

والتمويل الدولي العام لصالح التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه في الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك قد بدأ من مستويات متدنية ليعود ويشهد ازدياداً ملحوظاً منذ عام 2002. وبحلول نهاية 2014، بلغ قرابة 4 مليارات دولار أمريكي Hedger و Norman (2016)، وخصّص حوالي 12 في المائة من مجمل المساعدة الإنمائية الرسمية للاستثمارات المتصلة بالمناخ (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2015 (أ)). وهذا فقط جزء من مجمل الإنفاق الحكومي المحلي على الزراعة من قبل البلدان النامية الذي بلغ مجموعه تقريباً 252 مليار دولار أمريكي في عام 2012<sup>12</sup>. ولكن حينما يستخدم التمويل الخاص بالأنشطة المتعلقة بالمناخ بالطريقة المناسبة،

سلطت الفصول السابقة من هذا التقرير الضوء على منافع تدخلات التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها في قطاعات الزراعة. ومعظم تدخلات التكيف اللازمة تشبه التدخلات التي تعزز التنمية الريفية العامة ولكن يجب تصميمها بحيث تركز على الظروف المناخية المتغيرة وما يتصل بها من مخاطر وقيود وفرص. إن العديد من الممارسات الزراعية المقترحة متدنية الكلفة نسبياً ولها منافع على صعيد كل من التخفيف والتكيف، الأمر الذي يزيد من كفاءة تكلفتها.

أظهر الفصل 3 أن تكاليف إجراءات التكيف في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة قد تشكل جزءاً بسيطاً من المنافع، الأمر الذي يبرر بالتالي التخصيصات السخية لتمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ. أما تأييد زيادة التمويل فيتعزز أكثر فأكثر حين يتم تناول منافع التخفيف المشتركة المتأنية من التنمية الذكية مناخياً التي يوضحها الفصل 4 والتركيز الذي أولته البلدان للتخفيف والتكيف في الزراعة ضمن مساهماتها المعتمدة المحددة وطنياً، بحسب ما ناقشها الفصل 5. وينظر هذا الفصل في دور التمويل على صعيد التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته في قطاعات الزراعة - وكيف يمكن استخدام التمويل العام - سواء أكان دولياً أم محلياً - من أجل دعم جهود التكيف والتخفيف بصورة أكثر فعالية.

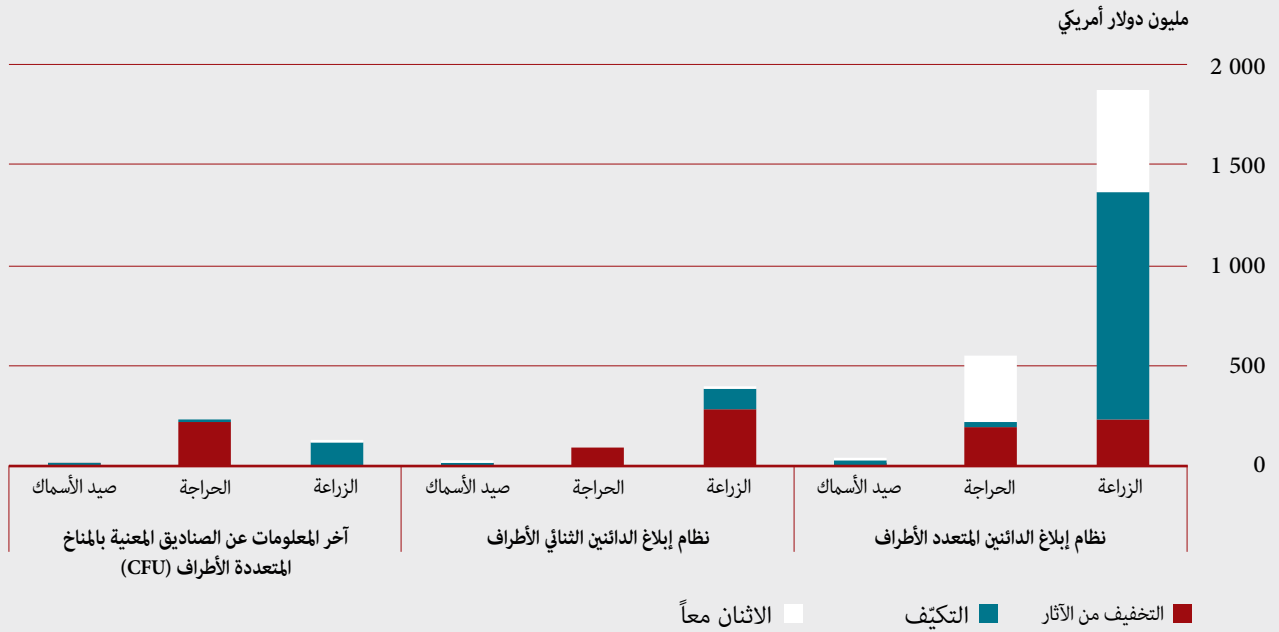
## تمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ من أجل الزراعة إمكانات تحفيزية كبيرة وإن كان لا يزال صغيراً نسبياً

لا يوجد تعريف واحد معتمد لـ"تمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ". يمكن تعريفه تقريباً على أنه مجمل التمويلات، التي بغض النظر عن مصدرها،

12 تقدير يتناول 100 بلد نام بناء على المعهد الدولي لبحوث سياسات الأغذية (2015) ومعدل من ثابتة 2005 إلى ثابتة صرف الدولار في عام 2012 بناء على الأمم المتحدة (2013).



## متوسط التمويل العام الدولي للتخفيف من الآثار و/أو التكيف بحسب القطاع والمصدر، الفترة 2010-2014



ملاحظات: نظام إبلاغ الدائنين هو نظام الإبلاغ الذي تعتمد عليه منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛ وأما آخر المعلومات عن الصناديق المعنية بالمناخ (CFU) فهي تابعة لمعهد التنمية الخارجية. وتجنباً للحساب المزدوج، تم إدخال بعض التعديلات. انظر ملحق الفصل 6 للاطلاع على التفاصيل. المصادر: تقديرات نظام إبلاغ الدائنين الثنائي والمتعدد الأطراف مأخوذة من منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (2015أ) وأما آخر المعلومات عن الصناديق المعنية بالمناخ المتعددة الأطراف فهي مأخوذة من معهد التنمية الخارجية (2015).

مخصص للتخفيف من وطأة المناخ والتكيف معه، ومن ناحية أخرى، من صناديق متعددة الأطراف مخصصة للمناخ على غرار الصندوق الأخضر للمناخ. ويصب التركيز هنا على التمويل المتاح من كل من تلك المصادر من أجل تناول التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته في الزراعة (إنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية) والحراجة ومصايد الأسماك.

وأشارت البيانات بشأن حجم الالتزامات بين 2010 و2014 إلى أن المساعدة الإنمائية الثنائية قد كانت هي المصدر المهيمن للتمويل العام الدولي من أجل التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته في الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك. وقد بلغ متوسط الالتزامات الثنائية السنوية 1,9 مليار دولار أمريكي للزراعة و552,7 مليون دولار أمريكي لصون الغابات و37,5 مليون دولار أمريكي لمصايد الأسماك. وقد كان التمويل الثنائي أعلى بكثير من التعهدات المتعددة الأطراف بتمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ (الشكل 17).

على الصعيد العالمي، تجاوز مستوى الدعم الدولي لأنشطة التخفيف بأشواط التمويل المخصص للتكيف (Norman و Nakhooda، 2014).

يمكن له المساعدة على تغيير وجهة المصادر الأخرى لتمويل التنمية الزراعية نحو الاستثمار في مؤسسات وتكنولوجيات وممارسات تمكينية تساهم في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته في القطاع.

## التمويل العام الدولي الخاص بالأنشطة المتعلقة بالمناخ بالنسبة إلى الزراعة<sup>13</sup>

تطور التمويل العام الدولي الخاص بالأنشطة المتعلقة بالمناخ تماشياً مع الطبيعة التصاعدية للالتزامات التي قدمت في عملية الاتفاقية الإطارية، بحسب ما هو وارد في الفصل 5. ويمكن الاعتبار بأن "الهيكيلية" تتألف من ناحية من تمويل من هيئات تمويل إقليمية ثنائية ومتعددة الأطراف

13 يستند هذا الجزء إلى Hedger و Norman (2016)، وثيقة معلومات أساسية أعدت من أجل تقرير حالة الأغذية والزراعة في العالم 2016.

وأكثر من 90 في المائة من التمويل متعدد الأطراف في مجال المناخ من أجل دعم السياسات وتعزيز المؤسسات.

وإن معظم التمويل الثنائي والتمويل المخصص متعدد الأطراف للأنشطة المرتبطة بالمناخ يدعم أهداف كل من التنمية الزراعية والسياسات الزراعية والتنظيم الإداري، ولو أن التمويل موزع على مجموعة واسعة من القطاعات الفرعية. إن حوالي 40 في المائة من التمويل الزراعي الثنائي للأنشطة المتعلقة بالمناخ مخصص بصورة عامة للتنمية الزراعية، حيث يركز المانحون بشكل رئيسي على التنمية الزراعية. وقد سعى المانحون الثنائيون تحديداً إلى دعم انتقال أصحاب الحيازات الصغيرة من زراعة الكفاف إلى إنتاج فائض قابل للتسويق من خلال تحسين الري وسلاسل القيمة فضلاً عن نماذج للزراعة التعاقدية تشمل جميع الفئات (Donor Traker، 2014). وإن عدد المشاريع المخصصة للمناخ والتي تدعم إنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية المتدني الكربون والقادر على الصمود قليل؛ فهي تشكل فقط 4 في المائة من مجمل التمويلات الثنائية المبلغ عنها في حالة إنتاج المحاصيل و0,1 في المائة في حالة الثروة الحيوانية (انظر الإطار 25 للاطلاع على أمثلة عن استخدامات التمويلات المتاحة).

على صعيد الصناديق متعددة الأطراف، كان مرفق البيئة العالمية أحد أكبر الصناديق التي تمول عمليات التخفيف من وطأة المناخ. وقد أبلغ الصندوق الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف بأنه منذ تأسيسه في عام 1991 مؤل 839 مشروعاً للتخفيف من وطأة تغير المناخ مع أكثر من 5,2 مليار دولار أمريكي من تمويلات المرفق في أكثر من 167 بلداً وحشد 32,5 مليار دولار أمريكي من التمويلات المشتركة. سعى مرفق البيئة العالمية إلى صياغة نهج مستدامة طويلة الأجل للحفاظ على الغابات. واعتباراً من يونيو/حزيران 2016، دعم المرفق ما يزيد عن 430 مشروعاً مرتبطاً بالغابات مع مبلغ 2,7 مليار دولار على شكل منح تمكنت من حشد 12 مليار دولار أمريكي إضافياً كتمويلات مشتركة. ويشهد تمويل الغابات تزايداً مطرداً. خلال السنوات الأربع لفترة التجديد الخامس (الفترة الخامسة لمرفق البيئة العالمية) تم الالتزام بتقديم 700 مليون دولار أمريكي تحديداً على شكل منح. وفي أول سنتين من الفترة السادسة للمرفق (2014-2018)، تم إتاحة منح قيمتها 566 مليون دولار أمريكي من خلال 52 مشروعاً وبرنامجاً من أجل تعزيز القيمة الاقتصادية والاجتماعية والبيئية لأنواع الغابات كافة. بالإضافة إلى ذلك، أطلق المرفق كذلك برنامجاً متكاملًا بقيمة 45 مليون دولار أمريكي من أجل سحب إزالة الغابات من سلاسل توريد السلع.

ولكن في السنوات الأخيرة، حصل تحول باتجاه التكيف، لا سيما من جانب المانحين الثنائيين. وعلى الرغم من أن التركيز ينتقل أيضاً إلى التمويل متعدد الأطراف، فهو قد بقي في الفترة 2010-2014 تحت هيمنة التخفيف الذي مثل حوالي 70 في المائة من التمويل في قطاعات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك. تم تمويل صون الغابات والأنشطة الإضافية لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية بصورة عامة بوصفها فرصة للتخفيف، على الرغم من أن المانحين الثنائيين ينتقلون حالياً نحو التدخلات على مستوى الغابات التي تدعم أهداف كل من التخفيف والتكيف. تخصص الأموال المتاحة لمصايد الأسماك بشكل رئيسي لغايات التكيف وبناء القدرة على الصمود.

وهناك فوارق في تخصيص التمويل للتكيف والتخفيف على المستوى الإقليمي. ويصعب إصدار تقديرات دقيقة لأن التخصيص على الصعيد الإقليمي لحوالي خمس التمويل الثنائي المكرس لتغير المناخ إما لا يزال غير محدد أو غير واضح. وبالنسبة إلى البقية، فإن حوالي 62 في المائة من التمويلات الناجمة عن الحسابات المخصصة المعنية بالمناخ قد حددت أهدافها في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ما يعكس الفرص الهامة الملحوظة لخفض الانبعاثات في قطاع الغابات في ذلك الإقليم. أما تمويل أنشطة التكيف فقد ركز على أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى باعتبارها الإقليم الأكثر عرضة للتأثر بتغير المناخ، مع 54 في المائة من التمويل المقرر المخصص للأنشطة المرتبطة بالمناخ للفترة 2010-2014. وقد قام المانحون الثنائيون كذلك بتخصيص حوالي نصف تمويلهم الملحوظ لأنشطة التكيف، لصالح أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وفيما ركز المانحون الثنائيون التمويل على البلدان المنكشفة على انعدام الأمن الغذائي، فإن التمويل حالياً لا يشمل البلدان الأكثر ضعفاً، وهذا واقع يعكس تخوف المانحين من قدرة تلك البلدان على استيعاب المساعدات الإنمائية والاستفادة منها.

وتبلغ الجهات المانحة الثنائية والصناديق متعددة الأطراف المعنية بالمناخ عن تركيزها الكبير على تنمية القدرات بما في ذلك السياسات والإدارة وتعزيز المؤسسات عبر قطاعات الزراعة. يظهر هذا التركيز في أقصى تجلياته في قطاع الحراجة حيث 57 في المائة من التمويل الثنائي و75 في المائة من التمويل المخصص متعدد الأطراف يدعم السياسات والتنظيم الإداري لا سيما في سياق الاستعداد لمبادرة خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية الأمر الذي يساعد الحكومات على وضع استراتيجيات وخطط وطنية متصلة بالمبادرة. وبالمثل، في قطاع صيد الأسماك، تم تخصيص 43 في المائة من التمويل الثنائي لأنشطة المناخ

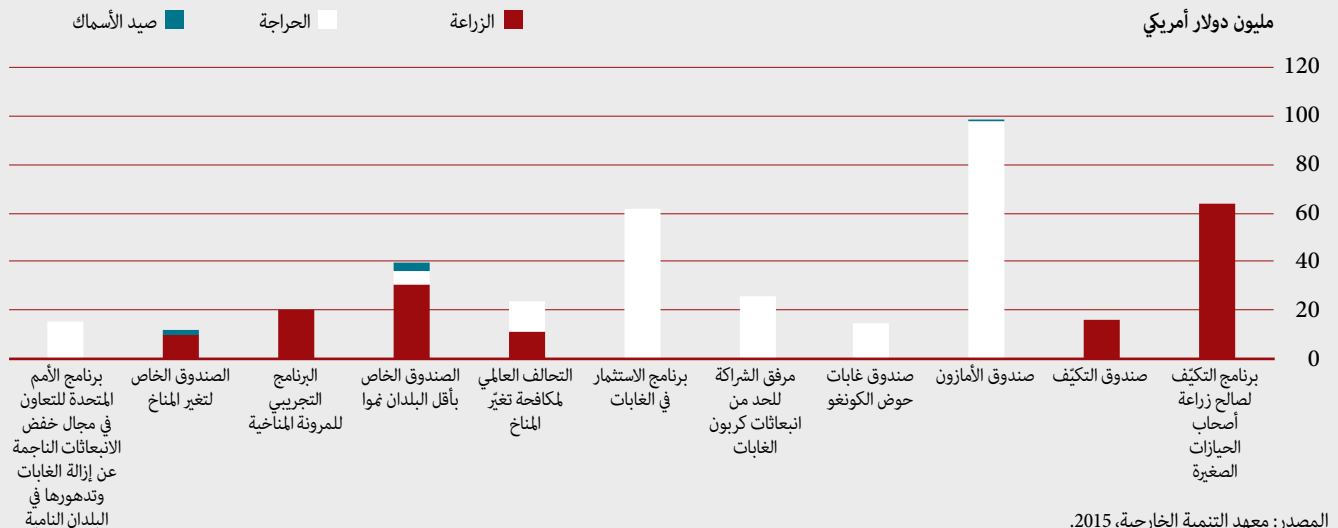
# الصناديق المخصصة للمناخ وقطاعات الزراعة

على صعيد التكيف فضلاً عن التوعية وتقاسم المعارف. وقام الصندوق ببرمجة حوالي 33 في المائة من تمويلاته المقررة لغايات الزراعة والأمن الغذائي ونتائج الإدارة المستدامة للأراضي.

وقد تم تصميم الهيكلية الداعمة لصون الغابات بشكل رئيسي كي تدعم المراحل الثلاث لآلية خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها - من مرحلة الاستعداد إلى خفض الميثبت للانبعاثات، مع تقديم مدفوعات قائمة على النتائج. تشمل الصناديق الدولية الرئيسية المتعددة الأطراف المعنية بالحراجة: برنامج الاستثمار في الغابات ومرفق الشراكة لحد من انبعاثات كربون الغابات ومرفق البيئة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية. وقد وافق برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية على مبلغ 15,6 مليون دولار أمريكي في السنة كمتوسط، في حين وافق صندوق الاستعداد التابع لمرفق الشراكة لحد من انبعاثات كربون الغابات، على مبلغ متوسط من 26 مليون دولار أمريكي في السنة بين 2010 و2014. ويقدم كلاً من هذين الصندوقين المخصصين بالمناخ منحاً صغيرة نسبياً - تبلغ حوالي 5 ملايين دولار أمريكي - إلى البلدان الشريكة من أجل أنشطة بناء القدرات والاستعداد. وافق برنامج الاستثمار في الغابات على مبلغ متوسط من 61,6 مليون دولار أمريكي سنوياً بين 2010 و2014 ما يجعله أحد أهم مصادر التمويل للغابات. يعرض الصندوق ردم هوة التمويل بين السياسات القديمة ودعم بناء القدرات وجهود إثبات البرامج الناجحة التي ستؤدي إلى تخفيضات مؤكدة في الانبعاثات على الأرض. وبين الصناديق الوطنية والإقليمية المخصصة، يعتبر صندوق الأمازون المصدر الأكبر للتمويل العام المخصص لبرامج صون الغابات في منطقة الأمازون البيئية.

إن الصناديق المخصصة متعددة المانحين، ولو أنها أصغر من الصناديق الثنائية حيث حجم التمويل، تركز على نتائج التكيف أو التخفيف كأهداف أولية، وهذا ليس بالضرورة حال كافة التمويلات الثنائية. تدعم الصناديق متعددة الأطراف أنشطة التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه التي لا تشملها البرامج الإنمائية الحالية المدعومة من المساعدة الإنمائية الرسمية. وقد قام ما لا يقل عن 13 صندوقاً متعدد الأطراف مخصصاً للمناخ بالاستثمار في مشاريع أو برامج للزراعة والحراجة ومصايد الأسماك منذ 2010. وحجمها متفاوت بنسب ملحوظة (انظر الشكل). وعلى الرغم من أن التمويل الثنائي ومتعدد الأطراف في مجال المناخ يستخدم مجموعة من الصكوك المالية، فإن المنح هي الشكل المهيمن ولا سيما في حالة الصناديق متعددة الأطراف المخصصة للمناخ والمانحين الثنائيين. وبالنسبة إلى الزراعة، أهم الصناديق هي برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والصندوق الخاص بأقل البلدان نمواً التابع للاتفاقية الإطارية والذي يديره مرفق البيئة العالمية. أطلق برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة في عام 2012 من أجل تعميم مفهوم التكيف مع تغير المناخ في البرامج الاستثمارية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وهو يركز كافة تمويلاته المقررة على دعم تكيف مزارع أصحاب الحيازات الصغيرة ذات الدخل المتدني، مع تغير المناخ. ولدى اقترانه بالعمليات الاستثمارية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية، يكون التأثير قوياً. أبرزت تجربة البرنامج ضرورة الاشتراك في تصميم الاستثمارات في مرحلة مبكرة بدلاً من محاولة تحديث مشاريع أصبحت في مرحلة متطورة على مستوى الإعداد، وضمان أن تكون التدخلات على صعيد المناخ جزءاً لا يتجزأ من التصميم، وألا تكون خاضعة إلى عملية أو خطوة منفصلة. وأما الصندوق الخاص بأقل البلدان نمواً فيدعم على وجه التحديد البلدان الأقل نمواً في التكيف مع تغير المناخ، وذلك عبر تحديد نقاط الضعف الرئيسية والاحتياجات

## الصناديق المتعددة الأطراف المخصصة للمناخ (متوسط التمويل السنوي المكرّس بحسب القطاع)، الفترة 2010-2014



## « احتياجات التمويل والتوقعات ذات الصلة

رئيسي للتمويل. اعتباراً من مايو/أيار 2016، وعدت البلدان الصندوق الأخضر للمناخ بتقديم مبلغ 10,3 مليار دولار تقريباً حول منها 9,9 مليار دولار رسمياً إلى الصندوق. ومن المتوقع أن يرتفع هذا المبلغ إلى 100 مليار دولار أمريكي على الأقل على شكل تمويلات سنوية للأنشطة المتعلقة بالمناخ لصالح البلدان النامية بحلول 2020. أما الاستثمارات في قطاعات الزراعة فمتسقة اتساقاً جيداً مع الأولويات المعلنة للصندوق - فإن أربعة من أصل التأثيرات الاستراتيجية الثمانية على مستوى الصندوق ترتبط ارتباطاً مباشراً بقطاعات الزراعة. وينعكس هذا أكثر من خلال وجود قطاعات الزراعة في أربعة من أصل ثمانية مشاريع وافق عليها الصندوق في نوفمبر/تشرين الثاني 2015 وخمسة من أصل المشاريع التسعة التي أقرت في يونيو/حزيران 2016.

وإلى جانب الصندوق الأخضر للمناخ، أعلن عن التزامات جديدة في الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في باريس في ديسمبر/كانون الأول 2015. وجرى التعهد بتقديم ما لا يقل عن 5,6 مليار دولار أمريكي إلى مبادرات أو صناديق جديدة أو حالية قد تكون على الأقل مؤهلة جزئياً للاستخدام دعماً لبرامج الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك. وقد تم التعهد بمبلغ آخر قدره 12,7 مليار دولار أمريكي للقطاعات الأخرى، لا سيما الطاقة والتأمين، بينما تم التعهد بمبلغ 126 مليار دولار أمريكي دون تحديد القطاع المستهدف. لكن المعلومات المتعلقة بالفترة الزمنية التي تشير إليها التعهدات محدودة.

ومؤخراً تزايد الدعم لصالح البرامج المشتركة بين قطاعي الغابات والزراعة. أعلن مرفق البيئة العالمية عن التزامات جديدة بتمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ بقيمة 3 مليارات دولار عبر مجالات تركيزه، مع تخصيص 300 مليون دولار أمريكي على الأقل للمسائل الساحلية والبحرية على امتداد السنوات الأربع المقبلة. وهناك مبلغ آخر بقيمة 250 مليون دولار أمريكي سيقدم من خلال آلية التحفيز المشتركة بين الإدارة المستدامة للغابات والأنشطة الإضافية لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية التابعة لمرفق البيئة العالمية، التي سوف تحشد 750 مليون دولار أمريكي على شكل منح من مجالات تركيز أخرى من أجل معالجة محركات إزالة الغابات وتدهور الغابات فيما تدعم دور الغابات في خطط التنمية المستدامة الوطنية والمحلية. سيخصص مبلغ 45 مليون دولار أمريكي تقريباً لمعالجة المحركات العالمية الرئيسية لإزالة الغابات عبر توسيع توريد السلع ذات الإدارة المستدامة، فيما سيساعد مبلغ تفوق قيمته 116 مليون دولار أمريكي على تحسين الأمن الغذائي وتعزيز القدرة على الصمود ودعم احتجاج الكربون في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (انظر الإطار 26).

يبين الشكل 17 أن التمويل العام الدولي المخصص للتكيف والتخفيف في قطاعات الزراعة بلغ في المتوسط 3,3 مليار دولار أمريكي سنوياً بين عامي 2010 و2014. وتتفاوت التقديرات المتاحة لتكلفة التكيف في الزراعة تفاوتاً كبيراً ولكنها عامة أعلى بكثير من التمويل الدولي الخاص بالأنشطة المرتبطة بالمناخ النابع عن مصادر عامة في قطاعات الزراعة. ويقدر البنك الدولي بأن تكاليف التكيف بالنسبة إلى قطاعات الزراعة فحسب تفوق 7 مليارات دولار أمريكي سنوياً. وسوف تكون هناك حاجة إلى تلك الموارد للاستثمارات في البحوث الزراعية وكفاءة الري وتوسيعه وفي الطرقات من أجل التصدي لتأثيرات تغير المناخ على إتاحة السرعات الحرارية وسوء تغذية الأطفال (Nelson وآخرون، 2010). وسوف تكون التكلفة المتوقعة أعلى في حال احتساب تكلفة تحسين خدمات الإرشاد الزراعي كجزء من الاستجابة لتغير المناخ. أما احتساب تكاليف خفض انبعاث غازات الاحتباس الحراري التي لا ترتب كمناخ مشتركة لممارسات التكيف فكفيل بإضافة مليارات أخرى من الدولارات الأمريكية في العام كاحتياجات تمويلية<sup>14</sup>. ومن الواضح أن قطاعات الزراعة سوف تحتاج إلى زيادة في مستوى التمويل متناسبة مع ضرورات التكيف ومطامح البلدان في مجال التخفيف. وليس من الضروري للتمويلات كافة أن تكون تمويلات عامة دولية في حال كانت هناك قدرة على الاستفادة من مصادر أخرى للتمويل (انظر القسم 2-6). ولكن من دون تمويل عام دولي كاف للأنشطة المرتبطة بالمناخ مخصص لقطاعات الزراعة، سيكون تنفيذ ذلك الحشد صعباً. وهنا يتم تقييم المدى المحتمل لمضي هذه التمويلات قدماً.

إن الصندوق الأخضر للمناخ هو أكبر صندوق دولي معني بشؤون المناخ وهو يرمي إلى تخصيص الموارد بالتساوي ما بين التخفيف وبين التكيف. ويشار إليه في العديد من المساهمات المعترزة المحددة وطنياً كمصدر

14 بناء على الإمكانيات الاقتصادية للتخفيف للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ التي قدمت في الفصل 4، فإن تحقيق خفض بنسبة 1 جيغا طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون في الانبعاثات السنوية، ما يشكل مجرد جزء بسيط من القدرات الاقتصادية للتخفيف على مستوى التكلفة الدنيا المقدرتها التي تصل إلى 20 دولاراً أمريكياً عن كل طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون، سيكلف مليارات الدولارات في السنة. أما خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات، الذي يعتبر من أكثر البدائل كفاءة من حيث التكلفة، فلا تزال تقدر تكلفته بـ 4 إلى 10 دولارات أمريكية لكل 1 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون، من دون احتساب تكاليف العمليات (Cattaneo وآخرون، 2010). في حال حسنت البلدان من اتساق السياسات مع الأهداف المناخية فقد تتدنى تكاليفها المالية، ولكن ستبقى هناك بعض المقايضات التي تستوجب التمويل.

## نحو الاستدامة والقدرة على الصمود في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

القطاع الخاص والحكومات والمؤسسات العلمية على المستويين الدولي والإقليمي. وسيقوم مشروع المحور بتحديد أفضل ممارسات الإدارة وتوثيقها ونشرها من أجل إرشاد السياسات الإقليمية والوطنية ومن أجل تعزيز النهج القابلة للتطبيق وتحسينها على المستوى الوطني. ويرأس المشروع التجريبي للنهج المتكاملة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بالتعاون الوثيق مع منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وأما البلدان الشريكة فهي بوركينا فاسو وبوروندي وإثيوبيا وغانا وكينيا وملاوي والنيجر والسنغال وسوازيلند وجمهورية تنزانيا المتحدة وأوغندا.

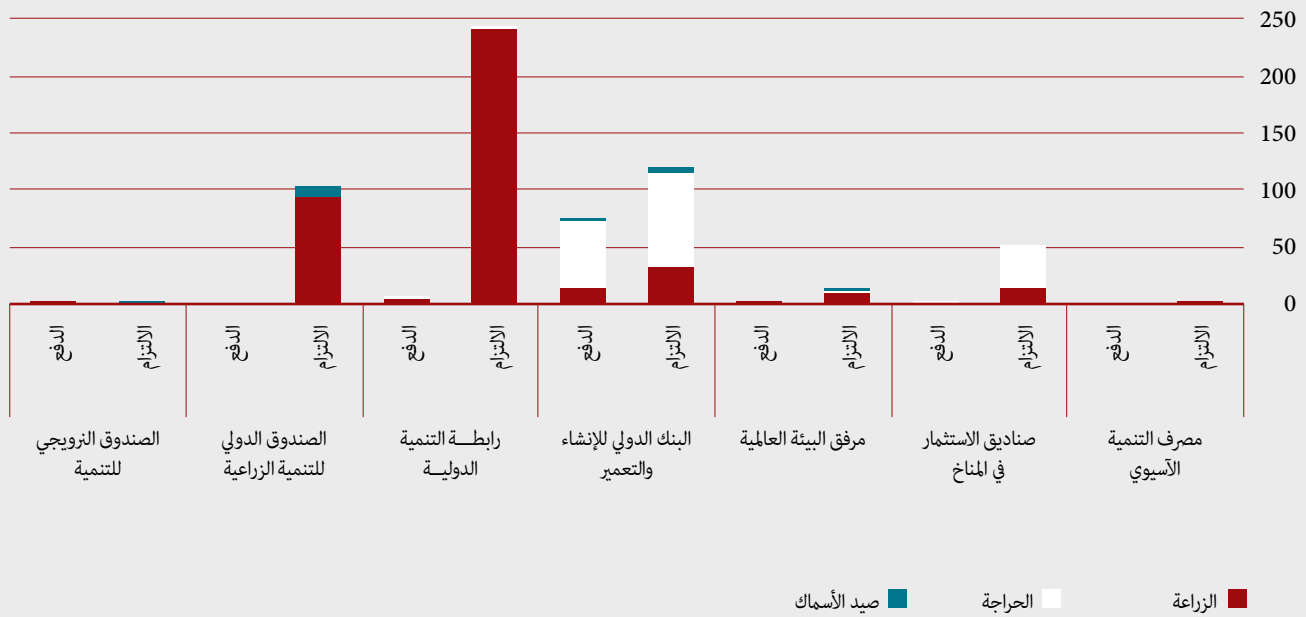
كجزء من فترة التجديد السادسة، أطلق مرفق البيئة العالمية مشروعاً تجريبياً للنهج المتكاملة يرمي إلى رعاية الاستدامة والقدرة على الصمود من أجل الأمن الغذائي في أفريقيا جنوب الصحراء. يسعى هذا البرنامج البالغة قيمته 116 مليون دولار أمريكي إلى حماية خدمات النظام الإيكولوجي عبر تعزيز الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية من خلال مشاريع في 12 بلداً. وستساعد المشاريع أصحاب الحيازات الصغيرة على أن يصبحوا أكثر قدرة على الصمود في وجه تغير المناخ عبر تحسين سلامة التربة والوصول إلى أنواع المحاصيل المقاومة للجفاف وتعديل فترات الزرع وحافظات المحاصيل وتعزيز التنوع البيولوجي الزراعي في المزرعة.

وستحظى تلك المشاريع بالدعم من محور إقليمي سينشئ أو يعزز الأطر المتعددة أصحاب المصلحة التي تشرك مجموعات من صغار المزارعين وهيئات

### الشكل 18

## متوسط الالتزامات والدفعات المتعددة الأطراف السنوية بحسب القطاع للفترة 2010-2014

مليون دولار أمريكي



المصدر: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2015 (أ).

## « التحدي على مستوى القدرات: من الالتزام إلى العمل

على الرغم من أن التقديرات غير أكيدة، يتضح وجود ثغرة واسعة بين الاحتياجات على صعيد التمويل وبين الموارد المتاحة للتصدي للمخاطر المناخية على الزراعة. بيد أن إتاحة الموارد ليست العقبة الوحيدة التي يواجهها العديد من البلدان النامية. فالعديد من البلدان يواجه صعوبات في الحصول على التمويل وفي الاستخدام الفعال للموارد التي يحصل عليها.

وتشير منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (2015ب)) إلى ستة تحديات كبرى تواجهها البلدان فيما خص الحصول على التمويلات المتصلة بالتكيف مع تغير المناخ: (أ) تدي إدراك الحاجة إلى التكيف والمصادر المناسبة للتمويل؛ (ب) والصعوبة في تلبية إجراءات الصناديق والمعايير المطلوبة لنيل التمويل؛ (ج) وتدني القدرة على تصميم وصياغة مشاريع وبرامج ورصد التقدم وتقييمه؛ (د) ومحدودية إتاحة المعلومات المناخية والحصول عليها؛ (هـ) وقلة السياسات المتناسقة والأطر القانونية والتنظيمية والميزانيات؛ (و) وقلة الأولويات الواضحة التي تحدد من خلال عمليات شفافة يشارك فيها أصحاب المصلحة المتعددون.

وقد تنشأ المشاكل أيضاً بعد الحصول على التمويلات، خلال مرحلة التنفيذ. على سبيل المثال، يتطلب تخصيص التمويلات والمصادقة عليها وقتاً غير قليل، كما تواجه بلدان كثيرة قيوداً من حيث القدرة على الإدارة الفعالة للأموال. وتتضمن القيود: تدي قدرة النظم المالية العامة للبلدان منخفضة الدخل على استيعاب التمويل، الأمر الذي يبطئ من وتيرة الإفراج عن الأموال.

وتفيد المعلومات المتأتية من مصادر الجهات المانحة كافة أن معدل الالتزامات المقطوعة لقطاعات الزراعة يفوق بكثير معدل الإفراج عن الأموال. وإن الأموال المفرج عنها أو التمويلات المقدمة لجهة متلقية أو لجهة منفذة تكون مصممة عادةً ليفرج عنها على امتداد دورة حياة المشروع وكثيراً ما تتأخر عن معدل الالتزامات. وأما المانحون متعددون الجهات فيتبعون إطاراً زمنياً أطول فيما خص الإفراج عن الأموال وذلك نتيجة الإجراءات المطولة للموافقة على البرامج وتنفيذها، والإجراءات

التي لا تقل طولاً من أجل تحويل الأموال. فيما نجح عدد من البلدان نجاحاً كبيراً في ضمان الحصول على الأموال، تبقى قيود الإفراج عن الأموال بالنسبة إلى معظمها تحدياً يعرقل أيضاً تحقيق الأهداف والأثر (انظر الشكل 18، وNorman وNakhooda، 2014).

يقدم الصندوق الأخضر للمناخ أحد الأمثلة عن التحديات المترتبة على عملية الموافقة. وقد كانت الموافقات على مشاريعه أقل من المتوقع. وبلغ تمويل المشاريع الثمانية الأولى الموافق عليها في نوفمبر/تشرين الثاني 2015 مبلغ 168 مليون دولار أمريكي فقط، فيما بلغ مجمل تكاليف المشروع 624 مليون دولار أمريكي. ووضع مجلس الصندوق لنفسه هدفاً بتخصيص 2,5 مليار دولار أمريكي كتمويل في عام 2016؛ وفي يونيو/حزيران 2015، تمت الموافقة على تسعة مشاريع بقيمة 257 مليون دولار أمريكي من موارد الصندوق مع تكلفة إجمالية بقيمة 585 مليون دولار أمريكي. ويشير المستوى المتدني للموافقة إلى التحديات التي يواجهها الصندوق بصفته مؤسسة جديدة، والقيود على القدرات التي تواجهها هيئات الوصول المباشر وعلى المستوى الوطني وقيود التوظيف في أمانة الصندوق، والشروط الصارمة لإعداد المشاريع التي لا تميز بين نوع المشروع وحجمه.

وقد اتخذ عدد من القرارات التي من شأنها تسريع إعداد مشاريع الصندوق والموافقة عليها. وقد تم وضع برنامج شامل للتأهب وبرنامج لدعم الاستعدادات من أجل تعزيز قدرات السلطات المعنية وطنياً والكيانات الوطنية، واتخذت خطوات لزيادة عدد موظفي الصندوق من 45 إلى 100 موظف بحلول نهاية 2016. ووافق المجلس خلال اجتماعه في يونيو/حزيران 2016 على الخطوط التوجيهية التشغيلية لمرفق إعداد المشاريع وعلى إجراءات مبسطة تتعلق باقتراحات التمويل الصغير والمتناهي الصغر والتي تقيّم على أنها متدنية المخاطرة أو عديمة المخاطرة. ومن شأن تلك الإجراءات أن تسرع من عملية الموافقة على المشاريع.

وأما القيود على القدرات، التي تؤثر في كل من مزوذي الأموال ومتلقيها، فيجب أن تعالج لكي يكون لتمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ في القطاع الزراعي أثار محفزة فعلية على صعيد تعزيز القدرة على الصمود واستدامة الزراعة والحراجة واستخدام الأراضي. ■

## الاستفادة من الأموال القليلة لأقصى حد ممكن: الاستخدام الاستراتيجي للتحويل الخاص بالأنشطة المرتبطة بالمناخ

المشاريع. ولكن حتى بعد أن تعد المشاريع وتتم الموافقة عليها، يمكن للإفراج عن الأموال ولتحقيق المشاريع ثمارها أن يكون أمراً صعباً أيضاً. ويمكن للصناديق والبرامج المرتبطة بالإعداد أن تدعم قدرة الهيئات الوطنية والإقليمية على تلقي وإدارة التمويلات للأنشطة المرتبطة بالمناخ.

وبحسب ما أظهره الفصل 5، هناك حاجة متواصلة إلى دعم صياغة السياسات والمؤسسات لتيسير وضمان الاستثمارات العامة والخاصة من أجل التنمية الريفية. ويشدد تغير المناخ على الحاجة إلى مؤسسات قوية تدعم الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية والعمل الجماعي. ينطبق ذلك أيضاً على السياسات والبرامج المخصصة للوقاية من المخاطر المناخية ونقاط الضعف المحددة وإدارتها، من قبيل تفاوت منسوب تساقط الأمطار والأحداث المناخية القصوى والارتفاع الحاد في تفتي آفات النباتات والأمراض الحيوانية. وستكون نظم الإنذار المبكر وآليات تقاسم المعلومات على طول سلسلة القيمة الغذائية حاسمة لنجاح التنمية الزراعية الذكية مناخياً.

وكثيراً ما تكون السياسات والمؤسسات التي توفر المعلومات الملائمة والحوافز إلى منتجي الأغذية ضعيفة في مواجهة الأحداث القصوى المتصلة بالمناخ، أو في التغلب على العقبات التي تعترض سبيل اعتماد الممارسات الزراعية الذكية مناخياً. وفي الحالة الأولى، يؤدي التصميم الدقيق لبرامج الحماية الاجتماعية التي تضمن حداً أدنى من الدخل أو الوصول إلى الغذاء دوراً مهماً ضمن استراتيجية أوسع لإدارة المخاطر الزراعية. وكما سبق وناقش الفصل 3، سيكون تحسين وصول أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الخدمات المالية مهماً لدعم جهودهم في التصدي لتغير المناخ.

ومع بيئة تمكينية أفضل يكون مستطاع التمويل العام الدولي المحدود هو أيضاً تآدية دور المحفز في ما يخص حشد الالتزامات من جانب المصادر الأخرى في القطاعين العام والخاص. ويشكل الائتلاف الواسع من المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الخاصة التي وقعت، في عام 2014، إعلان نيويورك بشأن الغابات مثلاً عن الدور المحفز الذي يمكن للتمويل العام أن يؤديه. ويسعى الائتلاف إلى خفض الانبعاثات العالمية لغازات الاحتباس الحراري بين 4,5 و8,8 جيغا طن سنوياً (Conway وآخرون، 2015). ومن الأرجح أن يكون التمويل العام لجهود خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات قد أدى دوراً في حفز مشاركة القطاع الخاص عبر خفض المخاطر المرتبطة بمشاركة البلدان وتحسين استعداد البلدان لجهة الأطر المؤسسية الضرورية.

من الأرجح للتمويل العام الدولي المخصص لتغير المناخ أن يبقى بمثابة جزء بسيط من الاستثمار العام في الزراعة. ومن أجل تحقيق أثر ملموس في زيادة قدرة نظم الزراعة على الصمود أو خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، ينبغي لتمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ أن يركز على استخدام نقاط استغلال استراتيجية من أجل توجيه كميات أكبر من التمويل باتجاه تحقيق النتائج المتعلقة بالمناخ. وينبغي، على وجه الخصوص، توجيه الأموال العامة نحو:

- ◀ تعزيز البيئة التمكينية المطلوبة لتخطي حواجز اعتماد الزراعة الذكية مناخياً؛
- ◀ دعم تعميم جهود التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره في الميزانيات المحلية؛
- ◀ والإفراج عن رأس المال الخاص من أجل الاستثمار في الزراعة الذكية مناخياً.

## تمويل البيئة التمكينية في مجال التنمية الزراعية الذكية مناخياً

يركز التمويل الدولي في قطاعات الزراعة بقوة على تنمية القدرات، بما في ذلك على السياسات وتنظيم الإدارة وتعزيز المؤسسات عبر كافة قطاعات الزراعة. في الوقت عينه، تشكل القيود على القدرات عائقاً رئيسياً أمام فعالية كافة آليات تمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ. وينطبق هذا على الصناديق مثل مرفق البيئة العالمية والصندوق الأخضر للمناخ حيث يتمثل العائق الرئيسي أمام تحقيق الأثر في التكلفة العالية لصياغة

غير الكفؤ للأسمدة الاصطناعية ومبيدات الآفات وقد يزيد من كثافة انبعاثات الإنتاج.

ويبين تحليل تجميعي للإنفاق العام المتصل بالمناخ والاستعراضات المؤسسية في 20 بلداً من أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ، أن الزراعة تحتل مكانة بارزة جداً، تتقدمها فقط الأشغال العامة والنقل، مع احتلال المياه والري مجالاً بارزاً آخر على صعيد الإنفاق. وتقدم حصص كبيرة من الإنفاق ذي الصلة بالمناخ من خلال الحكومات المحلية. أما الاستخدام الفعال للأموال المسيرة بهذه الطريقة فيتطلب التنسيق المناسب مع السياسات الوطنية وتحسين قدرات التنفيذ على المستوى المحلي. ويبين الاستعراض أنه فيما حققت البلدان تقدماً ملحوظاً في إرساء السياسات الوطنية بشأن المناخ، كان التكامل محدوداً مع السياسات القطاعية ودون الوطنية، ما أدى إلى قلة تناسق في كيفية معالجة تغير المناخ. والآليات التي تكفل إبراز أولويات السياسات في برامج الإنفاق العام قد كانت غائبة هي الأخرى، وكذلك الأمر بالنسبة إلى الأطر التي تقيم أداء الإنفاق المتصل بالمناخ (رغم تسجيل بعض التقدم). وكما هي الحال بالنسبة إلى آليات التمويل الدولي، تبقى القدرات - الفنية والتشغيلية على حد سواء - بمثابة تحد شامل في سياقات كثيرة (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2015).

وبغية ضمان التعميم الكامل لتغير المناخ في الإنفاق العام، يوصي استعراض برنامج الأمم المتحدة الإنمائي باعتماد إطار تمويلي أو مالي شامل للأنشطة المرتبطة بالمناخ، يتضمن: تخطيط الاستراتيجيات والأعمال المتعلقة بتغير المناخ وتحديد كلفتها على المدى المتوسط والبعيد؛ ووضع نهج يشمل الحكومة كلها ليستقطب كل أصحاب المصلحة المعنيين؛ واستقطاب المصادر العامة لتمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ (من محلية ودولية) إلى النظام الوطني للتخطيط ووضع الميزانيات، على أن تقدم من خلال النظم القطرية؛ والتوفيق بين المصادر الخاصة لتمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ وبين الإطار الشامل للسياسات. وبدأ عدد من البلدان يحرز تقدماً في تعزيز آلياته الخاصة بتقدير الاستثمارات من أجل إدراج تغير المناخ (انظر الإطار 27).

تبين الأدلة الناجمة عن الدراسات القطرية ضرورة تطوير القدرات للسماح للحكومات بالتقدم نحو إدراج منهجي للإجراءات المتعلقة بتغير المناخ في ميزانياتها (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2015).

ومن الأهداف المحورية التي أعرب عنها القطاع الخاص من خلال الإعلان، القضاء على إزالة الغابات المرتبطة بإنتاج السلع التجارية على غرار زيت النخيل والصويا والورق ومنتجات الأبقار بحلول 2020. ويقوم كبار المستثمرين المؤسسيين كذلك بتغيير وجهة الاستثمارات لكي تتسقى مع الأهداف المناخية كخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات. مثلاً بدأ صندوق التعويضات الترويجي بالتنازل عن الأسهم في الشركات المرتبطة بالإنتاج غير المستدام لزيت النخيل الأمر الذي يمكن أن يعتبر اتساقاً للتمويل الخاص مع الأهداف العالمية للتخفيف من وطأة تغير المناخ.

## تعميم مسألة تغير المناخ في الميزانيات المحلية

تعتبر ميزانيات الحكومات المحلية مصدراً رئيسياً للتمويلات العامة ذات الصلة بالمناخ. وهي تشكل مصدراً للاستثمارات العامة في الزراعة يفوق بأشواط مقدمي التمويل العام الدولي الخاص بالأنشطة المتعلقة بالمناخ. ولا يوجد تقييم شامل متاح لتتبع تمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ من جانب الميزانيات المحلية، وليس هناك نظام تصنيف متفق عليه لتخصيص الميزانيات الوطنية لغايات المناخ، يتيح المقارنات الدولية أو التجميع. ولكن تشير أدلة من 11 بلداً إلى أن الموارد المحلية تشكل جزءاً هاماً، وفي بعض الحالات، تكون جزءاً مهيماً حتى من الإنفاق في مجال تغير المناخ (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2015). بالإضافة إلى ذلك، قد تكون هناك صناديق للتنمية الريفية لا تقع بالمعنى الدقيق تحت فئة تمويل الأنشطة المتصلة بالمناخ ولكنها "ذات صلة بالمناخ" بمعنى أنه من خلال سعيها إلى تحقيق أهداف أخرى للسياسات، يمكنها أن تؤثر في نتائج تغير المناخ، في مجالات مثل القدرة على الصمود أو مستويات انبعاثات غازات الاحتباس الحراري.

ولكي تتحقق أهداف السياسات المتصلة بالمناخ، على الميزانيات المحلية للاستثمارات الزراعية أن تبيّن الإدراج المنتظم لاعتبارات تغير المناخ في السياسات والتخطيط، بحسب ما يحددها الفصل 5. في هذا الصدد، يتعين تناول سياسات الدعم الزراعي في السياق الأوسع للسياسة المناخية. فعلى سبيل المثال قد يؤدي دعم المدخلات إلى الاستخدام



## إدراج تغير المناخ في التقييمات الاقتصادية

لاستثمار جديد كبير في تحسين توزيع المياه وتحويلها فقط إلى تعزيز تنفيذ الميزانية في ما خص المشروع، ولكنه أبلغ كذلك إعادة تصميم قنوات التحويل ونظم التحكم بالفيضانات (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2015).

وفي كمبوديا، يفيد تجريب نهج مماثل في وزارة الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك أنه يمكن إلى حد كبير تحسين فعالية البرامج التي تديرها الوزارة حينما يراعى تغير المناخ. ويمكن للتحليل دعم طلبات الحصول على التمويل من وزارة الاقتصاد والمالية التي اعتمدت في عام 2016 شرطاً في الخطوط التوجيهية للميزانية الوطنية يقضي بضرورة تحديد برامج ذات صلة بالمناخ (انظر الحلف الكمبودي المعني بتغير المناخ، 2015 وحكومة كمبوديا، 2016).

قادت وزارة الزراعة والتعاونيات في تايلند جهود تبسيط الميزانية في البلاد، منتقلة من التقييم النوعي لصلة السياسات والبرامج بالمناخ إلى نهج كمي مستعينةً بتحليل التكلفة والعائد. وأعيد احتساب نسب الفوائد إلى التكاليف في ما يخص كل سياسة من أجل تحديد تأثير تغير المناخ والتكاليف المرتبطة به. وأما الفارق بين نسب الفوائد إلى التكاليف في سياق تغير المناخ وبين سيناريو "بقاء الأمور على حالها" فيؤدي إلى علامة للصلة بتغير المناخ ما يقدم دلالة إلى صانعي السياسات والمدراء على التغير في أهمية البرنامج المعين في حال تم احتساب تغير المناخ. تشير التحليلات التجريبية إلى أن احتساب تغير المناخ يزيد من فائدة البرامج التي تديرها الوزارة، بين 10 و20 في المائة. وتسلط النتائج أيضاً الضوء على فرص لتحسين التصميم (حكومة تايلند، 2014). لم يؤد تقييم

## تعميم تغير المناخ في مؤسسات التمويل الدولية

التحديات الإنمائية للبلدان وأوليواتها، وفي البرامج الناتجة عنها. وينبغي التدقيق في كل العمليات الجديدة في ما خص تغير المناخ ومخاطر الكوارث على المدى القريب والبعيد، وحيثما توجد مخاطر، ينبغي معالجتها بواسطة الإجراءات المناسبة على مستوى القدرة على الصمود. وقد تم وضع أدوات للتدقيق على مستوى السياسات الوطنية إلى جانب أدوات لمستوى المشاريع وأداة قطاعية محددة للزراعة. والأدوات مصممة للمساعدة على زيادة فعالية الاستثمارات وطول أمدها.

ومن أجل استكمال عملية التدقيق وتيسير وضع الحلول المناسبة، قام البنك الدولي، بالاشتراك مع مجموعة واسعة من المنظمات كذلك بتعزيز إتاحة قاعدات البيانات والأدوات والمعارف لدعم تصميم التنمية الذكية مناخياً. ويطبق تدقيق المخاطر المناخية الآن على جميع مشاريع المؤسسة الإنمائية الدولية وسوف يوسع ليشمل عمليات البنك الدولي الأخرى في مطلع 2017. وتتعترف خطة العمل بشأن تغير المناخ لعام 2016 للبنك بأن تغير المناخ يهدد مهمتها المركزية المتمثلة في خفض الفقر وتتعهد بالانتقال من التدقيق المبكر إلى التصميم المسبق من منظور مناخي، دعماً للبلدان في تنفيذ الالتزامات المعتمدة المحددة وطنياً/الالتزامات المحددة وطنياً (البنك الدولي، 2016).

مع اكتساب أهمية تغير المناخ وطبيعته الشاملة لعدة مجالات، مزيداً من الاعتراف في الأوساط الإنمائية، بدأت المؤسسات المالية الدولية بوضع نهج وأدوات وبروتوكولات محددة لإدراج اعتبارات تغير المناخ في التصميم والتنفيذ. تسلط الالتزامات العامة المشتركة الأخيرة الضوء على التقارب حول المبادئ الرئيسية وتزايد الطموحات.

وفي ديسمبر/كانون الأول 2015، اعتمدت مجموعة مكونة من 26 مؤسسة مالية كبرى خمسة "مبادئ طوعية لتعميم الإجراءات المتعلقة بالمناخ ضمن المؤسسات المالية" (البنك الدولي، 2015):

- ◀ الالتزام بالاستراتيجيات الخاصة بالمناخ؛
  - ◀ إدارة المخاطر المناخية؛
  - ◀ تعزيز الأهداف الذكية مناخياً؛
  - ◀ تحسين أداء المناخ؛
  - ◀ تحمل المسؤولية عن الأعمال المتعلقة بالمناخ.
- ويوضح المثل المتعلق بالبنك الدولي نُهج التنفيذ المحددة. وقد التزمت المؤسسة الإنمائية الدولية، وهي الجزء من البنك الذي يساعد أفقر بلدان العالم، بإدراج الاعتبارات المتعلقة بالمناخ ومخاطر الكوارث في تحليل

التسليف للعملاء صغار الحجم والمشتتين الذين لا يتمتعون بثقافة مالية تذكر، وفي ثغرات المعلومات وعدم الاتساق بين مقترحات التمويل القابلة للاستمرارية في الزراعة وإدارة المخاطر الفعلية والمتصورة. ويتمثل أحد التحديات الرئيسية، الذي سوف يتفاقم جراء الزيادات المتوقعة في تفاوت المناخ، في عدم قدرة كل من المزارعين والممولين على الإدارة الكاملة لتأثير التقلبات الموسمية على التدفقات النقدية.

وسيتطلب تكييف نظم إنتاج الأغذية للاستجابة لتغير المناخ استثمارات مباشرة كبيرة في زيادة إنتاجية المزارعين وقدرتهم على التكيف، مع خفض حدة الانبعاثات في الإنتاج. ولن يستوجب ذلك فقط زيادة كبيرة في مبلغ رأس المال المتاح بل أيضاً مهلاً أطول لاستحقاق الدين (من 5 إلى 7 سنوات) وجداول أكثر مرونة لتسديد المتوجب يتم تكييفها مع التدفقات النقدية. وسيتيح ذلك للمزارعين بأن يقوموا بالاستثمارات الضرورية للحفاظ على الغلات الحالية ولإنتاج المزيد من الغذاء على مساحات أقل من الأراضي واعتماد الممارسات والتكنولوجيات التي من شأنها زيادة القدرة على الصمود فيما تخفض الانبعاثات كذلك.

ويمكن لتمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ المساعدة على معالجة القيود التي تمنع مزودي الخدمات المالية من تقديم أنواع الخدمات المالية التي يحتاج إليها أصحاب الحيازات الصغيرة والمشاريع المتوسطة والصغيرة للقيام باستثمارات ذكية مناخياً. وبوسعه أداء دور محفز من خلال الإفراج عن مصادر أخرى من رؤوس الأموال الخاصة ودعم القطاع الزراعي ليصبح جزءاً من حلول تغير المناخ. وعبر ردم هوة التمويل وحفز الاستثمارات التي لا يمكن أن تحصل من دون توفر الظروف التمكينية الصائبة، بوسع التمويل في مجال المناخ أن يعزز آليات إدارة المخاطر، ويرعى صياغة المنتجات المالية المناسبة، ويعالج القيود المفروضة على القدرة التي يعاني منها كل من المقرضين والمقترضين. من خلال الدعم الاستراتيجي يمكن لتمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ أن يبرهن عن قابلية الاستثمارات الزراعية الذكية مناخياً للاستمرار في نظر المستثمرين في القطاع الخاص والمصارف التي لا تزال مترددة إزاء توسيع تسليفاتها في القطاع الزراعي.

ويمكن لهذا التمويل، بشكل خاص، أن يدعم تصميم آليات مبتكرة لحشد مصادر إضافية لرأس المال من مصادر خاصة وعامة على حد سواء، يمكن توجيهها من ثم إلى استثمارات ذكية مناخياً. وتتضمن تلك الآليات:

- « وينبغي للتمويل المخصص للأنشطة المرتبطة بالمناخ أن يدعم تعزيز النظم الوطنية وقدرتها على التعميم. ويتضمن ذلك:
- ◀ استعراض إجراءات التخطيط والميزانية والأدوار المؤسسية المرتبطة بها من أجل تحديد ومعالجة العثرات - في السياسات والحوافز والمؤسسات - التي تعيق اعتماد نهج متكامل في مجال تغير المناخ؛
- ◀ تعزيز قدرة المؤسسات المعنية وأصحاب المصلحة على المستويين الوطني ودون الوطني، ولا سيما الخبرة الفنية والوظيفية لترجمة السياسات إلى برامج وميزانيات وتعقب الأداء وتقييمه؛
- ◀ تعزيز أطر الشفافية لإثبات النتائج وضمان المساءلة.

وينبغي القيام بالمزيد من العمل لتحسين المنهجيات من أجل الاستعراضات العامة للتدفقات المتعلقة بالمناخ، وتقييمات الفعالية ووضع خطوط توجيهية وأدوات عملية يمكن للبلدان تكييفها مع ظروفها المحددة بما في ذلك إدماج مفهوم تغير المناخ في تحاليل كفاءة التكلفة وتقييم الاستثمارات. لدى تحديد آليات التصميم والتقييم المناسبة وطنياً للاستثمارات، يمكن للحكومات أن تستخلص الدروس من تجربة مؤسسات التمويل الدولية التي سبق لها أن وضعت نهجاً وبروتوكولات لتعميم تغير المناخ في محافظاتها (الإطار 28).

ينبغي للجهود الرامية إلى تعزيز إدماج مفهوم تغير المناخ في الميزانيات المحلية أن تتسق مع الجهود المتواصلة لتعزيز التمويل وإدارة النفقات. وكما أنه لا ينبغي اعتبار تغير المناخ كموضوع مستقل، على تعميم تغير المناخ في الميزانيات أن يعالج في سياق النظم العامة للإدارة المالية في البلاد.

## الإفراج عن رأس المال الخاص

### للاستثمار في الزراعة الذكية مناخياً<sup>15</sup>

يعتبر الاستثمار الخاص أهم مصدر للاستثمارات الزراعية (منظمة الأغذية والزراعة، 2012). ولكن، بحسب ما ناقش الفصل 3، تبقى قلة الوصول إلى التمويل المناسب والكافي والقادر على إطلاق العنان للقدرات الكاملة للاستثمارات الخاصة، قيداً كبيراً على صغار المزارعين والمشاريع الزراعية الصغيرة والمتوسطة. وتتمثل التحديات الرئيسية في تكاليف عمليات

15 بالاستناد إلى البنك الدولي (2016).

ماسة من أجل تعزيز قدراتها على إدارة المخاطر الزراعية وتلبية الشروط المحددة لأصحاب الحيازات الصغيرة والمشاريع المتوسطة والصغيرة والتي يجب أيضاً تعزيز مهاراتها في التجارة والإدارة المالية كي تتمكن من استغلال بدائل التمويل الناشئة. على دعم القدرات أن يركز على تقوية مهارات المقترضين والمقرضين من حيث تحديد وتنفيذ الاستثمارات التي تعزز القدرة على الصمود بوجه المناخ وحيثما أمكن، المساهمة في خفض الانبعاثات. وعلى دعم قدرات المقرضين أن يركز على تحسين فهمهم للمخاطر في قطاعات الزراعة ووضع منتجات مالية زراعية وخدمات لدعم الاستثمارات، مصممة على الطلب.

وسوف تستمر تكاليف العمليات في طرح تحدٍّ أمام التمويل الزراعي في المستقبل المنظور. ولكن، عبر الاستفادة من التوجه نحو اعتماد الخدمات المالية المتنقلة، بوسع التمويل في مجال المناخ أن يدعم ويعزز صياغة وتنفيذ تلك الخدمات التي تلبي احتياجات أصحاب الحيازات الصغيرة والمؤسسات المتوسطة والصغيرة إلى الاستثمارات الذكية مناخياً في المناطق النائية. ■

◀ رعاية الشراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل حشد الموارد والخبرات والقدرات لدى مختلف أصحاب المصلحة. وبوسع تلك الشراكات رآب الهوية القائمة بين المستثمرين المحتملين والمؤسسات المتوسطة والصغيرة أو المزارعين الذين لا يستطيعون الاتصال بالمستثمرين أو غير قادرين على أن يبرروا بإقناع، اقتراحاتهم الاستثمارية؛  
◀ تصميم وتجريب أدوات مبتكرة للاستثمار تستطيع المساعدة على جذب المزيد من رأس المال عبر تنوع وإدارة خصائص العائد على المخاطرة لدى مختلف المستثمرين (مثل الهيكلية متعددة الطبقات لرأس المال يمكن فيها للتمويل العام أن يمتص المخاطر المتصلة بتغير المناخ أو يمدد معدلات التسديد بما يناسب التدفقات النقدية للمشاريع)؛

◀ ودعم صياغة مجموعة أوسع من الصكوك المالية وتجميعها من أجل زيادة الفعالية وتوفير حلول أكثر شمولاً. تتضمن تلك الصكوك منتجات التأمين وإيصالات المستودعات وتمويل سلاسل القيمة.

ويمكن لتمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ أيضاً أن يمول المساعدة الفنية التي تحتاج إليها الجهات الفاعلة في النظام المالي حاجة

## الاستنتاجات

واضحة، إلا أن المبالغ ستكون كبيرة. ويتطلب الانتقال إلى نظم غذائية وزراعية مستدامة وقادرة على الصمود وذكية مناخياً، التكيف مع تغير المناخ والالتزام بالتخفيف من وطأة تغير المناخ على امتداد قطاعات الزراعة. وسيكون الانتقال رهن أفعال صانعي السياسات والمجتمع المدني والمزارعين والرعاة والحراجين والصيادين فضلاً عن أصحاب المصلحة على امتداد سلاسل قيمة الأغذية والزراعة حول العالم. ومن الضروري ضمان أن تكون إتاحة تمويل الأنشطة المرتبطة بالمناخ لقطاعات الزراعة متناسبة مع الدور الذي على القطاع تأديته في مجال الأمن الغذائي والاستجابة إلى تحديات تغير المناخ اليوم وفي المستقبل.

لا يزال هناك الكثير مما ينبغي القيام به لتعزيز البيئة التمكينية للاستثمارات الزراعية الذكية مناخياً، ولتعميم مفهوم تغير المناخ في تخصيصات الميزانية المحلية وتنفيذها، والإفراج عن رأس المال الخاص من أجل التنمية الزراعية الذكية مناخياً. ويمكن استخدام التمويل الدولي للأنشطة المرتبطة بالمناخ استخداماً استراتيجياً من أجل حشد الأموال العامة المحلية وتمويل القطاع الخاص فضلاً عن الموارد العامة الدولية الأخرى.

ولا تزال نسبة التعهدات الجديدة بتقديم تمويلات مرتبطة بالمناخ موجهة نحو دعم أعمال التكيف والتخفيف في قطاعات الزراعة غير

## بيانات عن التمويل العام الدولي للأنشطة المرتبطة بالمناخ من أجل الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك

الدولي للمشاريع المتعلقة بتغير المناخ في القطاع الزراعي. وتتناول المجموعتان كلاهما بعضاً من الصناديق المعنية بالمناخ نفسها. وأما بالنسبة إلى الأرقام والجداول الواردة في هذا الفصل والتي تتضمن بيانات من كل من المجموعتين، فقد قمنا بالتالي بتعديل كل مجموعة بيانات بناءً على ذلك (فحذفنا الصناديق المبيّنة باللون الرمادي في الجدول من كل مجموعة بيانات معنية) بحيث يظهر أقل حد ممكن من تكرر التعداد في الأرقام. وتعدّر تحديد، وبالتالي حذف، صناديق برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة في بيانات كل من المجموعتين.

كما تفتقر مجموعتا البيانات لكلاهما إلى الشمولية. فعلى سبيل المثال، لا تنطوي مجموعة بيانات نظام إبلاغ الدائنين التابع لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي على كل البلدان المانحة؛ وهي تقتصر على المساعدات التي تعهدت بها البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وبالتالي فهي تستثني المساعدة الصادرة عن بلدان مثل الصين. وبالإضافة إلى ذلك، هناك نقص في المعلومات بشأن مدى قيام المشاريع والتمويلات المبلغ عنها بدعم النتائج على مستوى المناخ. وقد أُثيرت مسائل عديدة تتعلق بكيفية تحديد المشاريع ("تخصيصها") على أنها تدعم التكيف و/أو التخفيف من وطأة تغير المناخ (Michaelowa، 2014؛ Terpstra و Nakhooda و Caravani، 2011).

إن البيانات المعروضة في الفصل 6 مستقاة من مجموعتي بيانات تستخدمان لفهم التمويل العام الدولي لأنشطة التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه في القطاع الزراعي. الأولى هي نظام إبلاغ الدائنين التابع لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أما الثانية فهي قاعدة المعلومات المحدثة للصندوق المعني بالمناخ (CFU) التابع لمعهد التنمية الخارجية، المملكة المتحدة.

وتغطي بيانات نظام إبلاغ الدائنين الصناديق المخصصة للشأن المناخي فضلاً عن الالتزامات الثنائية ومتعددة الأطراف الموجهة نحو التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته. وأما الثانية فتركز على الصناديق متعددة الأطراف المعنية بالمناخ التي أنشئت صراحة لمعالجة تغير المناخ. بالنسبة إلى التمويلات المرتبطة بالمناخ والموجهة نحو القطاع الزراعي، تتضمن الأولى عدداً كبيراً من الصناديق المخصصة للمناخ التي تتناولها الثانية، ولكن ليس كلها (انظر الجدول). وتتضمن بيانات المجموعة الأولى كذلك الجزء المرتبط بالمناخ من صناديق التنمية العامة من المؤسسات متعددة الأطراف، فيما أن الثانية لا تتضمن أي تمويلات من صناديق تنمية عامة (انظر الجدول). وتتناول الأولى صناديق المانحين الثنائيين فيما أن هذه الصناديق تقع خارج نطاق الثانية.

وكما هي الحال مع أية مجموعات بيانات، هناك قيود واضحة على استخدام بيانات أية من المجموعتين لفهم التمويل العام

## تغطية مجموعات البيانات بشأن التمويل العام الدولي لأنشطة التصدي لتغيّر المناخ واردة في الفصل 6

نظام إبلاغ الدائنين التابع لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي تحديث صناديق المناخ التابعة لمعهد التنمية الخارجية (CFU)

◀ برنامج التكيف لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة

◀ صندوق التكيف		
◀ صندوق الأمازون		
◀ صندوق غابات حوض الكونغو		
◀ مرفق الشراكة للحد من انبعاثات كربون الغابات		
◀ التحالف العالمي لمكافحة تغيّر المناخ		
◀ برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية		الصناديق المخصصة للمناخ
◀ برنامج الاستثمار في الغابات	◀ برنامج الاستثمار في الغابات	
◀ الصندوق الخاص بأقل البلدان نمواً	◀ الصندوق الخاص بأقل البلدان نمواً	
◀ البرنامج التجريبي للمرونة المناخية	◀ البرنامج التجريبي للمرونة المناخية	
◀ الصندوق الخاص لتغير المناخ	◀ الصندوق الخاص لتغير المناخ	
◀ مجال التركيز على تغيّر المناخ في مرفق البيئة العالمي	◀ مرفق البيئة العالمية- جميع مجالات التركيز	
	◀ الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	
	◀ البنك الدولي للإنشاء والتعمير	المساعدة الإنمائية
لا ينطبق	◀ الرابطة الدولية للتنمية	المتعددة الأطراف
	◀ مصرف التنمية الآسيوي	الأخرى
	◀ الصندوق الترويجي للتنمية	
	◀ التزامات قطعنها الدول الأعضاء وغير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	المساعدة الإنمائية الثنائية

المصادر: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (2015) ومعهد التنمية الخارجية (2015).



# الملاحق الإحصائية

# الملاحق الإحصائية

## ملاحظات بشأن الجدول المرفقة

تقدير (تقديرات) التغيير في غلال المحاصيل. وترد المقتطفات الكاملة في مراجع في التقرير الرئيسي.

الموقع الجغرافي هو المحافظة أو الولاية أو البلد أو المنطقة التي يشير إليها تقدير التغيير في الغلال المحصولية، باستخدام مصطلحات وتصنيفات جغرافية ترد في مجموعة البيانات الأصلية. وتخصص بعض التقديرات للمستوى العالمي. وتستخدم الإشارة التالية: (1) يعتبر أن التقدير هو لموقع في منطقة متقدمة؛ (2) التقدير لموقع في منطقة نامية؛ (3) والتقدير عالمي أو غير محدد.

الفترة تشير إلى منتصف سنة التوقع - تحتسب من سنة البداية إلى السنة الأخيرة في المحاكاة - وتأخذ في الاعتبار الفترة الزمنية التي تنتمي إليها. على سبيل المثال، قد تكون التقديرات المستمدة من دراسة أعدت في عام 2010 توقّعات لعامي 2050 و2080؛ وفي هذه الحال، يعتبر عام 2065 بمثابة منتصف المدّة وتجمع التقديرات وفقاً لذلك في حينَ للفترة 2050-2069.

المحاصيل (التغيير المقدر في الغلال) تفيد بالمحاصيل أو مجموعات المحاصيل، وبين هلالين، تقديرات التغيير (التغييرات) المتأنية عن تغيير المناخ في الغلة (الغلال) موضع البحث. وتشير بعض الدراسات إلى أكثر من تقدير واحد لموقع معين، ومدّة زمنية محددة، ومحصول محدد؛ ويعزى ذلك إلى استخدام أكثر من مزيج من النماذج المناخية، ومستويات الانبعاثات، ونماذج المحاصيل، والتكيف مع تغيير المناخ و/أو عدمه.

### الجدول ألف 2.

صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة من الزراعة والغابات والاستخدامات الأخرى للأراضي بمكافئ ثاني أكسيد الكربون، 2014  
المصدر: منظمة الأغذية والزراعة، 2016.

يعبر عن الانبعاثات الناجمة عن الزراعة بمكافئ ثاني أكسيد الكربون وتتكوّن من الميثان وأكسيد النيتروجين، وهي تنتج بفعل عمليات التحلّل الهوائي واللاهوائي في أنشطة إنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية وإدارتها.

### ملاحظة رئيسية

تستخدم المصطلحات التالية في الجداول:  
.. = بيانات غير متوقّرة  
0 أو 0,0 = لا يوجد أو لا شيء يذكر  
خانة فارغة = لا ينطبق

قد تختلف الأرقام الواردة في الجداول عن تلك الواردة في مصادر البيانات الأصلية بسبب التقريب أو معالجة البيانات. ولفصل الكسور العشرية عن الأرقام الصحيحة توضع هذه النقطة (.)

### الحواشي الفنية

#### الجدول ألف 1.

التغييرات المتوقّعة في غلال المحاصيل بفعل تغيير المناخ في كافة أنحاء العالم

المصدر: البيانات هي نفسها المستخدمة في Porter وآخرون (2014) وChallinor وآخرون (2014). وتتوفّر نسخة مهيّنة للبيانات على العنوان التالي <http://www.ag-impacts.org>.

ملاحظات: استُمدت الدراسات من مسح شامل للمنشورات تضمّن نماذج إحصائية ونماذج قائمة على عمليات. وتبرز اختلافات منهجية واسعة بين الدراسات، وهي تستند إلى نماذج مناخية ومحصولية متباينة، وإلى مستويات مختلفة من الانبعاثات. وتشمل بعض الدراسات التكيف مع تغيير المناخ، في حين لا تتناول دراسات أخرى هذه المسألة.

المرجع يشير إلى المؤلف أو المؤلفين وسنة إعداد الدراسات بما يشمل



### الجدول ألف 3.

الانبعاثات الزراعية مكافئ ثاني أكسيد الكربون حسب المصدر، 2014  
المصدر: منظمة الأغذية والزراعة، 2016.

تتكوّن الانبعاثات الناجمة عن حرق بقايا المحاصيل من غازات الميثان وأكسيد النتروجين الناتجة من اشتعال نسبة مئوية من بقايا المحاصيل التي تحرق في الموقع. وينبغي أن تقدّر كتلة الوقود المتوقّرة للحرق من خلال مراعاة الكميات التي تزال قبل الحرق بفعل الاستهلاك الحيواني، والتعفن في الحقل، والاستخدام في قطاعات أخرى (مثلاً الوقود الحيوي، علف الماشية المحلية، مواد البناء). وتقدّر الانبعاثات بوصفها ناتج لعامل انبعاثات محدّد من جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ وبيانات الأنشطة (حجم الكتلة الأحيائية المحروقة الذي يحتسب من المساحة المحصودة للقمح، والذرة، والأرز، وقصب السكر).

تتكوّن الانبعاثات الناجمة عن حرق السفانا من غازات الميثان وأكسيد النتروجين الناتجة من حرق الكتلة الأحيائية للنباتات في الأنواع الخمسة التالية لغطاء الأراضي: السفانا، السفانا الحرجية، أراضي الجنبات المفتوحة، أراضي الجنبات المغلقة، والمروج. وتحتسب الانبعاثات على أنّها عامل الانبعاثات المحدّد من جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ مضروب ببيانات الأنشطة (إجمالي كتلة الوقود المحروقة باستخدام قاعدة البيانات العالمية لانبعاثات الحرائق).

تتكوّن الانبعاثات الناجمة عن بقايا المحاصيل من الانبعاثات المباشرة وغير المباشرة لأكسيد النتروجين الناتجة من النتروجين في بقايا المحاصيل وتجدد العلف/المراعي في الحقول الزراعية التي يخلفها المزارعون. وتقدّر الانبعاثات المباشرة بأنّها ناتج مستوى الأنشطة (الغلال المحصولية والمساحة المحصودة) وعامل الانبعاثات المحدّد من جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. وتشمل المحاصيل موضع البحث الشعير، والفاصوليا الجافة، والذرة، والدخن، والشوفان، والبطاطا، و الأرز غير المقشور، والسلت، والذرة الرفيعة، وفول الصويا، والقمح. وتقدّر أيضاً الانبعاثات غير المباشرة: وهي النتروجين المتأتي عن بقايا المحاصيل وتجدد العلف/المراعي التي تفقد بفعل التدفق السطحي والرشح.

وتحتسب عند المستوى 1 تبعاً للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن العمليات الوطنية لحصر انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. وتقدّر الانبعاثات كناتج مستوى النشاط (من قبيل عدد الحيوانات، والمساحة المحصودة، وتطبيق الأسمدة أو غيرها) وعامل الانبعاثات المحدّد من جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. وهي تشمل المجالات الفرعية التالية: حرق بقايا المحاصيل (الميثان، أكسيد النتروجين)؛ حرق السفانا (الميثان، أكسيد النتروجين)؛ بقايا المحاصيل (أكسيد النتروجين)؛ زراعة التربة العضوية (أكسيد النتروجين)؛ التخمر المعوي (الميثان)؛ إدارة الروث الحيواني (الميثان، أكسيد النتروجين)؛ ترك الروث الحيواني في المراعي (أكسيد النتروجين)؛ تطبيق الروث الحيواني على التربة (أكسيد النتروجين)؛ زراعة الأرز (الميثان)؛ والأسمدة الاصطناعية (أكسيد النتروجين).

تتكوّن الانبعاثات/عمليات الإزالة من الغابات من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون الناجمة عن تدهور الأراضي الحرجية وعمليات إزالة الكربون (بالوعات الكربون) عن طريق الأراضي التي بقيت أراض حرجية من السنة t-1 حتى السنة t. وعلى المستوى القطري، تكون البيانات بشأن الغابات إما إيجابية (صافي الانبعاثات) أو سلبية (صافي البالوعات).

الانبعاثات من صافي تحويل الغابات هي انبعاثات ثاني أكسيد الكربون الناجمة عن إزالة الغابات، أو عن تحويل الأراضي الحرجية إلى استخدامات أخرى.

تتكوّن الانبعاثات الناجمة عن حرق الكتلة الأحيائية من الغازات التي تنتج من حرق الكتلة الأحيائية للأصناف التالية: الغابات الاستوائية الرطبة، الغابات الأخرى، والتربة العضوية. وهي تتكوّن من الميثان، وأكسيد النتروجين، ومن ثاني أكسيد الكربون أيضاً فقط في حالة التربة العضوية.

الانبعاثات الناجمة عن التربة العضوية لأراضي المحاصيل هي الانبعاثات المرتبطة بخسائر الكربون بفعل نضوب التربة العضوية في أراضي المحاصيل.

الانبعاثات الناجمة عن التربة العضوية للمروج هي الانبعاثات المرتبطة بخسائر الكربون بفعل نضوب التربة العضوية في المروج.

واللاما، والخيول، والبغال، والحمير، والبط، والديوك الرومية، والقطعان المنتجة وغير المنتجة للألبان، والدجاج (الدجاج البياض والفراريج) والخنازير المخصصة للسوق وللتربية.

تتكوّن الانبعاثات الناجمة عن زراعة الأرز من غاز الميثان الناتج من التحلل اللاهوائي للمادة العضوية في حقول الأرز غير المقشور. وتقدر الانبعاثات بأنها ناتج مستوى الأنشطة (المساحة المحصودة للأرز غير المقشور) وعامل الانبعاثات المحدد من جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

تتكوّن الانبعاثات الناجمة عن الأسمدة الاصطناعية من الانبعاثات المباشرة وغير المباشرة لأكسيد النيتروجين الناتجة من التروجين الذي يضيفه المزارعون إلى التربة الزراعية. وتقدر الانبعاثات بأنها ناتج مستوى الأنشطة (تطبيق أسمدة التروجين) وعامل الانبعاثات المحدد من جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

### مجموعات البلدان والتجمّعات الإقليمية

يعرض الجدولان ألف 2 وألف 3 مجموعات البلدان والتجمّعات الإقليمية لجميع المؤشرات. وهي تحتسب لمجموعات البلدان والأقاليم على النحو الوارد أدناه. وقد تختلف المجاميع العالمية والإقليمية قليلاً عن تلك المتاحة في قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في المنظمة (FAOSTAT).

وبالنسبة إلى الجدولين ألف 2 وألف 3، وكذلك بعض الأرقام والجدول في النص، تتبع التجمّعات الإقليمية وعملية تحديد الأقاليم النامية والمتقدّمة تصنيفاً مماثلاً لتصنيف الرمز الإحصائي الموحد (M49) لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، المتاح على العنوان التالي [unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49.htm](http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49.htm).

ويتمثّل الاختلاف الرئيسي في أنّ "البلدان والمناطق في الأقاليم المتقدّمة"، على النحو المستخدم هنا، تشمل بلداناً حدّدت بأنها بلدان واقعة في أقاليم متقدّمة بحسب الرمز الإحصائي الموحد (M49) لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، وكذلك بلداناً في آسيا الوسطى (كازاخستان، قيرغيزستان، طاجيكستان، تركمانستان، وأوزبكستان). وتستثنى البيانات الخاصة بالصين البيانات بشأن إقليم الصين الإداري الخاص لهونغ كونغ وإقليم الصين الإداري الخاص لماكاو. ■

الانبعاثات الناجمة عن زراعة التربة العضوية هي الانبعاثات المرتبطة بغاز أكسيد النيتروجين الناتج من زراعة التربة العضوية (التربة العضوية في أراضي المحاصيل والمروج على السواء). وتقدر الانبعاثات بأنها ناتج مستوى الأنشطة (مساحة التربة العضوية المزروعة) وعامل الانبعاثات المحدد من جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

تتكوّن الانبعاثات الناجمة عن التخمر المعوي من غاز الميثان الناتج من نظم الهضم لدى الماشية (المجترات وغير المجترات). وتقدر الانبعاثات بأنها ناتج مستوى الأنشطة (عدد الحيوانات) وعامل الانبعاثات المحدد من جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. وتشمل الماشية موضع البحث الجواميس، والأغنام، والماعز، والجمال، واللاما، والخيول، والبغال، والحمير، والخنازير، والقطعان المنتجة وغير المنتجة للألبان، والدواجن.

تتكوّن الانبعاثات الناجمة عن إدارة الروث الحيواني من غازات الميثان وأكسيد النيتروجين الناتجة من عمليات التحلل الهوائي واللاهوائي. وتقدر الانبعاثات بأنها ناتج مستوى الأنشطة (عدد الحيوانات) وعامل الانبعاثات المحدد من جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. وتشمل الماشية موضع البحث الجواميس، والأغنام، والماعز، والجمال، واللاما، والخيول، والبغال، والحمير، والبط، والديوك الرومية، والقطعان المنتجة وغير المنتجة للألبان، والدجاج (الدجاج البياض والفراريج) والخنازير المخصصة للسوق وللتربية.

تتكوّن الانبعاثات الناجمة عن الروث الحيواني المتبقي في المراعي من الانبعاثات المباشرة وغير المباشرة لأكسيد النيتروجين الناتجة من تروجين الروث الحيواني الذي تخلّفه الماشية في المراعي. وتغطّي بيانات الماشية الفئات الحيوانية التالية: الجواميس، والأغنام، والماعز، والجمال، واللاما، والخيول، والبغال، والحمير، والبط، والديوك الرومية، والقطعان المنتجة وغير المنتجة للألبان، والدجاج (الدجاج البياض والفراريج) والخنازير المخصصة للسوق وللتربية.

تتكوّن الانبعاثات الناجمة عن تطبيق الروث الحيواني على التربة من الانبعاثات المباشرة وغير المباشرة لأكسيد النيتروجين الناتجة من تروجين الروث الحيواني الذي يضيفه المزارعون إلى التربة الزراعية. وتغطّي بيانات الماشية الفئات الحيوانية التالية: الجواميس، والأغنام، والماعز، والجمال،

## التغيرات المتوقعة في غلات المحاصيل بفعل تغيّر المناخ في سائر أنحاء العالم

المراجع	الموقع الجغرافي	الفترة	المحاصيل (التغيير المقدّر في الغلات)
Abraha وSavage، 2006	جنوب أفريقيا، كوازولو ناتال (2)	2049/2030	الذرة (-7,10، -7,8، -7,8، -6,6، -6,6، -9,5، 0,6، 1,8، 1,8، 2,10، 3,10)
Alexandrov وHoogenboom، 2000	بلغاريا (1)	2029/2010	الذرة (-0,12)؛ القمح (0,13، 0,11)
		2069/2050	الذرة (-0,19، 0,1)؛ القمح (0,30، 0,25)
		2089/2070	الذرة (-0,18)؛ القمح (0,26)
Arndt وآخرون، 2011	وسط موزامبيق (2)	2049/2030	الكاسافا (-2,6، 1,3)؛ الذرة (-6,5، 0,3)
	شمال موزامبيق (2)	2049/2030	الكاسافا (-5,6، 1,0)؛ الذرة (-9,2، 9,1)
	جنوب موزامبيق (2)	2049/2030	الكاسافا (-2,3، 4,0)؛ الذرة (-4,4، 9,3)
Berg وآخرون، 2013	أفريقيا والهند (2)	2049/2030	الدخن (-7,26، -1,24، -6,22، -6,14، -1,14، -2,13، -1,13، -4,12، -4,11، -5,10، -7,8، -3,7، -2,7، -8,6، -8,6، -8,6، -2,6، -2,6، -8,5، -6,5، -4,2، -9,4، -8,4، -7,4، -5,4، -4,4، -0,4، -7,3، -6,3، -6,3، -9,2، -8,2، -4,2، -3,2، -1,2، -8,1، -1,1، 0,0، 6,0، 8,0، 3,1، 1,2، 9,2، 1,4، 7,11، 1,17، 3,20، 5,30)
	أفريقيا والهند (2)	2089/2070	الدخن (-5,90، -3,44، -0,41، -8,25، -1,25، -6,24، -1,23، -0,23، -5,22، -2,17، -4,17، -8,17، -0,18، -4,18، -0,20، -5,20، -5,21، -0,22، -5,22، -1,11، -2,11، -4,12، -5,12، -6,12، -6,13، -1,14، -6,14، -3,15، -9,16، -6,3، -8,3، -8,4، -6,5، -7,5، -0,8، -2,8، -2,9، -2,10، -8,10، -0,11، -2,62، 4,56، 6,48، 8,45، 0,23، 9,18، 9,7، 2,3-
Brassard وSingh، 2007	جنوب كيبك؛ كندا (1)	2069/2050	القمح (0,24، 7,10، 3,4)؛ الذرة (2,30، 4,9، 3,31)
Singh وBrassard، 2008	كيبك، كندا (1)	2069/2050	الذرة (-8,6، -5,6، 6,0، 1,1، 0,4، 1,4)؛ البطاطا (-6,18، -2,16، -4,14، -0,12، -3,11، -8,10)؛ فول الصويا (-1,5، 1,15، 7,18، 3,39، 3,67، 8,84)؛ القمح (-9,18، 2,3، 1,4، 2,4، 4,11، 8,14)
Butt وآخرون، 2005	مالي، 85 منطقة إيكولوجية زراعية (2)	2049/2030	الذرة (-5,13، -2,11، -3,10، 6,8)
Calzadilla وآخرون، 2009	أفريقيا جنوب الصحراء (2)	2069/2050	القمح (-1,24)؛ الحبوب (1,1)؛ الأرز (0,3)
Chhetri وآخرون، 2010	جنوب شرق الولايات المتحدة (1)	2029/2010	الذرة (2,1، 0,2، 7,2، 6,3)
		2049/2030	الذرة (2,4، 4,4، 7,5، 1,6)
		2069/2050	الذرة (3,5، 3,5، 8,5، 0,6)
Ciscar وآخرون، 2011	الجزر البريطانية (1)	2089/2070	القمح، الذرة وفول الصويا (-0,11، -0,9، 0,15، 0,19)
	وسط أوروبا الشمالية (1)	2089/2070	القمح، الذرة وفول الصويا (-0,8، -0,3، 0,1، 0,2)
	وسط جنوب أوروبا (1)	2089/2070	القمح، الذرة وفول الصويا (-0,3، 0,3، 0,5، 0,5)
	أوروبا الشمالية (1)	2089/2070	القمح، الذرة وفول الصويا (0,36، 0,37، 0,39، 0,52)
	أوروبا الجنوبية (1)	2089/2070	القمح، الذرة وفول الصويا (-0,27، -0,12، 0,4، 0,0)
Deryng وآخرون، 2011	الأرجنتين (2)	2069/2050	الذرة (-3,30، -3,26، -7,17، -0,10، -8,9، -8,4، -6,4، -2,2)؛ فول الصويا (-3,39، -1,36، -6,24، -5,20، -5,20، -5,19، -3,19، -2,13)
	البرازيل (2)	2069/2050	الذرة (-1,38، -6,34، -6,28، -3,26، -2,25، -2,23، -2,23، -2,19)؛ فول الصويا (-6,32، -4,31، -2,24، -2,24، -7,19، -0,19، -7,15)
	كندا (1)	2069/2050	الذرة (-6,54، -2,45، -2,36، 1,27، 9,4، 3,5، 0,6، 6,21)؛ فول الصويا (-5,66، -9,60، -2,56، -8,46، -7,27، -9,16، -4,11، -9,4)؛ القمح (-4,35، -5,34، -2,22، -2,21، -1,5، -3,3، -1,1، -7,0)

المراجع	الموقع الجغرافي	الفترة	المحاصيل (التغيير المقدر في الغلات)
Deryng وآخرون، 2011	الصين (2)	2069/2050	فول الصويا (-9,45-، -9,43-، -6,33-، -5,32-، -9,13-، -7,8-، -7,6-، -1,6-؛ القمح (-3,29-، -1,29-، -2,19-، -8,18-، -6,5-، -5,5-، -3,4-، -8,1-)
	فرنسا (1)	2069/2050	الذرة (-7,59-، -2,46-، -9,43-، -7,41-، -3,30-، -0,27-، -6,21-، -6,11-؛ القمح (-1,49-، -5,42-، -8,32-، -3,31-، -5,25-، -4,21-، -7,13-، -5,0-)
	ألمانيا (1)	2069/2050	القمح (-0,29-، -7,26-، -5,15-، -6,12-، -5,8-، -8,3-، -0,4، 9,8)
	الهند (2)	2069/2050	الذرة (-0,31-، -2,28-، -3,26-، -9,22-، -8,19-، -6,18-، -9,16-، -6,14-؛ فول الصويا (-9,32-، -8,27-، -6,24-، -5,24-، -8,21-، -0,20-، -4,17-، -5,15-)
	إندونيسيا (2)	2069/2050	الذرة (-9,11-، -4,10-، -3,10-، -6,8-، -2,3-، -8,2-، 0,8، 0,1)
	كازاخستان (1)	2069/2050	القمح (-0,38-، -0,28-، -4,22-، -0,20-، -3,12-، -3,8-، 9,0، 4,2)
	المكسيك (2)	2069/2050	الذرة (-7,39-، -0,37-، -1,29-، -0,27-، -6,24-، -9,23-، -9,18-، -0,16-)
	باراغواي (2)	2069/2050	فول الصويا (-3,43-، -8,28-، -0,28-، -2,25-، -0,18-، -3,17-، -5,16-، -6,13-)
	بولندا (1)	2069/2050	القمح (-1,23-، -6,19-، -0,11-، -0,11-، 5,6، 2,8، 1,11، 6,17)
	رومانيا (1)	2069/2050	الذرة (-1,48-، -7,45-، -5,30-، -9,25-، -9,16-، -9,13-، 2,1، 5,2)
	روسيا (1)	2069/2050	القمح (-6,29-، -2,25-، -7,24-، -3,21-، -5,8-، -3,6-، 0,6، 3,0)
	جنوب أفريقيا (2)	2069/2050	الذرة (-8,38-، -4,31-، -4,29-، -9,27-، -0,26-، -6,22-، -1,17-، -6,14-)
	المملكة المتحدة (1)	2069/2050	القمح (-9,32-، -9,31-، -3,26-، -1,20-، -2,8-، 3,0، 4,3، 2,4)
	أوكرانيا (1)	2069/2050	القمح (-8,28-، -1,23-، -4,21-، -2,17-، -5,3-، 1,2-، 1,7، 3,10)
	الولايات المتحدة الأمريكية (1)	2069/2050	الذرة (-7,44-، -6,30-، -7,25-، -8,22-، -9,18-، -2,14-، -3,1-، -5,0-؛ فول الصويا (-7,52-، -3,39-، -5,36-، -2,33-، -6,26-، -9,24-، -8,14-، -1,13-؛ القمح (-6,32-، -2,23-، -6,21-، -0,21-، -2,17-، -9,11-، -3,4-، -8,2-)
Giannakopoulos وآخرون، 2009	شمال شرق المتوسط (صربيا، اليونان وتركيا) (3)	2049/2030	الحبوب (4,4، 5,12)؛ البقول (-2,7-، -9,0)؛ الذرة (-6,0-، -2,0)؛ البطاطا (-3,9-، 4,4)؛ دوار الشمس (-4,5-، 9,0)
	شمال غرب المتوسط (البرتغال، إسبانيا، فرنسا، وإيطاليا) (1)	2049/2030	الحبوب (-7,3، 4,0)؛ البقول (-4,14-، -9,4)؛ الذرة (2,4، 8,8)؛ البطاطا (9,4، 5,7)؛ دوار الشمس (-4,12-، 8,2)
	جنوب شرق المتوسط (الأردن، لبنان، وليبيا) (2)	2049/2030	الحبوب (-1,10-، -9,4)؛ البقول (-1,30-، -3,23)؛ الذرة (-9,7-، -7,6)؛ البطاطا (-7,5-، 3,4)؛ دوار الشمس (-4,0-، 7,3)
	جنوب غرب المتوسط (تونس، الجزائر، والمغرب) (2)	2049/2030	الحبوب (-8,3-، 4,3)؛ البقول (-9,23-، -5,18)؛ الذرة (-4,9-، -4,6)؛ لبطاطا (-3,13-، 5,1)؛ دوار الشمس (-3,10-، 3,4)
Hermans وآخرون، 2010	أوروبا (1)	2069/2050	القمح (0,34، 0,97)
Iqbal وآخرون، 2011	فيصل آباد، باكستان (2)	2029/2010	الذرة (-5,1-، -3,1-، -4,0-، -3,0-، 7,0، 7,0، 8,0، 7,1، 9,3)
		2029/2010	الذرة (-1,2-، -1,1-، 5,0، 0,0، 3,0، 7,0، 7,1، 7,2، 2,3)
		2069/2050	الذرة (-1,8-، -4,5-، -1,4-، -6,3-، 0,3-، 4,1-، -6,0-، 5,0، 5,0)
Izaurrealde وآخرون، 2001	الولايات المتحدة الأمريكية، المستوى الإقليمي (1)	2029/2010	حبوب الذرة (3,4، 4,15)
		2049/2030	فول الصويا (-4,9-، 9,7)؛ القمح (2,25، 1,37)
		2069/2050	القمح (1,0، 0,5، 3,15، 8,15)
		2109/2090	الذرة (9,7، 1,17)
		2109/2090	فول الصويا (-6,6-، 7,8)؛ القمح (5,29، 5,40)
Kim وآخرون، 2010	كوريا (2)	2029/2010	الأرز (-2,4-، 1,1-، 7,0)
		2069/2050	الأرز (-9,9-، 9,9-، 3,0)
		2089/2070	الأرز (-1,14-، 0,3-، 9,1)

المراجع	الموقع الجغرافي	الفترة	المحاصيل (التغيير المقدر في الغلات)
Lal, 2011	وسط وجنوب الهند، سري لانكا (2)	2029/2010	الأرز (0,18، 0,6)؛ القمح (0,24، 0,22)
		2069/2050	الأرز (0,30-، 0,21-، 0,4-، 0,1-، 0,3)؛ القمح (0,23-، 0,19-، 0,8-، 0,7، 0,9)
		2089/2070	الأرز (0,8-)؛ القمح (0,1-)
	السهول الوسطى في الهند، جنوب الهند، سري لانكا (2)	2029/2010	الأرز (0,18، 0,3)؛ القمح (0,25، 0,23)
		2069/2050	الأرز (0,1، 0,6-)
		2069/2050	القمح (0,9، 0,3-)
		2089/2070	الأرز (0,5-)؛ القمح (0,2-)
	باكستان، شمال وشمال شرق وشمال غرب الهند، نيبال، وبنغلاديش (2)	2029/2010	الأرز (0,4، 0,5، 0,15)؛ القمح (0,26، 0,26، 0,23، 0,21)
		2029/2010	الأرز (0,17)
		2069/2050	الأرز (0,31-، 0,24-، 0,7-، 0,5-، 0,1-، 0,1، 0,2)؛ القمح (0,18-، 0,11-، 0,3-، 0,11، 0,12، 0,16، 0,1)
		2089/2070	الأرز (0,12-، 0,8-، 0,8)؛ القمح (0,2، 0,1)
Li وآخرون، 2011	الصين، منتصف خطوط العرض، الصين الوسطى (2)	2049/2030	الذرة (8,22، 7,10)
	الولايات المتحدة الأمريكية، المنطقة الغربية الوسطى (1)	2049/2030	الذرة (4,7-، 6,41)
Lobell وآخرون، 2008	منطقة الأنديز (2)	2029/2010	الشعير (1,2-)؛ الكاسافا (5,1)؛ الذرة (0,0)؛ النخيل (9,2)؛ البطاطا (6,2-)؛ الأرز (5,0-)؛ فول الصويا (2,0-)؛ قصب السكر (5,0)؛ القمح (5,2-)
	البرازيل (2)	2029/2010	الكاسافا (9,4-)؛ الذرة (3,2-)؛ الأرز (5,4-)؛ فول الصويا (1,4-)؛ قصب السكر (6,0)؛ القمح (8,6-)
	أفريقيا الوسطى (2)	2029/2010	الكاسافا (5,1-)؛ الفول السوداني (2,2-)؛ الدخن (9,4-)؛ الذرة (5,0-)؛ النخيل (4,2-)؛ الأرز (9,2-)؛ الذرة الرفيعة (9,3-)؛ القمح (2,1-)
	أمريكا الوسطى (2)	2029/2010	الكاسافا (3,2)؛ الذرة (0,1-)؛ الأرز (5,0-)؛ قصب السكر (4,7)؛ القمح (7,4-)
	الصين (2)	2029/2010	الأرز (2,0-)؛ فول الصويا (3,2)؛ البطاطا (1,2)؛ الفول السوداني (0,2)؛ الذرة (3,2-)؛ القمح (0,2)؛ قصب السكر (5,1)
	أفريقيا الشرقية (2)	2029/2010	الشعير (8,31)؛ الفاصوليا (0,4)؛ الكاسافا (7,1)؛ اللوبياء (5,18-)؛ الفول السوداني (5,3)؛ الذرة (2,0-)؛ الأرز (6,7)؛ الذرة الرفيعة (1,1-)؛ قصب السكر (0,4-)؛ القمح (4,5)
	الساحل (2)	2029/2010	اللوبياء (8,8)؛ الفول السوداني (5,0-)؛ الذرة (6,3-)؛ الدخن (3,2-)؛ الأرز (9,2)؛ الذرة الرفيعة (6,5-)؛ القمح (0,8-)
	جنوب آسيا (2)	2029/2010	الفول السوداني (2,1)؛ الدخن (1,2-)؛ الذرة (8,4-)؛ اللفت (5,6-)؛ الأرز (3,3-)؛ فول الصويا (9,3)؛ قصب السكر (0,0)؛ الذرة الرفيعة (1,0)؛ القمح (9,2-)
	جنوب شرق آسيا (2)	2029/2010	فول الصويا (4,2-)؛ الكاسافا (7,0-)؛ القمح (1,1-)؛ قصب السكر (3,5)؛ الأرز (2,1-)؛ الذرة (0,3-)؛ الفول السوداني (2,1-)
	أفريقيا الجنوبية (2)	2029/2010	الكاسافا (8,0)؛ الفول السوداني (2,1)؛ الأرز (4,4)؛ فول الصويا (3,8-)؛ قصب السكر (1,3-)؛ القمح (0,9-)؛ الذرة الرفيعة (2,8-)؛ الذرة (5,22-)
	أفريقيا الغربية (2)	2029/2010	الكاسافا (7,0)؛ الفول السوداني (1,7-)؛ الذرة (8,3-)؛ الدخن (1,0-)؛ الذرة الرفيعة (1,4-)؛ الأرز (5,0)؛ القمح (1,2-)؛ اليام (0,6-)
	غرب آسيا (2)	2029/2010	الشعير (2,1)؛ الذرة (1,1-)؛ البطاطا (4,3)؛ الأرز (4,4-)؛ الذرة الرفيعة (7,0)؛ قصب السكر (4,5-)؛ دوار الشمس (8,5-)؛ الشمندر السكري (1,0)؛ فول الصويا (3,2-)؛ القمح (5,0-)

المراجع	الموقع الجغرافي	الفترة	المحاصيل (التغيير المقدر في الغلات)
Moriondo وآخرون، 2010	أوروبا الشمالية (1)	2049/2030	القمح اللين/دوار الشمس (-0,5)؛ الحنطة الربيعية (0,7)؛ فول الصويا (-0,13، 0,4)؛ دوار الشمس (0,8)
Müller وآخرون، 2010	الصين، بلدان آسيا الوسطى (2)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-7,3، -6,3، -4,3، -9,2، 8,11، 3,14، 4,15، 8,15)
	أوروبا (1)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-3,0، 8,0، 2,1، 7,3، 7,16، 7,16، 8,16، 5,17)
	الاتحاد السوفياتي السابق (1)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-5,0، 2,0، 9,0، 3,4، 4,21، 4,21، 3,22)
	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (2)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-3,11، 4,9، -2,8، 7,3، 5,9، 8,11، 2,12، 3,13)
	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (2)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-6,16، 8,14، -5,14، -2,13، 3، -5,2، -1,2، 7,0)
	أمريكا الشمالية (1)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-3,10، 3,9، -1,7، -8,1، 8,10، 6,11، 2,12، 7,14)
	آسيا المحيط الهادئ (2)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-5,18، 18، -16، 7,11، 9,19، 9,21، 8,22، 23)
	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في منطقة الهادئ (3)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-15، 7,14، 5,13، 8,9، 3,3، 5,3، 6,3، 6,4)
	جنوب آسيا (2)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-9,18، 4,16، 3,15، 4,14، 6,14، 8,19، 3,21، 6,24)
	أفريقيا جنوب الصحراء (2)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-5,8، 2,8، -6,7، 9,5، 7,6، 5,7، 8,7، 4,8)
	العالم (3)	2069/2050	المحاصيل الرئيسية (-2,8، 6,7، 5,6، 5,3، 4,12، 5,12، 6,12، 1,13)
Rose و Osborne و Wheeler، 2013	المستوى العالمي، وأول 15 بلد منتج (3)	2049/2030	فول الصويا (-4,48، 5,45، -0,43، 4,41، 5,39، -2,39، 5,36، -0,35، 0,35، -0,34، 9,33، -7,33، 6,33، -1,31، 6,29، 4,29، 8,28، 5,27، 3,26، 8,25، 6,22، 8,20، 6,20، 4,20، 4,20، 3,20، 9,19، 9,19، 3,19، 3,19، 2,2، 3,19، 2,18، 8,13، 0,12، 3,11، 1,5، 9,2، 4,2، 5,0، 0,1، 1,2، 2,2، 4,5، 8,8، 7,13، 3,48)؛ الحنطة الربيعية (-0,41، 5,36، 1,32، 4,29، 0,26، 0,25، 4,22، 6,21، 5,20، 5,18، 2,18، 3,17، 5,15، 5,14، 5,13، 4,14، 7,12، 5,12، 0,11، 1,10، 1,10، 9,8، 6,8، 1,7، 8,6، 8,6، 8,6، 8,6، 1,5، 1,5، 3,4، 3,3، 5,0، 6,0، 7,0، 2,4، 6,6، 6,6، 5,8، 2,15، 5,24، 3,25، 9,27، 7,40، 5,39)
Peltonen-Sainio، Hakala، Jauhainen، 2011	فنلندا (1)	2029/2010	الحنطة الربيعية (-9,5)؛ الشوفان الربيعي (-1,5)؛ الشعير الربيعي (-7,5)؛ السلت الشتوي (0,3)؛ الحنطة الشتوية (4,2)
Piao وآخرون، 2010	غير محدد (3)	2029/2010	الذرة (-0,2، 0,10)؛ الأرز (0,5)؛ القمح (0,15، 0,17)
	غير محدد (3)	2069/2050	الذرة (-0,4، 0,20)؛ الأرز (0,4، 0,8)؛ القمح (0,21، 0,25)
	الصين، البلد برمتها (2)	2029/2010	الأرز (0,2)
Ringler وآخرون، 2010	وسط أفريقيا جنوب الصحراء (2)	2069/2050	الكاسافا (-1,0)؛ الأرز (-6,0)؛ الذرة (-8,0)؛ قصب السكر (9,0)؛ البطاطا الحلوة واليام (-1,0)
	شرق أفريقيا جنوب الصحراء (2)	2069/2050	الكاسافا (4,0)؛ الذرة (-9,1)؛ الأرز (2,0)؛ قصب السكر (4,0)؛ البطاطا الحلوة واليام (1,1)
	خليج غينيا (2)	2069/2050	الكاسافا (-9,11)؛ الذرة (2,0)؛ الأرز (4,1)؛ قصب السكر (-5,0)؛ البطاطا الحلوة واليام (-1,15)
	جنوب أفريقيا جنوب الصحراء (2)	2069/2050	الكاسافا (-8,0)؛ الذرة (-9,0)؛ الأرز (-3,2)؛ قصب السكر (1,1)؛ البطاطا الحلوة واليام (1,1)
	المنطقة السودانية الساحلية لأفريقيا جنوب الصحراء (2)	2069/2050	الكاسافا (2,1)؛ الذرة (3,3)؛ الأرز (-8,0)؛ قصب السكر (3,0)؛ البطاطا الحلوة واليام (0,2)

المراجع	الموقع الجغرافي	الفترة	المحاصيل (التغيير المقدر في الغلات)
Rowhanji وآخرون، 2011	تنزانيا (2)	2069/2050	الذرة (0,13-); الأرز (-6,7); الذرة الرفيعة (-8,8)
Roberts و Schlenker، 2009	الولايات المتحدة (1)	2049/2030	القطن (-0,22); الذرة (-0,29); فول الصويا (-0,21)
Shuang-He وآخرون، 2011	وسط وأسفل نهر يانغتسي، الصين (2)	2049/2030	الأرز (-2,15، -8,14، -1,4، -3,3)
Southworth وآخرون، 2000	الولايات المتحدة الأمريكية، إلينوي (1)	2069/2050	الذرة (-9,25، -1,17)
	الولايات المتحدة الأمريكية، إنديانا (1)	2069/2050	الذرة (-5,18، -2,11)
	الولايات المتحدة الأمريكية، ميشيغان (1)	2069/2050	الذرة (3,18، 4,15)
	الولايات المتحدة الأمريكية، أوهايو (1)	2069/2050	الذرة (-5,9، -4,5)
	الولايات المتحدة الأمريكية، ويسكونسن (1)	2069/2050	الذرة (-2,0، -1,14)
Tan وآخرون، 2010	غانا (2)	2109/2090	الذرة (-0,18، -0,19، -0,18)
		2109/2090	الأرز (-0,30، -0,30، -0,29)
Tao وآخرون، 2009	سهول الصين الشمالية (هينان) (2)	2029/2010	الذرة (-7,9)
		2069/2050	الذرة (-7,15)
		2089/2070	الذرة (-7,24)
	سهول الصين الشمالية (شانغونغ) (2)	2029/2010	الذرة (-1,9)
		2069/2050	الذرة (-0,19)
		2089/2070	الذرة (-5,25)
Zhang و Tao، 2010	سهول الصين الشمالية (2)	2069/2050	الذرة (-5,21، -1,19، -8,16، -4,15، -7,14، -7,13، -2,13، -0,13، -7,9، -1,9، -1,9، -2,7، -3,3، -5,0، -6,15، -2,30)
Zhang و Tao، 2011	الصين (2)	2089/2070	الذرة (-6,19، -1,19، -0,14، -5,13، -5,6، -3,5، -0,5، -6,4، -4,3، -3,3، -0,2، -9,1)
Thornton وآخرون، 2009	أفريقيا الشرقية (2)	2029/2010	الذرة (-0,15، -0,11، -0,3، -0,1)
Thornton وآخرون، 2010	بوروندي (2)	2049/2030	الذرة (0,6، 6,8، 4,9، 7,11)
		2069/2050	الذرة (2,8، 6,8، 6,9، 9,9)
	أفريقيا الشرقية (2)	2069/2050	الذرة (-0,58، -0,53، -0,51، -0,47، -0,44، -0,43، -0,42، -0,35)
	كينيا (2)	2049/2030	الذرة (7,11، 9,12، 4,15، 7,16)
		2069/2050	الذرة (2,16، 6,17، 7,17)
	رواندا (2)	2049/2030	الذرة (3,9، 9,10، 9,11، 8,12)
		2069/2050	الذرة (2,13، 9,14، 9,16، 0,17)
	تنزانيا (2)	2049/2030	الذرة (-7,4، -1,3، -8,2، -5,1)
		69/2050	الذرة (-0,13، -1,10، -7,5، -1,4)
	أوغندا (2)	49/2030	الذرة (-6,3، -5,2، -3,2، -3,1)
		69/2050	الذرة (-6,15، -3,12، -1,5، -3,3)

المراجع	الموقع الجغرافي	الفترة	المحاصيل (التغيير المقدر في الغلات)
Thornton وآخرون، 2011	وسط أفريقيا جنوب الصحراء (2)	2109/2090	الفاصوليا (-0,69); الذرة (-0,13)
	شرق أفريقيا جنوب الصحراء (2)	2109/2090	الفاصوليا (-0,47); الذرة (-0,19)
	جنوب أفريقيا جنوب الصحراء (2)	2109/2090	الفاصوليا (-0,68); الذرة (-0,16)
	أفريقيا جنوب الصحراء (2)	2109/2090	الفاصوليا (-0,71); الذرة (-0,24)
	غرب أفريقيا جنوب الصحراء (2)	2109/2090	الفاصوليا (-0,87); الذرة (-0,23)
Rivington وTingem، 2009	الكامبيون (2)	2029/2010	الذرة (4,7، 2,8، 0,61، 3,62)
		2089/2070	الذرة (-6,14، -6,5، 1,32، 0,45)
	الكامبيون ، 4 مواقع	2029/2010	الذرة (-9,10، 9,9، 6,29، 8,31)
		2089/2070	الذرة (-5,7، -6,1، 5,8، 0,12)
Schulze وWalker، 2008	جنوب أفريقيا (2)	2089/2070	الذرة (-3,18، -0,8، -0,3، 7,8، 7,9، 7,9، 7,16، 3,22)
Wang وآخرون، 2011	مقاطعة بايتشنغ، الصين (2)	2029/2010	الذرة (-6,14)
		2069/2050	الذرة (-9,27)
		2089/2070	الذرة (-9,35)
	مقاطعة بايشان ، الصين (2)	2029/2010	الذرة (-2,12)
		2069/2050	الذرة (-3,32)
		2089/2070	الذرة (-8,34)
	مقاطعة شوانغشون ، الصين (2)	2029/2010	الذرة (-10)
		2069/2050	الذرة (-2,26)
		2089/2070	الذرة (-6,34)
	محافظة جيلين ، الصين (2)	2029/2010	الذرة (-2,3)
		2069/2050	الذرة (-6,14)
		2089/2070	الذرة (-6,23)
	مقاطعة لياويوان، الصين (2)	2029/2010	الذرة (-5,9)
		2069/2050	الذرة (-9,23)
		2089/2070	الذرة (-6,31)
	مقاطعة سيينغ، الصين (2)	2029/2010	الذرة (-11)
		2069/2050	الذرة (-4,26)
		2089/2070	الذرة (-35)
	مقاطعة سونغيوان، الصين (2)	2029/2010	الذرة (-7,8)
		2069/2050	الذرة (-9,23)
		2089/2070	الذرة (-8,32)
	مقاطعة تونغهوا، الصين (2)	2029/2010	الذرة (-3,0)
		2069/2050	الذرة (-6,9)
		2089/2070	الذرة (-9,18)
	يانجي، الصين (2)	2029/2010	الذرة (-1,11)
		2069/2050	الذرة (-6,24)
		2089/2070	الذرة (-9,23)



الجدول ألف-1

(متواصل)

المراجع	الموقع الجغرافي	الفترة	المحاصيل (التغيير المقدر في الغلات)
Xiong وآخرون، 2007	الأرز المروي، الصين، لا تكيّف (2)	2029/2010	الأرز (-4,0، 8,3)
		2069/2050	الأرز (-2,1، 2,6)
		2089/2070	الأرز (-9,4، 8,7)
	الذرة البعلية، الصين، لا تكيّف (2)	2029/2010	الذرة (1,1، 8,9)
		2069/2050	الذرة (5,8، 4,18)
		2089/2070	الذرة (4,10، 3,20)
	القمح البعلية، الصين، لا تكيّف (2)	2029/2010	القمح (5,4، 4,15)
		2069/2050	القمح (6,6، 20)
		89/2070	القمح (7,12، 6,23)
Xiong وآخرون، 2009	الصين (2)	2029/2010	الأرز (-9,4، 4,3، 3,6، 8,15)
		2069/2050	الأرز (-6,12، 6,8، 0,0، 0,8)
		2089/2070	الأرز (-2,26، 4,18، -6,5، 9,0)

## صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة من الزراعة والغابات والاستخدامات الأخرى للأراضي بمكافئ ثاني أكسيد الكربون، 2014

الانبعاثات الناتجة عن الزراعة		الغابات			الاستخدامات الأخرى للأراضي	
الانبعاثات الناتجة عن الزراعة	الانبعاثات / عمليات الإزالة من الغابات	الانبعاثات الناتجة عن صافي تحويل الغابات	الانبعاثات الناتجة عن حرق الكتلة الحيوية	الانبعاثات من أراضي المحاصيل	الانبعاثات من المروج	
(بالآلاف الأطنان)						
5 241 761	1 845 936-	2 913 158	1 302 674	756 075	25 705	العالم
3 971 916	617 225-	2 786 785	1 047 486	504 550	17 946	البلدان والأراضي في الأفق النامية
1 200 079	30 495-	566 447	426 306	359 610	10 492	شرق وجنوب شرق آسيا
147	0	0	169	380	0	بروني دار السلام
19 354	1 310	21 424	1 045	0	0	كمبوديا
81	..	..	0	0	0	الصين، منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة
3	..	..	0	0	0	الصين، منطقة ماكاو الإدارية الخاصة
707 640	313 720-	0	1 422	1 052	164	الصين، الجزء القاري
4 542	129-	14 063	166	201	1	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
165 614	629 248	368 819	389 752	285 367	8 982	إندونيسيا
8 097	16 199	0	1 867	0	0	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
14 276	206 783-	24 183	16 115	36 509	961	ماليزيا
21 476	14-	15 962	529	7 796	331	منغوليا
66 510	30 534-	105 869	11 462	18 258	51	ميانمار
53 173	60 353-	0	57	0	0	الفلبين
12 710	43 408-	3 808	11	0	0	جمهورية كوريا
102	44	0	0	0	0	سنغافورة
63 040	12 467	0	2 357	1 142	1	تايلند
784	1 938	4 161	14	0	0	تيمور- ليشتي
62 530	36 760-	8 160	1 340	8 906	1	فيت نام
909 180	456 940-	1 158 474	33 366	15 309	1 748	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
0	4	0	0	0	0	أنغويلا
22	7	0	0	0	0	أنٹیغوا وباربودا
112 377	32 733-	121 466	4 125	994	756	الأرجنتين
0	0	0	0	0	0	أروبا
26	346	0	41	0	0	جزر البهاما
53	3	1	0	0	0	بربادوس
318	803-	2 270	228	542	42	بليز
23 183	348-	84 090	1 971	0	0	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
441 905	205 413-	499 443	12 112	35	2	البرازيل
8	2	1	0	0	0	جزر فرجين البريطانية
4	9	0	0	0	0	جزر كايمان
9 839	105 380-	0	306	115	19	شيلي
53 628	3 154-	17 542	1 564	3 058	504	كولومبيا

الاستخدامات الأخرى للأراضي		الغابات			الانبعاثات الناتجة عن الزراعة	
الانبعاثات من المروج	الانبعاثات من أراضي المحاصيل	الانبعاثات الناتجة عن حرق الكتلة الحيوية	الانبعاثات الناتجة عن صافي تحويل الغابات	الانبعاثات / عمليات الإزالة من الغابات		
0	70	7	13 421	24 861-	3 466	كوستاريكا
0	0	44	0	14 007-	10 498	كوبا
0	0	0	87	30	33	دومينيكا
0	0	26	0	8 727-	7 783	الجمهورية الدومينيكية
0	150	17	34 285	552-	12 999	إكوادور
0	0	1	771	39-	2 625	السلفادور
0	0	0	0	0	142	جزر فوكلاند (مالفيناس)
0	165	4	1 198	465-	59	غيانا الفرنسية
0	0	0	0	0	14	غرينادا
0	0	0	25	24-	132	غوادالوب
0	0	65	13 122	5 642-	8 393	غواتيمالا
297	3 199	6 001	10 670	330	2 282	غيانا
0	0	0	319	181-	3 904	هايتي
0	0	259	27 974	107-	5 916	هندوراس
0	631	2	197	50-	621	جامايكا
0	0	0	0	0	39	مارتينيك
0	0	113	10 748	3 414-	84 719	المكسيك
0	0	0	0	2	19	مونتيسيرات
0	0	0	0	1	9	جزر الأنتيل الهولندية
0	56	162	3 598	3 589-	7 681	نيكاراغوا
0	1 208	6	7 573	240-	3 389	بنما
0	0	1 673	149 672	8 031-	27 645	باراغواي
0	1 358	173	84 077	13 761-	23 264	بيرو
0	280	7	0	2 200-	790	بورتوريكو
0	0	0	0	7	66	سانت كيتس ونيفيس
0	0	0	20	14	28	سانت لوسيا
0	0	0	0	18	14	سانت فنسنت وجزر غرينادين
71	1 961	803	1 755	33	759	سورينام
0	0	2	420	921-	249	ترينيداد وتوباغو
0	0	0	0	23	0	جزر تركس وكايكوس
0	0	0	12	93-	16	جزر فيرجن التابعة للولايات المتحدة
40	103	2	0	10 663-	24 209	أوروغواي
16	1 385	3 651	73 720	12 372-	36 053	جمهورية فنزويلا البوليفارية
0	1	72	5 757	85 564-	156 430	أفريقيا الشمالية وغرب آسيا
0	0	37	364	804-	12 794	الجزائر
0	0	0	0	147-	1 366	أرمينيا
0	0	7	0	8 474-	6 447	أذربيجان
0	0	0	0	5-	35	البحرين

الاستخدامات الأخرى للأراضي		الغابات			الانبعاثات الناجمة عن الزراعة	
الانبعاثات من المروج	الانبعاثات من أراضي المحاصيل	الانبعاثات الناجمة عن حرق الكتلة الحيوية	الانبعاثات الناجمة عن صافي تحويل الغابات	الانبعاثات / عمليات الإزالة من الغابات		
0	0	0	7	312-	369	قبرص
0	0	1	0	219-	31 055	مصر
0	0	6	0	0	2 612	جورجيا
0	0	1	0	2 040-	8 577	العراق
0	0	0	0	73-	1 375	إسرائيل
0	0	0	0	0	1 185	الأردن
0	0	0	0	15-	417	الكويت
0	0	0	0	4-	752	لبنان
0	0	0	0	0	2 554	ليبيا
0	0	1	3 711	5 178-	13 644	المغرب
0	0	0	0	23-	273	فلسطين
0	0	0	0	5-	1 578	عمان
0	0	0	0	0	822	قطر
0	0	0	0	0	7 221	المملكة العربية السعودية
0	0	2	0	1 214-	6 253	الجمهورية العربية السورية
0	0	8	0	293-	4 436	تونس
0	1	9	1 674	66 545-	43 192	تركيا
0	0	0	0	213-	1 676	الإمارات العربية المتحدة
0	0	0	0	0	184	الصحراء الغربية
0	0	0	0	0	7 612	اليمن
2	42 156	15 015	3 682	2 551-	7 570	أوسيانيا ، باستثناء أستراليا ونيوزيلندا
0	0	0	14	5-	5	ساموا الأمريكية
0	0	0	0	0	14	جزر كوك
0	127	7	0	3 124-	882	فيجي
0	0	0	0	0	35	بولنيزيا الفرنسية
0	0	0	0	0	4	غوام
0	0	0	0	6-	8	كيريباس
0	0	0	0	0	0	جزر مارشال
0	0	0	0	29-	17	ولايات ميكرونيزيا المتحدة
0	0	0	0	0	1	ناورو
0	0	3	0	0	221	كاليدونيا الجديدة
0	0	0	48	0	0	نيوى
0	0	0	61	0	0	جزر ماريانا الشمالية
0	0	0	0	0	0	بالاو
2	42 029	15 005	1 869	331	5 658	بابوا غينيا الجديدة
0	0	0	0	0	0	جزر بيتكيرن
0	0	0	0	0	149	ساموا
0	0	0	1 686	294	62	جزر سليمان

الاستخدامات الأخرى للأراضي		الغابات			الانبعاثات الناجمة عن الزراعة	
الانبعاثات من المروج	الانبعاثات من أراضي المحاصيل	الانبعاثات الناجمة عن حرق الكتلة الحيوية	الانبعاثات الناجمة عن صافي تحويل الغابات	الانبعاثات/ عمليات الإزالة من الغابات		
0	0	0	0	0	0	توكيلاو
0	0	0	0	0	89	تونغا
0	0	0	0	0	0	توفالو
0	0	0	0	14-	426	فانواتو
0	0	0	5	2	0	جزر واليس وفوتونا
<b>269</b>	<b>47 940</b>	<b>3 455</b>	<b>24 761</b>	<b>178 218</b>	<b>929 770</b>	<b>جنوب آسيا</b>
0	0	0	0	0	14 794	أفغانستان
24	31 226	501	2 507	5 037-	74 594	بنغلاديش
0	0	24	0	3 813-	453	بوتان
26	8 484	1 785	0	112 200	626 864	الهند
0	0	3	0	67 076	34 842	جمهورية إيران الإسلامية
0	0	0	0	2	2	ملديف
219	5 234	1 090	0	0	22 058	نيبال
0	0	1	21 151	7 450	150 341	باكستان
0	2 996	51	1 103	342	5 823	سري لانكا
<b>5 435</b>	<b>39 534</b>	<b>569 273</b>	<b>1 027 664</b>	<b>219 893-</b>	<b>768 886</b>	<b>أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى</b>
97	111	59 602	34 311	155	29 584	أنغولا
0	0	289	10 723	185-	4 776	بنن
103	0	14 942	21 715	14 382-	5 569	بوتسوانا
0	0	296	12 646	3 845-	19 868	بوركينافاسو
6	3 068	789	0	1 606-	2 222	بوروندي
0	0	0	27	195-	112	كابو فيردي
0	1 078	3 810	109 806	1 273-	11 595	الكاميرون
0	0	125	7 343	5 857	17 678	جمهورية أفريقيا الوسطى
0	0	275	25 633	700-	19 264	تشاد
0	0	1	108	42-	237	جزر القمر
29	1 135	3 064	8 664	597-	1 810	الكونغو
68	1 697	37	3 112	555	4 790	كوت ديفوار
5	28	20 318	145 631	431-	18 528	جمهورية الكونغو الديمقراطية
0	0	0	0	0	650	جيبوتي
0	7	0	5 301	52	21	غينيا الاستوائية
0	0	0	1 409	749-	4 114	إريتريا
336	12 101	8 729	3 370	6 021-	96 256	إثيوبيا
4	392	44	0	94 600-	438	غابون
0	0	114	0	359-	1 210	غامبيا
0	146	60	0	8 103	9 185	غانا
55	656	967	13 249	783-	11 301	غينيا
0	0	6	1 751	284-	1 651	غينيا - بيساو
1	262	34	0	31 533-	37 133	كينيا
0	0	5	66	264-	1 447	ليسوتو

الاستخدامات الأخرى للأراضي		الغابات			الانبعاثات الناجمة عن الزراعة	
الانبعاثات من المروج	الانبعاثات من أراضي المحاصيل	الانبعاثات الناجمة عن حرق الكتلة الحيوية	الانبعاثات الناجمة عن صافي تحويل الغابات	الانبعاثات/ عمليات الإزالة من الغابات		
14	116	47	15 154	13 973-	420	ليبيريا
1 360	1 321	4 340	9 749	4 918	21 957	مدغشقر
1	550	857	4 698	1 764-	5 239	ملاوي
0	0	625	6 536	6	29 722	مالي
0	0	0	643	2 161-	7 693	موريتانيا
0	0	0	0	15-	148	موريشيوس
0	0	0	49	2-	0	مايوت
0	0	2 276	34 785	2 615	17 705	موزامبيق
0	0	1 059	7 846	45	6 060	ناميبيا
0	0	80	1 440	27	23 128	النيجر
0	0	5 022	187 825	4 492-	64 239	نيجيريا
0	0	0	0	0	163	رينيون
14	2 731	530	0	2 413-	2 996	رواندا
0	0	0	0	1	2	سانت هيلينا
0	0	0	0	0	16	سان تومي وبرنسيبي
0	0	734	8 771	4 371-	10 599	السنغال
0	0	0	0	0	4	سيشيل
0	0	431	0	5 683	2 826	سيراليون
0	0	2	16 559	3 359-	20 309	الصومال
7	248	2 067	0	0	30 000	جنوب أفريقيا
..	..	..	..	..	43 098	جنوب السودان
..	..	..	..	..	72 517	السودان
154	750	75 394	72 044	27 982-		السودان (السابق)
0	0	98	138	8	925	سوازيلند
0	0	19	6 680	123-	2 605	توغو
68	6 404	1 739	18 317	717-	23 999	أوغندا
165	6 721	40 463	165 381	4 326-	49 696	جمهورية تنزانيا المتحدة
2 951	12	319 957	30 152	24 381-	22 954	زامبيا
0	0	25	36 034	10	10 428	زيمبابوي
7 758	251 525	255 187	126 373	1 228 711-	1 269 845	البلدان والأراضي في الأقاليم المتقدمة
0	156	0	224	737-	2 830	ألبانيا
0	0	0	0	22-	0	أندورا
29	3 150	3 269	0	72 969-	141 847	أستراليا
7	234	0	295	5 428-	6 601	النمسا
107	24 708	377	0	25 520-	19 989	بيلاروس
8	245	0	274	3 156-	8 787	بلجيكا
0	0	0	0	0-	4	برمودا
0	135	13	0	0	2 573	البوسنة والهرسك

الاستخدامات الأخرى للأراضي		الغابات			الانبعاثات الناجمة عن الزراعة	
الانبعاثات من المروج	الانبعاثات من أراضي المحاصيل	الانبعاثات الناجمة عن حرق الكتلة الحيوية	الانبعاثات الناجمة عن صافي تحويل الغابات	الانبعاثات/ عمليات الإزالة من الغابات		
0	1 441	11	0	11 367-	5 493	بلغاريا
1 440	12 937	100 626	60 330	53 446-	61 783	كندا
0	0	0	290	4 133-	2 572	كرواتيا
0	190	0	0	12 687-	6 295	الجمهورية التشيكية
5	1 700	0	0	2 200-	9 445	الدانمرك
65	5 742	9	108	1 531-	2 636	إستونيا
0	0	0	0	0	27	جزر فيرويه
95	5 619	0	0	0	5 612	فنلندا
257	6 700	8	6 857	92 657-	72 264	فرنسا
521	11 979	0	0	49 867-	60 636	ألمانيا
0	0	0	0	0	0	جبل طارق
0	1 492	30	0	2 200-	8 396	اليونان
0	0	0	0	0	5	غرينلاند
0	0	..	..	..	0	الكرسي الرسولي
11	7 819	12	0	3 593-	7 034	هنغاريا
0	0	0	0	183-	452	آيسلندا
476	477	0	0	1 393-	20 476	آيرلندا
0	5	0	0	3-	2	جزيرة مان
7	905	1	0	35 200-	30 073	إيطاليا
25	7 027	22	1 065	678-	20 709	اليابان
0	0	216	0	0	20 712	كازاخستان
0	0	0	0	816-	4 537	قيرغيزستان
32	5 183	4	967	17 027-	3 150	لاتفيا
0	0	..	0	0	18	لختنشتاين
30	6 345	1	1 654	7 594-	4 724	ليتوانيا
0	4	0	0	0	645	لكسمبرغ
0	0	0	0	0	99	مالطة
0	0	..	..	..	0	موناكو
0	62	0	0	0	384	الجبل الأسود
148	3 505	0	0	2 493-	18 325	هولندا
85	2 846	0	398	18 731-	38 654	نيوزيلندا
114	2 135	2	1 570	25 770-	4 616	النرويج
357	14 867	1	0	40 333-	34 158	بولندا
3	427	11	1 924	603-	6 324	البرتغال
1	165	5	0	1 254-	1 613	جمهورية مولدوفا
0	1 155	142	0	165 066-	13 963	رومانيا
1 563	29 855	80 894	12 738	232 738-	92 228	الاتحاد الروسي
0	0	0	3	1-	0	سانت بيير وميكلون

الاستخدامات الأخرى للأراضي		الغابات			الانبعاثات الناتجة عن الزراعة	
الانبعاثات من المروج	الانبعاثات من أراضي المحاصيل	الانبعاثات الناتجة عن حرق الكتلة الحيوية	الانبعاثات الناتجة عن صافي تحويل الغابات	الانبعاثات / عمليات الإزالة من الغابات		
0	0	..	0	0	0	سان مارينو
0	3	1	1 785	3 105-	6 453	صربيا
0	43	0	163	5 296-	2 549	سلوفاكيا
0	62	0	81	6 387-	1 433	سلوفينيا
1	409	23	0	33 587-	36 426	إسبانيا
0	0	0	..	..	0	جزر سفالبارد وجان ماين
29	4 148	296	34 003	42 436-	6 640	السويد
13	268	0	0	1 833-	5 192	سويسرا
0	0	0	0	0	5 530	طاجيكستان
0	0	0	0	0	1 203	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
0	0	1	0	0	8 076	تركمانستان
117	12 400	2 400	0	18 333-	30 967	أوكرانيا
383	2 801	0	0	15 400-	45 014	المملكة المتحدة
1 828	72 180	66 783	0	192 867-	351 475	الولايات المتحدة الأمريكية
0	0	30	1 645	18 071-	28 195	أوزبكستان



## الانبعاثات الزراعية بمكافئ ثاني أكسيد الكربون حسب المصدر، 2014

اصطناعية أسمدة	زراعة الأرز	تطبيق الروث الحيواني على التربة	الروث الحيواني المتبقي في المراعي	إدارة الروث الحيواني	التخمّر المعوي	زراعة التربة العضوية	بقايا المحاصيل	حرق الساقانا	حرق بقايا المحاصيل	العالم
658 744	522 790	191 495	845 353	350 874	2 084 835	132 815	211 685	213 438	29 732	
440 522	500 039	116 462	712 007	198 919	1 617 857	65 465	133 883	165 043	21 721	البلدان والأراضي في الأقاليم النامية
203 238	315 408	53 302	117 309	107 795	291 009	45 521	54 597	3 776	8 125	شرق وجنوب شرق آسيا
2	8	30	42	20	5	40	0	0	0	بروني دار السلام
622	10 159	408	936	1 291	3 740	0	834	1 216	148	كمبوديا
37	..	7	5	26	6	0	..	0	..	الصين، منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة
0	..	1	1	1	..	0	..	0	..	الصين، منطقة ماكاو الإدارية الخاصة
154 453	112 860	38 049	82 777	73 639	203 958	883	35 899	112	5 011	الصين، الجزء القاري
..	1 869	171	588	322	1 051	45	428	2	67	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
18 779	61 260	4 902	11 156	7 454	20 844	34 168	5 914	217	920	إندونيسيا
..	1 976	382	871	1 154	3 219	0	365	66	62	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
3 282	2 592	756	1 122	927	1 065	4 289	205	8	31	ماليزيا
119	..	868	5 406	1 183	9 956	3 065	45	825	9	منغوليا
1 029	22 315	2 725	5 787	7 554	21 549	1 962	2 393	859	336	ميانمار
4 452	33 300	1 073	2 257	3 323	6 489	0	1 833	15	431	الفلبين
1 637	3 596	801	1 173	1 594	3 486	0	386	0	37	جمهورية كوريا
17	..	15	12	52	6	0	..	0	..	سنغافورة
9 819	36 389	1 179	2 127	3 054	6 380	122	3 018	327	625	تايلند
..	110	39	110	136	365	0	14	6	4	تيمور- ليشتي
8 991	28 972	1 895	2 936	6 067	8 891	947	3 263	123	445	فيت نام
55 151	17 107	26 422	211 737	24 866	528 368	2 667	25 960	13 017	3 886	أمريكا اللاتينية والكاريبي
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	أنغويلا
0	..	2	6	1	13	0	0	0	0	أنتيغوا وبربودا
5 036	1 430	1 405	26 805	2 036	65 016	638	7 393	2 040	578	الأرجنتين
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	أروبا
..	..	5	8	3	4	0	0	6	0	جزر البهاما
3	..	9	15	7	18	0	0	0	0	بربادوس
46	2	6	51	7	118	76	6	3	3	بليز
153	226	652	6 214	857	14 180	0	452	394	55	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
24 992	3 193	12 184	103 429	10 990	265 069	5	12 386	7 726	1 932	البرازيل
..	..	0	3	0	5	0	..	0	..	جزر فيرجين البريطانية

أسمدة اصطناعية	زراعة الأرز	تطبيق الروث الحيواني على التربة	الروث الحيواني المتبقي في المراعي	إدارة الروث الحيواني	التخمير المعوي	زراعة التربة العضوية	بقايا المحاصيل	حرق السافانا	حرق بقايا المحاصيل	
..	..	0	1	0	3	0	..	0	..	جزر كايمان
1 601	104	801	2 027	491	4 437	107	222	32	18	شيلي
3 930	2 027	2 196	11 199	1 485	30 928	539	287	943	92	كولومبيا
579	33	274	558	123	1 856	7	20	10	6	كوستاريكا
643	1 009	325	2 397	354	5 625	0	81	21	43	كوبا
0	..	3	7	1	21	0	0	0	0	دومينيكا
280	940	416	1 826	310	3 935	0	58	4	14	الجمهورية الدومينيكية
1 252	1 755	720	2 434	504	6 055	16	207	2	54	إكوادور
390	4	149	499	95	1 389	0	68	2	29	السلفادور
..	..	0	60	2	80	0	..	0	..	جزر فوكلاند (مالفيناس)
..	7	1	9	1	22	18	0	0	0	غيانا الفرنسية
..	..	1	5	1	8	0	0	0	0	غرينادا
..	..	3	36	4	89	0	..	0	1	غوادالوب
1 008	7	508	1 685	436	4 489	0	138	41	82	غواتيمالا
78	1 285	46	111	30	170	466	72	12	13	غيانا
..	108	167	1 063	183	2 295	0	55	0	33	هايتي
474	5	259	1 348	175	3 544	0	39	49	24	هندوراس
31	0	46	162	44	270	67	0	0	2	جامايكا
..	..	2	11	3	23	0	..	0	0	مارتينيك
8 789	98	3 233	20 542	3 491	45 492	0	2 215	243	616	المكسيك
..	..	1	5	0	13	0	0	0	0	مونتيسيرات
..	..	1	3	1	4	0	..	0	..	جزر الأنتيل الهولندية
326	56	337	1 711	202	4 878	6	78	56	31	نيكاراغوا
124	26	112	817	105	2 026	128	33	6	11	بنما
856	353	256	6 928	490	17 307	0	1 059	305	91	باراغواي
1 716	1 880	756	5 103	866	12 349	144	370	15	63	بيرو
..	..	52	192	31	486	30	0	0	0	بورتوريكو
0	..	22	25	15	4	0	0	0	..	سانت كيتس ونيفيس
2	..	2	7	2	15	0	..	0	..	سانت لوسيا
..	..	1	4	1	7	0	0	0	0	سانت فنسنت وجزر غرينادين
30	366	13	29	11	46	239	20	5	3	سورينام
0	9	59	84	39	57	0	1	0	0	ترينيداد وتوباغو
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	جزر تركس وكايكوس
..	..	1	5	1	11	0	..	0	..	جزر فيرجن التابعة للولايات المتحدة
973	984	276	6 143	361	14 923	28	490	1	30	أوروغواي
1 840	1 199	1 119	8 171	1 105	21 091	154	212	1 101	61	جمهورية فنزويلا البوليفارية

اصطناعية أسمدة	زراعة الأرز	تطبيق الروث الجواني على التربة	الروث الجواني المتبقي في المراعي	إدارة الروث الجواني	التخمير المعوي	زراعة التربة العضوية	بقايا المحاصيل	حرق السافانا	حرق بقايا المحاصيل	
27 414	4 929	2 101	50 067	3 559	61 043	0	6 259	266	793	شمال أفريقيا وغرب آسيا
1 721	1	170	4 538	293	5 531	0	348	141	52	الجزائر
105	..	29	502	50	625	0	51	1	4	أرمينيا
237	6	101	2 483	164	3 239	0	190	5	22	أذربيجان
4	..	1	14	1	16	0	0	0	..	البحرين
46	..	35	100	68	116	0	3	1	0	قبرص
8 463	3 702	230	6 556	471	10 072	0	1 423	0	138	مصر
394	..	48	897	85	1 143	0	31	0	13	جورجيا
946	541	113	2 669	200	3 505	0	477	54	72	العراق
258	..	69	510	86	423	0	28	0	2	إسرائيل
184	..	22	467	35	467	0	9	0	1	الأردن
0	..	35	232	35	112	0	3	0	0	الكويت
107	..	47	346	40	192	0	18	0	1	لبنان
0	..	41	1 129	71	1 273	0	34	0	5	ليبيا
1 504	26	240	5 105	357	5 690	0	615	2	105	المغرب
..	..	6	126	9	128	0	3	1	0	فلسطين
156	..	10	561	47	803	0	2	0	0	عمان
561	..	7	104	13	138	0	0	0	0	قطر
2 165	..	149	2 328	212	2 297	0	65	1	5	المملكة العربية السعودية
152	..	36	2 519	128	3 105	0	260	11	42	الجمهورية العربية السورية
523	..	108	1 684	133	1 761	0	195	10	22	تونس
9 634	652	508	13 325	793	15 514	0	2 427	38	301	تركيا
107	..	19	605	59	883	0	3	0	0	الإمارات العربية المتحدة
..	..	1	49	5	129	0	..	0	..	الصحراء الغربية
150	..	78	3 217	204	3 883	0	73	0	7	اليمن
121	14	175	536	1 043	1 090	4 482	2	103	3	أوسيانيا، باستثناء أستراليا ونيو زيلندا
..	..	1	0	4	0	0	..	0	0	ساموا الأمريكية
0	..	1	0	11	1	0	..	0	..	جزر كوك
18	6	29	242	108	462	14	1	1	2	فيجي
1	..	3	7	12	13	0	0	0	0	بولينزيا الفرنسية
..	..	1	0	2	1	0	0	0	0	غوام
..	..	2	0	5	0	0	..	0	..	كيريباس
0	..	..	..	..	..	0	..	0	..	جزر مارشال
..	1	2	1	12	1	0	0	0	0	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
..	..	0	0	1	0	0	..	0	..	ناورو
4	..	5	64	24	124	0	0	1	0	كاليدونيا الجديدة

اصطناعية أسمدة	زراعة الأرز	تطبيق الروث الحيواني على التربة	الروث الحيواني المتبقي في المراعي	إدارة الروث الحيواني	التخمير المعوي	زراعة التربة العضوية	بقايا المحاصيل	حرف السافانا	حرق بقايا المحاصيل	
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	نيوى
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	جزر ماريانا الشمالية
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	بالاو
77	2	101	62	682	162	4 469	1	102	1	بابوا غينيا الجديدة
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	جزر بيتكيرن
0	..	11	21	72	45	0	..	0	0	ساموا
..	5	4	10	21	22	0	0	0	0	جزر سليمان
..	..	0	0	0	0	0	..	0	..	توكيلاو
21	..	5	11	30	22	0	..	0	..	تونغا
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	توفالو
..	..	11	119	59	237	0	0	0	0	فانواتو
..	..	..	..	..	..	0	..	0	0	جزر واليس وفوتونا
<b>138 583</b>	<b>138 043</b>	<b>25 483</b>	<b>112 636</b>	<b>42 739</b>	<b>426 528</b>	<b>5 223</b>	<b>34 818</b>	<b>270</b>	<b>5 447</b>	<b>جنوب آسيا</b>
616	647	514	3 257	680	8 415	0	554	8	103	أفغانستان
4 690	24 673	1 695	9 530	2 268	23 793	3 329	4 067	4	546	بنغلاديش
6	49	13	67	25	275	0	12	2	3	بوتان
109 309	96 207	15 216	64 594	28 428	283 500	913	24 759	160	3 779	الهند
1 690	2 723	2 467	9 149	2 053	15 070	0	1 391	53	247	جمهورية إيران الإسلامية
2	..	..	..	..	..	0	0	0	0	ملديف
570	3 270	664	2 928	1 112	11 930	663	749	8	164	نيبال
20 232	8 500	4 827	22 830	8 024	82 329	0	3 013	25	562	باكستان
1 468	1 974	88	282	150	1 216	318	272	10	44	سري لانكا
<b>16 017</b>	<b>24 538</b>	<b>8 980</b>	<b>219 721</b>	<b>18 917</b>	<b>309 819</b>	<b>7 571</b>	<b>12 247</b>	<b>147 611</b>	<b>3 467</b>	<b>أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى</b>
122	177	341	2 918	618	3 922	53	207	21 097	129	أنغولا
86	44	75	1 373	155	1 816	0	136	1 012	79	بنن
137	..	26	1 247	71	1 742	44	10	2 287	8	بوتسوانا
312	755	378	6 846	826	9 062	0	354	1 268	65	بوركينافاسو
36	35	56	699	101	896	329	48	13	9	بوروندي
..	..	10	39	16	44	0	1	0	2	كابو فيردي
158	248	255	3 755	502	4 944	115	260	1 279	78	الكاميرون
1	25	143	2 674	298	3 596	0	19	10 911	9	جمهورية أفريقيا الوسطى
..	221	96	5 259	382	8 176	0	210	4 898	23	تشاد
..	134	1	42	2	52	0	4	0	1	جزر القمر
2	5	13	209	27	271	133	3	1 145	2	الكونغو
277	241	91	1 288	153	1 461	209	190	834	45	كوت ديفوار
81	256	130	921	220	1 045	5	208	15 497	166	جمهورية الكونغو الديمقراطية
..	..	4	251	17	377	0	0	0	0	جيبوتي

أسمدة اصطناعية	زراعة الأرز	تطبيق الروث الجواني على التربة	الروث الجواني المتبقى في المراعي	إدارة الروث الجواني	التخمير المعوي	زراعة التربة العضوية	بقايا المحاصيل	حرق السافانا	حرق بقايا المحاصيل	
..	..	1	8	2	9	1	..	0	..	غينيا الاستوائية
3	..	42	1 536	98	2 375	0	31	26	2	إريتريا
1 524	138	794	35 179	2 048	50 196	1 436	1 289	3 432	221	إثيوبيا
12	1	24	60	39	67	43	3	186	2	غابون
5	351	7	283	19	389	0	20	131	6	غامبيا
246	316	141	2 050	249	2 290	15	207	3 580	90	غانا
17	2 288	68	2 768	173	3 835	93	265	1 714	81	غينيا
..	176	55	448	100	612	0	25	228	6	غينيا - بيساو
334	42	420	13 942	869	20 718	45	371	218	175	كينيا
..	..	20	557	27	755	0	11	68	8	ليسوتو
..	54	34	109	54	101	18	37	0	11	ليبيريا
73	5 574	279	5 238	532	7 388	719	393	1 669	92	مدغشقر
721	103	307	1 273	507	1 554	59	340	237	138	ملاوي
1 980	1 006	221	8 978	591	12 418	0	531	3 904	93	مالي
..	253	57	2 677	217	4 409	0	31	45	4	موريتانيا
52	2	9	60	12	10	0	0	0	3	موريشيوس
357	553	229	1 411	373	1 732	0	212	12 685	153	موزامبيق
16	..	38	1 644	102	2 215	0	10	2 032	2	ناميبيا
110	23	179	8 689	598	12 766	0	547	215	2	النيجر
1 755	7 117	1 167	20 967	2 313	25 847	0	2 143	2 331	599	نيجيريا
..	0	17	87	22	34	0	1	0	1	رينيون
45	24	124	922	208	1 215	296	124	17	21	رواندا
..	..	0	1	0	1	0	..	0	..	سانت هيلينا
..	..	4	3	6	3	0	0	0	0	سان تومي وبرنسيبي
137	198	132	3 128	289	3 970	0	96	2 630	18	السنغال
0	..	1	1	1	1	0	..	0	..	سيشيل
..	894	28	679	67	837	0	135	157	30	سيراليون
..	4	143	6 439	648	13 010	0	33	25	8	الصومال
2 823	7	407	9 677	869	12 529	29	1 030	2 341	290	جنوب أفريقيا
0	..	214	8 727	488	11 911	145	106	21 485	22	جنوب السودان
2 293	46	893	24 742	1 563	37 898	0	926	4 142	15	السودان
..	0	13	348	25	482	0	7	40	10	سوازيلند
144	20	72	811	128	901	0	127	344	58	توغو
72	140	464	8 484	830	11 737	720	294	1 164	94	أوغندا
502	3 019	453	14 977	874	21 102	787	871	6 734	377	جمهورية تنزانيا المتحدة
960	49	162	2 341	313	3 075	2 277	224	13 453	99	زامبيا
621	0	141	2 957	275	4 020	0	157	2 135	120	زيمبابوي

### الجدول ألف-3

(متواصل)

اصطناعية أسمدة	زراعة الأرز	تطبيق الروث على التربة	الروث الحيواني المتبقي في المراعي	إدارة الروث الحيواني	التخمير المعوي	زراعة التربة العضوية	بقايا المحاصيل	حرق السافانا	حرق بقايا المحاصيل	البلدان والأراضي في الأقاليم المتقدمة
218 222	22 752	75 033	133 347	151 955	466 978	67 350	77 803	48 395	8 011	
197	0	248	410	426	1 479	17	47	0	7	ألبانيا
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	أندورا
9 066	496	1 092	29 635	5 251	50 475	348	3 040	42 022	422	أستراليا
555	..	684	468	1 282	3 199	47	339	0	27	النمسا
2 944	..	1 357	600	1 991	6 778	5 708	578	2	32	بيلاروس
1 224	..	995	526	1 959	3 786	43	243	0	12	بلجيكا
..	..	0	0	1	2	0	0	0	..	برمودا
605	..	231	207	375	1 049	25	66	0	15	البوسنة والهرسك
2 408	65	267	243	357	1 294	161	626	0	72	بلغاريا
18 296	..	1 655	5 050	6 121	15 820	8 873	4 058	1 516	393	كندا
664	..	223	163	433	889	0	176	0	25	كرواتيا
2 121	..	486	205	705	2 103	40	602	0	34	الجمهورية التشيكية
1 151	..	1 134	359	2 704	3 015	383	677	0	22	الدانمرك
231	..	95	66	182	472	1 496	89	0	5	إستونيا
..	..	2	7	2	16	0	0	0	..	جزر فيرويه
1 019	..	322	223	604	1 543	1 600	292	0	8	فنلندا
15 815	177	5 969	4 836	9 881	29 666	934	4 674	2	312	فرنسا
11 766	..	5 268	2 950	10 346	22 018	4 740	3 410	0	139	ألمانيا
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	جبل طارق
1 756	321	473	1 505	745	3 102	159	294	9	32	اليونان
..	..	0	1	0	3	0	..	0	..	غرينلاند
..	..	..	..	..	..	0	..	..	..	الكرسي الرسولي
2 006	14	539	226	752	1 509	899	961	0	128	هنغاريا
70	..	28	78	45	231	0	0	0	..	آيسلندا
1 912	..	1 709	1 881	2 683	10 705	1 402	181	0	2	آيرلندا
..	..	..	..	..	..	2	..	0	..	جزيرة مان
3 873	2 323	2 933	2 170	5 323	11 970	99	1 242	3	136	إيطاليا
2 587	6 876	1 178	1 606	2 111	4 647	833	795	0	76	اليابان
387	439	1 082	3 116	1 751	9 474	0	1 551	2 524	388	كازاخستان
202	37	299	859	443	2 559	0	119	0	18	قيرغيزستان
485	..	152	100	267	733	1 237	164	0	12	لاتفيا
..	..	2	2	3	11	0	..	..	..	لختنشتاين
658	..	265	171	487	1 294	1 476	349	0	24	ليتوانيا
155	..	50	43	87	299	1	10	0	0	لكسمبرغ
25	..	10	5	27	30	0	2	0	0	مالطة

### الجدول ألف-3

(متواصل)

أسمدة اصطناعية	زراعة الأرز	تطبيق الروث الحيواني على التربة	الروث الحيواني المتبقي في المراعي	إدارة الروث الحيواني	التخمير المعوي	زراعة التربة العضوية	بقايا المحاصيل	حرق السافانا	حرق بقايا المحاصيل	
..	..	..	..	..	..	0	..	..	..	موناكو
8	..	35	43	63	225	7	3	0	0	الجبل الأسود
1 594	..	2 132	1 084	4 208	7 749	1 373	180	0	5	هولندا
2 115	..	465	11 240	3 198	21 179	379	75	1	3	نيوزيلندا
657	..	303	399	511	1 719	937	89	1	2	الترويج
10 534	..	2 620	865	3 900	9 758	4 676	1 679	0	127	بولندا
612	301	683	567	1 345	2 673	47	79	6	12	البرتغال
336	..	181	113	195	509	33	199	0	47	جمهورية مولدوفا
1 959	75	1 389	1 316	1 917	5 520	123	1 401	0	263	رومانيا
7 710	1 150	8 197	4 980	11 157	35 487	12 791	8 379	1 415	962	الاتحاد الروسي
..	..	0	0	0	0	0	..	0	..	سانت بيير وميكلون
..	..	..	..	..	..	0	..	..	..	سان مارينو
1 637	..	520	393	1 067	2 093	0	641	0	102	صربيا
837	..	195	99	286	792	9	302	0	29	سلوفاكيا
180	..	133	112	229	729	7	38	0	4	سلوفينيا
7 112	1 164	3 404	3 036	7 847	12 289	44	1 401	22	106	إسبانيا
..	..	..	..	..	..	0	..	0	..	جزر سفالبارد وجان ماين
1 169	..	457	382	818	2 398	1 006	395	0	14	السويد
367	..	521	396	966	2 766	105	67	0	4	سويسرا
366	51	366	886	593	3 151	0	101	4	11	طاجيكستان
125	30	96	135	168	597	0	46	0	5	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
..	277	549	1 745	785	4 560	0	121	24	15	تركمانستان
6 582	60	2 487	885	4 393	8 273	3 104	4 627	5	552	أوكرانيا
7 490	..	3 396	5 175	4 935	20 019	2 164	1 775	0	61	المملكة المتحدة
80 221	8 682	16 463	37 995	42 990	119 973	10 021	31 024	808	3 297	الولايات المتحدة الأمريكية
4 433	212	1 696	3 788	3 039	14 349	0	597	32	51	أوزبكستان

# المراجع

## الفصل 1

- FAO.** 2014. *Building a common vision for sustainable food and agriculture. Principles and approaches.* Rome.
- FAO.** 2016. *The agriculture sectors in the Intended Nationally Determined Contributions: Summary.* Rome.
- FAO.** FAOSTAT. Online Statistical Database (available at <http://faostat.fao.org/>). Rome.
- Hallegatte, S., Bangalore, M., Bonzanigo, L., Fay, M., Kane, T., Narloch U., Rozenberg, J., Treguer, D. & Vogt-Schilb, A.** 2016. *Shock waves: managing the impacts of climate change on poverty.* Climate change and development series. Washington, DC, World Bank.
- IFPRI (International Food Policy Research Institute).** 2015. *Global nutrition report 2015: Actions and accountability to advance nutrition and sustainable development.* Washington, DC.
- IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change).** 2014. Summary for policy-makers. In: O. Edenhofer, R. Pichs-Madruga, Y. Sokona, E. Farahani, S. Kadner, K. Seyboth, A. Adler, I. Baum, S. Brunner, P. Eickemeier, B. Kriemann, J. Savolainen, S. Schlömer, C. von Stechow, T. Zwickel & J.C. Minx, eds. *Climate change 2014: Mitigation of climate change. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change.* Cambridge, UK and New York, NY, USA, Cambridge University Press.
- Myers, S.S., Zanobetti, A., Kloog, I., Huybers, P., Leakey, A.D.B., Bloom, A.J., Carlisle, E., Dieterich, H.L., Fitzgerald, G., Hasegawa, T., Holbrook, N.M., Nelson, R.L., Ottman, M.J., Raboy, V., Sakai, H., Sartor, K.A., Schwartz, J., Seneweera, S., Tausz, M. & Usui, Y.** 2014. Increasing CO<sub>2</sub> threatens human nutrition. *Nature*, 510: 139–142.
- Paerl, H. & Huisman, J.** 2009. Climate change: a catalyst for global expansion of harmful cyanobacterial blooms. *Environmental Microbiology Reports*, 1(1): 1–95.
- Paterson, R. & Lim, N.** 2010. How will climate change affect mycotoxins in food? *Food Research International*, 43: 1902–1914.
- Porter, J.R., Xie, L., Challinor, A.J., Cochrane, K., Howden, S.M., Iqbal, M.M., Lobell, D.B. & Trnka, M.I.** 2014. Food security and food production systems.
- Alexandratos, N. & Bruinsma, J.** 2012. *World agriculture towards 2030/2050: the 2012 revision.* Rome, FAO.
- Asfaw, S., McCarthy, N., Lipper, L., Arslan, A. & Cattaneo, A.** 2014. *Climate variability, adaptation strategies and food security in Malawi.* ESA Working Paper No. 14–08. Rome, FAO.
- Branca, G., McCarthy, N., Lipper, L. & Jolejole, M.** 2011. *Climate-smart agriculture: a synthesis of empirical evidence of food security and mitigation benefits from improved cropland management.* FAO Mitigation of Climate Change in Agriculture Series No. 3. Rome, FAO.
- Confalonieri, U., Menne, B., Akhtar, R., Ebi, K.L., Hauengue, M., Kovats, R.S., Revich, B. & Woodward, A.** 2007. In: M.L. Parry, O.F. Canziani, J.P. Palutikof, P.J. van der Linden & C.E. Hanson, eds. *Human health. Climate Change 2007: Impacts, Adaptation and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change.* Cambridge, UK, Cambridge University Press, pp. 391–431.
- De Pinto, A., Thomas, T. & Wiebe, K.** 2016. *Synthesis of recent IFPRI research on climate change impacts on agriculture and food security.* Background paper prepared for *The State of Food and Agriculture 2016.* Washington DC, IFPRI (International Food Policy Research Institute). (unpublished).
- منظمة الأغذية والزراعة. 2006. الأمن الغذائي. موجز السياسات العامة، العدد 2، يونيو/حزيران 2006، روما.
- FAO.** 2010. *“Climate-smart” agriculture: policies, practices and financing for food security, adaptation and mitigation.* Rome.
- FAO.** 2011. *“Energy-smart” food for people and climate.* An Issue Paper. Rome.
- منظمة الأغذية والزراعة. 2012. حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم 2012، روما.
- FAO.** 2013. *Climate change guidelines for forest managers.* FAO Forestry Paper 172. Rome.



**Vermeulen, S.J., Campbell, B.M. & Ingram, J.S.I.** 2012. Climate change and food systems, *annual review of Environment and Resources*, 37: 195–222.

**WHO (World Health Organization).** 2003. *Climate change and human health – risks and responses. Summary.* Geneva.

**Wijesinha-Bettoni, R., Kennedy, G., Dirorimwe, C. & Muehlhoff, E.** 2013. Considering seasonal variations in food availability and caring capacity when planning complementary feeding interventions in developing countries. *International Journal of Child Health and Nutrition*, 2 (4): 335–352.

**Wollenberg, E., Richards, M., Smith, P., Havlik, P., Obersteiner, M., Tubiello, F.N., Herold, M., Gerber, P., Carter, S., Reisinger, A., van Vuuren, D., Dickie, A., Neufeldt, H., Sander, B.O., Wassman, R., Sommer, R., Amonette, J.E, Falcucci, A., Herrero, M., Opio, C., Roman-Cuesta, R., Stehfest, E., Westhoek, H., Ortiz-Monasterio, I., Sapkota, T., Rufino, M.C., Thornton, P.K., Verchot, L., West, P.C., Soussana, J.-F., Baedeker, T., Sadler, M., Vermeulen, S. & Campbell, B.M.** 2016. Reducing emissions from agriculture to meet 2 °C target. *Global Change Biology*. In press.

البنك الدولي. 2008. تقرير التنمية الدولية لعام 2008 : الزراعة من أجل التنمية. واشنطن العاصمة، البنك الدولي.

**Zeza, A., Davis, B., Azzarri, C., Covarrubias, K., Tasciotti, L. & Anriquez, G.** 2008. *The impact of rising food prices on the poor.* ESA Working Paper 08-07. Rome, FAO.

## الفصل 2

**Allen, C.D., Macalady, A.K., Chenchouni, H., Bachelet, D., McDowell, N., Vennetier, M., Kitzberger, T., Rigling, A., Breshears, D.D., Hogg, E.H., Gonzalez, P., Fensham, R., Zhang, Z., Castro, J., Demidova, N., Lim, J.H., Allard, G., Running, S.W., Semerci, A. & Cobb, N.** 2010. A global overview of drought and heat-induced tree mortality reveals emerging climate change risks for forests. *Forest Ecology and Management*, 259(4): 660–684.

In: C.B. Field, V.R. Barros, D.J. Dokken, K.J. Mach, M.D. Mastrandrea, T.E. Bilir, M. Chatterjee, K.L. Ebi, Y.O. Estrada, R.C. Genova, B. Girma, E.S. Kissel, A.N. Levy, S. MacCracken, P.R. Mastrandrea & L.L. White, eds. *Climate change 2014: impacts, adaptation, and vulnerability. Part A: global and sectoral aspects. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change.* Cambridge, UK and New York, NY, USA, Cambridge University Press, pp. 485–533.

**Schleussner, C.F., Lissner, T.K., Fischer, E.M., Wohland, J., Perrette, M., Golly, A., Rogelj, J., Childers, K., Schewe, J., Frieler, K., Mengel, M., Hare, W. & Schaeffer, M.** 2016. Differential climate impacts for policy-relevant limits to global warming: the case of 1.5 °C and 2 °C. *Earth system dynamics*, 7:327–351.

**Searchinger, D.T., Zhang, X., Davidson, E.A., Mauzerall, D.L., Dumas, P. & Shen, Y.** 2015. Managing nitrogen for sustainable development. *Nature*, 528: 51–59.

**Smith P., Bustamante, M., Ahammad, H., Clark, H., Dong, H., Elsidig, E.A., Haberl, H., Harper, R., House, J., Jafari, M., Masera, O., Mbow, C., Ravindranath, N. H., Rice, C.W., Robledo Abad, C., Romanovskaya, A., Sperling, F. & Tubiello, F.** 2014. Agriculture, forestry and other land use (AFOLU). In: O. Edenhofer, R. Pichs-Madruga, Y. Sokona, E. Farahani, S. Kadner, K. Seyboth, A. Adler, I. Baum, S. Brunner, P. Eickemeier, B. Kriemann, J. Savolainen, S. Schlömer, C. von Stechow, T. Zwickel & J.C. Minx, eds. *Climate change 2014: mitigation of climate change. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change.* Cambridge, UK and New York, NY, USA, Cambridge University Press.

**Thornton P., Ericksen P.J., Herrero M. & Challinor A.J.** 2014. Climate variability and vulnerability to climate change: a review. *Global change biology*, 20:3313–3328.

اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. 1992. اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. نيويورك، الأمم المتحدة.

اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. 2015. اعتماد اتفاق باريس. اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. باريس.

- CGIAR, CCAFS & University of Leeds.** 2016. Agriculture Impacts. (Available at <http://www.ag-impacts.org>).
- Challinor, A.J., Watson, J., Lobell, D.B., Howden, S.M., Smith, D.R. & Chhetri, N.** 2014. A meta-analysis of crop yield under climate change and adaptation. *Nature Climate Change*, 4: 287–291.
- Cheung, W.W.L., Lam, V.W.Y., Sarmiento, J.L., Kearney, K., Watson, R., Zeller, D. & Pauly, D.** 2010. Large-scale redistribution of maximum fisheries catch potential in the global ocean under climate change. *Global Change Biology*, 16: 24–35.
- Chomo, V. & De Young, C.** 2015. Towards sustainable fish food and trade in the face of climate change. *BIORES*, 9(2).
- Ciais, P., Schelhaas, M.J., Zaehle, S., Piao, L., Cescatti, A., Liski, J., Luysaert, S., Le-Maire, G., Schulze, E.D., Bouriaud, O., Freibauer, A., Valentini, R. & Nabuurs, G.J.** 2008. Carbon accumulation in European forests. *Nature Geoscience*, 1(7): 425–429.
- Cline, W.R.** 2007. *Global warming and agriculture: impact estimates by country*. Washington, DC, Center for Global Development and Peterson Institute for International Economics.
- Dercon, S. & Christiaensen, L.** 2011. Consumption risk, technology adoption and poverty traps: evidence from Ethiopia. *Journal of Development Economics*, 96: 159–173.
- De Pinto, A., Thomas, T. & Wiebe, K.** 2016. Synthesis of recent IFPRI research on climate change impacts on agriculture and food security. Background paper prepared for *The State of Food and Agriculture 2016*. Washington DC, IFPRI (International Food Policy Research Institute). (unpublished).
- Fafchamps, M.** 1992. Solidarity networks in pre-industrial societies: rational peasants with a moral economy. *Economic Development and Cultural Change*, 41: 147–174.
- FAO.** 2011. *FAO-Adapt: Framework Programme on Climate Change Adaptation*. Rome.
- Alling, A., Doherty, O., Logan, H., Feldman, L. & Dustan, P.** 2007. Catastrophic coral mortality in the remote Central Pacific Ocean: Kiribati, Phoenix Islands. *Atoll Research Bulletin*, 551: 1–19.
- Antle, J.M. & Crissman, C.C.** 1990. Risk, efficiency, and the adoption of modern crop varieties: evidence from the Philippines. *Economic Development and Cultural Change*, 38(3): 517–537.
- Arnell, N.W., Cannell, M.G., Hulme, M., Kovats, R.S., Mitchell, J.F., Nicholls, R.J., Parry, M.L., Livermore, M.T.J. & White, A.** 2002. The consequences of CO<sub>2</sub> stabilisation for the impacts of climate change. *Climatic Change*, 53(4): 413–446.
- Arslan, A., McCarthy, N., Lipper, L., Asfaw, S., Cattaneo, A. & Kokwe, M.** 2015. Climate-smart agriculture? Assessing the adaptation implications in Zambia. *Journal of Agricultural Economics*, 66(3): 753–780.
- Arslan, A., Belotti, F. & Lipper, L.** 2016. *Smallholder productivity under climatic variability: Adoption and impact of widely promoted agricultural practices in Tanzania*. ESA Working Paper 16–03. Rome, FAO.
- Asfaw, S., Coromaldi, M. & Lipper, L.** 2015a. *Welfare cost of weather fluctuations and climate shocks in Ethiopia*. Mimeo
- Asfaw, S., Coromaldi, M. & Lipper, L.** 2015b. *Adaptation to climate change and food security in Ethiopia*. <https://www.economic.com/esa/publications/details/en/c/279717/>. Rome, FAO.
- Asfaw, S., Di Battista, F. & Lipper, L.** 2015. *Effects of weather fluctuations and climate shocks on household welfare: evidence from Niger*. Mimeo
- Asfaw, S., Maggio, G. & Lipper, L.** 2015. *Gender differentiated impact of climate shock in Malawi*. ESA Working Paper.
- Bárcena, A., Prado, A., Samaniego, J. & Pérez, R.** 2014. *The economics of climate change in Latin America and the Caribbean: paradoxes and challenges*. Santiago, United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean.
- Brander, K.M.** 2007. Global fish production and climate change. *PNAS*, 104(50): 19709–19714.

الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. 2007. تغير المناخ 2007: التقرير التجميعي. مساهمة الأفرقة العاملة الأول والثاني والثالث في تقرير التقييم الرابع للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. جنيف، سويسرا، 104 صفحات.

**IPCC.** 2014. *Climate change 2014: impacts, adaptation, and vulnerability. Part B: Regional aspects. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change.* In: V.R. Barros, C.B. Field, D.J. Dokken, M.D. Mastrandrea, K.J. Mach, T.E. Bilir, M. Chatterjee, K.L. Ebi, Y.O. Estrada, R.C. Genova, B. Girma, E.S. Kissel, A.N. Levy, S. MacCracken, P.R. Mastrandrea & L.L. White, eds. Cambridge, UK and New York, NY, USA, Cambridge University Press.

**Kassie, M., Pender, J., Mahmud, Y., Kohlin, G., Bluffstone, R. & Mulugeta, E.** 2008. Estimating returns to soil conservation adoption in the Northern Ethiopian Highlands. *Agricultural Economics*, 38: 213–232.

**Kirtman, B., Power, S.B., Adedoyin, J.A., Boer, G.J., Bojariu, R., Camilloni, I., Doblas-Reyes, F.J., Fiore, A.M., Kimoto, M., Meehl, G.A., Prather, M., Sarr, A., Schär, C., Sutton, R., van Oldenborgh, G.J., Vecchi, G. & Wang, H.J.** 2014. Near-term climate change: projections and predictability. In: T.F. Stocker, D. Qin, G.-K. Plattner, M. Tignor, S.K. Allen, J. Boschung, A. Nauels, Y. Xia, V. Bex & P.M. Midgley, eds. *Climate change 2013: the physical science basis. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change.* Cambridge, UK and New York, NY, USA, Cambridge University Press.

**Krishnamurthy, P.K., Lewis, K. & Choularton R.J.** 2014. A methodological framework for rapidly assessing the impacts of climate risk on national-level food security through a vulnerability index. *Global Environmental Change*, 25: 121–132.

**Lam, V.W.Y., Cheung, W.W.L., Swartz, W. & Sumaila, U.R.** 2012. Climate change impacts on fisheries in West Africa: implications for economic, food and nutritional security. *African Journal of Marine Science*, 34(1): 103–117.

**FAO.** 2015. *The impact of natural hazards and disasters on agriculture and food security and nutrition.* Rome.

**FAO.** 2016a. *Climate change and food security: risks and responses.* Rome.

**FAO.** 2016b. *2015–2016 El Niño – Early action and response for agriculture, food security and nutrition.* Rome.

**FAO.** 2016c. *Climate change implications for fisheries and aquaculture: Summary of the findings of the intergovernmental panel on climate change fifth assessment report*, by A. Seggel, & C. De Young. FAO Fisheries and Aquaculture Circular No. 1122. Rome.

**FAO.** 2016d. FAOSTAT. Online Statistical Database (retrieved 30 July 2016) (available at <http://faostat.fao.org/>).

**FAO.** FAOSTAT. Online Statistical Database (available at <http://faostat.fao.org/>).

**Feder, G., Just, R. & Zilberman, D.** 1985. Adoption of agricultural innovations in developing countries: a survey. *Economic Development and Cultural Change*, 33: 255–298.

**Gray, J., Dautel, H., Estrada-Peña, A., Kahl, O. & Lindgren, E.** 2009. Effects of Climate change on ticks and tick-borne diseases in Europe. *Interdisciplinary Perspectives on Infectious Diseases*, 2009: ID 593232.

**Hallegatte, S., Mook B., Bonzanigo, L., Fay, M., Kane, T., Narloch, U., Rozenberg, J., Treguer, D. & Vogt-Schilb, A.** 2015. *Shock waves: managing the impacts of climate change on poverty.* Climate Change and Development Series. Washington, DC, World Bank.

**Heltberg, R. & Tarp, F.** 2002. Agricultural supply response and poverty in Mozambique. *Food Policy*, 27(2): 103–124.

فريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي والتغذية. 2012. الأمن الغذائي وتغير المناخ. تقرير الخبراء الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي والتغذية التابع للجنة الأمن الغذائي العالمي. روما.

**Hurley, T.** 2010. *Review of agricultural production risk in the developing world.* Harvest Choice Working Paper 11. Washington, DC, IFPRI.

- Müller, C. & Elliott, J.** 2015. The Global Gridded Crop Model intercomparison: approaches, insights and caveats for modelling climate change impacts on agriculture at the global scale. *In: A. Elbehri, ed. Climate change and food systems: global assessments and implications for food security and trade.* Rome, FAO.
- Nelson, G.C., Rosegrant, M.W., Koo, J., Robertson, R., Sulser, T., Zhu, T., Ringler, C., Msangi, S., Palazzo, A., Batka, M., Magalhaes, M., Valmonte-Santos, R., Ewing, M. & Lee, D.** 2009. *Climate change – impact on agriculture and cost of adaptation.* Washington, DC, IFPRI.
- Nelson, G.C., Rosegrant, M.W., Palazzo, A., Gray, I., Ingersoll, C., Robertson, R., Tokgoz, S., Zhu, T., Sulser, T.B., Ringler, C. & Msangi, S.** 2010. *Food security, farming, and climate change to 2050: scenarios, results, policy options.* Washington, DC, IFPRI.
- Nelson, G., van der Mensbrugge, D., Ahammad, H., Blanc, E., Calvin, K., Hasegawa, T., Havlik, P., Heyhoe, E., Kyle, P., Lotze-Campen, H., von Lampe, M., Mason d’Croz, D., van Meijl, H., Müller, C., Reilly, J., Robertson, R., Sands, R., Schmitz, C., Tabeau, A., Takahashi, K., Valin, H. & Willenbockel, D.** 2014a. Agriculture and climate change in global scenarios: why don’t the models agree? *Agricultural Economics*, 45(1): 85–101.
- Nelson, G.C., Valin, H., Sands, R.D., Havlik, P., Ahammad, H., Deryng, D., Elliott, J., Fujimori, S., Hasegawa, T., Heyhoe, E., Kyle, P., Von Lampe, M., Lotze-Campen, H., d’Croz, D.M., van Meijl, H., van der Mensbrugge, D., Müller, C., Popp, A., Robertson, R., Robinson, S., Schmid, E., Schmitz, C., Tabeau, A. & Willenbockel, D.** 2014b. Climate change effects on agriculture: economic responses to biophysical shocks. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 111(9): 3274–3279.
- Niang, I., Ruppel, O.C., Abdrabo, M.A., Essel, A., Lennard, C., Padgham, J. & Urquhart, P.** 2014. Africa. *In: V.R. Barros, C.B. Field, D.J. Dokken, M.D. Mastrandrea, K.J. Mach, T.E. Bilir, M. Chatterjee, K.L. Ebi, Y.O. Estrada, R.C. Genova, B. Girma, E.S. Kissel, A.N. Levy, S. MacCracken, P.R. Mastrandrea & L.L. White, eds. Climate change 2014: Impacts, adaptation, and vulnerability. Part B: Regional aspects. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change.* Cambridge, UK and New York, NY, USA, Cambridge University Press.
- Lancelot, R., de La Rocque, S. & Chevalier, V.** 2008. Bluetongue and Rift Valley fever in livestock: a climate change perspective with a special reference to Europe, the Middle East and Africa. *In: P. Rowlinson, M. Steele & A. Nefzaoui, eds. Livestock and global climate change. Proceedings of the british society of animal science (BSAS) international conference on livestock and global climate change, Hammamet, Tunisia, 17–20 May 2008, pp. 87–89.* Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Lobell, D.B., Schlenker, W. & Costa-Roberts, J.** 2011. Climate trends and global crop production since 1980. *Science*, 333(6042): 616–620.
- Lozanoff, J. & Cap, E.** 2006. *Impact of climate change over Argentine agriculture: an economy study.* Argentina, INIA (Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria).
- Marlier M.E., DeFries R.S., Voulgarakis A., Kinney P.L., Randerson J.T., Shindell D.T., Chen Y. & Faluvegi G.** 2013. El Niño and health risks from landscape fire emissions in Southeast Asia. *Nature Climate Change*, (3): 131–6.
- Mendelsohn, R.O., Arellano, J. & Christensen, P.** 2010. A Ricardian analysis of Mexican farms. *Environment and Development Economics*, 15(2): 153–171.
- Met Office Hadley Centre & WFP.** 2015. Food Insecurity and Climate Change. Web site. (Available at: <http://www.metoffice.gov.uk/food-insecurity-index/>)
- Miles, L., Newton, A.C., DeFries, R.S., Ravilious, C., May, I., Blyth, S., Kapos, V. & Gordon, J.E.** 2006. A global overview of the conservation status of tropical dry forests. *Journal of Biogeography*, 33(3): 491–505.
- Moss, R.H., Babiker, M., Brinkman, S., Calvo, E., Carter, T., Edmonds, J., Elgizouli, I., Emori, S., Erda, L., Hibbard, K., Jones, R., Kainuma, M., Kelleher, J., Lamarque, J.F., Manning, M., Matthews, B., Meehl, J., Meyer, L., Mitchell, J., Nakicenovic, N., O’Neill, B., Pichs, R., Riahi, K., Rose, S., Runci, P., Stouffer, R., van Vuuren, D., Weyant, J., Wilbanks, T., van Ypersele, J.P. & Zurek, M.** 2008. *Towards new scenarios for analysis of emissions, climate change, impacts, and response strategies.* Geneva, Switzerland, Intergovernmental Panel on Climate Change.

**Rosenthal, J.** 2009. Climate change and the geographic distribution of infectious diseases. *Ecohealth*, 6: 489–495.

**Rosenzweig, C. & Parry, M.L.** 1994. Potential impact of climate change on world food supply. *Nature*, 367: 133–138.

**Rosenzweig, M.R. & Binswanger, H.P.** 1993. Wealth, weather risk and the composition and profitability of agricultural investments. *The Economic Journal*, 103: 56–78.

**Rosenzweig, C., Jones, J., Hatfield, J., Ruane, A., Boote, K., Thorburne, P., Antle, J., Nelson, G., Porter, C., Janssen, S., Asseng, S., Basso, B., Ewert, F., Wallach, D., Baigorría, G. & Winter, J.** 2013. The Agricultural model intercomparison and improvement project (AgMIP): Protocols and pilot studies. *Agricultural and Forest Meteorology*, 170: 166–182.

**Rosenzweig, C., Elliott, J., Deryng, D., Ruane, A.C., Müller, C., Arneth, A., Boote, K.J., Folberth, C., Glotter, M., Khabarov, N., Neumann, K., Piontek, F., Pugh, T.A.M., Schmid, E., Stehfest, E., Yang, H. & Jones, J.W.** 2014. Assessing agricultural risks of climate change in the 21st century in a global gridded crop model intercomparison. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 111(9): 3268–3273.

**Rozenberg, J. & Hallegatte, S.** 2015. *The impacts of climate change on poverty in 2030 and the potential from rapid, inclusive, and climate-informed development*. Policy Research Paper No. 7483. Washington, DC, World Bank.

**Sadoulet, E. & de Janvry, A.** 1995. *Quantitative development policy analysis*. Chapter 5. Baltimore, USA, Johns Hopkins University Press.

**Sanghi, A. & Mendelsohn, R.** 2008. The impacts of global warming on farmers in Brazil and India. *Global Environmental Change*, 18(4): 655–665.

**Sejian, V., Maurya, V.P., Kumar, K. & Naqvi, S.M.K.** 2012. Effect of multiple stresses (thermal, nutritional and walking stress) on growth, physiological response, blood biochemical and endocrine responses in Malpura ewes under semi-arid tropical environment. *Tropical Animal Health and Production*, 45: 107–116.

**Seo, N. & Mendelsohn, R.** 2007. *An analysis of crop choice: adapting to climate change in Latin American farms*. Washington, DC, World Bank.

**NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration).** 2015. NOAA declares third ever global bleaching event. [Available at: <http://www.noaa.gov/stories2015/100815-noaa-declares-third-ever-global-coral-bleaching-event.html>].

**Obura, D. & Mangubhai, S.** 2011. Coral mortality associated with thermal fluctuations in the Phoenix Islands, 2002–2005. *Coral Reefs*, 30(3): 607–619.

**O’Neill, B.C., Kriegler, E., Riahi, K., Ebi, K.L., Hallegatte, S., Carter, T.R., Mathur, R. & van Vuuren, D.P.** 2014. A new scenario framework for climate change research: the concept of shared socio-economic pathways. *Climatic Change*, 122(3): 387–400.

**O’Neill, B.C., Kriegler, E., Ebi, K. L., Kemp-Benedict, E., Riahi, K., Rothman, D.S., van Ruijven, B.J., van Vuuren, D.P., Birkmann, J., Kok, K., Levy, M. & Solecki, W.** 2015. The roads ahead: narratives for shared socio-economic pathways describing world futures in the 21st century. *Global Environmental Change*.

**Parry, M., Rosenzweig, C. & Livermore, M.** 2005. Climate change, global food supply and risk of hunger. *Philosophical Transactions of the Royal Society B*, 360 (1463): 2125–2138.

**Porter, J.R., Xie, L., Challinor, A.J., Cochrane, K., Howden, S.M., Iqbal, M.M., Lobell, D.B. & Travasso, M.I.** 2014. Food security and food production systems. In: C.B. Field, V.R. Barros, D.J. Dokken, K.J. Mach, M.D. Mastrandrea, T.E. Bilir, M. Chatterjee, K.L. Ebi, Y.O. Estrada, R.C. Genova, B. Girma, E.S. Kissel, A.N. Levy, S. MacCracken, P.R. Mastrandrea & L.L. White, eds. *Climate Change 2014: Impacts, adaptation, and vulnerability. part A: global and sectoral aspects. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*. Cambridge, UK and New York, NY, USA, Cambridge University Press, pp. 485–533.

**Roe, T. & Graham-Tomasi, T.** 1986. Yield risk in a dynamic model of the agricultural household. In: I. Singh, L. Squire & J. Strauss, eds. *Agricultural household models: extension, applications and policy*. A World Bank Research Publication. Baltimore, USA, Johns Hopkins University Press, pp. 255–276.

- Van der Mensbrugge, D.** 2015. *Shared Socio-Economic Pathways and Global Income Distribution*. Paper presented at the 18th Annual Conference on Global Economic Analysis, 17–19 June 2015, Melbourne, Australia.
- Wiebe, K., Lotze-Campen, H., Sands, R., Tabeau, A., van der Mensbrugge, D., Biewald, A., Bodirsky, B., Islam, S., Kavallari, A., Mason-D’Croz, D., Müller, C., Popp, A., Robertson, R., Robinson, S., van Meijl, H. & Willenbockel, D.** 2015. Climate change impacts on agriculture in 2050 under a range of plausible socioeconomic and emissions scenarios, *Environmental Research Letters*, 10(08): 1–15.
- Williams, A.P., Allen, C.D., Macalady, A.K., Griffin, D., Woodhouse, C.A., Meko, D.M., Swetnam, T.W., Rauscher, S.A., Seager, R., Grissino-Mayer, H.D., Dean, J.S., Cook, E.R., Gangogadagamage, C., Cai, M. & McDowell, N.G.** 2013. Temperature as a potent driver of regional forest drought stress and tree mortality. *Nature Climate Change*, 3: 292–297.
- Wollenberg, E., Richards, M., Smith, P., Havlik, P., Obersteiner, M., Tubiello, F.N., Herold, M., Gerber, P., Carter, S., Reisinger, A., van Vuuren, D., Dickie, A., Neufeldt, H., Sander, B.O., Wassman, R., Sommer, R., Amonette, J.E, Falcucci, A., Herrero, M., Opio, C., Roman-Cuesta, R., Stehfest, E., Westhoek, H., Ortiz-Monasterio, I., Sapkota, T., Rufino, M.C., Thornton, P.K., Verchot, L., West, P.C., Soussana, J.-F., Baedeker, T., Sadler, M., Vermeulen, S. & Campbell, B.M.** 2016. Reducing emissions from agriculture to meet 2 °C target. *Global Change Biology*. In press.
- البنك الدولي. 2010. التنمية وتغير المناخ- تقرير عن التنمية في العالم. واشنطن العاصمة، مجموعة البنك الدولي.
- Yohe, G.W., Lasco, R.D., Ahmad, Q.K., Arnell, N.W., Cohen, S.J., Hope, C., Janetos, A.C. & Perez, R.T.** 2007. Perspectives on climate change and sustainability. In: M.L. Parry, O.F. Canziani, J.P. Palutikof, P.J. van der Linden & C.E. Hanson, eds. *Climate Change 2007: Impacts, Adaptation and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*. Cambridge, UK, Cambridge University Press, pp. 811–841.
- Seo, N. & Mendelsohn, R.** 2008. A Ricardian analysis of the impact of climate change on south american farms. *Chilean Journal of Agricultural Research*, 68(1): 69–79.
- Seo, N.** 2011. An analysis of public adaptation to climate change using agricultural water schemes in South America. *Ecological Economics*, 70(4): 825–834.
- Settele, J., Scholes, R., Betts, R., Bunn, S., Leadley, P., Nepstad, D., Overpeck, J.T. & Taboada, M.A.** 2014. Terrestrial and inland water systems. In: C.B. Field, V.R. Barros, D.J. Dokken, K.J. Mach, M.D. Mastrandrea, T.E. Bilir, M. Chatterjee, K.L. Ebi, Y.O. Estrada, R.C. Genova, B. Girma, E.S. Kissel, A.N. Levy, S. MacCracken, P.R. Mastrandrea & L.L. White, eds. *Climate change 2014: impacts, adaptation, and vulnerability. Part A: global and sectoral aspects. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*. Cambridge, UK, and New York, USA, Cambridge University Press.
- Skees, J., Hazell, P. & Miranda, M.** 1999. *New approaches to crop yield insurance in developing countries*. Environmental and Production Technology Division (EPTD) Discussion Paper No. 55. Washington, DC, IFPRI, 40 pp.
- Thornton, P., van de Steeg, J., Notenbaert, A. & Herrero, M.** 2009. The impacts of climate change on livestock and livestock systems in developing countries: a review of what we know and what we need to know. *Agricultural Systems*, 101(3):113–127.
- Tirado, M.C., Clarke, R., Jaykus, L.A., McQuatters-Gallop, A. & Frank, J.M.** 2010. Climate change and food safety: a review. *Food Research International*, 43(7): 1745–1765.
- Turrall, H., Burke, J. & Faurès, J.M.** 2011. *Climate change, water and food security*. Rome, FAO.
- Valenzuela, E. & Anderson, K.** 2011. *Climate change and food security to 2050: a global economy-wide perspective*, Paper presented at the 55th Annual Conference of the Australian Agricultural and Resource Economics Society, 9–11 February 2011.

### الفصل 3

- Asfaw, S., McCarthy, N., Arslan, A., Lipper, L. & Cattaneo, A.** 2015. Livelihood diversification and vulnerability to poverty in rural Malawi. FAO-ESA Working Paper 15-02. Rome, FAO.
- Asfaw, S., McCarthy, N., Lipper, L., Arslan, A. & Cattaneo, A.** 2016a. What determines farmers' adaptive capacity? Empirical evidence from Malawi. *Food Security*, Vol. 8(3): 643–664
- Asfaw, S., Maggio, G. & Lipper, L.** 2016. *Gender, climate shock and welfare: evidence from Malawi*. Mimeo.
- Asfaw, S., Di Battista, F. & Lipper, L.** 2016. Agricultural technology adoption under climate change in the Sahel: micro-evidence from Niger. *Journal of African Economies*.
- Asfaw, S., Coromaldi, M. & Lipper, L.** 2016. *Welfare cost of climate and weather fluctuation in Ethiopia*. Mimeo.
- Asfaw, S., Mortari, A., Arslan, A., Karfakis, P. & Lipper, L.** 2016b, *Welfare impacts of climate shocks: evidence from Uganda*. FAO technical report.
- Barrett, C.B., Reardon, T. & Webb, C.** 2001. Nonfarm income diversification and household livelihood strategies in rural Africa: concepts, dynamics, and policy implications. *Food Policy*, 26(4): 315–331.
- Barrett, C.B. & Swallow, B.M.** 2006. Fractal poverty traps. *World Development*, 34(1): 1–15.
- Bates B.C., Kundzewicz Z.W., Wu S. & Palutikof J.P.** محررون. 2008. تغير المناخ والماء. الورقة الفنية الصادرة عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. جنيف، أمانة الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، 210 صفحة.
- Baudron, F., Moti J., Oriama O. & Asheber T.** 2013. Conservation agriculture in African mixed crop-livestock systems: Expanding the niche. *Agriculture, Ecosystems & Environment*, 187(4): 171–182.
- Bondeau, A., Smith, P., Zaehle, S., Schaphoff, S., Lucht, W., Cramer, W., Gert en, D., Lotze-Campen, H., Müller, C., Reichstein, M. & Smith, B.** 2007. Modelling the role of agriculture for the 20th century global terrestrial carbon balance. *Global Change Biology*, 13: 679–706.
- Acosta, M., Ampaire, E., Okolo, W. & Twyman, J.** 2015. *Gender and climate change in Uganda: effects of policy and institutional frameworks*. CCAFS Info Note. Copenhagen, CGIAR Research Program on Climate Change, Agriculture and Food Security (CCAFS).
- Agwu, J. & Okhimamwe, A.A.** 2009. *Gender and climate change in Nigeria*. Lagos, Nigeria, Heinrich Böll Stiftung (HBS).
- Altieri, M.A., Nicholls, C.I., Henao, A., Lana, M.A.** 2015, Agroecology and the design of climate change-resilient farming systems, *Agronomy for Sustainable Development*, 35: 869–890.
- Archer, L. & Yamashita, H.** 2003. Theorizing inner-city masculinities: race, class, gender and education. *Gender and Education*, 15(2): 115–132.
- Arslan, A., McCarthy, N., Lipper, L., Asfaw, S., Cattaneo, A. & Kokwe, M.** 2015. Climate smart agriculture? Assessing the adaptation implications in Zambia. *Journal of Agricultural Economics*, 66(3): 753–780.
- Arslan, A., McCarthy, N., Lipper, L., Asfaw, S. & Cattaneo, A.** 2014. Adoption and Intensity of adoption of conservation agriculture in Zambia. *Agriculture, Ecosystem and Environment*, 187: 72–86.
- Arslan, A., Lamanna, C., Lipper, L., Rosenstock, T. & Rioux, J.** 2016a. *A meta-analysis on the barriers to adoption of practices with CSA potential in Africa*. Mimeo.
- Arslan, A., Cavatassi, R., Alfani, F., McCarthy, N., Lipper, L. & Kokwe, M.** 2016b. *Is diversification a climate-smart agriculture strategy in rural Zambia?* Contributed Paper accepted to the Seventh International Conference in Agricultural Statistics, organized by FAO and ISTAT (Italian National Institute of Statistics), Rome. (Forthcoming as FAO ESA working paper).
- Asfaw, S. & Lipper, L.** 2016. *Managing climate risk using climate-smart agriculture*. Rome, FAO.
- Asfaw, S., McCarthy, N., Lipper, L., Arslan, A. & Cattaneo, A.** 2014. *Climate variability, adaptation strategies and food security in rural Malawi*. ESA Working Paper 14-08, Rome, FAO.

- Dercon, S. & Christiaensen L.** 2007. *Consumption risk, technology adoption and poverty traps: evidence from Ethiopia*. The Centre for the Study of African Economies Working Paper Series, 2007-06. Oxford, UK, Centre for the Study of African Economies.
- Erickson, P., Thornton, P., Notenbaert, A., Cramer, L., Jones, P. & Herrero, M.** 2011. *Mapping hotspots of climate change and food insecurity in the global tropics*. Copenhagen, CGIAR Research Program on Climate Change, Agriculture and Food Security (CCAFS).
- Fafchamps, M.** 2003. *Rural poverty, risk and development*. Cheltenham, UK, Edward Elgar Publishing.
- منظمة الأغذية والزراعة. 2007. حالة الأغذية والزراعة 2007. تقديم الدفوعات للمزارعين مقابل الخدمات البيئية. روما.
- FAO.** 2009. *Food security and agricultural mitigation in developing countries: options for capturing synergies*. Rome.
- منظمة الأغذية والزراعة. 2011 (أ). حالة الأغذية والزراعة 2010-2011 المرأة في قطاع الزراعة: سد الفجوة بين الجنسين من أجل التنمية. روما.
- FAO.** 2011b. *The State of the World's Land and Water Resources for Food and Agriculture (SOLAW) – Managing systems at risk*. Rome, FAO and London, Earthscan.
- منظمة الأغذية والزراعة. 2011 (ج). الحفظ والتوسع: دليل صانع السياسات بشأن التكثيف المستدام للإنتاج المحصولي لدى المالكين الصغار. روما.
- FAO.** 2012. *Coping with water scarcity: an action framework for agriculture and food security*. Rome.
- FAO.** 2013a. *Guidelines to control water pollution from agriculture in China: decoupling water pollution from agricultural production*. Rome.
- FAO.** 2013b. *Climate-smart agriculture source book*. Rome.
- منظمة الأغذية والزراعة. 2014 (أ). حالة الأغذية والزراعة 2014. الابتكار في الزراعة الأسرية. روما.
- Burney J.A., Davis S.J. & Lobell, D.B.** 2010. Greenhouse gas mitigation by agricultural intensification. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 107: 12052–12057.
- Cacho, O.J., Moss, J., Thornton, P., Herrero, M., Henderson, B. & Bodirsky, B.L.** 2016. Adaptation paths for vulnerable areas Background paper prepared for The State of Food and Agriculture 2016. (unpublished).
- Carter, M.R. & Barrett, C.B.** 2006. The economics of poverty traps and persistent poverty: an asset-based approach. *Journal of Development Studies*, 42(2): 178–199.
- Cassman, K.** 1999. Ecological intensification of cereal production systems: Yield potential, soil quality, and precision agriculture. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 96(11): 5952–5959.
- Challinor, A.J., Koehler, A.-K., Ramirez-Villegas, J., Whitfield, S. & Das, B.** 2016. Current warming will reduce yields unless maize breeding and seed systems adapt immediately. *Nature Climate Change* (in press).
- Cole, S.A., Giné X. & Vickery, J.I.** 2013. *How does risk management influence production decisions? Evidence from a field experiment*. World Bank Policy Research Working Paper 6546. Washington DC, World Bank.
- Dankelman, I.** 2008. *Gender and climate change: an introduction*. London, UK, Earthscan.
- De Pinto, A., Thomas, T. & Wiebe, K.** 2016. *Synthesis of recent IFPRI research on climate change impacts on agriculture and food security*. Background paper prepared for The State of Food and Agriculture 2016. Washington DC, IFPRI (International Food Policy Research Institute). (unpublished).
- Dercon, S.** 1996. Risk, crop choice, and savings. *Economic Development and Cultural Change*, (44): 485–513.



- Goh, A.H.X.** 2012. *A literature review of the gender-differentiated impacts of climate change on women's and men's assets and well-being in developing countries.* CAPRI Working Paper No. 106. Washington DC, IFPRI.
- Gray, E. & A. Srinidhi.** 2013. *Watershed development in India: economic valuation and adaptation considerations.* Working paper. Washington, DC, World Resources Institute.
- Gumucio T. & Tafur-Rueda M.** 2015. Influencing gender-inclusive climate change policies in Latin America. *Journal of Gender, Agriculture, Food Security*, 1(2): 42–61.
- Hansen J.W., Mason, S.J., Sun, L. & Tall, A.** 2011. Review of seasonal climate forecasting for agriculture in sub-Saharan Africa. *Experimental Agriculture*, 47(2): 205–240.
- Herrero, M., Thornton, P.K., Notenbaert, A.M., Wood, S., Msangi, S., Freeman, H.A., Bossio, D., Dixon, J., Peters, M., van de Steeg, J., Lynam, J., Parthasarathy, R., Macmillan, S., Gerard, B., McDermott, J., Seré, C. & Rosegrant, M.** 2010. Smart investments in sustainable food production: revisiting mixed crop-livestock systems. *Science*, 327(1): 822–825.
- Herrero, M., Havlik, P., Valin, H., Notenbaert, A., Rufino, M.C., Thornton, P.K., Blümmel M, Weiss F, Grace D. & Obersteiner, M.** 2013. Biomass use, production, feed efficiencies, and greenhouse gas emissions from global livestock systems. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 110(52): 20888–20893.
- Hijioka, Y., Lin, E., Pereira, J.J., Corlett, R.T., Cui, X., Insarov, G.E., Lasco, R.D., Lindgren, E. & Surjan, A.** 2014. Asia. In: V.R. Barros, C.B. Field, D.J. Dokken, M.D. Mastrandrea, K.J. Mach, T.E. Bilir, M. Chatterjee, K.L. Ebi, Y.O. Estrada, R.C. Genova, B. Girma, E.S. Kissel, A.N. Levy, S. MacCracken, P.R. Mastrandrea & L.L. White, eds. *Climate Change 2014: Impacts, adaptation, and vulnerability. part B: regional aspects. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change.* Cambridge, UK and New York, NY, USA, Cambridge University Press, pp. 1327–1370.
- FAO.** 2014b. *The Water-Energy-Food Nexus – a new approach in support of food security and sustainable agriculture.* Rome.
- منظمة الأغذية والزراعة.** 2015 (أ). *الخطوط التوجيهية الطوعية لدعم إدراج التنوع الوراثي في تخطيط التكيف مع تغير المناخ على المستوى الوطني.* هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة. روما.
- FAO.** 2015b. *The economic lives of smallholder farmers: an analysis based on household data from nine countries.* Rome.
- منظمة الأغذية والزراعة.** 2015 (ج). *حالة الأغذية والزراعة 2014.* الحماية الاجتماعية والزراعية: كسر حلقة الفقر في الريف. روما.
- FAO.** 2016a. *Climate change and food security: risks and responses.* Rome.
- FAO.** 2016b. *Smallholder productivity under climatic variability: Adoption and impact of widely promoted agricultural practices in Tanzania,* by A. Arslan, F. Belotti, & L. Lipper, ESA Working Paper No. 16–03. Rome.
- FAO.** 2016c. *Welfare impacts of climate shocks: evidence from Uganda,* by S. Asfaw, A. Mortari, A. Arslan, P. Karfakis & L. Lipper. Rome.
- FAO.** 2016d. *Social protection in protracted crises, humanitarian and fragile contexts. FAO's agenda for action for social protection and cash-based programmes.* Rome.
- FAO & World Bank.** 2011. *Climate change, water and food security.* FAO Water Reports. Rome.
- FAO & World Water Council.** 2015, *Towards a water and food secure future critical perspectives for policy-makers.* Rome and Marseille.
- Fixen, P., Brentrup, F., Bruulsema, T.W., Garcia, F., Norton, R. & Zingore, S.** 2015. Nutrient/fertilizer use efficiency: measurement, current situation and trends. In: P. Dreschler, P. Heffer, H. Magen, R. Mikkelsen & D. Wichelns. 2015. *Managing water and fertilizer for sustainable agricultural intensification.* Paris, International Fertilizer Industry Association (IFA), International Water Management Institute (IWMI), International Plant Nutrition Institute (IPNI), and International Potash Institute (IPI).

- Kelly, V., Adesina, A. A. & Gordon, A.** 2003. Expanding access to agricultural inputs in Africa: a review of recent market development experience. *Food Policy*, 28(4): 379–404.
- KNOMAD (Global Knowledge Partnership on Migration and Development).** 2014. *Environmental change and migration: State of the Evidence*. KNOMAD Thematic Working Group on Environmental Change and Migration. Washington DC.
- Klopper, E. & Bartman, A.** 2003. Forecasts and commercial agriculture: a survey of user needs in South Africa. In: K. O'Brien & C. Vogel, eds. *Coping with climate variability: the use of seasonal climate forecasts in Southern Africa*, pp. 170–182. Abingdon, UK, Ashgate Publishing.
- Kremen, C. & Miles, A.** 2012. Ecosystem services in biologically diversified versus conventional farming systems: benefits, externalities, and trade-offs. *Ecology and Society*, 17(4): 40.
- Lal, R.** 2004. Soil carbon sequestration impacts on global climate change and food security. *Science*, 304: 1623–1626.
- Lipper, L., Thornton, P., Campbell, B.M., Baedeker, T., Braimoh, A., Bwalya, M., Caron, P., Cattaneo, A., Garry, D., Henry, K., Hottle, R., Jackson, L., Jarvis, A., Kossam, F., Mann, W., McCarthy, N., Meybeck, A., Neufeldt, H., Remington, T., Sen, P.T., Sessa, R., Shula, R., Tibu, A. & Torquebiau, E.F.** 2015. Climate-smart agriculture for food security. *Nature Climate Change*, 4: 1068–1072.
- Liu, J., You, L., Amini, M., Obersteiner, M., Herrero, M., Zehnder, A.J. & Yang, H.** 2010. A high-resolution assessment on global nitrogen flows in cropland. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 107(17): 8035–8040.
- Lotze-Campen, H., Müller, C., Bondeau, A., Rost, S., Popp, A. & Lucht, W.** 2008. Global food demand, productivity growth, and the scarcity of land and water resources: a spatially explicit mathematical programming approach. *Agricultural Economics*, 39 (3): 325–338.
- Markanday, A., Cabot-Venton, C. & Beucher, O.** 2015. *Economic assessment of the impacts of climate change in Uganda. Final Study Report*. Uganda, Climate and Development Knowledge Network (CDKN).
- فريق الخبراء الرفيع المستوى.** 2015. الماء من أجل الأمن الغذائي. تقرير الخبراء الرفيع المستوى بالمعنى بالأمن الغذائي والتغذية التابع للجنة الأمن الغذائي العالمي. روما. منظمة الأغذية والزراعة.
- فريق الخبراء الرفيع المستوى.** 2016. التنمية الزراعية المستدامة لتحقيق الأمن الغذائي والتغذية: ماهي أدوار الثروة الحيوانية. تقرير الخبراء الرفيع المستوى بالمعنى بالأمن الغذائي والتغذية التابع للجنة الأمن الغذائي العالمي. روما. منظمة الأغذية والزراعة.
- Holmes, R. & Jones, N.** 2009. *Gender inequality, risk and vulnerability in the rural economy: refocusing the public works agenda to take account of economic and social risk*. ESA Working Paper No. 11-13. Rome, FAO.
- Huynh, P.T. & Resurreccion, B.P.** 2014. Women's differentiated vulnerability and adaptations to climate-related agricultural water scarcity in rural Central Vietnam. *Climate and Development*, 6(3): 226–237.
- IIED (International Institute for Environment and Development).** 2010. *Moving to adapt to climate change. Reflect & Act*. London, International Institute for Environment and Development.
- IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change).** 2001. In: J.T. Houghton, Y. Ding, D.J. Griggs, M. Noguer, P.J. van der Linden, X. Dai, K. Maskell & C.A. Johnson, eds. *Climate change 2001: the scientific basis. Contribution of Working Group I to the Third Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*. Cambridge, UK and New York, NY, USA, Cambridge University Press, 881pp.
- Jost, C., Kyazze, F., Naab, J., Neelormi, S., Kinyangi, J., Zougmore, R., Aggarwal, P., Bhatta G., Chaudhury, M., Tapio-Bistrom M.L., Kristjanson, P. & Nelson, S.** 2015. Understanding gender dimensions of agriculture and climate change in smallholder farming communities. *Climate and Development*, 8(2): 133–144.
- Kandulu, J.M., Bryan, B.A., King, D. & Connor, J.D.** 2012. Mitigating economic risk from climate variability in rain-fed agriculture through enterprise mix diversification. *Ecological Economics*, 79: 105–112.
- Kebede, Y.** 1992. Risk taking behaviour & new technologies: the case of producers in the Central Highlands of Ethiopia. *Quarterly Journal of International Agriculture*, 31: 269–289.

- ODI (Overseas Development Institute).** 2015. *Cash transfers. Doing cash differently: how cash transfers can transform humanitarian aid.* Report of the High Level Panel on Humanitarian Cash Transfers, London.
- OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development).** 2012. *OECD environmental outlook to 2050: the consequences of inaction.* Paris.
- OECD.** 2015. *The Economic consequences of climate change.* Paris.
- Olinto, P., Beegle, K., Sobrado, C., & Uematsu, H.** 2013. *The state of the poor: where are the poor, where is extreme poverty harder to end, and what is the current profile of the world's poor?* Economic Premise No. 125. Washington, DC, World Bank.
- Oweis, T.** 2014. The need for a paradigm change: agriculture in water-scarce MENA region. In: G. Holst-Warhaft, T. Steenhuis & F. de Châtel, eds. *Water scarcity, security and democracy: a mediterranean mosaic.* Athens, Global Water Partnership Mediterranean, Cornell University and the Atkinson Center for a Sustainable Future.
- Phillips, J.G., Makaudze, E. & Uganai, L.** 2001. Current and potential use of climate forecasts for resource-poor farmers in Zimbabwe. In: C. Rosenzweig, ed. *Impacts of El Niño and climate variability in agriculture*, pp. 87–100. *American Society of Agronomy Special Publication* (63), Madison, Wisconsin, USA.
- Pinca, V.** 2016. *Water management in smallholder agriculture under climate change.* Background Paper prepared for The State of Food and Agriculture 2016. Rome, FAO. (unpublished).
- Popp, A., Calvin, K., Fujimori, S., Havlik, P., Humpenöder, F., Stehfest, E., Bodirsky, B.L. et al.** 2016. In revision. Land use futures in the shared socio-economic pathways. *Global Environmental Change.* (forthcoming).
- Poulton, C., Kydd, J. & Dorward, A.** 2006. Overcoming market constraints to pro-poor agricultural growth in sub-Saharan Africa. *Development Policy Review*, 24(3): 243–277.
- Masters, W.A., Djurfeldt, A.A., De Haan, C., Hazell, P., Jayne, T., Jirström, M. & Reardon, T.** 2013. Urbanization and farm size in Asia and Africa: implications for food security and agricultural research. *Global Food Security*, 2(3): 156–165.
- McCarthy, N., Lipper, L. & Branca, G.** 2011. *Climate-Smart Agriculture: Smallholder Adoption and Implications for Climate Change Adaptation and Mitigation.* Mitigation of Climate Change in Agriculture Series 4. Rome, FAO.
- McOmber, C., Bartels, W., McKune, S., Panikowski, A. & Russo, S.** 2013. *Investigating climate information services through a gendered lens.* CCAFS Working Paper No. 42. Copenhagen, CCAFS.
- Morduch, J.** 1994. Poverty and vulnerability. *The American Economic Review*, 84(2): 221–225.
- Mudombi, S. & Nhamo, G.** 2014. Access to weather forecasting and early warning information by communal farmers in Seke and Murewa Districts, Zimbabwe. *Journal of Human Ecology*, 48(3): 357–366.
- Nelson, V.** 2011. *Gender, generations, social protection & climate change: a thematic review.* London, ODI.
- Nelson, V., Stathers, T.** 2009. Resilience, power, culture, and climate: a case study from semi-arid Tanzania, and new research directions. *Gender and Development*, Vol. 17 (1): 81–95.
- Ngugi, R.K., Mureithi, S.M. & Kamande P.N.** 2011. Climate forecast information: the status, needs and expectations among smallholder agro-pastoralists in Machakos district, Kenya. *International Journal of Current Research*, 3(11): 006–012.
- Nicholls, C.I., Altieri, M.A. & Vazquez, L.** 2016. Agroecology: principles for the conversion and redesign of farming systems. *Journal of Ecosystem & Ecography*, S5: 010.
- O'Brien, K., Sygna, L., Naess, L.O., Kingamkono, R. & Hochobeb, B.** 2000. Is Information enough? User responses to seasonal climate forecasts in Southern Africa. Oslo, *Centre for International Climate and Environmental Research (CICERO)*, University of Oslo, Report 2003:3.

- Swiderska, K., Reid, H., Song, Y., Li, J., Mutta, D., Ongogu, P., Mohamed, P., Oros, R., Barriga, S.** 2011. *The role of traditional knowledge and crop varieties in adaptation to climate change and food security in SV China, Bolivian Andes and coastal Kenya*. Paper prepared for the UNU-IAS workshop on Indigenous Peoples, Marginalised Populations and Climate Change: Vulnerability, Adaptation and Traditional Knowledge, Mexico.
- Tall, A., Mason, S. J., Suarez, P., Ait-Chellouche, Y., Diallo, A.A., Braman, L. & van Aalst, M.** (In press). 2012. Using seasonal forecasts to guide disaster management: The experience of the Red Cross during the 2008 floods in West Africa. *International Journal of Geophysics*.
- Tall, A., Kristjanson, P., Chaudhury, M., McKune, S. & Zougmore, R.** 2014. *Who gets the information? Gender, power and equity considerations in the design of climate services for farmers*. CCAFS Working Paper No. 89. Copenhagen, CCAFS.
- Thornton, P. & Lipper, L.** 2014. *How does climate change alter agricultural strategies to support food security?* IFPRI Discussion Paper 01340, Washington DC, IFPRI
- Timmer, C.P.** 2014. *Managing Structural transformation: a political economy approach*. UNU-WIDER Annual Lecture 18. Helsinki, United Nations University World Institute for Development Economics Research.
- Trinh, T., Tran, N. & Cao, Q.** 2016. *Climate-smart aquaculture: evidences and potentials for northern coastal area of Vietnam*. CCAFS Working Paper No. 169. Copenhagen, Denmark: CCAFS.
- الأمم المتحدة. 2010. المرأة في العالم 2010: اتجاهات واحصاءات. (متاح على العنوان التالي [unstats.un.org/unsd.org](http://unstats.un.org/unsd.org))
- UN-DESA (United Nations Department of Economic and Social Affairs).** 2012. *World urbanization prospects, the 2011 revision*. New York, USA, United Nations.
- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. 2010. الثروة الحقيقية للأمم المتحدة: مسارات إلى التنمية البشرية. تقرير التنمية البشرية 2010. عدد خاص في الذكرى العشرين. نيويورك: Palgrave Macmillan. برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
- Rasmussen, L. V., Mertz, O., Rasmussen, K., Nieto, H., Ali, A. & Maiga, I.** 2014. Weather, climate, and resource information should meet the needs of Sahelian pastoralists. *Weather, Climate, and Society*, 6: 482–494.
- Ricketts, T.H.** 2001. Conservation biology and biodiversity. *Encyclopedia of Life Sciences*. London, MacMillan Reference Ltd.
- Rosegrant, M.W., Jawoo K., Cenacchi, N., Ringler, C., Robertson, R., Fisher, M., Cox, C., Garrett, K., Perez, N.D. & Sabbagh, P.** 2014. *Food security in a world of natural resource scarcity: the role of agricultural technologies*. Washington, DC, IFPRI.
- Rural and Agricultural Finance Learning Lab.** 2016. *Inflection point: unlocking growth in the era of farmer finance*. (Available at <https://www.rafflearning.org/post/inflection-point-unlocking-growth-era-farmer-finance>).
- Sadoff, C.W. & Muller, M.** 2009. *Better water resources management: greater resilience today, more effective adaptation tomorrow*. GWP TEC Perspectives Paper. Stockholm, Global Water Partnership.
- Shames, S., Wollenberg, E., Buck, L.E., Kristjanson, P., Masiga, M. & Biryahaho, B.** 2012. *Institutional innovations in African smallholder carbon projects*. CCAFS Report No. 8. Copenhagen, CCAFS.
- Simtowe, F.** 2006. Can risk-aversion towards fertilizer explain part of the non-adoption puzzle for hybrid maize? Empirical evidence from Malawi. *Journal of Applied Sciences*, 6(7): 1490–1498.
- Stern, N.** 2007. *Stern Review: The economics of climate change*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Stern, N.** 2014. *Growth, climate and collaboration: towards agreement in Paris 2015*. Policy Paper. London, Centre for Climate Change Economics and Policy and Grantham Research Institute on Climate Change and the Environment.
- Stocking, M.A.** 2003. Tropical soils and food security: the next 50 years. *Science*, 302(5649): 1356–1359.

- World Bank.** 2010b. *Economics of adaptation to climate change. Synthesis Report.* Washington, DC.
- World Bank.** 2010c. *Vietnam: economics of adaptation to climate change.* Washington, DC.
- World Bank, FAO & IFAD.** 2015. *Gender in climate-smart agriculture: module 18 for gender in agriculture source-book.* Agriculture global practice. Washington, DC.
- Wright, H. & Chandani, A.** 2014. *Gender in scaling up community based adaptation to climate change.* In: L. Schipper, J. Ayers, H. Reid, S. Huq & A. Rahman, eds. *Community based adaptation to climate change: scaling it up.* New York, USA, Routledge.
- Zhu, Y., Fen, H., Wang, Y., Li, Y., Chen, J., Hu, L. & Mundt, C.C.** 2000. Genetic diversity and disease control in rice. *Nature*, 406: 718–772.
- UNEP (United Nations Environment Programme).** 2016. *UNEP frontiers 2016 report: emerging issues of environmental concern.* Nairobi, UNEP
- Vi Agroforestry.** 2015. Vi Agroforestry and climate offsetting. (Available at: <http://www.viagroforestry.org/what-we-do/carbon-credit/>).
- Yang, X., Chen, Y., Pacenka, S., Gao, W., Zhang, M., Sui, P. & Steenhuis, T.S.** 2015. Recharge and groundwater use in the North China Plain for six irrigated crops for an eleven year period. *PLoS ONE*, 10(1): e0115269.
- Watkins, P.** 2015. *A review of the economics of adaptation and climate-resilient development.* Working Paper No. 205. London, Grantham Research Institute on Climate Change and the Environment.

**Wheeler, D.** 2011. *Quantifying vulnerability to climate change: implications for adaptation assistance.* CGD Working Paper 240. Washington, DC, Center for Global Development.

**Wiggins, S.** 2016. *Agricultural and rural development reconsidered. A guide to issues and debates.* IFAD Research Series No. 1. Rome, IFAD.

**Winder Rossi N., Spano F., Sabates-Wheeler R. & Kohnstamm, S.** 2016. Social protection and resilience building: Supporting livelihoods in protracted crises, fragile and humanitarian contexts. FAO position paper. Rome and Brighton, UK, FAO and Institute for Development Studies.

**Wollenberg, E., Richards, M., Smith, P., Havlik, P., Obersteiner, M., Tubiello, F.N., Herold, M., Gerber, P., Carter, S., Reisinger, A., van Vuuren, D., Dickie, A., Neufeldt, H., Sander, B.O., Wassman, R., Sommer, R., Amonette, J.E, Falcucci, A., Herrero, M., Opio, C., Roman-Cuesta, R., Stehfest, E., Westhoek, H., Ortiz-Monasterio, I., Sapkota, T., Rufino, M.C., Thornton, P.K., Verchot, L., West, P.C., Soussana, J.-F., Baedeker, T., Sadler, M., Vermeulen, S. & Campbell, B.M.** 2016. Reducing emissions from agriculture to meet 2 °C target. *Global Change Biology*.

البنك الدولي. 2010 (أ). تقرير عن التنمية في العالم. التنمية وتغير المناخ. واشنطن العاصمة.

## الفصل 4

- Bajželj, B., Richards, K.S., Allwood, J.M., Smith, P., Dennis, J.S., Curmi, E. & Gilligan, C.A.** 2014. Importance of food-demand management for climate mitigation. *Nature Climate Change*, 4: 924–929.
- Bellarby, J. Foereid, B., Hastings, A. & Smith, P.** 2008. *Cool farming: climate impacts of agriculture and mitigation potential.* Amsterdam, Greenpeace International.
- Burney, J.A., Davis, S.J. & Lobell, D.B.** 2010. Greenhouse gas mitigation by agricultural intensification. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 107: 12052–12057.
- Chappell, A., Baldock, J. & Sanderman, J.** 2016. The global significance of omitting soil erosion from soil organic carbon cycling schemes. *Nature Climate Change*, 6: 187–191.
- CIFOR (Center for International Forestry Research)** 2010. *Forests and climate change toolbox.* (Available at <http://www.cifor.org/fctoolbox/>).
- CIFOR. Annual Report.** 2015. *A new landscape for forestry.* Montpellier, France.

- FAO.** 2014. *Walking the nexus talk – assessing the water-energy-food nexus*. Rome.
- FAO.** 2016a. FAOSTAT Online Data Base. (Available at <http://faostat.fao.org>). Rome.
- FAO.** 2016b. *Forty years of community-based forestry: a review of its extent and effectiveness*. FAO Forestry Paper 176. Rome.
- FAO & ITPS (Intergovernmental Technical Panel on Soils).** 2015. *Status of the World's Soil Resources (SWSR) – Main Report*. Rome.
- FAO & FCRN (Food Climate Research Network).** 2016. *Plates, pyramids, planet. Developments in national healthy and sustainable dietary guidelines: a state of play assessment*. Rome and Oxford.
- Fischbeck, P.S., Tom, M.S. & Hendrickson C.T.** 2016. Energy use, blue water footprint, and greenhouse gas emissions for current food consumption patterns and dietary recommendations in the US. *Environmental System*. Dec 1–12. 36(1): 92–103.
- Garnett, T., Appleby, M.C., Balmford, A., Bateman, I.J., Benton, T.G., Bloomer, P., Burlingame, B., Dawkins, M., Dolan, L., Fraser, D., Herrero, M., Hoffmann, I., Smith, P., Thornton, P.K., Toulmin, C., Vermeulen, S.J., Godfray H.C.J.** 2013. Sustainable Intensification in Agriculture: Premises and Policies. *Science*, 341(6141): 33–34.
- Garibaldi, L.A., Carvalho, L.G., Vaissière, B. E., Gemmill-Herren, B., Hipólito, J., Freitas, B.M. & An, J.** 2016. Mutually beneficial pollinator diversity and crop yield outcomes in small and large farms. *Science*, 351(6271): 388–391.
- Garg, M.R., Sherasia, P.L., Bhandari, B.M., Phondba, B.T., Shelke S.K. & Makkar, H.P.S.** 2013. Effects of feeding nutritionally balanced rations on animal productivity, feed conversion efficiency, feed nitrogen use efficiency, rumen microbial protein supply, parasitic load, immunity and enteric methane emissions of milking animals under field conditions, *Animal Feed Science and Technology*, 179–4): 24–35.
- Gerber, P.J., Vellinga, T., Opio, C. & Steinfeld, H.** 2011. Productivity gains and greenhouse gas emissions intensity in dairy systems. *Livestock Science*, 139: 100–108.
- DEFRA. (Department for Environment, Food and Rural Affairs).** 2001. Third National Communication under the United Nations Framework Convention on Climate Change. London, DEFRA.
- EEA (European Environment Agency).** 2016. *Renewable energy in Europe 2016: recent growth and knock-on effects*. Luxembourg, Publications Office of the European Union.
- EC (European Commission).** 2013. *Assessing the impact of biofuels production on developing countries from the point of view of Policy Coherence for Development - Final report*. Brussels, European Commission.
- Erb, K.-H., Haberl, H., Krausmann, F., Lauk, C., Plutzar, C., Steinberger, J.K., Muller, C., Boundeau, A., Waha, K. & Pollack, G.** 2009. *Eating the Planet: feeding and fuelling the world sustainably, fairly and humanely – a scoping study*. Potsdam, Germany, PIK.
- Erismann, J.W., Sutton, M.A., Galloway, J., Klimont, Z. & Winiwarter, W.** 2008. How a century of ammonia synthesis changed the world. *Nature Geoscience*, 1: 636–639.
- FAO.** 2011a. *Food security through commercialization of agriculture (FSCA) project, Liberia – GTFS/LIR/010/ITA*. FAO Global Trust Fund for Food Security and Food Safety. Italian contribution, West Africa Platform.
- منظمة الأغذية والزراعة.** 2011 (ب). حالة الموارد من الأراضي والمياه في العالم للأغذية والزراعة - إدارة النظم المعرضة للخطر. لندن وروما، منظمة الأغذية والزراعة Earthscan.
- FAO.** 2011c. *Global food losses and food waste: extent, causes and prevention*. Rome.
- FAO.** 2011d. *“Energy-smart” food for people and climate – an issue paper*. Rome.
- منظمة الأغذية والزراعة.** 2012. حالة الغابات في العالم 2012. روما.
- FAO.** 2013a. *Climate-smart agriculture source book*. Rome.
- FAO.** 2013b. *Greenhouse gas emissions from ruminant supply chains, a global life cycle assessment*. Rome.

**INRA (Institut National de la Recherche Agronomique), CIRAD (Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement) & FAO.**

2016. *Feedipedia. Animal feed resources online system.* (Available at <http://www.feedipedia.org/>).

**INRA & CIRAD.** 2009. *Agrimonde: Agricultures et alimentations du monde en 2050. Scénarios et défis pour un développement durable.* Paris, Quae.

الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. 2007. *تغير المناخ 2007: التقرير التجميعي. مساهمة الأفرقة العاملة الأول والثاني والثالث في تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.*

الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. 2014. *تغير المناخ 2014: التقرير التجميعي. مساهمة الأفرقة العاملة الأول والثاني والثالث في تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.*

**Khaliwala, S., Tanhua, T., Mikaloff Fletcher, S., Gerber, M., Doney, S.C., Graven, H.D., Gruber, N., McKinley, G. A., Murata, A., Rios, A.F. & Sabine, C.L.** 2013. Global ocean storage of anthropogenic carbon. *Biogeosciences*, 10: 2169–2191.

**Krausmann, F., Erb, K.-H., Gingrich, S., Haberl, H., Bondeau, A., Gaube, V., Lauka, C., Plutzar, C. & Searchinger, T. D.** 2013. Global human appropriation of net primary production doubled in the 20th century. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 110(25): 10324–10329.

**Lal, R.** 2004. Carbon emission from farm operations. *Environment International*, 30: 981–990.

**Lal, R.** 2006. Enhancing crop yields in the developing countries through restoration of the soil organic carbon pool in agricultural lands. *Land Degradation & Development*, 17: 197–209.

**Lal, R.** 2010. Enhancing eco-efficiency in agro-ecosystems through soil carbon sequestration. *Crop science*, 50 (Supplement 1): S–120.

**Lal, R., Griffin, M., Apt, J., Lave, L. & Morgan, M.G.** 2004. Managing soil carbon. *Science*, 304(5669): 393.

**Gerber, P.J., Hristov, A.N., Henderson, B., Makkar, H.P. S., Oh, J., Lee, C., Meinen, R., Montes, F., Ott, T., Firkins, J., Rotz, A., Dell, C., Adesogan, A.T., Yang, W.Z., Tricarico, J.M., Kebreab, E., Waghorn, G., Dijkstra, J. & Oosting, S.** 2013a. Technical options for the mitigation of direct methane and nitrous oxide emissions from livestock – a review. *Animal*, 7: 220–34.

**Gerber, P.J., Henderson, B., Opio, C., Mottet, A. & Steinfeld, H.** 2013b. *Tackling climate change through livestock – a global assessment of emissions and mitigation opportunities.* Rome, FAO.

**Henderson, B., Falcucci, A., Mottet, A., Early, L., Werner, B., Steinfeld, H. & Gerber, P.** 2015. Marginal costs of abating greenhouse gases in the global ruminant livestock sector. *Mitigation and Adaptation Strategies for Global Change*, 1–26.

**Herrero, M., Havlik, P., Valin, H., Notenbaert, A., Rufino, M.C., Thornton, P.K., Blümmel, M., Weiss, F., Grace, D. & Obersteiner, M.** 2013. Biomass use, production, feed efficiencies, and greenhouse gas emissions from global livestock systems. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 110(52): 20888–93.

**Herrick, J.E., Sala, O.E. & Jason, K.** 2013. Land degradation and climate change: A sin of omission? *Frontiers in Ecology and the Environment*, 11: 283.

**Houghton, R. A.** 2012. Historic changes in terrestrial carbon storage. In: R. Lal, K. Lorenz, R.F. Hüttl, B.U. Schneider, J. von Braun, eds. *Recarbonization of the biosphere: ecosystems and the global carbon cycle*, pp. 59–82. Dordrecht, Netherlands, Springer.

فريق الخبراء الرفيع المستوى. 2014. *الفاقد والمهدر من الأغذية في سياق النظم الغذائية المستدامة. تقرير فريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي العالمي.* روما. منظمة الأغذية والزراعة.

**Hristov, A.N., Oh, J., Firkins, J.L., Dijkstra, J., Kebreab, E., Waghorn, G., Makkar, H.P.S., Adesogan, A.T., Yang, W., Lee, W., Gerber, P.J., Henderson, B. & Tricarico, J.M.** 2013. Mitigation of methane and nitrous oxide emissions from animal operations: I. A review of enteric methane mitigation options. *Journal of Animal Science*, 91 (11): 5045–5069.

- Pan G., Smith, P. & Pan, W.** 2009. The role of soil organic matter in maintaining the productivity and yield stability of cereals in China. *Agriculture, Ecosystems, Environment*, 129: 344–348.
- Paustian, K., Babcock, B.A., Hatfield, J., Kling, C.L., Lal, R., McCarl, B.A., McLaughlin, S., Mosier, A.R., Post, W.M., Rice, C.W. & Robertson, G.P.** 2004. *Climate change and greenhouse gas mitigation: challenges and opportunities for agriculture*. Council on Agricultural Science and Technology (CAST) Task Force Report No.141. Ames, USA, CAST.
- Paustian, K., Lehmann, J., Ogle, S., Reay, D., Robertson, G.P. & Smith, P.** 2016. Climate-smart soils. *Nature*, 532, 49–57.
- Penuelas, J., Poulter, B., Sardans, J., Ciais, P., van der Velde, M., Bopp, L., Boucher, O., Godderis, Y., Hinsinger, P., Llusia, J., Nardin, E., Vicca, S., Obersteiner, M. & Janssens, I.A.** 2013. Human-induced nitrogen-phosphorus imbalances alter natural and managed ecosystems across the globe. *Nature Communications*, 4: 2934.
- Pittelkow, C.M., Liang, X., Linquist, B.A., Van Groenigen, K.J., Lee, J., Lundy, M.E. & van Kessel, C.** 2015. Productivity limits and potentials of the principles of conservation agriculture. *Nature*, 517(7534): 365–368.
- Putz, F.E. & Romero, C.** 2015. *Futures of tropical production forests*. Occasional Paper 143. Bogor, Indonesia, CIFOR (Center for International Forestry Research).
- Rockström, J., Steffen, W., Noone, K., Persson, Å., Chapin, F.S., Lambin, E.F., Lenton, T.M., Scheffer, M., Folke, C., Schellnhuber, H.J., Nykvist, B., de Wit, C.A., Hughes, T. van der Leeuw, S., Rodhe, H. Sörlin, S., Snyder, P.K., Costanza, R., Svedin, U., Falkenmark, M., Karlberg, L., Corell, R.W., Fabry, V.J., Hansen, J., Walker, B., Liverman, D., Richardson, K., Crutzen, P. & Foley, J.A.** 2009. A safe operating space for humanity. *Nature*, 461(7263): 472–475.
- Running, S.W.** 2012. Ecology. A measurable planetary boundary for the biosphere. *Science*, 337: 1458–9
- Scharlemann, J.P., Tanner, E.V., Hiederer, R. & Kapos, V.** 2014. Global soil carbon: understanding and managing the largest terrestrial carbon pool. *Carbon Management*, 5: 81–91.
- Linquist, B.A., Anders, M.M., Adviento-Borbe, M.A.A., Chaney, R.L., Nalley, L.L., Da Rosa, E.F. & Kessel, C.** 2015. Reducing greenhouse gas emissions, water use, and grain arsenic levels in rice systems. *Global Change Biology*, 21(1): 407–417.
- Mery, G., Katila, P., Galloway, G., Alfaro, R.I., Kanninen, M., Lobovikov, M., & Varjo, J.** 2010. Forests and Society – Responding to Global Drivers of Change. World Series Volume 25. Vienna, IUFRO (International Union of Forestry Research Organizations).
- Mottet, A., Henderson, B., Opio, C., Falcucci, A., Tempio, G., Silvestri, S., Chesterman, S. & Gerber, P.J.** 2016. Climate change mitigation and productivity gains in livestock supply chains: insights from regional case studies. *Regional Environmental Change*, 1–13.
- Mueller, N.D., Gerber, J.S., Johnston, M., Ray, D.K., Ramankutty, N. & Foley, J.A.** 2012. Closing yield gaps through nutrient and water management. *Nature*, 490(7419): 254–257.
- Nellemann, C., Hain, S. & Alder, J., eds.** 2008. *In dead water: merging of climate change with pollution, over harvest and infestations in the world's fishing ground*. Arendal, Norway, UNEP, GRID-Arendal.
- Newbold J.** 2015. *Towards the zero methane cow*. Background paper for the conference “Animal Change Final Conference”, Montpellier, France, March 19, 2015.
- Oenema, O., Ju, X., de Klein, C., Alfaro, M., del Prado, A., Lesschen, J.P., Zheng, X., Velthof, G., Ma, L., Gao, B., Kroeze, C. & Sutton, M.** 2014. Reducing nitrous oxide emissions from the global food system. *Current Opinion in Environmental Sustainability*, 9–10: 55–64.
- Oliveira Silva, R. de, Barioni, L.G., Hall, J.A.J., Folegatti M.M., Zanett A.T., Fernandes, F.A. & Moran, D.** 2016. Increasing beef production could lower greenhouse gas emissions in Brazil if decoupled from deforestation. *Nature Climate Change*. (in press).
- Opio, C., Gerber, P., Mottet, A., Falcucci, A., Tempio, G., MacLeod, M., Vellinga, T., Henderson, B. & Steinfeld, H.** 2013. *Greenhouse gas emissions from ruminant supply chains: a global life cycle assessment*. Rome, FAO.



- Soussana, J.-F., Dumont, B. & Lecomte, P.** 2015. Integration with livestock. Agroecology for food security and nutrition. Proceedings of the FAO International Symposium, 18–19 September 2014, Rome, Italy. pp. 225–249. Rome, FAO.
- Steffen, W., Richardson, K., Rockström, J., Cornell, S.E., Fetzer, I., Bennett, E., Biggs, R., Carpenter, S.R., Wim de Vries, S.R., de Wit, C.A., Folke, C., Gerten, D., Heinke, J., Mace, G.M., Persson, L.M., Ramanathan, V., Reyers, B. & Sörlin S.** 2015. Planetary boundaries: Guiding human development on a changing planet. *Science*, 347(6223).
- Steinfeld, H., Gerber, P., Wassenaar, T., Castel, V., Rosales, M., de Haan, C.** 2006. *Livestock's long shadow : environmental issues and options*. Rome, FAO.
- Sutton, M.A., Oenema, O., Erisman, J.W., Leip, A., van Grinsven, H. & Winiwarter W.** 2011. Too much of a good thing. *Nature*, 472: 159–61.
- Tilman, D., Balzer, C., Hill, J. & Befort, B.L.** 2011. Global food demand and the sustainable intensification of agriculture. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 108(50): 20260–20264.
- Tilman, D. & Clark, M.** 2014. Global diets link environmental sustainability and human health. *Nature*, 515: 518–522.
- Tukker, A., Goldbohm, R.A., de Koning, A., Verheijden, M., Kleijn, R., Wolf, O., Perez-Dominguez, I. & Rueda Cantuche, J.** 2011. Environmental impacts of changes to healthier diets in Europe. *Ecological Economics*, 70 (10): 1776–1788.
- Van Dooren, C., Marinussen, M., Blonkb, H., Aiking, H. & Vellinga, P.** 2014. Exploring dietary guidelines based on ecological and nutritional values: A comparison of six dietary patterns. *Food Policy*, 44: 36–46.
- Veneman, J.B., Saetan, E.R., Newbold, C.J.** 2014. MitiGate: an on-line meta-analysis database of mitigation strategies for enteric methane emissions. (Available at: <http://mitigate.ifers.aber.ac.uk>).
- Siikamäki, J. & Newbold, S.C.** 2012. Potential biodiversity benefits from international programs to reduce carbon emissions from deforestation. *Ambio*, 2012 41(Suppl 1): 78–89.
- Smith, P., Martino, D., Cai, Z., Gwary, D., Janzen, H., Kumar, P., McCarl, B., Ogle, S., O'Mara, F., Rice, C., Scholes, B., Sirotenko, O., Howden, M., McAllister, T., Pan, G., Romanenkov, V., Schneider, U., Towprayoon, S., Wattenbach, M. & Smith, J.** 2008. Greenhouse gas mitigation in agriculture, *Philosophical Transactions of the Royal Society B*, 363: 789–813.
- Smith, D.M., Scaife, A.A., Boer, G.J., Caian, M., Doblaser-Reyes, F.J., Guemas, V., Hawkins, E., Hazeleger, W., Hermanson, L., Ho, C.K., Ishii, M., Kharin, V., Kimoto, M., Kirtman, B., Lean, J., Matei, D., Merryfield, W.J., Müller, W.A., Pohlmann, H., Rosati, A., Wouters, B. & Wyser, K.** 2013. Real-time multi-model decadal climate predictions. *Climate Dynamics*, 41(11–12): 2875–2888.
- Smith P., Bustamante, M., Ahammad, H., Clark, H., Dong, H., Elsiddig, E.A., Haberl, H., Harper, R., House, J., Jafari, M., Masera, O., Mbow, C., Ravindranath, N. H., Rice, C.W., Robledo Abad, C., Romanovskaya, A., Sperling, F. & Tubiello, F.** 2014. Agriculture, Forestry and Other Land Use (AFOLU). In: O. Edenhofer, R. Pichs-Madruga, Y. Sokona, E. Farahani, S. Kadner, K. Seyboth, A. Adler, I. Baum, S. Brunner, P. Eickemeier, B. Kriemann, J. Savolainen, S. Schlömer, C. von Stechow, T. Zwickel & J.C. Minx, eds. *Climate Change 2014: Mitigation of climate change. Contribution of Working Group III to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*. Cambridge, UK and New York, NY, USA, Cambridge University Press.
- Sommer S.G., Olesen J.E., Petersen S.O., Weisbjerg M.R., Valli L., Rohde L. & Béline F.** 2009. Region-specific assessment of greenhouse gas mitigation with different manure management strategies in four agroecological zones. *Global Change Biology*, 15: 2825–2837.
- Sommer, R. & Bossio, D.** 2014. Dynamics and climate change mitigation potential of soil organic carbon sequestration. *Journal of Environmental Management*, 144: 83–87.

## الفصل 5

- De Gorter, H. & Just, D.R.** 2009. The economics of a blend mandate for biofuels. *American Journal of Agricultural Economy* 91(3): 738–750
- Earley, J.** 2009. Climate change, agriculture and international trade: Potential conflicts and opportunities. *Biores*, 3(3).
- Enciso, S.R.A., Fellmann, T., Pérez Dominguez, I. & Santini, F.** 2016. Abolishing biofuel policies: possible impacts on agricultural price levels price variability and global food security. *Food Policy*, 61: 9–26.
- منظمة الأغذية والزراعة. 2008. حالة الأغذية والزراعة 2008. الوقود الحيوي: الأفاق والمخاطر والفرص. روما.
- FAO.** 2013. *Climate change guidelines for forest managers*. Rome.
- FAO.** 2016. *Climate change and food security: risks and responses*. Rome.
- FAO & AgriCord.** 2012. *Strength in numbers – effective forest producer organizations*. Rome, FAO.
- FAO & OECD.** 2012. *Building resilience for adaptation to climate change in the agriculture sector*. Proceedings of a joint FAO/OECD Workshop. Meybeck, A., Lankoski, J., Redfern, S. Azzu, N. & Gitz, V. Rome.
- Fixen, P., Brentrup, F., Bruulsema, T.W., Garcia, F., Norton, R. & Zingore, S.** 2015. Nutrient/fertilizer use efficiency: measurement, current situation and trends. In: P. Dreschler, P. Heffer, H. Magen, R. Mikkelsen & D. Wichelns. *Managing water and fertilizer for sustainable agricultural intensification*. Paris: International Fertilizer Industry Association (IFA), International Water Management Institute (IWMI), International Plant Nutrition Institute (IPNI), and International Potash Institute (IPI), pp. 8–38.
- Gregory, P.J., Johnson, S.N., Newton, A.C. & Ingram, J.S.I.** 2009. Integrating pests and pathogens into the climate change/food security debate. *Journal of Experimental Botany*, 60(10): 2827–2838.
- McCarthy, M., Best, M. & Betts, R.** 2010. Climate change in cities due to global warming and urban effects. *Geophysical Research Letters*, 37(9).
- Antón, J., Cattaneo, A., Kimura, S. & Lankoski, J.** 2013. Agricultural risk management policies under climate uncertainty. *Global Environmental Change*, 23: 1726–1736.
- Arslan, A., McCarthy, N., Lipper, L., Asfaw, S. & Cattaneo, A.** 2014. Adoption and intensity of adoption of conservation farming practices in Zambia. *Agriculture, Ecosystems & Environment*, 187: 72–86.
- Arslan, A., Belotti, F. & Lipper, L.** 2015. *Smallholder productivity under climatic variability: adoption and impact of widely promoted agricultural practices in Tanzania*. Mimeo.
- Arslan, A., McCarthy, N., Lipper, L., Asfaw, S., Cattaneo, A. & Kokwe, M.** 2015. Climate smart agriculture? Assessing the adaptation implications in Zambia. *Journal of Agricultural Economics*, 66(3): 753–780.
- Asfaw, S., Di Battista, F. & Lipper, L.** 2014. *Food security impact of agricultural technology adoption under climate change: micro-evidence from Niger*. ESA Working Paper 14-12. Rome, FAO.
- Asfaw, S., Coromaldi, M. & Lipper, L.** 2015. *Welfare cost of weather fluctuations and climate shocks in Ethiopia*. Mimeo.
- Asfaw, S., McCarthy, N., Cavatassi, Cavatassi, R., Paolantonio, A. Amare, A. & Lipper, L.** 2015. *Diversification, climate risk and vulnerability to poverty: evidence from rural Malawi*. Forthcoming FAO-ESA Working Paper. Rome.
- Bebber, D.P., Ramotowski, M.A.T. & Gurr, S.J.** 2013. Crop pests and pathogens move polewards in a warming world. *Nature, Climate Change*, 3, 985–988.
- Braatz, S.** 2012. Building resilience for adaptation to climate change through sustainable forest management. In: A. Meybeck, J. Lankoski, S. Redfern, N. Azzu & V. Gitz, eds. *Building resilience for adaptation to climate change in the agriculture sector*. Proceedings of a joint FAO/OECD Workshop. Rome, FAO.

**UNFCCC.** 2016b. *Focus: Mitigation – NAMAs, Nationally Appropriate Mitigation Actions.*

**UNISDR (United Nations International Strategy for Disaster Reduction) and OECD.** 2013. *Disaster risk reduction – donor effort. A survey of development co-operation providers.* (Available at [http://www.preventionweb.net/files/34577\\_34577donoreffortondisasterriskreduc.pdf](http://www.preventionweb.net/files/34577_34577donoreffortondisasterriskreduc.pdf)).

**Wilkes, A., Tennigkeit, T. & Solymosi, K.** 2013. *National planning for GHG mitigation in agriculture.* A guidance document. Rome, FAO.

البنك الدولي. 2012. المخاطر والفرص من أجل التنمية. تقرير عن التنمية في العالم.

**Wu, M. & Salzman, J.** 2014. The next generation of trade and environment conflicts: the rise of green industrial policy. *Scholarship Law Article, Northwestern University Law Review*, 108(2): 401–474.

## الفصل 6

**Buchner, B.K., Trabacchi, C., Mazza, F., Abramskiehn, D. & David Wang.** 2015. *Global Landscape of climate finance 2015.* Venice, Italy, Climate Finance Initiative.

**Cambodia Climate Change Alliance.** 2015. *Planning and budgeting for climate change in Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries.* Cambodia Climate Change Alliance Phnom Penh.

**Caravani A., Nakhooda S. & Terpstra P.** 2014, *The Rio markers in practice.* London and Washington, ODI and World Resources Institute.

**Cattaneo, A., Lubowski, R., Busch, J., Creed, A., Strassburg, B., Boltz, F. & Ashton, R.** 2010. On international equity in reducing emissions from deforestation. *Environmental Science & Policy*, 13(8): 742–753.

**Meybeck, A., Azzu, N., Doyle, M. & Gitz V.** 2012. Agriculture in National Adaptation Programmes of Action (NAPA). In: A. Meybeck, J. Lankoski, S. Redfern, N. Azzu & V. Gitz. *Building resilience for adaptation to climate change in the agriculture sector.* Proceedings of a joint FAO/OECD Workshop. Rome, FAO.

**OECD.** 2015. *Aligning policies for a low-carbon economy.* Paris.

**OECD.** 2016. *Producer and consumer support estimates database of the OECD.* (Available at: <http://www.oecd.org/tad/agricultural-policies/producerandconsumersupportestimatesdatabase.htm>). Paris.

**Place, F. & Meybeck, A.** 2013. *Food security and sustainable resource use – what are the resource challenges to food security?* Background paper for the conference “Food Security Futures: Research Priorities for the 21st Century”, 11–12 April 2013, Dublin, Ireland.

**Rosenzweig, C., Elliott, J., Deryng, D., Ruane, A.C., Müller, C., Arneth, A., Boote, K.J., Folberth, C., Glotter, M., Khabarov, N., Neumann, K., Piontek, F., Pugh, T.A.M., Schmid, E., Stehfest, E., Yang, H. & Jones, J.W.** 2014. Assessing agricultural risks of climate change in the 21st century in a global gridded crop model intercomparison. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 111(9): 3268–3273.

**Sorda, G., Banse, M. & Kemfert, C.** 2010. An overview of biofuel policies across the world. *Energy Policy*, 38 (11): 6977–6988.

**Thomson, L.J., Macfadyen, S. & Hoffmann, A.A.** 2010. Predicting the effects of climate change on natural enemies of agricultural pests. *Biological Control*, 52 (3): 296–306.

**UNFCCC (United Nations Framework Convention on Climate Change).** 2015. NAMA Registry. (Available at: <http://www4.unfccc.int/sites/nama/SitePages/Home.aspx>).

**UNFCCC.** 2016a. NAMAs received by the secretariat. (Available at: [http://unfccc.int/adaptation/workstreams/national\\_adaptation\\_programmes\\_of\\_action/items/4585.php](http://unfccc.int/adaptation/workstreams/national_adaptation_programmes_of_action/items/4585.php)).

- OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development).** 2015a. Credit Reporting System (CRS). (Available at: <https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CRS1>).
- OECD.** 2015b. *Toolkit to enhance access to adaptation finance: for developing countries that are vulnerable to adverse effects of climate change, including LDCs, SIDS and African states.* Report to the G20 Climate Finance Study Group prepared by OECD in collaboration with GEF. Paris.
- United Nations.** 2013. *National Accounts Main Aggregates Database.* (Available at: <http://unstats.un.org/unsd/snaama/dnllist.asp>).
- UNDP (United Nations Development Programme).** 2015. *Budgeting for climate change: how governments have used national budgets to articulate a response to climate change.* Bangkok.
- World Bank.** 2015. *Mainstreaming climate action within financial institutions: five voluntary principles.* (Available at <http://www.worldbank.org/content/dam/Worldbank/document/Climate/5Principles.pdf>).
- World Bank.** 2016. *Making Climate Finance Work in Agriculture.* Background paper prepared for *The State of Food and Agriculture 2016*, Washington, D.C. (unpublished).
- Conway, D., Keenlyside, P., Roe, S., Streck, C., Vargas-Victoria, G. & Varns, T.** 2015. *Progress on the New York Declaration on Forests – an assessment framework and initial report.* Prepared by Climate Focus, in collaboration with Environmental Defense Fund, Forest Trends, The Global Alliance for Clean Cookstoves, and The Global Canopy Program.
- DONOR Tracker.** 2014. Analyzing development strategies. (Available at <http://www.donortracker.org/>).
- منظمة الأغذية والزراعة.** 2012. *حالة الأغذية والزراعة: الاستثمار في الزراعة من أجل مستقبل أفضل 2012.* روما.
- Government of Cambodia.** 2016. *Report on Climate Public Expenditure Review 2012–14.* Ministry of Economy and Finance, Phnom Penh.
- Government of Thailand.** 2014. *Strengthening the governance of climate change finance in Thailand.* Country Brief.
- IFPRI (International Food Policy Research Institute).** 2015. *Statistics on Public Expenditures for Economic Development (SPEED).* (Available at <https://www.ifpri.org/>).
- Mery, G., Katila, P., Galloway, G., Alfaro, R.I., Kanninen, M., Lobovikov, M., & Varjo, J.** 2010. *Forests and Society – Responding to Global Drivers of Change.* World Series Volume 25. Vienna, IUFRO (International Union of Forestry Research Organizations).
- Michaelowa A. & Michaelowa, K.** 2011. Coding error or statistical embellishment? The political economy of reporting climate aid. *World Development*, 39 (11): 2010–2020.
- Nelson, G.C., Rosegrant, M.W., Palazzo, A., Gray, I., Ingersoll, C., Robertson, R., Tokgoz, S., Zhu, T., Sulser, T.B., Ringler, C., Msangi, S. & You L.** 2010. *Food security, farming, and climate change to 2050.* Washington, DC, IFPRI.
- Norman, M. & Nakhoda, S.** 2014. *The State of REDD+ Finance.* Washington, DC, Center for Global Development.
- ODI (Overseas Development Institute).** 2015. *Climate Funds Update dataset.* (Available at: <http://www.climatefundsupdate.org/>).

## الملاحق الإحصائية

- Abraha, M.G. & Savage, M.J.** 2006. Potential impacts of climate change on grain yield of maize for the midlands of KwaZulu-Natal, South Africa. *Agriculture Ecosystems and Environment*, 115(1–4): 150–160.
- Alexandrov, V. & Hoogenboom, G.** 2000. The impact of climate variability and change on crop yield in Bulgaria. *Agricultural and Forest Meteorology*, 104(4): 315–327.
- Arndt, C., Strzepeck, K., Tarp, F., Thurlow, J., Fant IV, C. & Wright, L.** 2011. Adapting to climate change: an integrated biophysical and economic assessment for Mozambique. *African Regional Perspectives*, 6(1): 7–20.

FAO. 2016d. FAOSTAT. Online Statistical Database (retrieved 30 July 2016) (available at <http://faostat.fao.org/>).

- Giannakopoulos, C., Le Seger, P., Bindi, M., Moriondo, M., Kostopoulou, E. & Goodess, C.** 2009. Climatic changes and associated impacts in the Mediterranean resulting from a 2 °C global warming. *Global and Planetary Change*, 68: 209–224.
- Hermans, C., Geijzenborffer, I., Ewert, F., Metzger, M., Vereijken, P., Woltjer, G. & Verhagen, A.** 2010. Exploring the future of European crop production in a liberalized market, with specific consideration of climate change and the regional competitiveness. *Ecological Modelling*, 221: 2177–2187.
- Iqbal, M.A., Eitzinger, J., Formayer, H., Hassan, A. & Heng, L.K.** 2011. A simulation study for assessing yield optimization and potential for water reduction for summer-sown maize under different climate change scenarios. *Journal of Agricultural Science*, 149: 129–143.
- Izaurrealde, R., Rosenberg, N.J., Brown, R.A. & Thomson, A.M.** 2001. Integrated assessment of Hadley Center (HadCM2) climate-change impacts on agricultural productivity and irrigation water supply in the conterminous United States Part II. Regional agricultural production in 2030 and 2095. *Agricultural and Forest Meteorology*, 117: 97–122.
- Kim, C., Lee, S., Jeong, H., Jang, J., Kim, Y. & Lee, C.** 2010. *Impacts of climate change on Korean agriculture and its counterstrategies*. Seoul, Korea Rural Economic Institute.
- Lal, M.** 2011. Implications of climate change in sustained agricultural productivity in South Asia. *Regional Environmental Change*, 11(Suppl. 1): S79–S94.
- Li, X., Takahashi, T., Nobuhiro, S. & Kaiser, H.M.** 2011. The impact of climate change on maize yields in the United States and China. *Agricultural Systems*, 104(4): 348–353.
- Lobell, D.B., Burke, M.B., Tebaldi, C., Mastrandrea, M.D., Falcon, W.P. & Naylor, R.L.** 2008. Prioritizing climate change adaptation needs for food security in 2030. *Science*: 319: 607–610.
- Berg, A., Noblet-Ducoudre, M. de. Sultan, B., Langaigue, M. & Guimberteau, M.** 2013. Projections of climate change impacts on potential C4 crop productivity over tropical regions. *Agricultural and Forest Meteorology*, 170: 89–102.
- Brassard, J.P. & Singh, B.** 2007. Effects of climate change and CO<sub>2</sub> increase on potential agricultural production in Southern Québec, Canada. *Climate Research*, 34: 105–117.
- Brassard, J.P. & Singh, B.** 2008. Impacts of climate change and CO<sub>2</sub> increase on crop yields and adaptation options for Southern Quebec, Canada. *Mitigation and Adaptation Strategies for Global Change*, 13: 241–265.
- Butt, T.A., McCarl, B.A., Angerer, J., Dyke, P.T. & Stuth, J.W.** 2005. The economic and food security implications of climate change in Mali. *Climatic Change*, 68(3): 355–378.
- Calzadilla, A., Zhu, T., Rehdanz, K., Tol, R.S.J. & Ringer, C.** 2009. *Economywide impacts of climate change on agriculture in Sub-Saharan Africa*. Washington, DC, International Food Policy Research Institute (IFPRI) Discussion Paper No. 873. Washington, DC, IFPRI.
- Challinor, A.J., Watson, J., Lobell, D.B., Howden, S.M., Smith, D.R. & Chhetri, N.** 2014. A meta-analysis of crop yield under climate change and adaptation. *Nature Climate Change*, 4: 287–291.
- Chhetri, N., Easterling, W.E., Terando, A. & Mearns, L.** 2010. Modeling path dependence in agricultural adaptation to climate variability and change. *Annals of the Association of American Geographers*, 100(4): 894–907.
- Ciscar, J., Iglesias, A., Feyen, L., Szabo, L., Regemorter, D., Amelung, B., Nicholls, R., Watkiss, P., Christensen, O., Dankers, R., Garrote, L., Goodess, C., Hunt, A., Moreno, A., Richards, J. & Soria, A.** 2011. Physical and economic consequences of climate change in Europe. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 108: 2678–2683.
- Deryng, D., Sacks, W.J., Barford, C.C. & Ramankutty, N.** 2011. Simulating the effects of climate and agricultural management practices on global crop yield. *Global Biogeochemical Cycles*, 25: GB2006.

- Rowhanji, P., Lobell, D., Lindermann, M. & Ramankutty, N.** 2011. Climate variability and crop production in Tanzania. *Agriculture and Forest Meteorology*, 151: 449–460.
- Schlenker, W. & Roberts, M.J.** 2009. Nonlinear temperature effects indicate severe damages to U.S. crop yields under climate change. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 106(37): 15594–15598.
- Shuang-He, S., Shen-Bin, Y., Yan-Xia, Z., Yin-Long, X., Xiao-Yan, Z., Zhu-Yu, W., Juan, L. & Wei-Wei, Z.** 2011. Simulating the rice yield change in the middle and lower reaches of the Yangtze River under SRES B2 scenario. *Acta Ecologica Sinica*, 31(1): 40–48.
- Southworth, J., Randolph, J.C., Habeck, M., Doering, O.C., Pfeifer, R.A., Rao, D.G. & Johnston, J.J.** 2000. Consequences of future climate change and changing climate variability on maize yields in the midwestern United States. *Agriculture, Ecosystems & Environment*, 82: 139–158.
- Tan, Z., Tieszen, L.L., Liu, S. & Tachie-Obeng, E.** 2010. Modeling to evaluate the response of savanna-derived cropland to warming-drying stress and nitrogen fertilizers. *Climatic Change*, 100: 703–715.
- Tao, F. & Zhang, Z.** 2010. Adaptation of maize production to climate change in North China Plain: quantify the relative contributions of adaptation options. *European Journal of Agronomy*, 33(3):103–116.
- Tao, F. & Zhang, Z.** 2011. Impacts of climate change as a function of global mean temperature: maize productivity and water use in China. *Climatic Change*, 105: 409–432.
- Tao, F., Zhang, Z., Liu, J. & Yokozawa, M.** 2009. Modelling the impacts of weather and climate variability on crop productivity over a large area: a new super ensemble-based probabilistic projection. *Agricultural and Forest Meteorology*, 149: 1266–1278.
- Thornton, P.K., Jones, P.G., Alagarwamy, G. & Andresen, J.** 2009. Spatial variation of crop yield response to climate change in East Africa. *Global Environmental Change*, 19: 54–65.
- Thornton, P.K., Jones, P.G., Alagarwamy, G. & Andresen, J. & Herrero, M.** 2010. Adapting to climate change: agricultural system and household impacts in East Africa. *Agricultural Systems*, 103: 73–82.
- Moriondo, M., Bindi, M., Kundzewicz, Z., Szwed, M., Chorynski, A., Matczak, P., Radziejewski, M., McEvoy, D. & Wreford, A.** 2010. Impact and adaptation opportunities for European agriculture in response to climatic change and variability. *Mitigation and Adaptation in Strategies for Global Change*, 15: 657–679.
- Müller, C., Bondeau, A., Popp, A., Waha, K. & Fadar, M.** 2010. *Climate change impacts on agricultural yields*. Background note for the *World Development Report 2010. Development and climate change*. Potsdam Institute for Climate Impact Research (PIK), Washington, DC, World Bank.
- Osborne, T.M., Rose, G. & Wheeler, T.** 2013. Variation in the global-scale impacts of climate change on crop productivity due to climate model uncertainty and adaptation. *Agricultural and Forest Meteorology*, 170: 183–194.
- Peltonen-Sainio, P., Jauhiainen, L. & Hakala, K.** 2011. Crop responses to temperature and precipitation according to long-term multi-location trials at high-latitude conditions. *The Journal of Agricultural Science*, 149(1): 49–62.
- Piao, S., Ciais, P., Huang, Y., Shen, Z., Peng, S., Li, J., Zhou, L., Liu, H., Ma, Y., Ding, Y., Friedlingstein, P., Liu, C., Tan, K., Yu, Y., Zhang, T. & Fang, J.** 2010. The impacts of climate change on water resources and agriculture in China. *Nature*, 467: 43–51.
- Porter, J.R., Xie, L., Challinor, A.J., Cochrane, K., Howden, S.M., Iqbal, M.M., Lobell, D.B. & Travasso, M.I.** 2014. Food security and food production systems. In: C.B. Field, V.R. Barros, D.J. Dokken, K.J. Mach, M.D. Mastrandrea, T.E. Bilir, M. Chatterjee, K.L. Ebi, Y.O. Estrada, R.C. Genova, B. Girma, E.S. Kissel, A.N. Levy, S. MacCracken, P.R. Mastrandrea & L.L. White, eds. *Climate change 2014: impacts, adaptation, and vulnerability. Part A: global and sectoral aspects. Contribution of Working Group II to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*. Cambridge, UK, and New York, USA, Cambridge University Press.
- Ringler, C., Zhu, T., Cai, X., Koo, J. & Wang, D.** 2010. *Climate change impacts on food security in sub-Saharan Africa*. IFPRI Discussion Paper No. 01042. Washington, DC, IFPRI.

- Wang, M., Li, Y., Ye, W., Bornman, J. & Yan, X.** 2011. Effects of climate change on maize production, and potential adaptation measures: a case study in Jilin Province, China. *Climate Research*, 46: 223–242.
- Xiong, W., Lin, E., Ju, H. & Xu, Y.** 2007. Climate change and critical thresholds in China's food security. *Climatic Change*, 81: 205–221.
- Xiong, W., Conway, D., Lin, E. & Holman, I.** 2009. Potential impacts of climate change and climate variability on China's rice yield and production. *Climate Research*, 40: 23–35.
- Thornton, P.K., Jones, P.G., Ericksen, P.J. & Challinor, A.J.** 2011. Agriculture and food systems in sub-Saharan Africa in a 4 °C+ world. *Philosophical Transactions of the Royal Society A*, 369: 117–136.
- Tingem, M. & Rivington, M.** 2009. Adaptation for crop agriculture to climate change in Cameroon: turning on the heat. *Mitigation and Adaptation Strategies for Global Change*, 14: 153–168.
- Walker, N.J. & Schulze, R.E.** 2008. Climate change impacts on agro-ecosystem sustainability across three climate regions in the maize belt of South Africa. *Agriculture, Ecosystems & Environment*, 124: 114–124.

# الفصول الخاصة من حالة الأغذية والزراعة

جرت العادة منذ عام 1957 على أن يتضمّن هذا التقرير دراسة خاصة أو أكثر تعالج مشكلات ذات طابع بعيد المدى وقد تناولت الفصول الخاصة في الإصدارات السابقة لهذا التقرير ما يلي من مواضيع:

1970	الزراعة في مستهل عقد التنمية الثاني	1990	التكيف الهيكلي والزراعة
1971	تلوث المياه وأثره في الأحياء المائية وصيد الأسماك	1991	السياسات والقضايا الزراعية: دروس الثمانينات وآفاق التسعينات
1972	التعليم والتدريب من أجل التنمية: التعجيل بالبحوث الزراعية في البلاد النامية	1992	المصايد البحرية وقانون البحار: عقد من التغيير
1973	الاستخدام الزراعي في البلاد النامية	1993	سياسات المياه والزراعة
1974	السكان وإمدادات الأغذية والتنمية الزراعية	1994	التنمية الحرجية ومشكلة السياسات
1975	عقد التنمية الثاني للأمم المتحدة: استعراض وتقييم منتصف العقد	1995	التجارة بالسلع الزراعية: هل تدخل عصراً جديداً؟
1976	الطاقة والزراعة	1991	السياسات والقضايا الزراعية: دروس الثمانينات وآفاق التسعينات
1977	حالة الموارد الطبيعية والبيئة البشرية وعلاقتها بالأغذية والزراعة	1992	المصايد البحرية وقانون البحار: عقد من التغيير
1978	مشاكل الأقاليم النامية واستراتيجياتها	1993	سياسات المياه والزراعة
1979	الغابات والتنمية الريفية	1994	التنمية الحرجية ومشكلة السياسات
1980	مصايد الأسماك العالمية وقانون البحار	1995	التجارة بالسلع الزراعية: هل تدخل عصراً جديداً؟
1981	استعراض الحالة في أقل البلدان نمواً وفي العالم: تخفيف حدة الفقر في الريف	1996	الأمن الغذائي: بعض الأبعاد على مستوى الاقتصاد الكلي
1982	الإنتاج الحيواني: من منظور عالمي	1997	الصناعات الزراعية والتنمية الاقتصادية
1983	دور المرأة في تنمية الزراعة	1998	الدخل غير الزراعي في ريف البلدان النامية
1984	تضخم المدن: تحد متزايد أمام الأغذية والزراعة في البلدان النامية	2000	الدروس المستفادة من فترة الخمسين عاماً الماضية
1985	استعراض أوضاع الأغذية والزراعة لمنتصف العقد	2001	التأثيرات الاقتصادية للآفات النباتية والأمراض الحيوانية العابرة للحدود
1986	تمويل التنمية الزراعية	2002	الزراعة والمنافع العامة العالمية بعد عشر سنوات من «قمة الأرض»
1988-1987	الأولويات المتغيرة في حقل العلوم والتكنولوجيا الزراعية في البلدان النامية	2004-2003	التقانة الحيوية الزراعية: تلبية احتياجات الفقراء؟
1989	التنمية القابلة للاستمرار وإدارة الموارد الطبيعية	2005	التجارة الزراعية والفقراء: هل يمكن توظيف التجارة لصالح الفقراء؟
		2006	هل تحقق المعونة الغذائية الأمن الغذائي؟



الاستثمار في الزراعة من أجل مستقبل أفضل	2012	تقديم المعونات للمزارعين مقابل الخدمات البيئية	2007
نظم غذائية لتغذية أفضل	2013	الوقود الحيوي: الآفاق والمخاطر والفرص	2008
الابتكار في الزراعة الأسرية	2014	الثروة الحيوانية في الميزان	2009
الحماية الاجتماعية والزراعة: كسر حلقة الفقر في الريف	2015	المرأة في قطاع الزراعة: سد الفجوة بين الجنسين من أجل التنمية	2011-2010



# 2016

# حالة الأغذية والزراعة

## تغير المناخ والزراعة والأمن الغذائي

إن آثار تغير المناخ، في حال لم تتخذ إجراءات الآن لجعل الزراعة أكثر استدامة وإنتاجية وقدرة على الصمود، ستقوض بشكل خطير الإنتاج الغذائي في البلدان والأقاليم التي تعاني أصلاً وعلى نحو كبير من انعدام الأمن الغذائي. ويمثل اتفاق باريس، الذي اعتمد في ديسمبر/كانون الأول 2005، بداية جديدة في الجهود العالمية الهادفة إلى تحقيق استقرار في المناخ قبل فوات الأوان. فهو يقر بأهمية الأمن الغذائي في الاستجابة الدولية لمواجهة تغير المناخ، على نحو ما يتبين في تركيز العديد من البلدان بشكل بارز، في مساهماتها المعتمدة الخاصة بالتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، على قطاع الزراعة. وسعيًا إلى المساعدة على وضع تلك الخطط موضع التنفيذ، يحدد هذا التقرير استراتيجيات وفرصا للتمويل واحتياجات تتعلق بالبيانات والمعلومات، ويعرض أيضا المؤسسات والسياسات التحويلية التي بمقدورها تجاوز العقبات التي تعترض سبيل التنفيذ.

ISBN 978-92-5-609374-5 ISSN 0256-1190



9 789256 093745

I6030Ar/1/10.16

